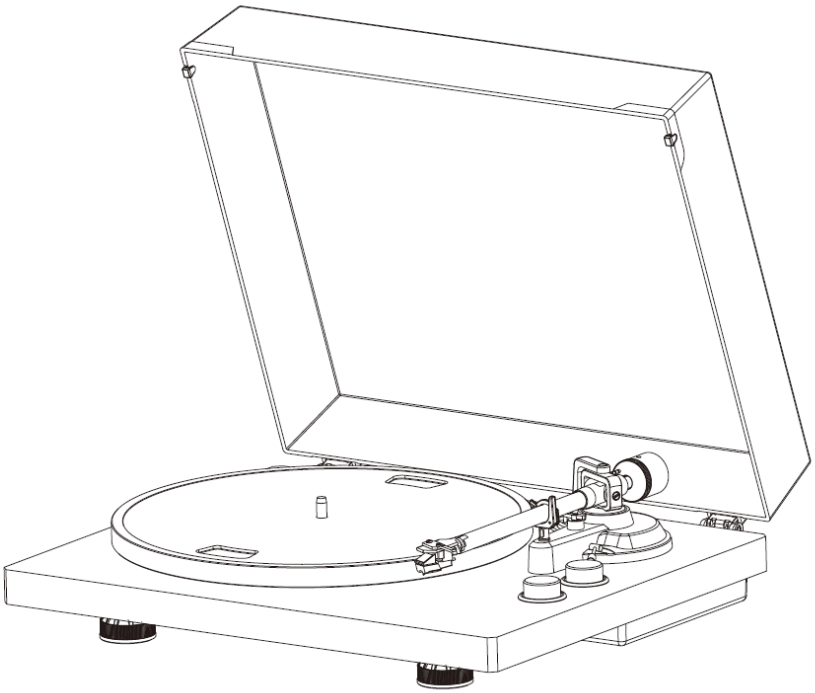
Model: LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288

User manual



EN	P.2	**HU**	P.118
DE	P.12	**PL**	P.128
FR	P.23	**EL**	P.139
NL	P.34	**SK**	P.150
IT	P.45	**CS**	P.160
ES	P.56	**RO**	P.170
PT	P.67	**ET**	P.181
SV	P.78	**LV**	P.191
FI	P.88	**LT**	P.201
NO	P.98	**TR**	P.211
DA	P.108		

Version : 6.0

CAUTION:
Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUTIONS BEFORE USE

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame.
   The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided.
   Working temperature between 0° and 35°C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids.
    To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.
18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
21. Never remove the casing of this device.
22. Never place this device on other electrical equipment.
23. Do not allow children access to plastic bags.
24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
27. If the product is delivered with power cable or AC power adaptor:
    - If any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
    - Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
    - Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
    - The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.

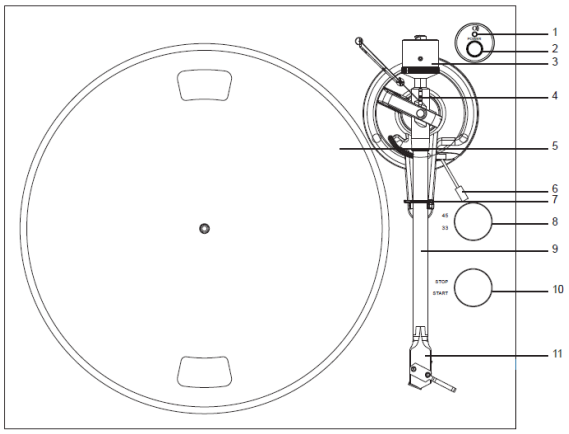
- Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
- Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
- Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
- Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
- Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.

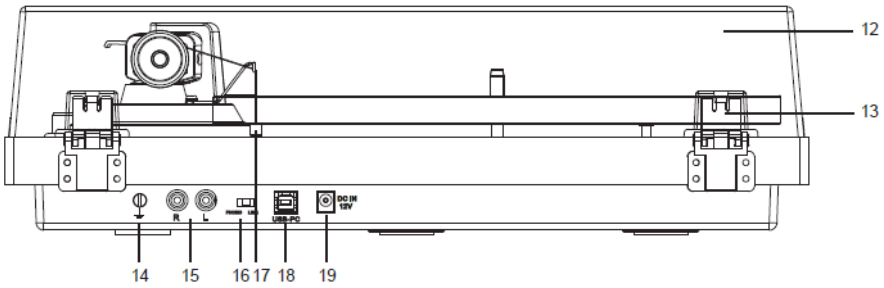
INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

COMPONENTS, FEATURES AND CONNECTIONS

1. Power & Bluetooth indicator
2. Power button
3. Counterweight
4. Anti-skating Stub
5. Turntable Platter
6. Tonearm lift lever
7. Tonearm rest
8. 33/45 selector
9. Tonearm
10. Stop/Start knob
11. Cartridge





12. Lid
13. Lid Hinge
14. Ground Connector
15. PHONO & Line Out Jacks
16. PHONO & Line Out Switch
17. Anti-skating Weight
18. USB-PC port
19. AC-DC Power Jack

Please check thoroughly and make sure you find the following items that come along with this package:

1) Unit
2) Adaptor with EU-UK plug-end
3) Counterweight
4) Platter with Belt
5) 45 RPM Adaptor
6) Turntable mat
7) Instruction Manual
8) Cartridge Alignment Protractor
9) USB-PC Cable
10) 2pcs lid spare rubber
11) Anti-skating Weight
12) Line out cable

This turntable is supplied with a factory fitted and adjusted cartridge.

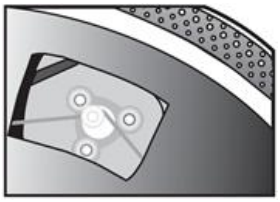
**The following instructions for adjusting the cartridge are provided in case the cartridge is replaced by a different model at a later date.

Installing the Lid

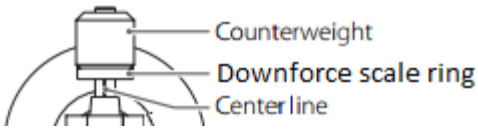
Install the **Lid** carefully over the hinge prongs.

Turntable Platter and Belt Setup

1. Install the drive belt over the inner ring under the platter and make sure it won't fall off during the setup.
2. Place the platter through the turntable spindle, then rotate the platter until you see the drive motor pulley through the window at the top left corner.
3. Carefully grab the drive belt and put it around the slot of motor pulley.
4. Connect the power adapter to the turntable and power on the turntable.
5. Set the Motor Start/Stop switch to the Start position to see if the platter motor spins. If the platter does not spin, try the steps listed above again.



Cartridge Down force Adjustment

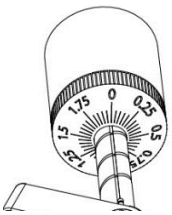


The **Counterweight** supplied is suitable for cartridges weighing between 3.0-6.0g.

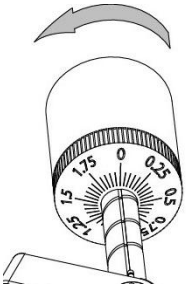
- Gently push and turn the Counterweight onto the rear of the tonearm (with the scale facing toward the front of the turntable).
- Remove the cartridge protection cap.
- Lower the tonearm lift and position the cartridge in the space between tonearm rest and platter.
  Carefully rotate the **Counterweight** until the tonearm balances out. The tonearm should return to the balanced position if it is moved up or down. This adjustment must be done carefully.



- Once the tonearm is correctly balanced return it to its' rest. Hold the **Counterweight** without moving it, and gently rotate the **Down force Scale** ring until the zero is in line with black line on the rear of the **tonearm**. Check whether the arm still balances out.



- Rotate the counterweight counter clockwise (seen from the front) to adjust the down force according to the cartridge manufacturer's recommendations. One mark on the scale represents 0.05g of down force.

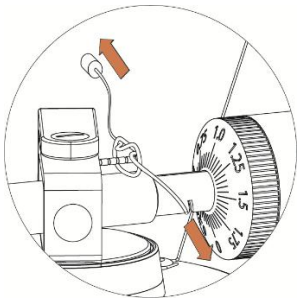


NOTE: The recommended down force for the factory fitted cartridge is 3.0±0.5g.

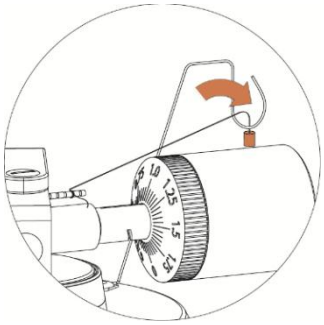
Locate the anti-skating weight

You will find a anti-skating weight with small fishing line from the package, please follow below steps to locate the anti-skating weight:

1. Slip the looped end of the fishing line over the anti-skating weight adjustment stub and into Groove 3rd (the correct anti-skating force for the factory-fitted cartridge).



2. Pull the anti-skating weight slightly to let the tie of the fishing line move to the stub.
3. Lift the anti-skating weight over the anti-skating weight wire support. The anti-skating weight should now be dangling in free space to the left of support.

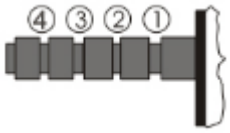


Slip the loop of the anti-skating weight's thread over the **3nd** groove of the stub to set the correct anti-skating force for the factory-fitted cartridge. Feed the thread through the loop of the wire support.

Anti-skating force adjustment

The anti-skating force must be adjusted corresponding to the down force as follows:

Down force	Groove in the stub
2 - 2.5g	1 st from bearing rings
2.5 - 3g	2 nd " " "
3 - 3.5g	3rd " " "
3.5 - 4g	4 th " " "



Slip the loop of the anti-skating weight's thread over the **3rd** groove of the stub to set the correct anti-skating force for the factory-fitted cartridge. Feed the thread through the loop of the wire support.

Stereo System connection

RCA Jacks

· The RCA Jacks of this unit are shared as both the Phone output jacks and the Line output jacks. They are determined by the Phono/Line Switch.

· When used as a line output, the jacks output analog line-level signals and could be connected directly with a pair of active speakers or the appropriate input of your stereo system. When used as a Phono output, they should be connected to the phono pre-amplifier or the phono input of the stereo system.

· The Red plug connects with the Right channel and the White plug connects with the Left channel.

Note:

· If the Phono/Line switch is set at LINE position but RCA jacks connected to the stereo system's phono input, the sound might be distorted due to input overload and could damage your stereo system.

· If the Phono/Line switch is set at PHONO position but RCA jacks connected to the stereo system's line input, the volume will be very low due to lacking signal pre-amplification.
RCA Jack is not designed to be connected directly to the passive/unpowered speakers and if it does, the volume will be very low.

Main Power Connection

The power adaptor is in the foam packing material. Unpack the power adaptor and plug the small end into the **DC power jack** located at the back side of the turntable. Plug the power adaptor into your power outlet.

Operation

Turntable Operation

1. Connect the included power adapter to unit and Press the power button (2) to power ON the turntable.
2. Remove the needle cover from the cartridge.
3. Place the slipmat on the platter and place a record on the slipmat. If using 45 RPM records, put the 45 RPM adapter on the center spindle before placing the record on the platter.
4. Set the 33/45 RPM Selector according to the type of record.
5. Turn the Start/Stop dial to the Start position to begin spinning the platter.
6. Unlock the arm clip and set the Lift Lever to the up position.
7. Position the tonearm over the desired location (groove) on the record.
8. Move the tonearm lift lever to the down position to move the tonearm toward the record. Alternatively, place the needle over the desired location on the record.
9. Carefully lower the tonearm on the record.
10. When you are finished playing the record, raise the tonearm, return it to rest on the arm clip, and turn the Start/Stop dial to the Stop.
11. Press the power button to turn off the power.

Bluetooth Operation

This unit has a Bluetooth transmitter to send the sound to a Bluetooth speaker of headphone wirelessly.

1. Power on your Bluetooth speaker and ensure it is in pairing mode.
2. Power ON the turntable with the power button (2). The LED indicator (1) will first light to RED and then will flash in blue during Bluetooth searching of the external speaker or headphone.
   Note: if you want to disable the Bluetooth searching function you can press the Power button for 3 seconds, then the Led light indicator will light to RED.
3. When pairing, the Blue LED light will flash twice per second, then change to be long Lighting Blue when paired;
   Note: This unit will connect to the closest Bluetooth. If after 2 minutes no Bluetooth speaker can be found to pair with, the Bluetooth transmitter will become inactive and the LED color will turn to red.
4. To disconnect pairing, long press power button for 3 seconds or turn off Bluetooth pairing on your External Bluetooth speaker or headphone..

*"This product has a bluetooth **transmission** function, **you can not receive any bluetooth sound on it**: this means that you can transmit wirelessly a bluetooth sound signal to an external device like a bluetooth speaker, bluetooth headphone, audio system with bluetooth reception,..."*

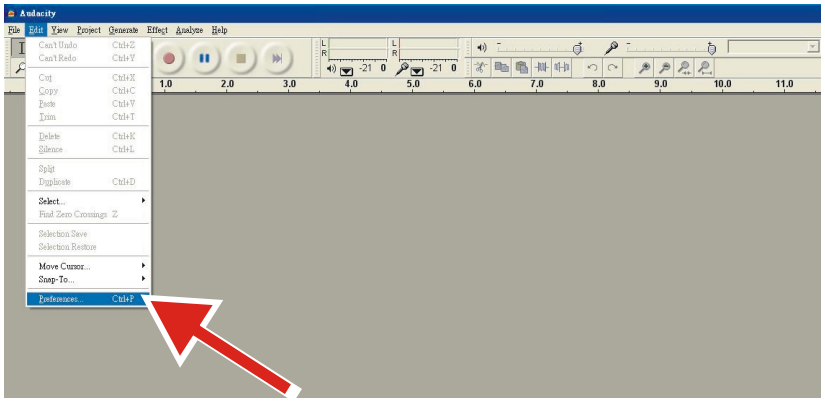
Audacity software overview

Audacity is free software, licensed under the GNU General Public License (GPL). More information as well as open source code can be found on the web at https://www.audacityteam.org/download/

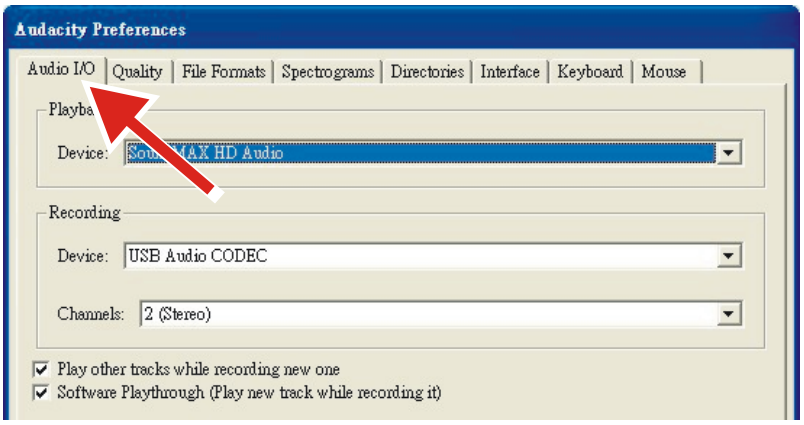
*** Please ensure you have installed the software before starting.**

Setting up your PC to work with Audacity

1. Connect an input source to the unit.
2. Connect the USB lead to your computer.
3. Install the Audacity recording software.
4. Open the Audacity program.
5. Select Preference from the Edit tab in the Audacity Menu.

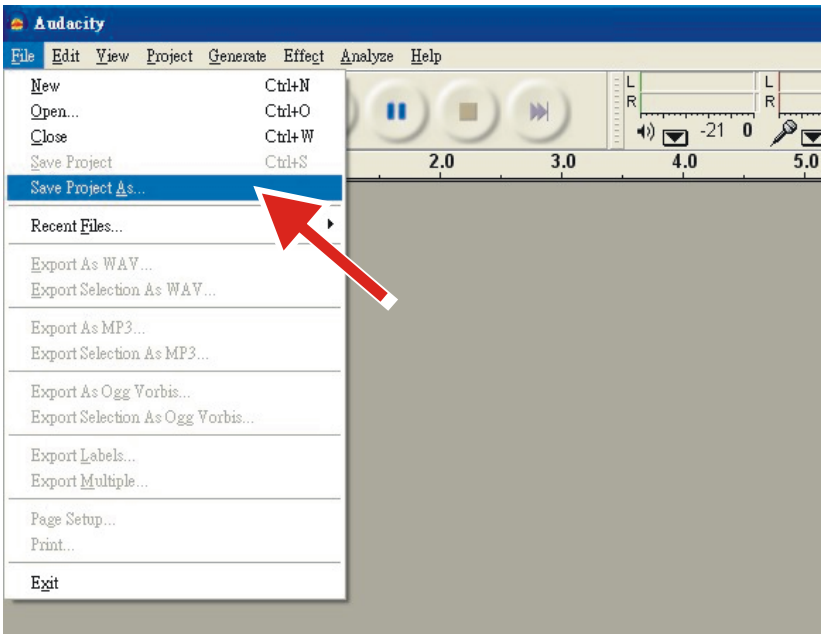


6. Select **Audio I/O** tab at the top left.
   - Under Playback, Device, select **your internal sound card**.
   - Under Recording, Device, select **USB Audio CODEC**.
   - Under Recording, Channels, select **2 (Stereo)**.
   - Check the box marked **Play other tracks while recording new one.**
   - Check the box marked **Software Playthrough**.



Recording Albums with Audacity

1. **Saving a project**
   - Audacity writes all the changed and recorded audio to a directory called **Projectname_data**, which is located right where you saved the project file itself.
   - Thus, select **Save Project as** from your Audacity File tab and choose a location and filename for your project.
   - Please note that when you startup Audacity fresh, only the **"Save As..."** menu option is available.



2. How to record

- Set your USB turntable up to play the song or album you want to record.
- Click on the red Record button to begin recording. 
- Lower tone arm on USB turntable onto album and track you want to record.
- Click on the blue Pause button to pause the recording. Press it again to continue. 
- Click on the yellow Stop button. 

That's it. You can now play around with your recording and explore the editing capabilities of Audacity. Remember that you can use the Undo function almost without limits while the project is open.

NOTE: CD's cannot be burned directly from the Audacity application. Other CD burning applications should be used.

Maintenance and Cleaning

Your turntable requires little of no regular maintenance. Remove dust with a slightly damp antistatic cloth. Never use a dry cloth, this will create static electricity and attract more dust! Antistatic cleaning agents are available at specialist stores, but must be applied sparingly to avoid damage to rubber parts. It is recommended to install the needle cover before cleaning or maintenance is carried out to avoid damage.

If the turntable is not used over a long period of time, the drive belt should be removed to prevent unequal stretching.

NOTE: Always disconnect the record player from the power supply as a precaution before maintenance!

Useful Tips

The turntable should be positioned on a low-resonance surface such as wood or multiple layer ply board to avoid structural vibrations disturbing playback.

Cartridge Replacement

1. Before replacement, put the stylus protector back on the stylus to prevent damage to the stylus during the replacement process.
2. Carefully remove the wire leads from the original cartridge.
3. Loosen the two screws on the headshell that are securing the cartridge and then remove the original cartridge.
4. Mount the new cartridge to the headshell and tighten it lightly. Do not completely tighten the screws at this moment.
5. Connect the wire leads to the new cartridge's terminals. The wire lead color codes are as below:
   White Left channel positive (L+)
   Black Left channel negative (L–)
   Red Right channel positive (R+)
   Black Right channel negative (R-)
6. Adjust the cartridge's position to make sure it is precisely aligned on the headshell so that the stylus will be tracking the grooves in parallel perfectly.
   To achieve this, place the included paper cartridge alignment protractor over the turntable spindle, carefully lift the tone arm and place the tip of the stylus on the points marked 130mm and 250mm respectively. Fine tune the cartridge's position on the headshell until the cartridge is perfectly in parallel with the reference lines at both points.
7. Tighten the screws completely once the perfect alignment is achieved.

NOTE: If you are unfamiliar or uncomfortable with completing this procedure, we recommend consulting with a professional to perform the installation.

Technical Specifications:

Nominal Speeds	33 1/3 & 45RPM
Speed Variance	±1%
Wow and Flutter	≤0.15%
Signal to Noise	55dB
Down force Range	3.0-6.0g
Effective Tonearm Length	8.6" (218.5mm)
Overhang	0.73in
Power Consumption	5W (Max)
Outboard Power Supply	12V/500mA AC-DC
Dimensions (W x H x D)	420 x 360 x 125mm
Weight	4.8kgs

Technical Specifications: AT-3600L (audio-technica)

Frequency response	20Hz-20kHz
Recommended load resistance	47kohms
Channel balance	<2.5dB
Amplifier connection	MM - input
Channel separation	>18dB
Recommended tracking force	3.0±0.5g
Output voltage	2.5mV
Weight	5g

Potential Incorrect Use and Fault Conditions

These turntables are manufactured to the highest standards and undergo strict quality controls before leaving the factory. Faults that may possibly occur are not necessarily due to material or production faults but can sometimes be caused by incorrect use or unfortunate circumstances. Therefore the following list of common fault symptoms is included.

The platter doesn't turn although the unit is switched on:

- The unit is not connected to the main power supply.
- No power at the outlet.
- Drive belt is not installed or has slipped off.
- The unit automatically switched in standby mode, power ON again.

No signal through one or other channel or both channels:

- Phone input not selected at amplifier.
- Amplifier not switched on.
- Amplifier or speakers muted.
- No connection to the speakers.
- No connection between turntable and amplifier.
- Wire leads not connected the cartridge.

Strong hum on phono input:

- No ground connection from cartridge, arm, or arm cable to amplifier or ground loop.
- Turntable too close to speakers.

Distorted of inconsistent sound from one or both channels:

- Turntable is connected to wrong input of amplifier.
- Needle or cantilever damaged.
- Drive belt overstretched or dirty.
- Platter bearing without oil, dirty or damaged.
- Dust on stylus.
- MM/MC switch on pre-amplifier set incorrectly.

Remark: To protect the stylus, the platter will Stop automatically if no music has been playing for 3 min. For lowering the power consumption, the whole unit will switch to standby mode automatically if no music has been playing for about 20 minutes.

To restart the unit, press the POWER Button. If your unit switches off regularly, this is no defect.

Power supply adaptor

Manufacturer: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Model number: SW1200500-FM
Input voltage: 100-240V
Input AC frequency: 50/60Hz
Output voltage: DC 12V
Output current: 0.5A
Output Power: 6W
Average active efficiency: 79.62%
Efficiency at low load (10%): 70.40%
No load Power consumption: 0.073W
Use only the power supply listed in the user instructions

Guarantee

Commaxx B.V. offers service and warranty in accordance with the European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.
Important note: It is not possible to send products that need repairs to Commaxx B.V. directly.
Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.
This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

Disposal of the Old Device



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://doc.nedis.com/en-us/LBT188PI

https://doc.nedis.com/en-us/LBT188WA

https://doc.nedis.com/en-us/LBT189WA

https://doc.nedis.com/en-us/LBT288WA

Type RF	Frequency range (MHz)	Power (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, The Netherlands.

VORSICHT:
Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellmöglichkeiten sowie die Durchführung von Verfahren, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, können zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER VERWENDUNG

BEACHTEN SIE FOLGENDE HINWEISE:

1. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt oder blockiert werden. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie
   5 cm (2”) Freiraum rund um das gesamte Gerät.
2. Führen Sie die Installation gemäß der mitgelieferten Bedienungsanleitung durch.
3. Halten Sie das Gerät von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen, Kerzen und anderen wärmeerzeugenden Produkten oder offener Flamme fern.
   Das Gerät darf nur in gemäßigten Klimazonen verwendet werden. Extrem kalte oder warme Umgebungen sollten vermieden werden. Betriebstemperatur zwischen 0 °C und 35 °C.
4. Vermeiden Sie den Einsatz des Geräts in der Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können den normalen Betrieb dieses Geräts stören. Setzen Sie das Gerät in diesem Fall einfach gemäß der Bedienungsanleitung zurück und starten Sie es neu. Gehen Sie während der Dateiübertragung bitte vorsichtig vor und arbeiten Sie in einer statikfreien Umgebung.
6. Warnung! Führen Sie niemals einen Gegenstand durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät ein. Durch das Gerät fließt Hochspannung, und das Einführen eines Gegenstands kann zu einem Stromschlag und/oder einem Kurzschluss der internen Bauteile führen. Aus demselben Grund dürfen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Gerät verschütten.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht in nassen oder feuchten Bereichen wie Badezimmern, dampfigen Küchen oder in der Nähe von Schwimmbädern.
8. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden; achten Sie darauf, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf oder in der Nähe des Geräts abgestellt werden.
9. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Kondenswasserbildung auftreten kann. Wenn das Gerät in einem warmen, feuchten Raum verwendet wird, können sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit, Wassertropfen oder Kondenswasser bilden, wodurch das Gerät möglicherweise nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert; lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden lang ausgeschaltet stehen, bevor Sie es wieder einschalten: Das Gerät sollte trocken sein, bevor es mit Strom versorgt wird.
10. Obwohl dieses Gerät mit größter Sorgfalt hergestellt und vor Verlassen des Werks mehrfach geprüft wurde, ist es wie bei allen Elektrogeräten dennoch möglich, dass Probleme auftreten. Sollten Sie Rauch, übermäßige Wärmeentwicklung oder andere unerwartete Erscheinungen bemerken, ziehen Sie unverzüglich den Stecker aus der Steckdose.
11. Dieses Gerät muss an eine Stromquelle angeschlossen werden, die den Angaben auf dem Typenschild entspricht. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Art von Stromversorgung in Ihrem Haushalt verwendet wird, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihren örtlichen Stromversorger.
12. Halten Sie das Gerät von Tieren fern. Manche Tiere beißen gerne auf Netzkabel.
13. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder benzinhaltigen Flüssigkeiten.
    Zur Entfernung hartnäckiger Flecken können Sie ein feuchtes Tuch mit verdünntem Reinigungsmittel verwenden.
14. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Datenverluste, die durch Fehlfunktionen, unsachgemäßen Gebrauch, Änderungen am Gerät oder den Austausch der Batterie verursacht werden.
15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht, während das Gerät formatiert wird oder Dateien überträgt. Andernfalls können Daten beschädigt werden oder verloren gehen.
16. Wenn das Gerät über eine USB-Wiedergabefunktion verfügt, sollte der USB-Speicherstick direkt an das Gerät angeschlossen werden. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, da dies zu Störungen führen kann, die einen Datenverlust zur Folge haben.
17. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite oder Rückseite des Geräts.
18. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht oder wurden von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die ordnungsgemäße Verwendung des Geräts eingewiesen.
19. Dieses Produkt ist ausschließlich für den nicht-professionellen Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz geeignet.
20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch die Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, durch Vibrationen oder Stöße oder durch die Nichtbeachtung anderer in dieser Bedienungsanleitung enthaltener Warnhinweise oder Vorsichtsmaßnahmen entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
22. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.

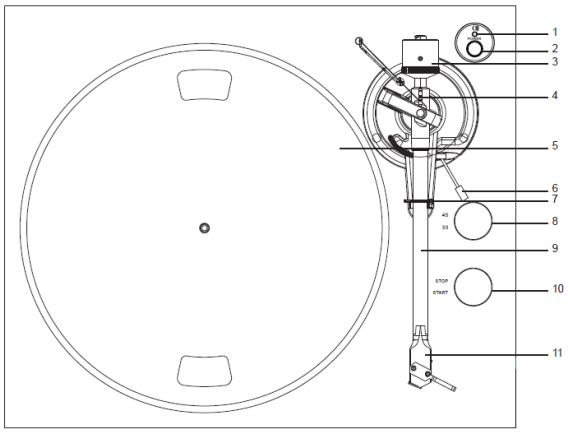
23. Halten Sie Kinder von Plastiktüten fern.
24. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebene Aufsätze/Zubehörteile.
25. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. am Netzkabel oder am Stecker, wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.
26. Längerer Kontakt mit lauten Tönen von tragbaren Musikabspielgeräten kann zu vorübergehendem oder dauerhaftem Hörverlust führen.
27. Falls das Produkt mit Netzkabel oder Netzteil geliefert wird:
    - Sollten Probleme auftreten, ziehen Sie das Netzkabel ab und wenden Sie sich zur Reparatur an qualifiziertes Fachpersonal.
    - Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es nicht ein. Seien Sie besonders vorsichtig im Bereich der Stecker und an der Kabelausgangsstelle. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, da dies zu Schäden führen kann. Bewahren Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf! Beim Spielen mit dem Netzkabel können sie sich schwer verletzen.
    - Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts bei Gewitter oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
    - Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
    - Überlasten Sie Steckdosen oder Verlängerungskabel nicht. Eine Überlastung kann zu einem Brand oder einem Stromschlag führen.
    - Geräte der Bauart Klasse 1 sollten an eine Steckdose mit Schutzleiteranschluss angeschlossen werden.
    - Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
    - Halten Sie immer den Stecker fest, wenn Sie ihn aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Dies kann einen Kurzschluss verursachen.
    - Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel oder keinen beschädigten Stecker und schließen Sie das Gerät nicht an eine lockere Steckdose an. Dies kann zu einem Brand oder einem Stromschlag führen.

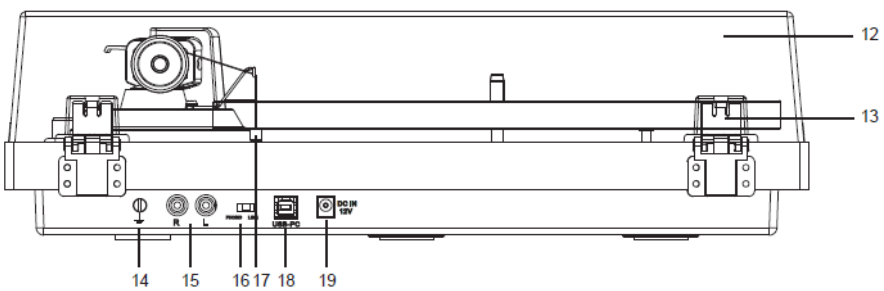
INSTALLATION

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie das Schutzmaterial.
- Schließen Sie das Gerät erst dann an das Stromnetz an, wenn Sie die Netzspannung überprüft und alle anderen Anschlüsse hergestellt haben.

KOMPONENTEN, FUNKTIONEN UND ANSCHLÜSSE

1. Betriebs- und Bluetooth-Anzeige
2. Ein-/Aus-Taste
3. Gegengewicht
4. Anti-Skating-Stütze
5. Plattenteller
6. Tonarm-Hebel
7. Tonarm-Auflage
8. 33/45-Wahlschalter
9. Tonarm
10. Start-/Stopp-Knopf
11. Tonabnehmer





12. Deckel
13. Deckelscharnier
14. Erdungsanschluss
15. PHONO- und Line-Out-Buchsen
16. PHONO- und Line-Out-Umschalter
17. Anti-Skating-Gewicht
18. USB-PC-Anschluss
19. AC-DC-Netzanschluss

Bitte überprüfen Sie den Lieferumfang sorgfältig und vergewissern Sie sich, dass die folgenden Artikel im Lieferumfang enthalten sind:

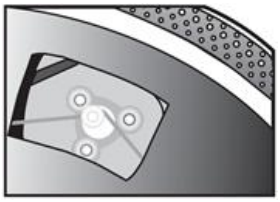
1) Gerät
2) Adapter mit EU- und UK-Stecker
3) Gegengewicht
4) Plattenteller mit Riemen
5) 45-RPM-Adapter
6) Plattenteller-Matte
7) Bedienungsanleitung
8) Winkelmaß zur Ausrichtung des Tonabnehmers
9) USB-PC-Kabel
10) 2 Stück Ersatzgummis für den Deckel
11) Anti-Skating-Gewicht
12) Line-Out-Kabel

Dieser Plattenspieler wird mit einem werkseitig montierten und eingestellten Tonabnehmer geliefert.
**Die folgenden Anweisungen zur Einstellung des Tonabnehmers dienen für den Fall, dass der Tonabnehmer zu einem späteren Zeitpunkt durch ein anderes Modell ersetzt wird.

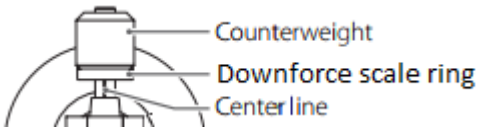
Montage des Deckels

Setzen Sie den **Deckel** vorsichtig auf die Scharnierzapfen auf.

Einrichtung von Plattenteller und Riemen

1. Legen Sie den Antriebsriemen über den Innenring unter dem Plattenteller und stellen Sie sicher, dass er während der Einrichtung nicht herunterfällt.
2. Führen Sie den Plattenteller durch die  Spindel des Plattenspielers und drehen Sie ihn so lange, bis Sie die Riemenscheibe des Antriebsmotors durch das Fenster in der oberen linken Ecke sehen können.
3. Nehmen Sie den Antriebsriemen vorsichtig in die Hand und legen Sie ihn um die Aussparung der Motorriemenscheibe.
4. Schließen Sie das Netzteil an den Plattenspieler an und schalten Sie den Plattenspieler ein.
5. Stellen Sie den Motor-Start-/Stopp-Schalter auf die Start-Position, um zu prüfen, ob sich der Plattenteller-Motor dreht. Sollte sich der Plattenteller nicht drehen, wiederholen Sie die oben aufgeführten Schritte.

Einstellung der Auflagekraft des Tonabnehmers



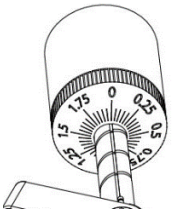
Das mitgelieferte **Gegengewicht** ist für Tonabnehmer mit einem Gewicht zwischen 3,0 und 6,0 g geeignet.

- Drücken Sie das Gegengewicht vorsichtig auf die Rückseite des Tonarms und drehen Sie es fest (wobei die Skala zur Vorderseite des Plattenspielers zeigen muss).
- Entfernen Sie die Schutzkappe des Tonabnehmers.
- Senken Sie den Tonarm ab und positionieren Sie den Tonabnehmer im Zwischenraum zwischen Tonarmauflage und Plattenteller.

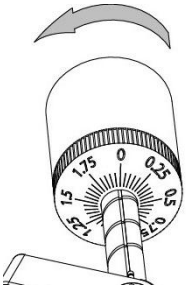
Drehen Sie das **Gegengewicht** vorsichtig, bis der Tonarm im Gleichgewicht ist. Der Tonarm sollte in die ausgeglichene Position zurückkehren, wenn er nach oben oder unten bewegt wird. Diese Einstellung muss sorgfältig vorgenommen werden.



- Sobald der Tonarm korrekt ausbalanciert ist, bringen Sie ihn wieder in seine Ruheposition zurück. Halten Sie das **Gegengewicht** fest, ohne es zu bewegen, und drehen Sie den Ring **der Auflagekraftskala** vorsichtig, bis die Null mit der schwarzen Linie auf der Rückseite des **Tonarms** übereinstimmt. Prüfen Sie, ob der Tonarm weiterhin im Gleichgewicht ist.



- Drehen Sie das Gegengewicht gegen den Uhrzeigersinn (von vorne gesehen), um die Auflagekraft gemäß den Empfehlungen des Tonabnehmerherstellers einzustellen. Eine Markierung auf der Skala entspricht einer Auflagekraft von 0,05 g.

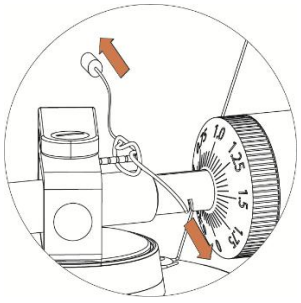


HINWEIS: Die empfohlene Auflagekraft für den werkseitig montierten Tonabnehmer beträgt 3,0 ± 0,5 g.

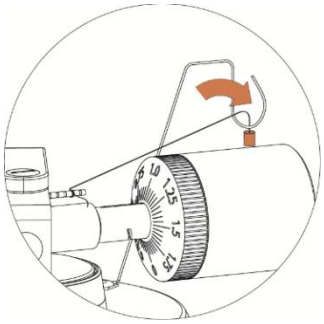
Suchen Sie das Anti-Skating-Gewicht

Im Lieferumfang befindet sich ein Anti-Skating-Gewicht mit einer kleinen Angelschnur. Bitte befolgen Sie die folgenden Schritte, um das Anti-Skating-Gewicht anzubringen:

1. Schieben Sie das geschlungene Ende der Angelschnur über den Einstellstutzen des Anti-Skating-Gewichts und in die dritte Nut (die richtige Anti-Skating-Kraft für den werkseitig eingebauten Tonabnehmer).



2. Ziehen Sie leicht am Anti-Skating-Gewicht, damit sich die Schlaufe der Angelschnur zum Einstellstift bewegt.
3. Heben Sie das Anti-Skating-Gewicht über die Drahtstütze für das Anti-Skating-Gewicht. Das Anti-Skating-Gewicht sollte nun links von der Stütze frei im Raum hängen.

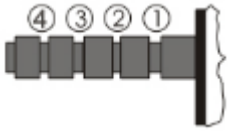


Schieben Sie die Schlaufe des Fadens am Anti-Skating-Gewicht über die **dritte** Nut des Stutzens, um die richtige Anti-Skating-Kraft für den werkseitig eingebauten Tonabnehmer einzustellen. Führen Sie den Faden durch die Schlaufe der Drahtstütze.

Einstellung der Antiskating-Kraft

Die Anti-Skating-Kraft muss entsprechend der Auflagekraft wie folgt eingestellt werden:

Auflagekraft	Kerbe im Stummel
2 – 2,5 g	1 mm von den Lagerringen entfernt
2,5 – 3 g	2. „ “ „
3 – 3,5 g	3. „ “ „ “
3,5–4 g	4. „ “ „



Schieben Sie die Schlaufe des Fadens des Anti-Skating-Gewichts über die **dritte** Rille des Stumms, um die richtige Anti-Skating-Kraft für den werkseitig eingebauten Tonabnehmer einzustellen. Führen Sie den Faden durch die Schlaufe der Drahtstütze.

Anschluss an die Stereoanlage

Cinch-Buchsen

· Die Cinch-Buchsen dieses Geräts dienen sowohl als Kopfhörerausgänge als auch als Line-Ausgänge. Ihre Funktion wird durch den Phono/Line-Schalter bestimmt.

· Bei Verwendung als Line-Ausgang geben die Buchsen analoge Line-Pegel-Signale aus und können direkt an ein Paar Aktivlautsprecher oder den entsprechenden Eingang Ihrer Stereoanlage angeschlossen werden. Bei Verwendung als Phono-Ausgang sollten sie an den Phono-Vorverstärker oder den Phono-Eingang der Stereoanlage angeschlossen werden.

· Der rote Stecker wird an den rechten Kanal und der weiße Stecker an den linken Kanal angeschlossen.

Hinweis:

· Wenn der Phono/Line-Schalter auf die Position „LINE“ gestellt ist, die Cinch-Buchsen jedoch an den Phono-Eingang der Stereoanlage angeschlossen sind, kann es aufgrund einer Überlastung des Eingangs zu Klangverzerrungen kommen, die Ihre Stereoanlage beschädigen könnten.

· Wenn der Phono/Line-Schalter auf die Position „PHONO“ gestellt ist, die Cinch-Stecker jedoch an den Line-Eingang der Stereoanlage angeschlossen sind, ist die Lautstärke aufgrund fehlender Signalvorverstärkung sehr gering.

Cinch-Buchsen sind nicht für den direkten Anschluss an passive/nicht aktive Lautsprecher vorgesehen; erfolgt ein solcher Anschluss, ist die Lautstärke sehr gering.

Netzanschluss

Das Netzteil befindet sich im Schaumstoff-Verpackungsmaterial. Packen Sie das Netzteil aus und stecken Sie den kleinen Stecker in die **Gleichstrombuchse** auf der Rückseite des Plattenspielers. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

Bedienung

Bedienung des Plattenspielers

1. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an das Gerät an und drücken Sie den Netzschalter (2), um den Plattenspieler einzuschalten.

2. Entfernen Sie die Nadelabdeckung vom Tonabnehmer.
3. Legen Sie die Slipmat auf den Plattenteller und legen Sie eine Schallplatte auf die Slipmat. Wenn Sie 45-RPM-Schallplatten verwenden, setzen Sie den 45-RPM-Adapter auf die Mittelspindel, bevor Sie die Schallplatte auf den Plattenteller legen.
4. Stellen Sie den 33/45-RPM-Wahlschalter entsprechend dem Plattentyp ein.
5. Drehen Sie den Start-/Stopp-Drehknopf in die Startposition, um den Plattenteller in Drehung zu versetzen.
6. Entriegeln Sie die Tonarmhalterung und stellen Sie den Hebel in die obere Position.
7. Positionieren Sie den Tonarm über der gewünschten Stelle (Rille) auf der Schallplatte.
8. Bewegen Sie den Tonarm-Hebel in die untere Position, um den Tonarm auf die Schallplatte abzusenken. Alternativ können Sie die Nadel über die gewünschte Stelle auf der Schallplatte setzen.
9. Senken Sie den Tonarm vorsichtig auf die Schallplatte ab.
10. Wenn Sie die Schallplatte abgespielt haben, heben Sie den Tonarm an, legen Sie ihn wieder in die Tonarmklammer ein und drehen Sie den Start-/Stopp-Drehknopf auf „Stopp“.
11. Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät auszuschalten.

Bluetooth-Betrieb

Dieses Gerät verfügt über einen Bluetooth-Sender, um den Ton drahtlos an einen Bluetooth-Lautsprecher oder Kopfhörer zu übertragen.

1. Schalten Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher ein und stellen Sie sicher, dass er sich im Kopplungsmodus befindet.
2. Schalten Sie den Plattenspieler mit dem Netzschalter (2) ein. Die LED-Anzeige (1) leuchtet zunächst rot und blinkt dann blau, während nach einem externen Lautsprecher oder Kopfhörer über Bluetooth gesucht wird.
   Hinweis: Wenn Sie die Bluetooth-Suchfunktion deaktivieren möchten, können Sie den Ein-/Aus-Schalter 3 Sekunden lang gedrückt halten; daraufhin leuchtet die LED-Anzeige rot.
3. Während des Pairings blinkt die blaue LED zweimal pro Sekunde und leuchtet anschließend dauerhaft blau, sobald die Verbindung hergestellt ist.
   Hinweis: Dieses Gerät verbindet sich mit dem nächstgelegenen Bluetooth-Gerät. Wenn nach 2 Minuten kein Bluetooth-Lautsprecher zum Koppeln gefunden werden kann, wird der Bluetooth-Sender inaktiv und die LED leuchtet rot.
4. Um die Kopplung zu beenden, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang oder deaktivieren Sie die Bluetooth-Kopplung an Ihrem externen Bluetooth-Lautsprecher oder Ihren Kopfhörern.

„Dieses Produkt verfügt über eine Bluetooth-Übertragungsfunktion, ***es kann jedoch keine Bluetooth-Audiosignale empfangen****: Das bedeutet, dass Sie ein Bluetooth-Audiosignal drahtlos an ein externes Gerät wie einen Bluetooth-Lautsprecher, Bluetooth-Kopfhörer oder ein Audiosystem mit Bluetooth-Empfang übertragen können ...“*

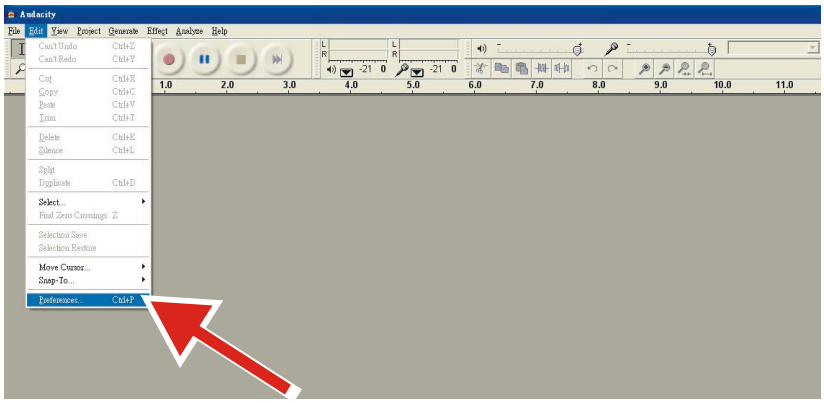
Übersicht über die Audacity-Software

Audacity ist freie Software, die unter der GNU General Public License (GPL) lizenziert ist. Weitere Informationen sowie den Open-Source-Quellcode finden Sie im Internet unter https://www.audacityteam.org/download/

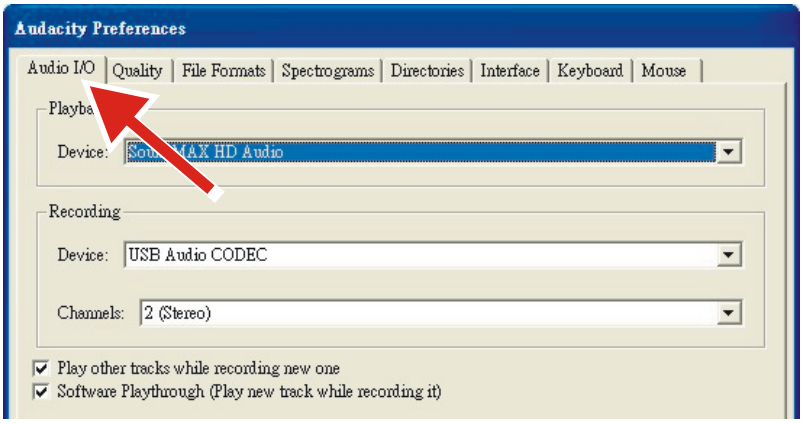
*** Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die Software installiert haben, bevor Sie beginnen.**

Einrichten Ihres PCs für die Arbeit mit Audacity

1. Schließen Sie eine Eingangsquelle an das Gerät an.
2. Schließen Sie das USB-Kabel an Ihren Computer an.
3. Installieren Sie die Aufnahmesoftware Audacity.
4. Öffnen Sie das Audacity-Programm.
5. Wählen Sie im Audacity-Menü auf der Registerkarte „Bearbeiten“ die Option „Einstellungen“ aus.

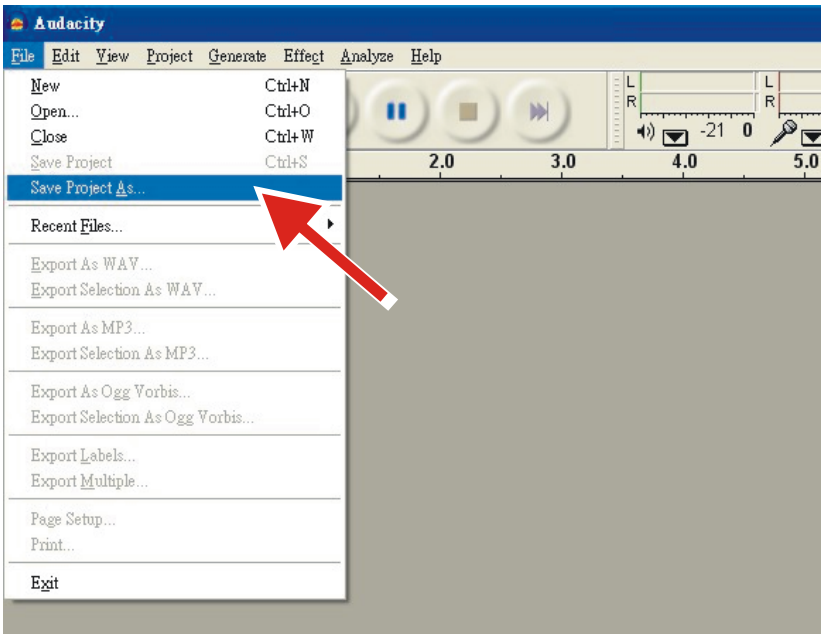


6. Wählen Sie oben links die Registerkarte **„Audio-E/A“** aus.
   - Wählen Sie unter „Wiedergabe“ > „Gerät“ **Ihre interne Soundkarte** aus.
   - Wählen Sie unter „Aufnahme“, „Gerät“ die Option **„USB-Audio-CODEC“** aus.
   - Wählen Sie unter „Aufnahme“ > „Kanäle“ die Option **„2 (Stereo)**“ aus.
   - Aktivieren Sie das Kontrollkästchen **„Andere Titel während der Aufnahme eines neuen Titels abspielen“.**
   - Aktivieren Sie das Kontrollkästchen **„Software-Playthrough**“.



Alben mit Audacity aufnehmen

1. **Ein Projekt speichern**
   - Audacity speichert alle bearbeiteten und aufgenommenen Audiodaten in einem Verzeichnis namens **„Projektname_data“**, das sich genau dort befindet, wo Sie die Projektdatei selbst gespeichert haben.
   - Wählen Sie daher auf der Registerkarte „Datei“ in Audacity **die Option „Projekt speichern unter“** und legen Sie einen Speicherort sowie einen Dateinamen für Ihr Projekt fest.
   - Bitte beachten Sie, dass beim ersten Start von Audacity nur die Menüoption **„Speichern unter...“** verfügbar ist.



2. So nehmen Sie auf

- Stellen Sie Ihren USB-Plattenspieler so ein, dass der Titel oder das Album abgespielt wird, das Sie aufnehmen möchten.
- Klicken Sie auf die rote Aufnahmetaste, um die Aufnahme zu starten. 
- Senken Sie den Tonarm des USB-Plattenspielers auf das Album und den Titel ab, den Sie aufnehmen möchten.
- Klicken Sie auf die blaue Pause-Schaltfläche, um die Aufnahme anzuhalten. Klicken Sie erneut darauf, um fortzufahren. 
- Klicken Sie auf die gelbe Stopp-Schaltfläche. 

Das war's. Jetzt kannst du mit deiner Aufnahme experimentieren und die Bearbeitungsmöglichkeiten von Audacity erkunden. Denk daran, dass du die Rückgängig-Funktion fast unbegrenzt nutzen kannst, solange das Projekt geöffnet ist.

HINWEIS: CDs können nicht direkt aus der Audacity-Anwendung heraus gebrannt werden. Hierfür sollten andere CD-Brennprogramme verwendet werden.

Wartung und Reinigung

Ihr Plattenspieler erfordert kaum oder gar keine regelmäßige Wartung. Entfernen Sie Staub mit einem leicht angefeuchteten antistatischen Tuch. Verwenden Sie niemals ein trockenes Tuch, da dies statische Aufladung erzeugt und noch mehr Staub anzieht! Antistatische Reinigungsmittel sind im Fachhandel erhältlich, müssen jedoch sparsam angewendet werden, um Schäden an Gummiteilen zu vermeiden. Es wird empfohlen, vor der Reinigung oder Wartung die Nadelabdeckung anzubringen, um Beschädigungen zu vermeiden.

Wird der Plattenspieler über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, sollte der Antriebsriemen entfernt werden, um ein ungleichmäßiges Dehnen zu verhindern.

HINWEIS: Trennen Sie den Plattenspieler vor Wartungsarbeiten vorsichtshalber immer vom Stromnetz!

Nützliche Tipps

Der Plattenspieler sollte auf einer resonanzarmen Unterlage wie Holz oder mehrschichtiger Sperrholzplatte aufgestellt werden, um zu vermeiden, dass strukturelle Schwingungen die Wiedergabe stören.

Austausch des Tonabnehmers

1. Setzen Sie vor dem Austausch den Nadelschutz wieder auf die Nadel auf, um eine Beschädigung der Nadel während des Austauschs zu verhindern.
2. Entfernen Sie vorsichtig die Anschlussdrähte vom ursprünglichen Tonabnehmer.
3. Lösen Sie die beiden Schrauben am Tonabnehmerkopf, mit denen der Tonabnehmer befestigt ist, und entfernen Sie dann den ursprünglichen Tonabnehmer.
4. Befestigen Sie den neuen Tonabnehmer am Tonabnehmerkopf und ziehen Sie ihn leicht fest. Ziehen Sie die Schrauben zu diesem Zeitpunkt noch nicht vollständig fest.
5. Schließen Sie die Anschlussdrähte an die Anschlüsse des neuen Tonabnehmers an. Die Farbcodes der Anschlussdrähte lauten wie folgt:
   Weiß: Linker Kanal positiv (L+)
   Schwarz: Minuspol des linken Kanals (L–)
   Rot: Pluspol des rechten Kanals (R+)
   Schwarz: Minuspol des rechten Kanals (R–)
6. Passen Sie die Position des Tonabnehmers so an, dass er präzise auf dem Tonabnehmerkopf ausgerichtet ist, damit die Nadel die Rillen perfekt parallel abtastet.
   Legen Sie dazu den mitgelieferten Papier-Ausrichtungswinkel über die Spindel des Plattenspielers, heben Sie den Tonarm vorsichtig an und setzen Sie die Spitze der Nadel auf die mit 130 mm bzw. 250 mm markierten Punkte. Feineinstellung der Position des Tonabnehmers auf dem Tonarm, bis der Tonabnehmer an beiden Punkten perfekt parallel zu den Referenzlinien ausgerichtet ist.
7. Ziehen Sie die Schrauben vollständig fest, sobald die perfekte Ausrichtung erreicht ist.

HINWEIS: Wenn Sie mit der Durchführung dieses Vorgangs nicht vertraut sind oder sich dabei unsicher fühlen, empfehlen wir Ihnen, die Installation von einem Fachmann durchführen zu lassen.

Technische Daten:

Nenndrehzahlen	33 1/3 & 45 U/min
Drehzahlabweichung	±1 %
Laufschwankung	≤0,15 %
Signal-Rausch-Verhältnis	55 dB
Anpresskraftbereich	3,0–6,0 g
Effektive Tonarmlänge	8,6” (218,5 mm)
Überhang	0,73 Zoll
Leistungsaufnahme	5 W (max.)
Externes Netzteil	12 V/500 mA AC-DC
Abmessungen (B x H x T)	420 x 360 x 125 mm
Gewicht	4,8 kg

Technische Daten: AT-3600L (Audio-Technica)

Frequenzgang	20 Hz–20 kHz
Empfohlener Lastwiderstand	47 kOhm
Kanalbalance	<2,5 dB
Verstärkeranschluss	MM-Eingang
Kanaltrennung	>18 dB

Empfohlene Auflagekraft	3,0 ± 0,5 g
Ausgangsspannung	2,5 mV
Gewicht	5 g

Mögliche Fehlbedienungen und Fehlerzustände

Diese Plattenspieler werden nach höchsten Standards gefertigt und durchlaufen vor Verlassen des Werks strenge Qualitätskontrollen. Eventuell auftretende Störungen sind nicht unbedingt auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen, sondern können manchmal durch unsachgemäßen Gebrauch oder unglückliche Umstände verursacht werden. Daher ist die folgende Liste häufiger Störungssymptome beigefügt.

Der Plattenteller dreht sich nicht, obwohl das Gerät eingeschaltet ist:

- Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.
- Keine Spannung an der Steckdose.
- Der Antriebsriemen ist nicht montiert oder hat sich gelöst.
- Das Gerät ist automatisch in den Standby-Modus gewechselt; schalten Sie es erneut ein.

Kein Signal auf einem oder beiden Kanälen:

- Telefon-Eingang am Verstärker nicht ausgewählt.
- Der Verstärker ist nicht eingeschaltet.
- Verstärker oder Lautsprecher sind stummgeschaltet.
- Keine Verbindung zu den Lautsprechern.
- Keine Verbindung zwischen Plattenspieler und Verstärker.
- Die Kabel sind nicht an den Tonabnehmer angeschlossen.

Starkes Brummen am Phono-Eingang:

- Keine Erdungsverbindung vom Tonabnehmer, Tonarm oder Tonarmkabel zum Verstärker oder zur Erdungsschleife.
- Der Plattenspieler steht zu nah an den Lautsprechern.

Verzerrter oder ungleichmäßiger Klang auf einem oder beiden Kanälen:

- Der Plattenspieler ist an den falschen Eingang des Verstärkers angeschlossen.
- Nadel oder Tonarm sind beschädigt.
- Antriebsriemen ist überdehnt oder verschmutzt.
- Plattentellerlager ist nicht geölt, verschmutzt oder beschädigt.
- Staub auf der Nadel.
- Der MM/MC-Schalter am Vorverstärker ist falsch eingestellt.

Hinweis: Zum Schutz der Nadel stoppt der Plattenteller automatisch, wenn 3 Minuten lang keine Musik abgespielt wurde. Um den Stromverbrauch zu senken, wechselt das gesamte Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn etwa 20 Minuten lang keine Musik abgespielt wurde.

Um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen, drücken Sie die POWER-Taste. Sollte sich Ihr Gerät regelmäßig ausschalten, liegt kein Defekt vor.

Netzteil

Hersteller: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Modellnummer: SW1200500-FM
Eingangsspannung: 100–240 V
Eingangsfrequenz (Wechselstrom): 50/60 Hz
Ausgangsspannung: 12 V Gleichstrom
Ausgangsstrom: 0,5 A
Ausgangsleistung: 6 W
Durchschnittlicher Wirkungsgrad: 79,62 %

Wirkungsgrad bei geringer Last (10 %): 70,40 %
Leistungsaufnahme im Leerlauf: 0,073 W
Verwenden Sie ausschließlich das in der Bedienungsanleitung angegebene Netzteil

Garantie

Commaxx B.V. bietet Service und Garantie gemäß den europäischen Rechtsvorschriften an. Das bedeutet, dass Sie sich im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) an Ihren Händler vor Ort wenden sollten.
Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, reparaturbedürftige Produkte direkt an Commaxx B.V. zu senden.
Wichtiger Hinweis: Wenn dieses Gerät von einer nicht autorisierten Servicewerkstatt geöffnet oder in irgendeiner Weise manipuliert wird, erlischt die Garantie.
Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet. Bei professioneller Nutzung erlöschen alle Gewährleistungsverpflichtungen des Herstellers.

Haftungsausschluss

Es werden regelmäßig Aktualisierungen der Firmware und/oder der Hardwarekomponenten vorgenommen. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation geringfügig von Ihrer konkreten Situation abweichen. Alle in dieser Anleitung beschriebenen Punkte dienen lediglich der Veranschaulichung und treffen möglicherweise nicht auf Ihre konkrete Situation zu. Aus den Beschreibungen in diesem Handbuch können keine Rechtsansprüche abgeleitet werden.

Entsorgung des Altgeräts



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das betreffende Elektrogerät oder der Akku in Europa nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts und des Akkus zu gewährleisten, entsorgen Sie diese bitte gemäß den geltenden lokalen Gesetzen und Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten oder Akkus. Damit tragen Sie zur Schonung natürlicher Ressourcen und zur Verbesserung der Umweltschutzstandards bei der Behandlung und Entsorgung von Elektroschrott bei (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Commaxx, dass das Funkgerät vom Typ [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://doc.nedis.com/de-de/LBT188PI
https://doc.nedis.com/de-de/LBT188WA
https://doc.nedis.com/de-de/LBT189WA
https://doc.nedis.com/de-de/LBT288WA

Typ RF	Frequenzbereich (MHz)	Leistung (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Service

Weitere Informationen und Support erhalten Sie unter www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Niederlande.

ATTENTION :
L'utilisation de commandes ou de réglages, ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document, peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :

1. Ne couvrez ni n'obstruez aucune ouverture de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2 pouces) d'espace libre tout autour de l'appareil.
2. Installez l'appareil conformément au manuel d'utilisation fourni.
3. Éloignez l'appareil des sources de chaleur telles que les radiateurs, les appareils de chauffage, les poêles, les bougies et tout autre produit générant de la chaleur ou une flamme nue.
   L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats tempérés. Évitez les environnements extrêmement froids ou chauds. Température de fonctionnement comprise entre 0 °C et 35 °C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Si tel est le cas, réinitialisez et redémarrez simplement l'appareil en suivant le mode d'emploi. Lors du transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution et utilisez-le dans un environnement exempt d'électricité statique.
6. Attention ! N'insérez jamais d'objet dans l'appareil par les évents ou les ouvertures. Une haute tension circule dans l'appareil et l'insertion d'un objet peut provoquer un choc électrique et/ou un court-circuit des composants internes. Pour la même raison, ne renversez pas d'eau ou de liquide sur l'appareil.
7. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides ou mouillés, tels que les salles de bains, les cuisines où il y a de la vapeur ou à proximité de piscines.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures ; veillez à ce qu'aucun objet contenant du liquide, tel qu'un vase, ne soit placé sur ou à proximité de l'appareil.
9. N'utilisez pas cet appareil dans des conditions susceptibles de provoquer de la condensation. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce chaude et humide, de la condensation ou des gouttelettes d'eau peuvent se former à l'intérieur de l'appareil, ce qui peut nuire à son bon fonctionnement ; laissez l'appareil éteint pendant 1 à 2 heures avant de le remettre sous tension : l'appareil doit être sec avant d'être mis sous tension.
10. Bien que cet appareil ait été fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes surviennent, comme c'est le cas avec tous les appareils électriques. Si vous constatez de la fumée, une accumulation excessive de chaleur ou tout autre phénomène inattendu, vous devez immédiatement débrancher la fiche de la prise secteur.
11. Cet appareil doit être alimenté par une source d'alimentation conforme aux indications figurant sur l'étiquette technique. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation électrique utilisé chez vous, consultez votre revendeur ou votre fournisseur d'électricité local.
12. Tenez l'appareil hors de portée des animaux. Certains animaux aiment mordiller les cordons d'alimentation.
13. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants ni de liquides à base d'essence. Pour éliminer les taches tenaces, vous pouvez utiliser un chiffon humide imprégné de détergent dilué.
14. Le fournisseur décline toute responsabilité en cas de dommages ou de perte de données résultant d'un dysfonctionnement, d'une mauvaise utilisation, d'une modification de l'appareil ou du remplacement de la batterie.
15. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil est en cours de formatage ou de transfert de fichiers. Sinon, les données risquent d'être corrompues ou perdues.
16. Si l'appareil dispose d'une fonction de lecture USB, la clé USB doit être branchée directement sur l'appareil. N'utilisez pas de rallonge USB, car cela peut provoquer des interférences entraînant une perte de données.
17. L'étiquette technique est apposée sur la face inférieure ou arrière de l'appareil.
18. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne responsable de leur sécurité.
19. Ce produit est destiné exclusivement à un usage non professionnel et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles.
20. Assurez-vous que l'appareil est placé dans une position stable. Les dommages causés par l'utilisation de ce produit dans une position instable, par des vibrations ou des chocs, ou par le non-respect de tout autre avertissement ou mesure de précaution figurant dans ce manuel d'utilisation ne seront pas couverts par la garantie.
21. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
23. Ne laissez pas les enfants accéder aux sacs en plastique.
24. N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
25. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a subi des dommages, quels qu'ils soient, notamment au niveau du cordon d'alimentation ou de la fiche, lorsqu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

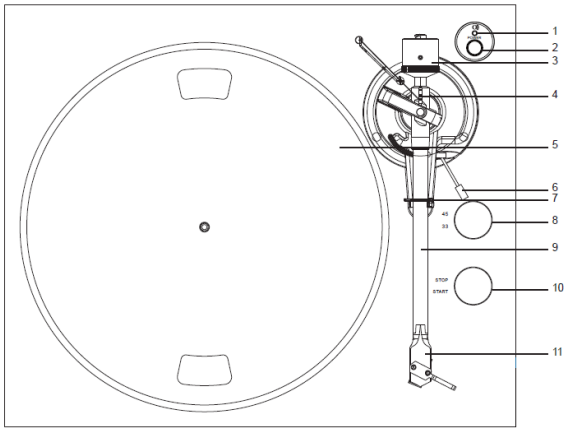
26. Une exposition prolongée à des sons forts provenant de lecteurs de musique personnels peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.
27. Si le produit est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :
    - En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation secteur et confiez la réparation à un technicien qualifié.
    - Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur et ne le pincez pas. Soyez très prudent, en particulier à proximité des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car cela pourrait l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! En jouant avec le cordon d'alimentation, ils risquent de se blesser gravement.
    - Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
    - La prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
    - Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges. Une surcharge peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
    - Les appareils de classe 1 doivent être branchés sur une prise de courant dotée d'une connexion à la terre de protection.
    - Les appareils de classe 2 ne nécessitent pas de mise à la terre.
    - Tenez toujours la fiche lorsque vous la retirez de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
    - N'utilisez pas de cordon d'alimentation ou de fiche endommagés, ni de prise défectueuse. Cela pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique.

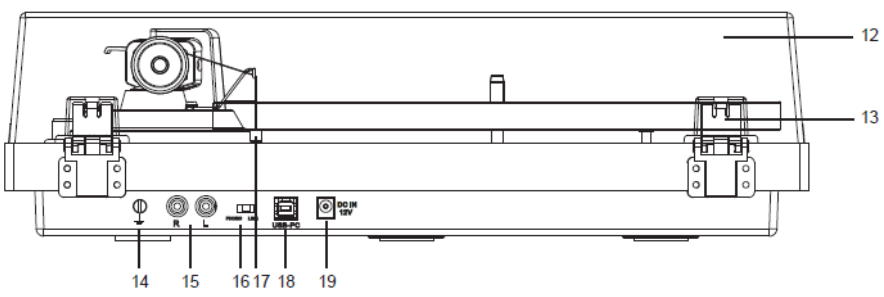
INSTALLATION

- Déballez toutes les pièces et retirez les matériaux de protection.
- Ne branchez pas l'appareil sur le secteur avant d'avoir vérifié la tension d'alimentation et avant d'avoir effectué tous les autres branchements.

COMPOSANTS, FONCTIONS ET CONNEXIONS

1. Voyant d'alimentation et Bluetooth
2. Bouton d'alimentation
3. Contrepoids
4. Tige anti-patinage
5. Plateau de la platine
6. Levier de levage du bras de lecture
7. Repose-bras
8. Sélecteur 33/45
9. Bras de lecture
10. Bouton marche/arrêt
11. Cellule





12. Couvercle
13. Charnière du couvercle
14. Connecteur de mise à la terre
15. Prises de sortie PHONO et ligne
16. Commutateur PHONO et sortie ligne
17. Contrepoids anti-patinage
18. Port USB-PC
19. Prise d'alimentation CA/CC

Veuillez vérifier soigneusement que les éléments suivants sont bien fournis avec cet emballage :

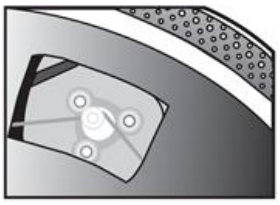
1) Appareil
2) Adaptateur avec fiche UE-Royaume-Uni
3) Contrepoids
4) Plateau avec courroie
5) Adaptateur 45 tours
6) Tapis de platine
7) Manuel d'utilisation
8) Rapporteur d'alignement de la cellule
9) Câble USB-PC
10) 2 caoutchoucs de rechange pour le couvercle
11) Poids anti-patinage
12) Câble de sortie ligne

Cette platine vinyle est livrée avec une cellule montée et réglée en usine.
**Les instructions suivantes concernant le réglage de la cellule sont fournies au cas où celle-ci serait remplacée ultérieurement par un autre modèle.

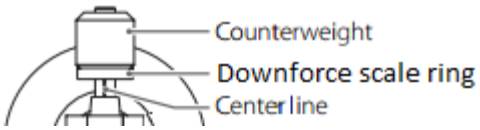
Installation du couvercle

Installez le **couvercle** avec précaution sur les ergots de la charnière.

Réglage du plateau et de la courroie de la platine

1. Installez la courroie d'entraînement sur la bague intérieure située sous le plateau et assurez-vous qu'elle ne risque pas de se détacher pendant l'installation.
2. Placez le plateau sur l'axe de la platine, puis  faites-le tourner jusqu'à ce que vous voyiez la poulie du moteur d'entraînement à travers la fenêtre située dans le coin supérieur gauche.
3. Saisissez délicatement la courroie d'entraînement et enfilez-la dans la fente de la poulie du moteur.
4. Branchez l'adaptateur secteur à la platine et mettez-la sous tension.
5. Placez l'interrupteur de démarrage/arrêt du moteur en position « Start » pour vérifier si le moteur du plateau tourne. Si le plateau ne tourne pas, répétez les étapes décrites ci-dessus.

Réglage de la force d'appui de la cellule

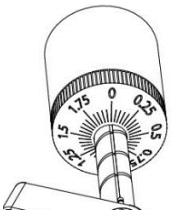


Le **contrepoids** fourni est adapté aux cellules pesant entre 3,0 et 6,0 g.

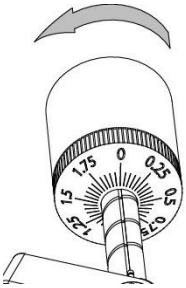
- Appuyez doucement sur le contrepoids et vissez-le à l'arrière du bras de lecture (la balance étant orientée vers l'avant de la platine).
- Retirez le capuchon de protection de la cellule.
- Abaissez le bras de lecture et placez la cellule dans l'espace situé entre le repose-bras et le plateau.
  Tournez délicatement le **contrepoids** jusqu'à ce que le bras de lecture soit en équilibre. Le bras de lecture doit revenir à sa position d'équilibre si vous le déplacez vers le haut ou vers le bas. Ce réglage doit être effectué avec précaution.



- Une fois le bras correctement équilibré, remettez-le sur son repose-bras. Maintenez le **contrepoids** sans le déplacer et faites tourner doucement la bague **de l'échelle de force d'appui** jusqu'à ce que le zéro soit aligné avec la ligne noire à l'arrière du **bras**. Vérifiez si le bras reste en équilibre.



- Tournez le contrepoids dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vu de face) pour régler la force d'appui conformément aux recommandations du fabricant de la cellule. Chaque graduation de l'échelle correspond à une force d'appui de 0,05 g.

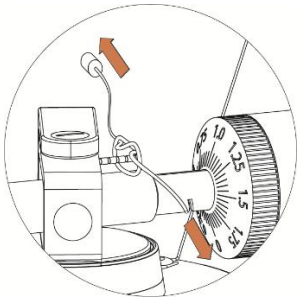


REMARQUE : la force d'appui recommandée pour la cellule montée en usine est de 3,0 ± 0,5 g.

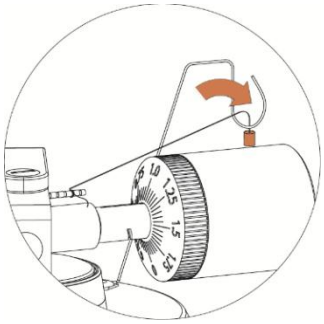
Localisez le poids anti-dérapage

Vous trouverez dans l'emballage un poids anti-dérapage muni d'un petit fil de pêche ; veuillez suivre les étapes ci-dessous pour le positionner :

1. Enfilez l'extrémité en boucle du fil de pêche sur la tige de réglage du contrepoids anti-glissement et dans la rainure n° 3(la force anti-glissement correcte pour la cellule montée en usine).



2. Tirez légèrement sur le contrepoids anti-dérapage pour que le nœud du fil de pêche se déplace vers la tige.
3. Soulevez le contrepoids anti-glissement au-dessus du support métallique prévu à cet effet. Le contrepoids anti-glissement doit désormais pendre librement à gauche du support.

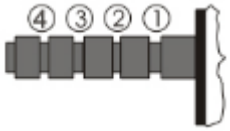


Faites glisser la boucle du fil du contrepoids anti-glissement dans la **3e** rainure de la tige afin de régler la force anti-glissement correcte pour la cellule montée en usine. Faites passer le fil à travers la boucle du support métallique.

Réglage de la force anti-glissement

La force anti-glissement doit être réglée en fonction de la force d'appui comme suit :

Force d'appui	Rainure dans le support
2 - 2,5 g	1er rang des bagues de roulement
2,5 à 3 g	2e « » « »
3 à 3,5 g	3e « » « »
3,5 à 4 g	4e « » «



Enfilez la boucle du fil du contrepoids anti-glissement dans la **3e** rainure de la tige afin de régler la force anti-glissement correcte pour la cellule montée en usine. Faites passer le fil à travers la boucle du support métallique.

Connexion à une chaîne stéréo

Prises RCA

· Les prises RCA de cet appareil servent à la fois de prises de sortie casque et de prises de sortie ligne. Leur fonction est déterminée par le commutateur Phono/Ligne.

· Lorsqu'elles sont utilisées comme sortie ligne, les prises délivrent des signaux analogiques de niveau ligne et peuvent être connectées directement à une paire d'enceintes actives ou à l'entrée appropriée de votre chaîne stéréo. Lorsqu'elles sont utilisées comme sortie phono, elles doivent être connectées au préamplificateur phono ou à l'entrée phono de la chaîne stéréo.

· La fiche rouge correspond au canal droit et la fiche blanche au canal gauche.

Remarque :

· Si le commutateur Phono/Line est réglé sur la position LINE mais que les prises RCA sont connectées à l'entrée phono de la chaîne hi-fi, le son risque d'être déformé en raison d'une surcharge de l'entrée, ce qui pourrait endommager votre chaîne hi-fi.

· Si le commutateur Phono/Line est réglé sur la position PHONO mais que les fiches RCA sont connectées à l'entrée ligne de la chaîne hi-fi, le volume sera très faible en raison de l'absence de préamplification du signal.

La prise RCA n'est pas conçue pour être connectée directement à des enceintes passives/non alimentées ; si tel est le cas, le volume sera très faible.

Raccordement à l'alimentation secteur

L'adaptateur secteur se trouve dans l'emballage en mousse. Déballez l'adaptateur secteur et branchez la petite extrémité dans la **prise d'alimentation CC** située à l'arrière de la platine. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant.

Fonctionnement

Fonctionnement de la platine vinyle

1. Branchez l'adaptateur secteur fourni à l'appareil et appuyez sur le bouton d'alimentation (2) pour allumer la platine vinyle.
2. Retirez le capuchon de l'aiguille de la cellule.
3. Placez le tapis antidérapant sur le plateau, puis posez un disque dessus. Si vous utilisez des disques 45 tours, placez l'adaptateur 45 tours sur l'axe central avant de poser le disque sur le plateau.
4. Réglez le sélecteur 33/45 tr/min en fonction du type de disque.
5. Tournez le bouton Start/Stop sur la position « Start » pour mettre le plateau en rotation.
6. Déverrouillez la pince du bras de lecture et placez le levier de levage en position haute.
7. Positionnez le bras de lecture au-dessus de l'emplacement souhaité (sillon) sur le disque.
8. Abaissez le levier de levage du bras de lecture pour rapprocher le bras du disque. Vous pouvez également placer l'aiguille sur l'emplacement souhaité du disque.
9. Abaissez délicatement le bras de lecture sur le disque.

10. Lorsque vous avez terminé d'écouter le disque, relevez le bras de lecture, replacez-le sur son support et tournez le bouton Start/Stop sur la position « Stop ».
11. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil hors tension.

Fonctionnement Bluetooth

Cet appareil est équipé d'un émetteur Bluetooth permettant de transmettre le son sans fil vers une enceinte Bluetooth ou un casque.

1. Allumez votre enceinte Bluetooth et assurez-vous qu'elle est en mode d'appairage.
2. Allumez la platine à l'aide du bouton d'alimentation (2). Le voyant LED (1) s'allumera d'abord en ROUGE, puis clignotera en bleu pendant la recherche Bluetooth d'une enceinte externe ou d'un casque.
   Remarque : si vous souhaitez désactiver la fonction de recherche Bluetooth, vous pouvez appuyer sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes ; le voyant LED s'allumera alors en ROUGE.
3. Pendant l'appairage, le voyant LED bleu clignotera deux fois par seconde, puis restera allumé en bleu de manière fixe une fois l'appairage effectué ;
   Remarque : cet appareil se connectera au périphérique Bluetooth le plus proche. Si, au bout de 2 minutes, aucune enceinte Bluetooth n'est détectée pour l'appairage, l'émetteur Bluetooth se désactivera et la LED s'allumera en rouge.
4. Pour désactiver l'appairage, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes ou désactivez la fonction d'appairage Bluetooth sur votre enceinte Bluetooth externe ou votre casque.

*« Ce produit dispose d'une fonction **de transmission** Bluetooth, mais **ne permet pas de recevoir de son via Bluetooth** : cela signifie que vous pouvez transmettre sans fil un signal audio Bluetooth vers un appareil externe tel qu'une enceinte Bluetooth, un casque Bluetooth, un système audio doté d'une réception Bluetooth, etc. »*

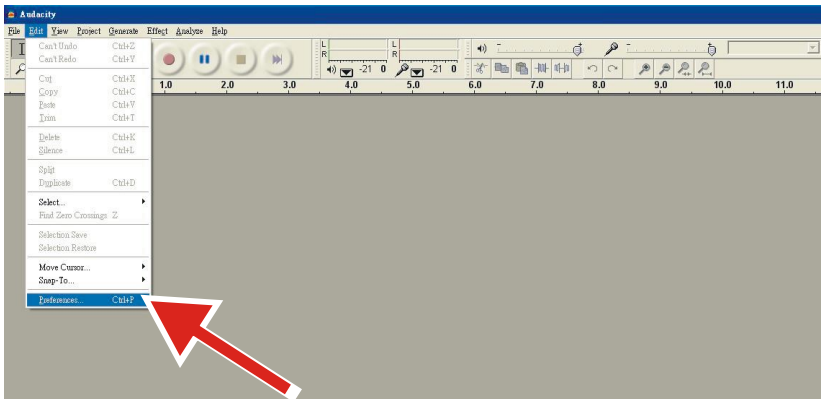
Présentation du logiciel Audacity

Audacity est un logiciel libre, distribué sous licence GNU General Public License (GPL). Vous trouverez plus d'informations ainsi que le code source sur le site https://www.audacityteam.org/download/

*** Assurez-vous d'avoir installé le logiciel avant de commencer.**

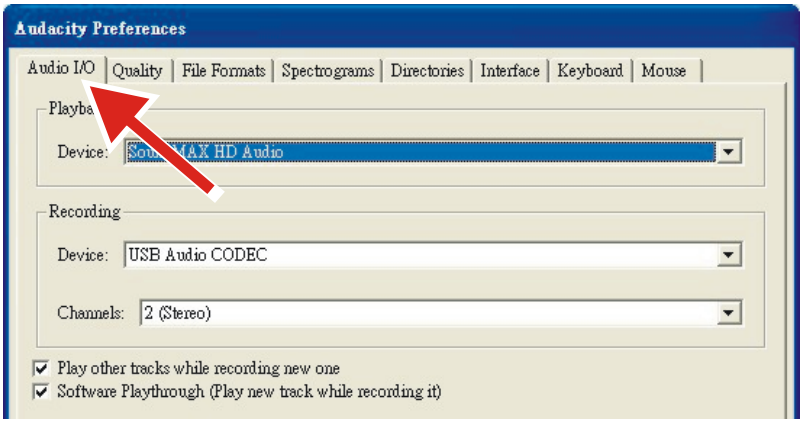
Configuration de votre PC pour utiliser Audacity

1. Connectez une source d'entrée à l'appareil.
2. Branchez le câble USB à votre ordinateur.
3. Installez le logiciel d'enregistrement Audacity.
4. Ouvrez le programme Audacity.
5. Sélectionnez « Préférences » dans l'onglet « Édition » du menu Audacity.



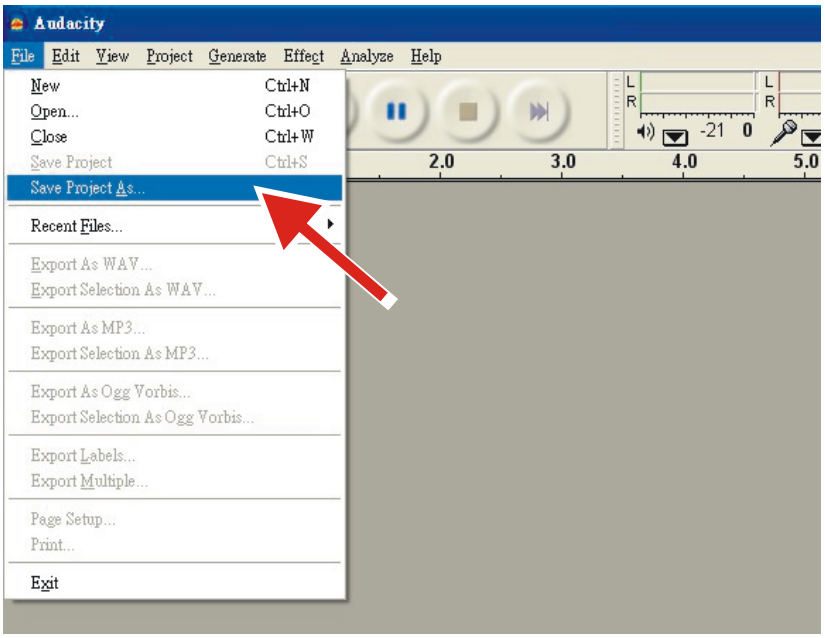
6. Sélectionnez l'onglet « **Entrée/Sortie audio** » en haut à gauche.
   - Sous « Lecture », dans « Périphérique », sélectionnez **votre carte son interne**.

- Sous « Enregistrement », dans « Périphérique », sélectionnez « **CODEC audio USB** ».
- Sous « Enregistrement », dans « Canaux », sélectionnez « **2 (Stéréo)** ».
- Cochez la case intitulée « **Lire les autres pistes pendant l'enregistrement d'une nouvelle ».**
- Cochez la case « **Lecture logicielle** ».



Enregistrer des albums avec Audacity

1. **Enregistrement d'un projet**
   - Audacity enregistre toutes les modifications et tous les enregistrements audio dans un répertoire nommé « **Nom du projet_data** », situé à l'emplacement même où vous avez enregistré le fichier de projet.
   - Sélectionnez donc « **Enregistrer le projet sous** » dans l'onglet « Fichier » d'Audacity, puis choisissez un emplacement et un nom de fichier pour votre projet.
   - Veuillez noter que lorsque vous lancez Audacity pour la première fois, seule l'option de menu **« Enregistrer sous... »** est disponible.



2. **Comment enregistrer**
   - Configurez votre platine USB pour lire le morceau ou l'album que vous souhaitez enregistrer.
   - Cliquez sur le bouton rouge « Enregistrer » pour lancer l'enregistrement. 
   - Abaissez le bras de lecture de la platine USB sur l'album et le morceau que vous souhaitez enregistrer.

- Cliquez sur le bouton bleu « Pause » pour mettre l'enregistrement en pause. Appuyez à nouveau dessus pour reprendre l'enregistrement. 

- Cliquez sur le bouton jaune « Stop ». 

Et voilà ! Vous pouvez désormais tester votre enregistrement et découvrir les fonctionnalités d'édition d'Audacity. N'oubliez pas que vous pouvez utiliser la fonction « Annuler » presque sans limite tant que le projet est ouvert.

REMARQUE : il n'est pas possible de graver des CD directement depuis l'application Audacity. Il convient d'utiliser d'autres logiciels de gravure de CD.

Entretien et nettoyage

Votre platine vinyle ne nécessite que peu, voire aucun entretien régulier. Enlevez la poussière à l'aide d'un chiffon antistatique légèrement humide. N'utilisez jamais de chiffon sec, car cela créerait de l'électricité statique et attirerait davantage de poussière ! Des produits de nettoyage antistatiques sont disponibles dans les magasins spécialisés, mais ils doivent être appliqués avec parcimonie pour éviter d'endommager les pièces en caoutchouc. Il est recommandé de mettre en place le capuchon de l'aiguille avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien afin d'éviter tout dommage.
Si la platine n'est pas utilisée pendant une longue période, la courroie d'entraînement doit être retirée pour éviter qu'elle ne s'étire de manière inégale.

REMARQUE : par mesure de précaution, débranchez toujours la platine vinyle de l'alimentation électrique avant toute opération d'entretien !

Conseils utiles

La platine doit être posée sur une surface à faible résonance, telle que du bois ou un panneau de contreplaqué multicouche, afin d'éviter que des vibrations structurelles ne perturbent la lecture.

Remplacement de la cellule

1. Avant le remplacement, remettez le protège-aiguille en place sur l'aiguille afin d'éviter de l'endommager pendant l'opération.
2. Retirez avec précaution les fils de la cellule d'origine.
3. Desserrez les deux vis du porte-cellule qui fixent la cellule, puis retirez la cellule d'origine.
4. Montez la nouvelle cellule sur le porte-cellule et serrez-la légèrement. Ne serrez pas complètement les vis pour l'instant.
5. Raccordez les fils aux bornes de la nouvelle cartouche. Les codes couleur des fils sont les suivants :
   Blanc : canal gauche positif (L+)
   Noir : canal gauche négatif (L–)
   Rouge : pôle positif du canal droit (R+)
   Noir : négatif du canal droit (R–)
6. Ajustez la position de la cartouche pour vous assurer qu'elle est parfaitement alignée sur le porte-cellule, de sorte que le stylet suive parfaitement les sillons en parallèle.
   Pour ce faire, placez le rapporteur d'alignement de la cellule en papier fourni sur l'axe de la platine, soulevez délicatement le bras de lecture et positionnez la pointe de l'aiguille sur les repères marqués respectivement à 130 mm et 250 mm. Affinez le réglage de la position de la cellule sur le porte-cellule jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement parallèle aux lignes de référence aux deux points.
7. Serrez complètement les vis une fois l'alignement parfait obtenu.

REMARQUE : si vous n'êtes pas familier avec cette procédure ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour la réaliser, nous

vous recommandons de faire appel à un professionnel pour effectuer l'installation.

Caractéristiques techniques :

Vitesses nominales	33 1/3 et 45 tr/min
Variation de vitesse	±1 %
Fluctuations de vitesse	≤ 0,15 %
Rapport signal/bruit	55 dB
Plage de force d'appui	3,0-6,0 g
Longueur effective du bras de lecture	8,6" (218,5 mm)
Portée	0,73 pouce
Consommation électrique	5 W (max.)
Alimentation externe	12 V / 500 mA CA-CC
Dimensions (L x H x P)	420 x 360 x 125 mm
Poids	4,8 kg

Caractéristiques techniques : AT-3600L (Audio-Technica)

Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz
Résistance de charge recommandée	47 kohms
Équilibre des canaux	< 2,5 dB
Connexion de l'amplificateur	Entrée MM
Séparation des canaux	>18 dB
Force d'appui recommandée	3,0 ± 0,5 g
Tension de sortie	2,5 mV
Poids	5 g

Risques d'utilisation incorrecte et de dysfonctionnement

Ces platines sont fabriquées selon les normes les plus strictes et font l'objet de contrôles qualité rigoureux avant de quitter l'usine. Les dysfonctionnements pouvant éventuellement survenir ne sont pas nécessairement dus à des défauts de matériaux ou de fabrication, mais peuvent parfois être causés par une mauvaise utilisation ou des circonstances malheureuses. C'est pourquoi nous avons inclus la liste suivante des symptômes courants de dysfonctionnement.

Le plateau ne tourne pas alors que l'appareil est allumé :

- L'appareil n'est pas branché sur le secteur.
- La prise de courant n'est pas alimentée.
- La courroie d'entraînement n'est pas installée ou a déraillé.
- L'appareil est passé automatiquement en mode veille ; remettez-le sous tension.

Aucun signal sur l'un des canaux ou sur les deux :

- L'entrée « Téléphone » n'est pas sélectionnée sur l'amplificateur.
- L'amplificateur n'est pas allumé.
- L'amplificateur ou les haut-parleurs sont en mode silencieux.
- Aucune connexion aux enceintes.
- Aucune connexion entre la platine et l'amplificateur.
- Les fils ne sont pas raccordés à la cellule.

Fort bourdonnement sur l'entrée phono :

- Pas de connexion à la masse entre la cellule, le bras ou le câble du bras et l'amplificateur ou la boucle de masse.
- La platine est trop proche des enceintes.

Son déformé ou irrégulier sur un ou les deux canaux :

- La platine est branchée sur la mauvaise entrée de l'amplificateur.
- Aiguille ou cantilever endommagé.
- Courroie d'entraînement trop tendue ou sale.
- Roulement du plateau non lubrifié, sale ou endommagé.
- Présence de poussière sur la pointe de lecture.
- Le commutateur MM/MC du préamplificateur est mal réglé.

Remarque : afin de protéger la pointe de lecture, le plateau s'arrête automatiquement si aucune musique n'est diffusée pendant 3 minutes. Pour réduire la consommation d'énergie, l'appareil passe automatiquement en mode veille si aucune musique n'est diffusée pendant environ 20 minutes.

Pour redémarrer l'appareil, appuyez sur le bouton POWER. Si votre appareil s'éteint régulièrement, il ne s'agit pas d'un défaut.

Adaptateur secteur

Fabricant : BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Référence : SW1200500-FM
Tension d'entrée : 100-240 V
Fréquence d'entrée CA : 50/60 Hz
Tension de sortie : 12 V CC
Courant de sortie :0,5 A
Puissance de sortie : 6 W
Rendement moyen en régime actif : 79,62 %
Rendement à faible charge (10 %) : 70,40 %
Consommation à vide : 0,073 W
Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée dans le mode d'emploi

Garantie

Commaxx B.V. assure le service après-vente et la garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de réparation (tant pendant qu'après la période de garantie), vous devez contacter votre revendeur local.
Remarque importante : il n’est pas possible d’envoyer directement à Commaxx B.V. les produits nécessitant une réparation.
Remarque importante : si cet appareil est ouvert ou manipulé de quelque manière que ce soit par un centre de service non agréé, la garantie devient caduque.
Cet appareil n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas d'utilisation professionnelle, toutes les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

Clause de non-responsabilité
Des mises à jour du micrologiciel et/ou des composants matériels sont effectuées régulièrement. Par conséquent, certaines instructions, spécifications et illustrations contenues dans cette documentation peuvent différer légèrement de votre situation particulière. Tous les éléments décrits dans ce guide sont fournis à titre indicatif uniquement et peuvent ne pas s’appliquer à une situation particulière. Aucun droit ni prétention légale ne peut être tiré de la description figurant dans ce manuel.
Mise au rebut de l’ancien appareil



Ce symbole indique que le produit électrique ou la batterie concerné(e) ne doit pas être éliminé(e) avec les déchets ménagers courants en Europe. Afin de garantir un traitement approprié du produit et de la batterie, veuillez les éliminer conformément à la législation locale en vigueur relative à l'élimination des équipements électriques ou des batteries. Ce faisant, vous contribuerez à préserver les ressources naturelles et à améliorer les normes de protection de l'environnement en matière de traitement et d'élimination des déchets électriques (directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Commaxx déclare que l'équipement radio de type [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
https://doc.nedis.com/fr-fr/LBT188PI
https://doc.nedis.com/fr-fr/LBT188WA
https://doc.nedis.com/fr-fr/LBT189WA
https://doc.nedis.com/fr-fr/LBT288WA

Type RF	Gamme de fréquences (MHz)	Puissance (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Service

Pour plus d'informations et pour bénéficier de l'assistance technique, rendez-vous sur www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Pays-Bas.

WAARSCHUWING:
Het gebruik van bedieningselementen of instellingen of het uitvoeren van andere procedures dan hierin gespecificeerd, kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

HOUD REKENING MET DE VOLGENDE INSTRUCTIES:

1. Bedek of blokkeer geen ventilatieopeningen. Laat bij het plaatsen van het apparaat op een plank 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat.
2. Installeer het apparaat volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, fornuizen, kaarsen en andere warmteproducerende producten of open vuur.
   Het apparaat mag alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen moeten worden vermeden. De bedrijfstemperatuur ligt tussen 0 °C en 35 °C.
4. Gebruik het apparaat niet in de buurt van sterke magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan de normale werking van dit apparaat verstoren. Reset en start het apparaat in dat geval opnieuw op volgens de handleiding. Ga tijdens de overdracht van bestanden voorzichtig te werk en werk in een statische-vrije omgeving.
6. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatieopeningen of andere openingen in het apparaat. Er loopt een hoge spanning door het apparaat en het inbrengen van een voorwerp kan een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in interne onderdelen veroorzaken. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het apparaat.
7. Gebruik het apparaat niet in natte of vochtige ruimtes, zoals badkamers, stoomrijke keukens of in de buurt van zwembaden.
8. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten; zorg ervoor dat er geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet wanneer er condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat wordt gebruikt in een warme, vochtige ruimte, kunnen er vochtdruppels of condensatie in het apparaat ontstaan, waardoor het mogelijk niet goed functioneert; laat het apparaat 1 à 2 uur uitgeschakeld staan voordat u de stroom weer inschakelt: het apparaat moet droog zijn voordat het weer wordt ingeschakeld.
10. Hoewel dit apparaat met de grootste zorg is vervaardigd en meerdere keren is gecontroleerd voordat het de fabriek verliet, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals bij alle elektrische apparaten. Als u rook, overmatige warmteontwikkeling of andere onverwachte verschijnselen opmerkt, moet u de stekker onmiddellijk uit het stopcontact halen.
11. Dit apparaat moet worden aangesloten op een stroombron zoals aangegeven op het specificatielabel. Als u niet zeker bent van het type stroomvoorziening dat in uw woning wordt gebruikt, neem dan contact op met uw dealer of het plaatselijke elektriciteitsbedrijf.
12. Houd het apparaat uit de buurt van dieren. Sommige dieren bijten graag in netsnoeren.
13. Gebruik een zachte, droge doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen oplosmiddelen of vloeistoffen op basis van benzine.
    Om hardnekkige vlekken te verwijderen, kunt u een vochtige doek met verdund schoonmaakmiddel gebruiken.
14. De leverancier is niet aansprakelijk voor schade of gegevensverlies veroorzaakt door storingen, verkeerd gebruik, aanpassingen aan het apparaat of het vervangen van de batterij.
15. Onderbreek de verbinding niet terwijl het apparaat aan het formatteren is of bestanden overzet. Anders kunnen gegevens beschadigd raken of verloren gaan.
16. Als het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-stick rechtstreeks in het apparaat worden gestoken. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat dit storing kan veroorzaken, met gegevensverlies tot gevolg.
17. Het typeplaatje is aangebracht op de onder- of achterzijde van het apparaat.
18. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of bij gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het juiste gebruik van het apparaat door de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
19. Dit product is uitsluitend bedoeld voor niet-professioneel gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
20. Zorg ervoor dat het apparaat in een stabiele positie staat. Schade veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, door trillingen of schokken, of door het niet opvolgen van andere waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen in deze gebruikershandleiding, valt niet onder de garantie.
21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
23. Geef kinderen geen toegang tot plastic zakken.
24. Gebruik uitsluitend door de fabrikant gespecificeerde hulpstukken/accessoires.
25. Laat alle onderhoudswerkzaamheden over aan gekwalificeerd servicepersoneel. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd, bijvoorbeeld aan het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert of is gevallen.

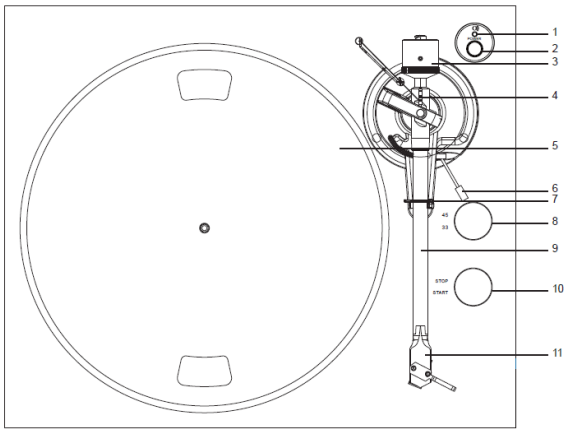
26. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muziekspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.
27. Als het product wordt geleverd met een netsnoer of een wisselstroomadapter:
    - Mocht er een storing optreden, trek dan de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat repareren door gekwalificeerd personeel.
    - Trap niet op de netadapter en knel deze niet klem. Wees uiterst voorzichtig, met name in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de netadapter, aangezien deze hierdoor beschadigd kan raken. Houd het gehele apparaat buiten het bereik van kinderen! Als kinderen met het netsnoer spelen, kunnen ze zichzelf ernstig verwonden.
    - Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
    - Het stopcontact moet in de buurt van het apparaat zijn geïnstalleerd en gemakkelijk bereikbaar zijn.
    - Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
    - Apparaten van klasse 1 moeten worden aangesloten op een stopcontact met een geaarde beschermingsaansluiting.
    - Apparaten met een klasse 2-constructie hebben geen geaarde aansluiting nodig.
    - Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek niet aan het netsnoer. Dit kan kortsluiting veroorzaken.
    - Gebruik geen beschadigd netsnoer of stopcontact, of een loszittend stopcontact. Dit kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.

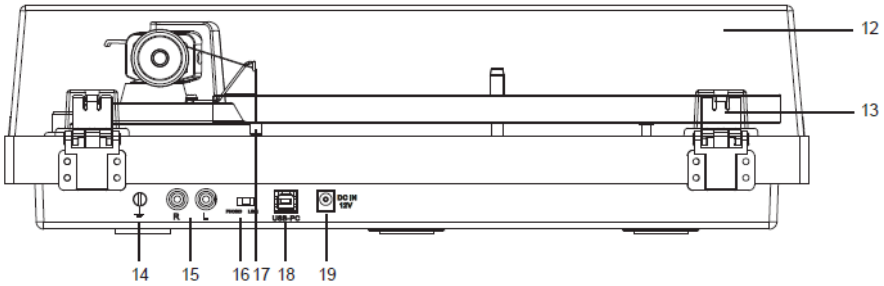
INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder het beschermingsmateriaal.
- Sluit het apparaat niet aan op het net voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en alle andere aansluitingen hebt gemaakt.

ONDERDELEN, FUNCTIES EN AANSLUITINGEN

1. Stroom- en Bluetooth-indicator
2. Aan/uit-knop
3. Tegengewicht
4. Antiskating-steun
5. Draaitafelplaat
6. Hefhendel voor de toonarm
7. Steun voor de toonarm
8. 33/45-keuzeschakelaar
9. Toonarm
10. Stop/Start-knop
11. Cartridge





12. Deksel
13. Scharnier van het deksel
14. Aardaansluiting
15. PHONO- en Line-uitgangen
16. PHONO- en Line-out-schakelaar
17. Antiskatinggewicht
18. USB-PC-poort
19. AC-DC-voedingsaansluiting

Controleer zorgvuldig of de volgende onderdelen in de verpakking zitten:

1) Apparaat
2) Adapter met EU-UK-stekker
3) Tegengewicht
4) Draaiplateau met riem
5) 45 RPM-adapter
6) Draaitafelmat
7) Gebruiksaanwijzing
8) Winkelmaat voor het uitlijnen van de elementen
9) USB-PC-kabel
10) 2 stuks reserve-rubber voor het deksel
11) Anti-skating-gewicht
12) Line-out-kabel

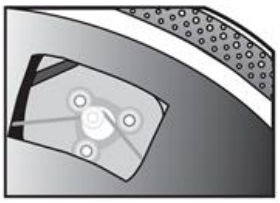
Deze platenspeler wordt geleverd met een in de fabriek gemonteerd en afgesteld element.
**De volgende instructies voor het afstellen van het element zijn bedoeld voor het geval het element op een later tijdstip door een ander model wordt vervangen.

Het deksel plaatsen

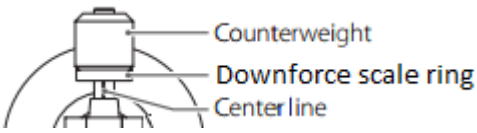
Plaats het **deksel** voorzichtig over de scharnierpennen.

Instellen van de draaitafelplaat en de riem

1. Plaats de aandrijfriem over de binnenring onder de draaischijf en zorg ervoor dat deze tijdens de installatie niet kan afglijden.
2. Plaats de draaischijf op de as van de draaitafel en draai de draaischijf vervolgens totdat u de aandrijfriemschijf van de motor door het venster in de linkerbovenhoek ziet.
3. Pak de aandrijfriem voorzichtig vast en leg deze om de gleuf van de poelie van de aandrijfmotor.
4. Sluit de voedingsadapter aan op de draaitafel en schakel de draaitafel in.
5. Zet de start-/stopschakelaar van de motor in de stand ‘Start’ om te controleren of de draaitafelmotor draait. Als de draaitafel niet draait, herhaal dan de hierboven beschreven stappen.



Afstelling van de neerwaartse druk van de element

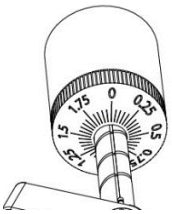


Het meegeleverde **tegengewicht** is geschikt voor pick-ups met een gewicht tussen 3,0 en 6,0 g.

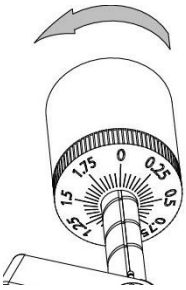
- Duw het contragewicht voorzichtig op de achterkant van de toonarm en draai het vast (met de schaal naar de voorkant van de platenspeler gericht).
- Verwijder de beschermkap van het element.
- Laat de toonarmhef in en plaats de cartridge in de ruimte tussen de toonarmsteun en de draaitafel.
  Draai het **tegengewicht** voorzichtig totdat de toonarm in evenwicht is. De toonarm moet terugkeren naar de evenwichtspositie als deze omhoog of omlaag wordt bewogen. Deze afstelling moet zorgvuldig worden uitgevoerd.



- Zodra de toonarm correct in evenwicht is, zet u deze terug in de ruststand. Houd het **tegengewicht** vast zonder het te verplaatsen en draai de ring **van de neerwaartse drukschaal** voorzichtig totdat de nul op één lijn staat met de zwarte lijn aan de achterzijde van de **toonarm**. Controleer of de toonarm nog steeds in evenwicht is.



- Draai het tegengewicht tegen de klok in (gezien vanaf de voorkant) om de neerwaartse druk aan te passen volgens de aanbevelingen van de fabrikant van het element. Eén markering op de schaal staat voor 0,05 g neerwaartse druk.

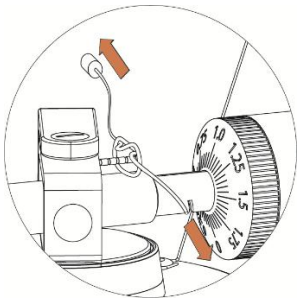


OPMERKING: De aanbevolen neerwaartse druk voor het in de fabriek gemonteerde element is 3,0 ± 0,5 g.

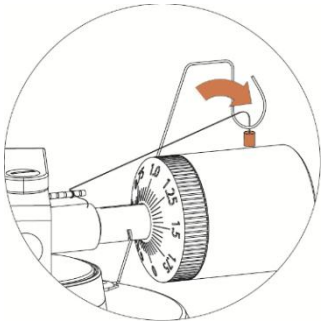
Zoek het antiskatinggewicht

In de verpakking vindt u een antiskatinggewicht met een dun visdraadje; volg de onderstaande stappen om het antiskatinggewicht te plaatsen:

1. Schuif het uiteinde van de vislijn met de lus over het verstelpunt van het antiskatinggewicht en in groef 3 (de juiste antiskatingkracht voor de in de fabriek gemonteerde cartridge).



2. Trek het anti-skatinggewichtje iets aan, zodat de knoop van de vislijn naar het verstelpuntje verschuift.
3. Til het antislipgewichtje over de draadsteun voor het antislipgewichtje. Het antislipgewichtje moet nu vrij hangen aan de linkerkant van de steun.



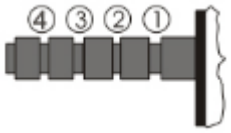
Schuif de lus van de draad van het anti-skatinggewicht over de **derde** groef van het steuntje om de juiste anti-skatingkracht

voor de in de fabriek gemonteerde cartridge in te stellen. Voer de draad door de lus van de draadsteun.

Afstelling van de antiskatingkracht

De antiskatingkracht moet als volgt worden afgesteld in overeenstemming met de neerwaartse druk:

Druk	Groef in het steuntje
2 - 2,5 g	1 st vanaf de lagerringen
2,5 - 3 g	2e " " "
3 - 3,5 g	3e " " "
3,5 - 4 g	4e " " "



Schuif de lus van de draad van het antiskatinggewicht over de **derde** groef van het steuntje om de juiste antiskatingkracht in te stellen voor het in de fabriek gemonteerde element. Haal de draad door de lus van de draadsteun.

Aansluiting op de stereo-installatie

RCA-aansluitingen

· De RCA-aansluitingen van dit apparaat fungeren zowel als hoofdtelefoonuitgangen als lijnuitgangen. De functie wordt bepaald door de Phono/Line-schakelaar.

· Bij gebruik als lijnuitgang geven de aansluitingen analoge signalen op lijnniveau weer en kunnen ze rechtstreeks worden aangesloten op een paar actieve luidsprekers of de juiste ingang van uw stereosysteem. Bij gebruik als phono-uitgang moeten ze worden aangesloten op de phono-voorversterker of de phono-ingang van het stereosysteem.

· De rode stekker is verbonden met het rechterkanaal en de witte stekker met het linkerkanaal.

Opmerking:

· Als de Phono/Line-schakelaar in de stand LINE staat, maar de RCA-aansluitingen zijn aangesloten op de phono-ingang van de stereo-installatie, kan het geluid vervormd raken door overbelasting van de ingang, wat schade aan uw stereo-installatie kan veroorzaken.

· Als de Phono/Line-schakelaar in de stand PHONO staat, maar de RCA-aansluitingen zijn aangesloten op de line-ingang van de stereo-installatie, zal het volume erg laag zijn vanwege het ontbreken van signaalvoorversterking.

De RCA-aansluiting is niet bedoeld om rechtstreeks op passieve/niet-aangedreven luidsprekers te worden aangesloten; als dit toch gebeurt, zal het volume erg laag zijn.

Aansluiting op het lichtnet

De voedingsadapter bevindt zich in het schuimrubberen verpakkingsmateriaal. Haal de voedingsadapter uit de verpakking en steek het smalle uiteinde in de **DC-voedingsaansluiting** aan de achterzijde van de platenspeler. Steek de stekker van de voedingsadapter in het stopcontact.

Bediening

Bediening van de platenspeler

1. Sluit de meegeleverde voedingsadapter aan op het apparaat en druk op de aan/uit-knop (2) om de platenspeler in te schakelen.
2. Verwijder de naaldkap van het element.
3. Leg de slipmat op de draaiplateau en plaats een plaat op de slipmat. Als u 45 RPM-platen gebruikt, plaats dan de 45 RPM-adapter op de centrale spil voordat u de plaat op het draaiplateau legt.
4. Stel de 33/45 RPM-keuzeschakelaar in op basis van het type plaat.
5. Draai de start-/stopknop naar de startstand om de draaitafel te laten draaien.
6. Ontgrendel de armklem en zet de hefhendel in de omhoog-stand.
7. Plaats de toonarm boven de gewenste locatie (groef) op de plaat.
8. Zet de hefhendel van de toonarm in de neer-stand om de toonarm naar de plaat te bewegen. U kunt ook de naald op de gewenste plek op de plaat plaatsen.
9. Laat de toonarm voorzichtig op de plaat zakken.
10. Wanneer u klaar bent met het afspelen van de plaat, brengt u de toonarm omhoog, laat u deze weer op de armklem

rusten en draait u de Start/Stop-knop naar de Stand 'Stop'.

11. Druk op de aan/uit-knop om het apparaat uit te schakelen.

Bluetooth-bediening

Dit apparaat beschikt over een Bluetooth-zender om het geluid draadloos naar een Bluetooth-luidspreker of hoofdtelefoon te verzenden.

1. Schakel uw Bluetooth-luidspreker in en zorg ervoor dat deze in de koppelingsmodus staat.
2. Schakel de platenspeler in met de aan/uit-knop (2). Het LED-lampje (1) gaat eerst ROOD branden en knippert vervolgens blauw terwijl er via Bluetooth naar de externe luidspreker of hoofdtelefoon wordt gezocht.
   Opmerking: als u de Bluetooth-zoekfunctie wilt uitschakelen, kunt u de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt houden; vervolgens gaat het LED-lampje ROOD branden.
3. Tijdens het koppelen knippert het blauwe LED-lampje twee keer per seconde; zodra de koppeling tot stand is gebracht, blijft het blauw branden;
   Opmerking: Dit apparaat maakt verbinding met de dichtstbijzijnde Bluetooth-bron. Als er na 2 minuten geen Bluetooth-luidspreker kan worden gevonden om mee te koppelen, wordt de Bluetooth-zender inactief en verandert de kleur van de LED in rood.
4. Om de koppeling te verbreken, drukt u de aan/uit-knop 3 seconden lang in of schakelt u de Bluetooth-koppeling uit op uw externe Bluetooth-luidspreker of -hoofdtelefoon.

"Dit product beschikt over een Bluetooth-zendfunctie; ***u kunt er geen Bluetooth-geluid op ontvangen****: dit betekent dat u draadloos een Bluetooth-geluidssignaal kunt verzenden naar een extern apparaat, zoals een Bluetooth-luidspreker, Bluetooth-hoofdtelefoon of audiosysteem met Bluetooth-ontvangst,..."*

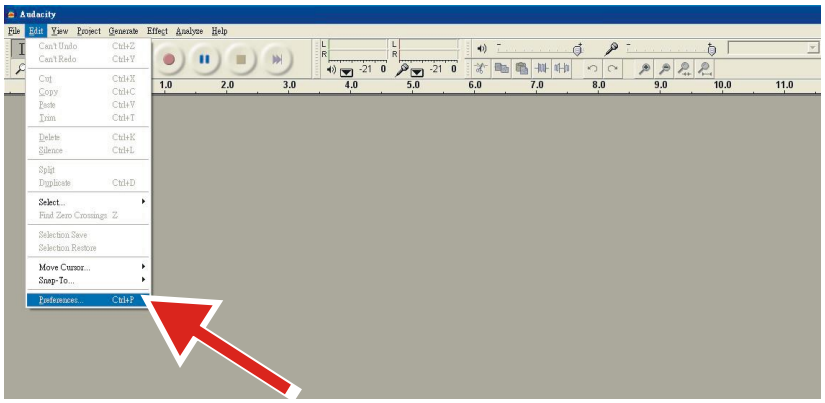
Overzicht van de Audacity-software

Audacity is gratis software, gelicentieerd onder de GNU General Public License (GPL). Meer informatie en de open-sourcecode zijn te vinden op het web op https://www.audacityteam.org/download/

*** Zorg ervoor dat je de software hebt geïnstalleerd voordat je begint.**

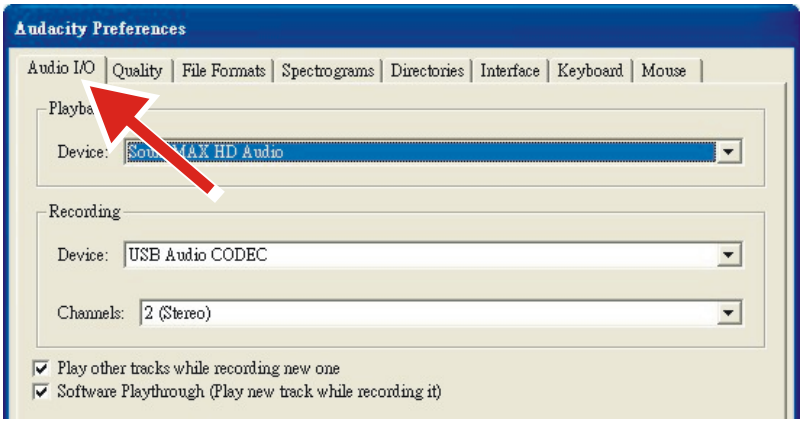
Uw pc instellen voor gebruik met Audacity

1. Sluit een invoerbron aan op het apparaat.
2. Sluit de USB-kabel aan op uw computer.
3. Installeer de Audacity-opnamesoftware.
4. Open het Audacity-programma.
5. Selecteer 'Voorkeuren' op het tabblad 'Bewerken' in het Audacity-menu.



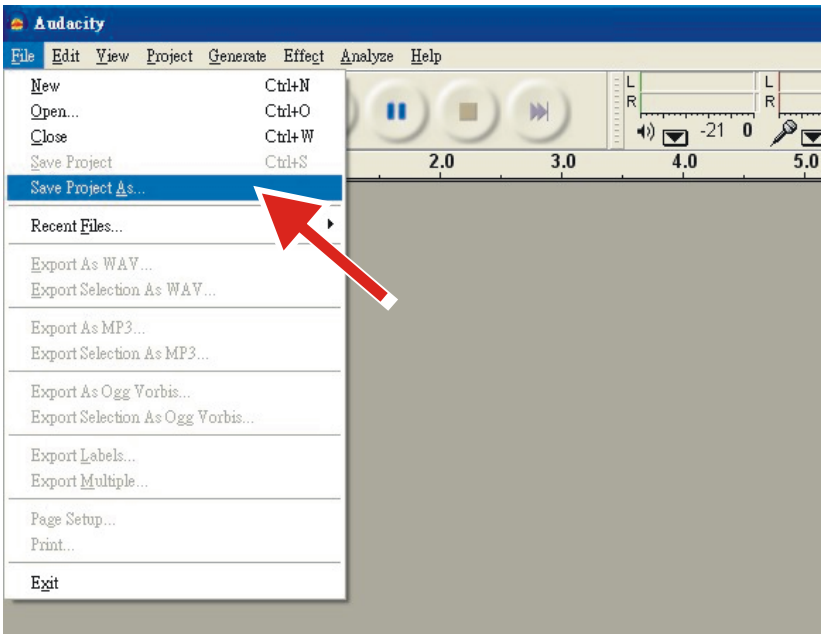
6. Selecteer het tabblad **'Audio I/O'** linksboven.
   - Selecteer onder 'Afspelen', 'Apparaat' **uw interne geluidskaart**.

- Selecteer onder 'Opname', 'Apparaat' de optie **'USB Audio CODEC**'.
- Selecteer onder 'Opname', 'Kanalen' de optie **'2 (Stereo)**'.
- Vink het vakje **'Andere tracks afspelen tijdens het opnemen van een nieuwe'** aan**.**
- Vink het vakje **'Software Playthrough**' aan.



Albums opnemen met Audacity

1. **Een project opslaan**
   - Audacity schrijft alle gewijzigde en opgenomen audio naar een map met de naam **Projectnaam_data**, die zich precies daar bevindt waar je het projectbestand zelf hebt opgeslagen.
   - Selecteer daarom **'Project opslaan als'** op het tabblad 'Bestand' in Audacity en kies een locatie en bestandsnaam voor uw project.
   - Houd er rekening mee dat wanneer u Audacity opnieuw opstart, alleen de menuoptie **'Opslaan als...'** beschikbaar is.



2. **Hoe op te nemen**
   - Stel je USB-platenspeler zo in dat het nummer of album dat je wilt opnemen wordt afgespeeld.
   - Klik op de rode opnameknop om de opname te starten. 
   - Plaats de toonarm van de USB-platenspeler op het album en het nummer dat u wilt opnemen.

- Klik op de blauwe pauzeknop om de opname te pauzeren. Druk er nogmaals op om door te gaan. 

- Klik op de gele 'Stop'-knop. 

Dat is alles. Je kunt nu aan de slag met je opname en de bewerkingsmogelijkheden van Audacity verkennen. Vergeet niet dat je de functie ‘Ongedaan maken’ vrijwel onbeperkt kunt gebruiken zolang het project geopend is.

OPMERKING: CD's kunnen niet rechtstreeks vanuit de Audacity-toepassing worden gebrand. Hiervoor moet je andere CD-brandprogramma's gebruiken.

Onderhoud en reiniging

Je platenspeler heeft weinig tot geen regelmatig onderhoud nodig. Verwijder stof met een licht vochtige antistatische doek. Gebruik nooit een droge doek, want dat zorgt voor statische elektriciteit en trekt juist meer stof aan! Antistatische reinigingsmiddelen zijn verkrijgbaar bij gespecialiseerde winkels, maar moeten spaarzaam worden gebruikt om schade aan rubberen onderdelen te voorkomen. Het wordt aanbevolen om de naaldkap te plaatsen voordat je reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert, om schade te voorkomen.
Als de platenspeler gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet de aandrijfriem worden verwijderd om ongelijkmatige uitrekking te voorkomen.

LET OP: Koppel de platenspeler uit voorzorg altijd los van de stroomvoorziening voordat u onderhoud uitvoert!

Handige tips

De platenspeler moet op een oppervlak met weinig resonantie worden geplaatst, zoals hout of meerlaags multiplex, om te voorkomen dat structurele trillingen de weergave verstoren.

Vervanging van het element

1. Plaats vóór het vervangen de naaldbeschermer weer op de naald om schade aan de naald tijdens het vervangingsproces te voorkomen.
2. Verwijder voorzichtig de aansluitdraden van het originele element.
3. Draai de twee schroeven op de headshell los waarmee het element is bevestigd en verwijder vervolgens het originele element.
4. Bevestig het nieuwe element aan de headshell en draai de schroeven lichtjes vast. Draai de schroeven op dit moment nog niet volledig vast.
5. Sluit de aansluitdraden aan op de aansluitingen van de nieuwe cartridge. De kleurcodes van de aansluitdraden zijn als volgt:
   Wit: positief linkerkanaal (L+)
   Zwart: linkerkanaal negatief (L–)
   Rood: positief van het rechterkanaal (R+)
   Zwart: negatief van het rechterkanaal (R–)
6. Stel de positie van de cartridge zo af dat deze precies op de headshell is uitgelijnd, zodat de naald de groeven perfect parallel volgt.
   Om dit te bereiken, plaatst u de meegeleverde papieren hoekmeter voor het uitlijnen van de cartridge over de spindel van de draaitafel, tilt u de toonarm voorzichtig op en plaatst u de punt van de naald op de punten die respectievelijk zijn gemarkeerd met 130 mm en 250 mm. Stel de positie van de cartridge op de headshell nauwkeurig af totdat de cartridge op beide punten perfect parallel loopt met de referentielijnen.
7. Draai de schroeven volledig vast zodra de perfecte uitlijning is bereikt.

OPMERKING: Als u niet bekend bent met deze procedure of zich er niet prettig bij voelt, raden wij u aan een professional te

raadplegen om de installatie uit te voeren.

Technische specificaties:	
Nominale snelheden	33 1/3 & 45 RPM
Snelheidsafwijking	±1%
Wow en flutter	≤0,15%
Signaal-ruisverhouding	55 dB
Neerwaartse krachtbereik	3,0–6,0 g
Effectieve lengte toonarm	8,6” (218,5 mm)
Overhang	0,73 inch
Stroomverbruik	5 W (max.)
Externe voeding	12 V/500 mA AC-DC
Afmetingen (B x H x D)	420 x 360 x 125 mm
Gewicht	4,8 kg

Technische specificaties: AT-3600L (Audio-Technica)

Frequentiebereik	20 Hz–20 kHz
Aanbevolen belastingsweerstand	47 kΩ
Kanaalbalans	<2,5 dB
Aansluiting versterker	MM - ingang
Kanaalscheiding	>18 dB
Aanbevolen oplegkracht	3,0 ± 0,5 g
Uitgangsspanning	2,5 mV
Gewicht	5 g

Mogelijk onjuist gebruik en storingen

Deze draaitafels zijn vervaardigd volgens de hoogste normen en ondergaan strenge kwaliteitscontroles voordat ze de fabriek verlaten. Storingen die mogelijk optreden, zijn niet noodzakelijkerwijs te wijten aan materiaal- of productiefouten, maar kunnen soms worden veroorzaakt door onjuist gebruik of onvoorziene omstandigheden. Daarom is de volgende lijst met veelvoorkomende storingsverschijnselen opgenomen.

De draaiplaat draait niet, hoewel het apparaat is ingeschakeld:

- Het apparaat is niet aangesloten op het elektriciteitsnet.
- Er is geen stroom op het stopcontact.
- De aandrijfriem is niet gemonteerd of is eraf gegleden.
- Het apparaat is automatisch in de stand-bymodus geschakeld; schakel de stroom weer in.

Geen signaal via één of beide kanalen:

- De telefooningang is niet geselecteerd op de versterker.
- De versterker staat niet aan.
- Versterker of luidsprekers gedempt.
- Geen verbinding met de luidsprekers.
- Er is geen verbinding tussen de platenspeler en de versterker.
- De kabels zijn niet aangesloten op het element.

Sterke brom op de phono-ingang:

- Geen aardverbinding van het element, de toonarm of de toonarmkabel naar de versterker of de aardlus.
- De platenspeler staat te dicht bij de luidsprekers.

Vervormd of onregelmatig geluid uit één of beide kanalen:

- De platenspeler is aangesloten op de verkeerde ingang van de versterker.
- Naald of cantilever beschadigd.

- Aandrijfriem te strak gespannen of vuil.
- Het lager van de draaiplateau is niet gesmeerd, vuil of beschadigd.
- Er zit stof op de naald.
- De MM/MC-schakelaar op de voorversterker is verkeerd ingesteld.

Opmerking: Om de naald te beschermen, stopt de draaitafel automatisch als er gedurende 3 minuten geen muziek is afgespeeld. Om het stroomverbruik te verlagen, schakelt het gehele apparaat automatisch over naar de stand-bymodus als er gedurende ongeveer 20 minuten geen muziek is afgespeeld.

Druk op de POWER-knop om het apparaat opnieuw te starten. Als uw apparaat regelmatig uitschakelt, is dit geen defect.

Voedingsadapter

Fabrikant: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Modelnummer: SW1200500-FM
Ingangsspanning: 100–240 V
Ingangsfrequentie (AC): 50/60 Hz
Uitgangsspanning:12 V DC
Uitgangsstroom: 0,5 A
Uitgangsvermogen: 6 W
Gemiddeld rendement bij actieve belasting: 79,62%
Rendement bij lage belasting (10%): 70,40%
Stroomverbruik bij nullast: 0,073 W
Gebruik uitsluitend de voeding die in de gebruiksaanwijzing wordt vermeld

Garantie

Commaxx B.V. biedt service en garantie in overeenstemming met de Europese wetgeving, wat betekent dat u in geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode) contact moet opnemen met uw lokale dealer.
Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden rechtstreeks naar Commaxx B.V. te sturen.
Belangrijke opmerking: Als dit apparaat op enigerlei wijze wordt geopend of er wordt ingegrepen door een niet-officieel servicecentrum, vervalt de garantie.
Dit apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. Bij professioneel gebruik vervallen alle garantieverplichtingen van de fabrikant.

Disclaimer

Er worden regelmatig updates voor firmware en/of hardwarecomponenten uitgevoerd. Daarom kunnen sommige instructies, specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins afwijken van uw specifieke situatie. Alle items die in deze handleiding worden beschreven, dienen uitsluitend ter illustratie en zijn mogelijk niet van toepassing op uw specifieke situatie. Aan de beschrijving in deze handleiding kunnen geen wettelijke rechten of aanspraken worden ontleend.

Afvoer van het oude apparaat



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij in Europa niet als gewoon huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om een correcte afvalverwerking van het product en de batterij te garanderen, dient u deze af te voeren in overeenstemming met de toepasselijke lokale wetgeving of voorschriften voor de verwijdering van elektrische apparatuur of batterijen. Hiermee draagt u bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en de verbetering van de milieubeschermingsnormen bij de verwerking en verwijdering van elektrisch afval (Richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Commaxx dat het type radioapparatuur [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

https://doc.nedis.com/nl-nl/LBT188PI

https://doc.nedis.com/nl-nl/LBT188WA

https://doc.nedis.com/nl-nl/LBT189WA

https://doc.nedis.com/nl-nl/LBT288WA

Type RF	Frequentiebereik (MHz)	Vermogen (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Service

Ga voor meer informatie en helpdeskondersteuning naar www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederland.

ATTENZIONE:
L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente documento possono comportare un'esposizione pericolosa alle radiazioni.

PRECAUZIONI PRIMA DELL'USO

TENERE PRESENTI QUESTE ISTRUZIONI:

1. Non coprire né ostruire le aperture di ventilazione. Quando si posiziona il dispositivo su uno scaffale, lasciare 5 cm (2") di spazio libero tutt'intorno al dispositivo.
2. Installare il dispositivo seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso in dotazione.
3. Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore quali radiatori, stufe, fornelli, candele e altri prodotti che generano calore o fiamme libere.
   Il dispositivo può essere utilizzato solo in climi temperati. È necessario evitare ambienti estremamente freddi o caldi. Temperatura di funzionamento compresa tra 0° e 35°C.
4. Evitare di utilizzare il dispositivo in prossimità di forti campi magnetici.
5. Le scariche elettrostatiche possono interferire con il normale funzionamento del dispositivo. In tal caso, è sufficiente resettare e riavviare il dispositivo seguendo le istruzioni del manuale. Durante la trasmissione di file, maneggiare con cura e operare in un ambiente privo di elettricità statica.
6. Attenzione! Non inserire mai oggetti nel prodotto attraverso le prese d'aria o le aperture. Il prodotto è attraversato da alta tensione e l'inserimento di un oggetto può causare scosse elettriche e/o cortocircuiti alle parti interne. Per lo stesso motivo, non versare acqua o liquidi sul prodotto.
7. Non utilizzare in ambienti umidi o bagnati, come bagni, cucine piene di vapore o in prossimità di piscine.
8. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o schizzi; assicurarsi inoltre che nessun oggetto contenente liquidi, come ad esempio vasi da fiori, venga posizionato sopra o in prossimità dell'apparecchio.
9. Non utilizzare questo dispositivo in presenza di condensa. Se l'unità viene utilizzata in un ambiente caldo e umido, all'interno dell'unità potrebbero formarsi umidità, goccioline d'acqua o condensa, compromettendone il corretto funzionamento; lasciare l'unità spenta per 1 o 2 ore prima di riaccenderla: l'unità deve essere asciutta prima di essere collegata all'alimentazione.
10. Sebbene questo dispositivo sia stato fabbricato con la massima cura e controllato più volte prima di lasciare la fabbrica, è comunque possibile che si verifichino problemi, come con tutti gli apparecchi elettrici. Se si nota la presenza di fumo, un eccessivo accumulo di calore o qualsiasi altro fenomeno inaspettato, è necessario scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente principale.
11. Questo dispositivo deve funzionare con una fonte di alimentazione conforme a quanto specificato sull'etichetta tecnica. Se non si è certi del tipo di alimentazione elettrica in uso nella propria abitazione, consultare il proprio rivenditore o l'azienda elettrica locale.
12. Tenere lontano dagli animali. Alcuni animali amano mordere i cavi di alimentazione.
13. Per pulire il dispositivo, utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi o liquidi a base di benzina. Per rimuovere macchie ostinate, è possibile utilizzare un panno umido con detergente diluito.
14. Il fornitore non è responsabile per danni o perdita di dati causati da malfunzionamenti, uso improprio, modifiche al dispositivo o sostituzione della batteria.
15. Non interrompere la connessione mentre il dispositivo sta formattando o trasferendo file. In caso contrario, i dati potrebbero essere danneggiati o persi.
16. Se l'unità dispone della funzione di riproduzione USB, la chiavetta USB deve essere inserita direttamente nell'unità. Non utilizzare un cavo di prolunga USB poiché può causare interferenze con conseguente perdita di dati.
17. L'etichetta con i dati tecnici è apposta sul pannello inferiore o posteriore del dispositivo.
18. Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni sul corretto utilizzo del dispositivo da parte della persona responsabile della loro sicurezza.
19. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso non professionale e non all'uso commerciale o industriale.
20. Assicurarsi che l'unità sia posizionata in modo stabile. I danni causati dall'uso del prodotto in una posizione instabile, da vibrazioni o urti, o dal mancato rispetto di qualsiasi altra avvertenza o precauzione contenuta nel presente manuale d'uso non saranno coperti dalla garanzia.
21. Non rimuovere mai l'involucro di questo dispositivo.
22. Non collocare mai questo dispositivo su altre apparecchiature elettriche.
23. Non consentire ai bambini l'accesso ai sacchetti di plastica.
24. Utilizzare esclusivamente gli accessori specificati dal produttore.
25. Affidare qualsiasi intervento di manutenzione a personale qualificato. È necessaria la manutenzione quando il dispositivo ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio al cavo di alimentazione o alla spina, quando sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti all'interno del dispositivo, quando il dispositivo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.
26. L'esposizione prolungata a suoni ad alto volume provenienti da lettori musicali personali può causare perdita dell'udito temporanea o permanente.
27. Se il prodotto viene fornito con cavo di alimentazione o adattatore di corrente alternata:

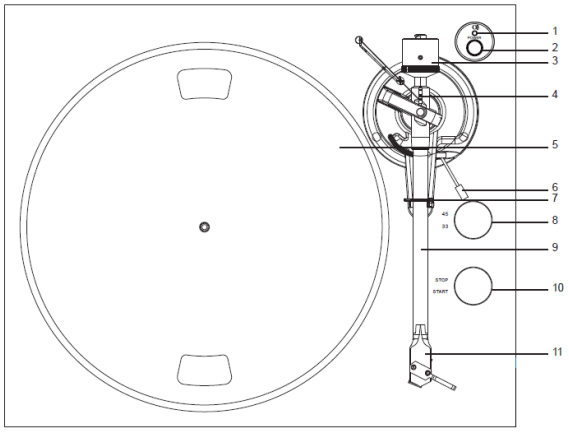
- In caso di problemi, scollegare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi a personale qualificato per la riparazione.
- Non calpestare né schiacciare l'adattatore di alimentazione. Prestare particolare attenzione in prossimità delle spine e del punto di uscita del cavo. Non appoggiare oggetti pesanti sull'adattatore di alimentazione, poiché potrebbero danneggiarlo. Tenere l'intero dispositivo fuori dalla portata dei bambini! Giocando con il cavo di alimentazione, potrebbero ferirsi gravemente.
- Scollegare il dispositivo in caso di temporali o se non viene utilizzato per un lungo periodo.
- La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.
- Non sovraccaricare le prese di corrente o le prolunghe. Il sovraccarico può causare incendi o scosse elettriche.
- I dispositivi di classe 1 devono essere collegati a una presa di corrente principale dotata di collegamento protettivo a terra.
- I dispositivi di classe 2 non richiedono un collegamento a terra.
- Tenere sempre la spina quando la si estrae dalla presa di alimentazione principale. Non tirare il cavo di alimentazione. Ciò può causare un cortocircuito.
- Non utilizzare cavi di alimentazione o spine danneggiati né prese allentate. Ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.

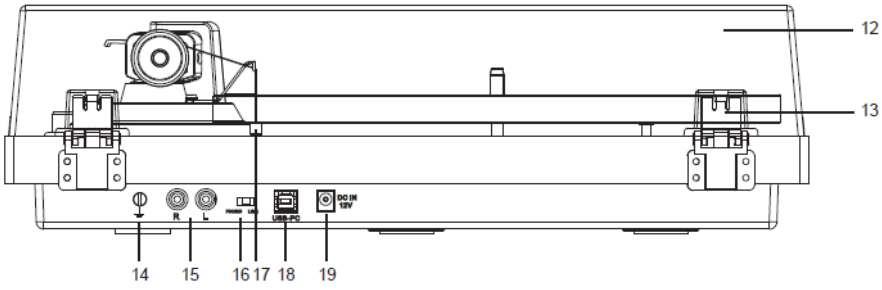
INSTALLAZIONE

- Disimballare tutte le parti e rimuovere il materiale di protezione.
- Non collegare l'unità alla rete elettrica prima di aver verificato la tensione di rete e prima che siano stati effettuati tutti gli altri collegamenti.

COMPONENTI, CARATTERISTICHE E COLLEGAMENTI

1. Indicatore di alimentazione e Bluetooth
2. Pulsante di accensione
3. Contrappeso
4. Perno antiscivolo
5. Piatto del giradischi
6. Leva di sollevamento del braccio
7. Appoggio del braccio
8. Selettore 33/45
9. Braccio
10. Manopola di avvio/arresto
11. Testina





12. Coperchio
13. Cerniera del coperchio
17. Peso antiskating
18. Porta USB-PC

14. Connettore di messa a terra
15. Prese PHONO e Line Out
16. Selettore PHONO e uscita di linea
19. Presa di alimentazione CA-CC

Si prega di controllare attentamente e assicurarsi che nella confezione siano presenti i seguenti articoli:

1) Unità
2) Adattatore con spina UE-Regno Unito
3) Contrappeso
4) Piatto con cinghia
5) Adattatore per 45 giri
6) Tappetino per giradischi
7) Manuale di istruzioni
8) Goniometro per l'allineamento della testina
9) Cavo USB-PC
10) 2 pezzi di gomma di ricambio per il coperchio
11) Peso anti-skating
12) Cavo di uscita linea

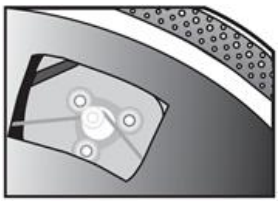
Questo giradischi viene fornito con una testina montata e regolata in fabbrica.
**Le seguenti istruzioni per la regolazione della testina sono fornite nel caso in cui la testina venga sostituita in un secondo momento con un modello diverso.

Installazione del coperchio

Installare con cura il **coperchio** sui perni della cerniera.

Configurazione del piatto e della cinghia del giradischi

1. Installare la cinghia di trasmissione sull'anello interno sotto il piatto e assicurarsi che non si stacchi durante l'installazione.
2. Inserire il piatto nel perno del giradischi, del motore di azionamento attraverso la
3. Afferrare con cautela la cinghia di della puleggia del motore.
4. Collegare l'alimentatore al giradischi e

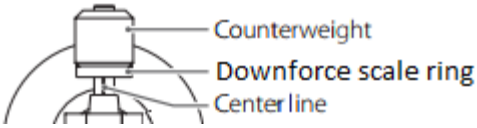


quindi ruotarlo finché non si vede la puleggia finestrella nell'angolo in alto a sinistra. trasmissione e inserirla nella scanalatura

accendere il giradischi.

5. Portare l'interruttore di avvio/arresto del motore in posizione "Start" per verificare se il motore del piatto gira. Se il piatto non gira, ripetere i passaggi sopra indicati.

Regolazione della forza di pressione della testina

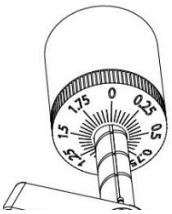


Il **contrappeso** in dotazione è adatto a testine con peso compreso tra 3,0 e 6,0 g.

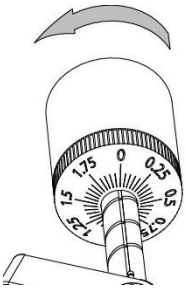
- Spingere delicatamente e ruotare il contrappeso sulla parte posteriore del braccio (con la scala rivolta verso la parte anteriore del giradischi).
- Rimuovere il cappuccio di protezione della testina.
- Abbassare il braccio e posizionare la testina nello spazio tra il supporto del braccio e il piatto.
  Ruotare con cautela il **contrappeso** fino a quando il braccio non raggiunge l'equilibrio. Il braccio dovrebbe tornare alla posizione di equilibrio se viene spostato verso l'alto o verso il basso. Questa regolazione deve essere effettuata con attenzione.



- Una volta che il braccio è correttamente bilanciato, riportarlo sul suo supporto. Tenere fermo il **contrappeso** senza spostarlo e ruotare delicatamente l'anello **della scala della forza di appoggio** fino a quando lo zero non è allineato con la linea nera sul retro del **braccio**. Verificare che il braccio sia ancora in equilibrio.



- Ruotare il contrappeso in senso antiorario (visto dalla parte anteriore) per regolare la forza di appoggio secondo le raccomandazioni del produttore della testina. Un segno sulla scala corrisponde a 0,05 g di forza di appoggio.

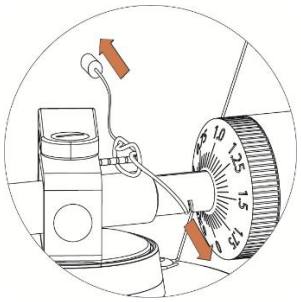


NOTA: La forza di pressione consigliata per la testina montata di serie è di 3,0 ± 0,5 g.

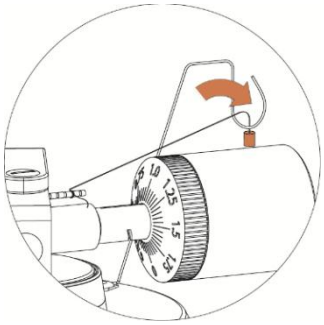
Individuare il peso antiskating

Nella confezione troverete un peso anti-skating con un piccolo filo da pesca; seguite i passaggi riportati di seguito per posizionare il peso anti-skating:

1. Far scivolare l'estremità ad anello del filo da pesca sul perno di regolazione del peso anti-skating e inserirla nella scanalatura $^{n.\,3}$(la forza anti-skating corretta per la testina montata di fabbrica).



2. Tirare leggermente il peso anti-skating per far spostare il nodo del filo da pesca verso il perno.
3. Sollevare il peso anti-skating sopra il supporto metallico. Il peso anti-skating dovrebbe ora penzolare liberamente a sinistra del supporto.



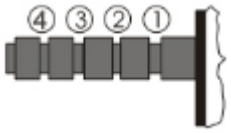
Far scivolare l'anello del filo del peso anti-skating nella **terza** scanalatura del perno per impostare la forza anti-skating

corretta per la testina montata di fabbrica. Far passare il filo attraverso l'anello del supporto metallico.

Regolazione della forza anti-skating

La forza anti-skating deve essere regolata in base alla forza di pressione come segue:

Forza di pressione	Scanalatura nel perno
2 - 2,5 g	1° dagli anelli del cuscinetto
2,5 - 3 g	2° " " "
3 - 3,5 g	3° " " "
3,5 - 4 g	4° " " "



Far passare l'occhiello del filo del peso anti-skating attraverso la **terza** scanalatura del perno per impostare la corretta forza anti-skating per la testina montata di serie. Far passare il filo attraverso l'occhiello del supporto metallico.

Collegamento all'impianto stereo

Prese RCA

· I jack RCA di questa unità fungono sia da jack di uscita cuffie che da jack di uscita di linea. La loro funzione è determinata dall'interruttore Phono/Line.

· Se utilizzati come uscita di linea, i jack emettono segnali analogici a livello di linea e possono essere collegati direttamente a una coppia di diffusori attivi o all'ingresso appropriato del proprio impianto stereo. Se utilizzati come uscita Phono, devono essere collegati al preamplificatore phono o all'ingresso phono dell'impianto stereo.

· Il connettore rosso si collega al canale destro e quello bianco al canale sinistro.

Nota:

· Se l'interruttore Phono/Line è impostato sulla posizione LINE ma i jack RCA sono collegati all'ingresso phono dell'impianto stereo, il suono potrebbe risultare distorto a causa del sovraccarico in ingresso e potrebbe danneggiare l'impianto stereo.

· Se l'interruttore Phono/Line è impostato sulla posizione PHONO ma i connettori RCA sono collegati all'ingresso di linea dell'impianto stereo, il volume risulterà molto basso a causa della mancanza di preamplificazione del segnale.

Il connettore RCA non è progettato per essere collegato direttamente a diffusori passivi/non alimentati e, se ciò dovesse avvenire, il volume risulterà molto basso.

Collegamento all'alimentazione principale

L'adattatore di alimentazione si trova nell'imballaggio in schiuma. Estrarre l'adattatore di alimentazione e inserire l'estremità più piccola nel **jack di alimentazione CC** situato sul retro del giradischi. Collegare l'adattatore di alimentazione alla presa di corrente.

Funzionamento

Funzionamento del giradischi

1. Collegare l'adattatore di alimentazione in dotazione all'unità e premere il pulsante di accensione (2) per accendere il giradischi.
2. Rimuovere il copri-ago dalla testina.
3. Posizionare il tappetino antiscivolo sul piatto e appoggiarvi sopra un disco. Se si utilizzano dischi a 45 giri, inserire l'adattatore per 45 giri sul perno centrale prima di posizionare il disco sul piatto.
4. Impostare il selettore 33/45 giri/min in base al tipo di disco.
5. Ruotare la manopola Start/Stop sulla posizione Start per avviare la rotazione del piatto.
6. Sbloccare la clip del braccio e portare la leva di sollevamento in posizione sollevata.
7. Posizionare il braccio sul punto desiderato (solco) del disco.
8. Spostare la leva di sollevamento del braccio in posizione abbassata per avvicinare il braccio al disco. In alternativa, posizionare la puntina sul punto desiderato del disco.
9. Abbassare con cautela il braccio sul disco.
10. Al termine della riproduzione del disco, sollevare il braccio, riportarlo a riposo sulla clip di fissaggio e ruotare la

manopola Start/Stop in posizione Stop.

11. Premere il pulsante di accensione per spegnere l'apparecchio.

Funzionamento Bluetooth

Questa unità è dotata di un trasmettitore Bluetooth per inviare l'audio in modalità wireless a un altoparlante Bluetooth o a delle cuffie.

1. Accendere l'altoparlante Bluetooth e assicurarsi che sia in modalità di accoppiamento.
2. Accendere il giradischi con il pulsante di accensione (2). L'indicatore LED (1) si accenderà prima di colore ROSSO e poi lampeggerà in blu durante la ricerca Bluetooth dell'altoparlante esterno o delle cuffie.
   Nota: se si desidera disattivare la funzione di ricerca Bluetooth, premere il pulsante di accensione per 3 secondi; l'indicatore LED si accenderà di ROSSO.
3. Durante l'accoppiamento, la spia LED blu lampeggerà due volte al secondo, per poi rimanere accesa in modo fisso di colore blu una volta completato l'accoppiamento;
   Nota: questa unità si connetterà al dispositivo Bluetooth più vicino. Se dopo 2 minuti non viene rilevato alcun altoparlante Bluetooth con cui effettuare l'accoppiamento, il trasmettitore Bluetooth diventerà inattivo e il colore del LED diventerà rosso.
4. Per disconnettere l'accoppiamento, premere a lungo il pulsante di accensione per 3 secondi oppure disattivare l'accoppiamento Bluetooth sull'altoparlante Bluetooth esterno o sulle cuffie.

*"Questo prodotto dispone di una funzione **di trasmissione** Bluetooth, **ma non è in grado di ricevere alcun segnale audio Bluetooth**: ciò significa che è possibile trasmettere in modalità wireless un segnale audio Bluetooth a un dispositivo esterno come un altoparlante Bluetooth, cuffie Bluetooth, un sistema audio con ricezione Bluetooth,..."*

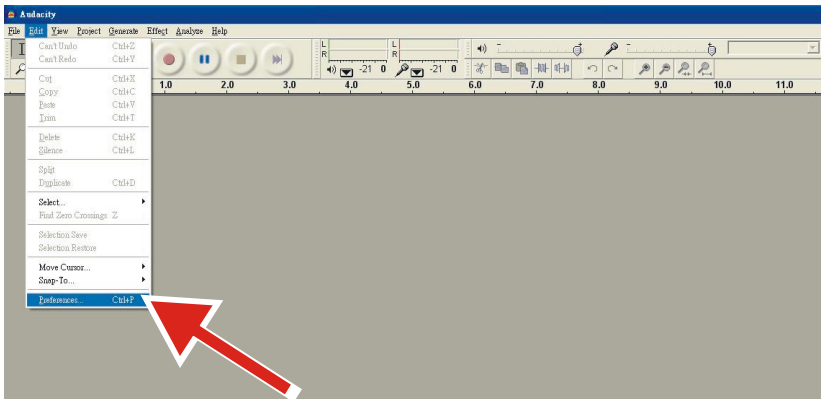
Panoramica sul software Audacity

Audacity è un software gratuito, distribuito sotto licenza GNU General Public License (GPL). Maggiori informazioni e il codice sorgente sono disponibili sul sito web https://www.audacityteam.org/download/

*** Assicurati di aver installato il software prima di iniziare.**

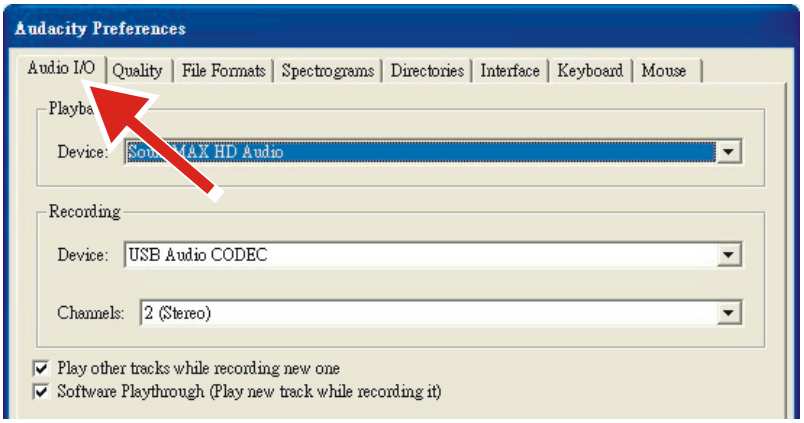
Configurazione del PC per l'utilizzo con Audacity

1. Collegare una sorgente di ingresso all'unità.
2. Collegare il cavo USB al computer.
3. Installare il software di registrazione Audacity.
4. Aprire il programma Audacity.
5. Selezionare "Preferenze" dalla scheda "Modifica" nel menu di Audacity.



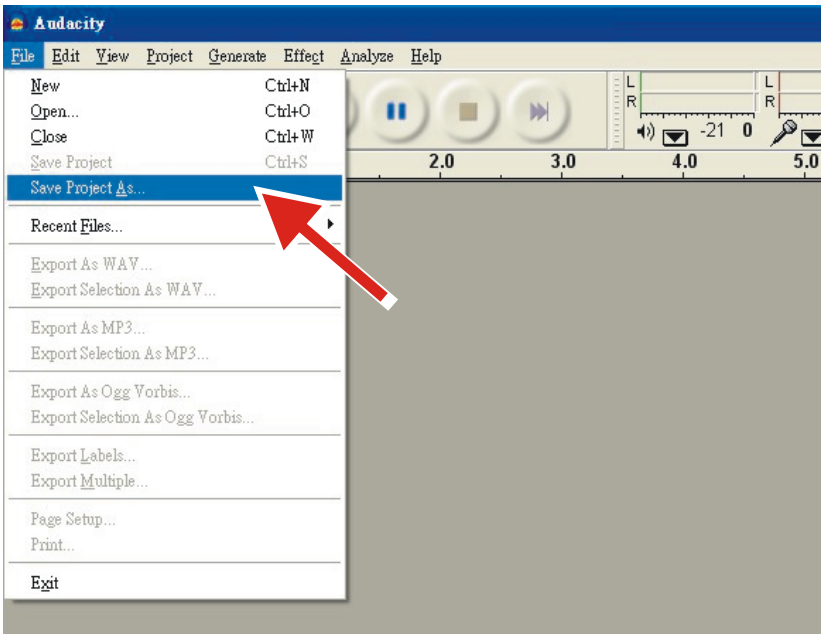
6. Selezionare la scheda "**Audio I/O**" in alto a sinistra.
   - In "Riproduzione", alla voce "Dispositivo", seleziona **la scheda audio interna**.

- In "Registrazione", "Dispositivo", seleziona "**CODEC audio USB**".
- In "Registrazione", alla voce "Canali", seleziona **"2 (Stereo)"**.
- Spunta la casella "**Riproduci altre tracce durante la registrazione di una nuova".**
- Seleziona la casella "**Riproduzione software**".



Registrazione di album con Audacity

1. **Salvataggio di un progetto**
   - Audacity salva tutti i dati audio modificati e registrati in una cartella denominata "**NomeProgetto_data"**, che si trova nella stessa posizione in cui è stato salvato il file di progetto stesso.
   - Pertanto, seleziona **"Salva progetto con nome"** dalla scheda "File" di Audacity e scegli una posizione e un nome file per il tuo progetto.
   - Si noti che all'avvio di Audacity, è disponibile solo l'opzione di menu **"Salva con nome..."**.



2. **Come registrare**
   - Configurare il giradischi USB per riprodurre il brano o l'album che si desidera registrare.
   - Fare clic sul pulsante rosso "Registra" per avviare la registrazione. 
   - Abbassa il braccio del giradischi USB sull'album e sul brano che desideri registrare.

- Fare clic sul pulsante blu "Pausa" per mettere in pausa la registrazione. Premere nuovamente per continuare. 

- Fai clic sul pulsante giallo "Stop". 

Ecco fatto. Ora puoi sperimentare con la tua registrazione ed esplorare le funzionalità di editing di Audacity. Ricorda che puoi utilizzare la funzione "Annulla" quasi senza limiti finché il progetto rimane aperto.

NOTA: non è possibile masterizzare CD direttamente dall'applicazione Audacity. È necessario utilizzare altre applicazioni di masterizzazione.

Manutenzione e pulizia

Il giradischi richiede poca o nessuna manutenzione regolare. Rimuovi la polvere con un panno antistatico leggermente inumidito. Non utilizzare mai un panno asciutto, poiché ciò genererebbe elettricità statica e attirerebbe ancora più polvere! I detergenti antistatici sono disponibili nei negozi specializzati, ma devono essere applicati con parsimonia per evitare danni alle parti in gomma. Si raccomanda di installare il copri-stilo prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione per evitare danni.
Se il giradischi non viene utilizzato per un lungo periodo, è opportuno rimuovere la cinghia di trasmissione per evitare un allungamento irregolare.

NOTA: Per precauzione, scollegare sempre il giradischi dall'alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione!

Consigli utili

Il giradischi va posizionato su una superficie a bassa risonanza, come il legno o un pannello multistrato, per evitare che le vibrazioni strutturali disturbino la riproduzione.

Sostituzione della testina

1. Prima della sostituzione, rimettere il copri-stilo sulla puntina per evitare che si danneggi durante l'operazione.
2. Rimuovere con cura i cavi dalla testina originale.
3. Allentare le due viti sul portatestina che fissano la testina, quindi rimuovere la testina originale.
4. Montare la nuova testina sul portatestina e serrarla leggermente. Non serrare completamente le viti in questa fase.
5. Collegare i cavi ai terminali della nuova testina. I codici colore dei cavi sono i seguenti:
   Bianco: positivo del canale sinistro (L+)
   Nero: negativo del canale sinistro (L–)
   Rosso: positivo del canale destro (R+)
   Nero: negativo del canale destro (R–)
6. Regolare la posizione della cartuccia per assicurarsi che sia allineata con precisione sul portatestina, in modo che lo stilo segua perfettamente i solchi in parallelo.
   Per ottenere questo risultato, posizionare il goniometro di allineamento della testina in carta incluso sul perno del giradischi, sollevare con cautela il braccio e posizionare la punta dello stilo sui punti contrassegnati rispettivamente a 130 mm e 250 mm. Regolare con precisione la posizione della testina sul portatestina fino a quando la testina non è perfettamente parallela alle linee di riferimento in entrambi i punti.
7. Una volta ottenuto l'allineamento perfetto, stringere completamente le viti.

NOTA: Se non avete familiarità con questa procedura o non vi sentite a vostro agio nell'eseguirla, vi consigliamo di rivolgervi a un professionista per l'installazione.

Specifiche tecniche:

Velocità nominali	33 1/3 e 45 giri/min
Variazione di velocità	±1%
Wow e flutter	≤0,15%
Rapporto segnale/rumore	55 dB
Intervallo di forza di appoggio	3,0-6,0 g
Lunghezza effettiva del braccio	8,6” (218,5 mm)
Sporgenza	0,73 pollici
Consumo energetico	5 W (max)
Alimentatore esterno	12 V/500 mA CA-CC
Dimensioni (L x A x P)	420 x 360 x 125 mm
Peso	4,8 kg

Specifiche tecniche: AT-3600L (Audio-Technica)

Risposta in frequenza	20 Hz-20 kHz
Resistenza di carico consigliata	47 kohm
Bilanciamento dei canali	<2,5 dB
Collegamento amplificatore	MM - ingresso
Separazione tra i canali	>18 dB
Forza di tracciamento consigliata	3,0 ± 0,5 g
Tensione di uscita	2,5 mV
Peso	5 g

Possibili casi di uso improprio e condizioni di guasto

Questi giradischi sono realizzati secondo i più elevati standard e vengono sottoposti a rigorosi controlli di qualità prima di lasciare la fabbrica. I guasti che potrebbero verificarsi non sono necessariamente dovuti a difetti dei materiali o di produzione, ma possono talvolta essere causati da un uso improprio o da circostanze sfavorevoli. Pertanto, si include il seguente elenco dei sintomi più comuni dei guasti.

Il piatto non gira sebbene l’apparecchio sia acceso:

- L'apparecchio non è collegato alla rete elettrica.
- Mancanza di alimentazione alla presa di corrente.
- La cinghia di trasmissione non è montata o è scivolata via.
- L'apparecchio è passato automaticamente in modalità standby; riaccenderlo.

Assenza di segnale su uno o entrambi i canali:

- L'ingresso telefonico non è selezionato sull'amplificatore.
- L'amplificatore non è acceso.
- L'amplificatore o gli altoparlanti sono in modalità silenziosa.
- Nessun collegamento agli altoparlanti.
- Non c'è collegamento tra il giradischi e l'amplificatore.
- I cavi non sono collegati alla testina.

Forte ronzio sull'ingresso phono:

- Mancanza di collegamento a terra da parte della testina, del braccio o del cavo del braccio all'amplificatore o al circuito di terra.
- Il giradischi è troppo vicino agli altoparlanti.

Suono distorto o irregolare da uno o entrambi i canali:

- Il giradischi è collegato all'ingresso sbagliato dell'amplificatore.
- Stilo o cantilever danneggiati.

- La cinghia di trasmissione è troppo tesa o sporca.
- Cuscinetto del piatto privo di olio, sporco o danneggiato.
- Polvere sullo stilo.
- L'interruttore MM/MC sul preamplificatore è impostato in modo errato.

Nota: per proteggere la puntina, il piatto si fermerà automaticamente se non viene riprodotta musica per 3 minuti. Per ridurre il consumo energetico, l'intero apparecchio passerà automaticamente in modalità standby se non viene riprodotta musica per circa 20 minuti.

Per riavviare l'unità, premere il pulsante POWER. Se l'unità si spegne regolarmente, non si tratta di un difetto.

Adattatore di alimentazione

Produttore: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Numero di modello: SW1200500-FM
Tensione di ingresso: 100-240 V
Frequenza CA in ingresso: 50/60 Hz
Tensione di uscita:12 V CC
Corrente in uscita:0,5 A
Potenza in uscita: 6 W
Efficienza media in regime attivo: 79,62%
Efficienza a basso carico (10%): 70,40%
Consumo energetico a vuoto: 0,073 W
Utilizzare esclusivamente l'alimentatore indicato nelle istruzioni per l'uso

Garanzia

Commaxx B.V. offre assistenza e garanzia in conformità con la normativa europea; ciò significa che, in caso di riparazioni (sia durante che dopo il periodo di garanzia), è necessario rivolgersi al proprio rivenditore locale.
Nota importante: non è possibile inviare direttamente a Commaxx B.V. i prodotti che necessitano di riparazioni.
Nota importante: se l'unità viene aperta o manomessa in qualsiasi modo da un centro di assistenza non autorizzato, la garanzia decade.
Questo dispositivo non è adatto all'uso professionale. In caso di uso professionale, tutti gli obblighi di garanzia del produttore saranno annullati.

Dichiarazione di non responsabilità

Gli aggiornamenti del firmware e/o dei componenti hardware vengono effettuati regolarmente. Pertanto, alcune delle istruzioni, delle specifiche e delle immagini contenute nella presente documentazione potrebbero differire leggermente dalla situazione specifica dell'utente. Tutti gli elementi descritti in questa guida hanno solo scopo illustrativo e potrebbero non essere applicabili a situazioni particolari. Nessun diritto legale o pretesa può essere derivato dalla descrizione contenuta nel presente manuale.

Smaltimento del vecchio dispositivo



Questo simbolo indica che il prodotto elettrico o la batteria in questione non devono essere smaltiti come rifiuti domestici generici in Europa. Per garantire il corretto trattamento dei rifiuti del prodotto e della batteria, si prega di smaltirli in conformità con le leggi locali applicabili in materia di smaltimento di apparecchiature elettriche o batterie. In questo modo, contribuirete a preservare le risorse naturali e a migliorare gli standard di protezione ambientale nel trattamento e nello smaltimento dei rifiuti elettrici (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Commaxx dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] è conforme

alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://doc.nedis.com/it-it/LBT188PI
https://doc.nedis.com/it-it/LBT188WA
https://doc.nedis.com/it-it/LBT189WA
https://doc.nedis.com/it-it/LBT288WA

Tipo RF	Intervallo di frequenza (MHz)	Potenza (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Assistenza

Per ulteriori informazioni e assistenza tecnica, visitare il sito www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Paesi Bassi.

PRECAUCIÓN:
El uso de controles o ajustes, o la realización de procedimientos distintos a los especificados en este documento, puede dar lugar a una exposición peligrosa a la radiación.

PRECAUCIONES ANTES DE SU USO

TENGA EN CUENTA ESTAS INSTRUCCIONES:

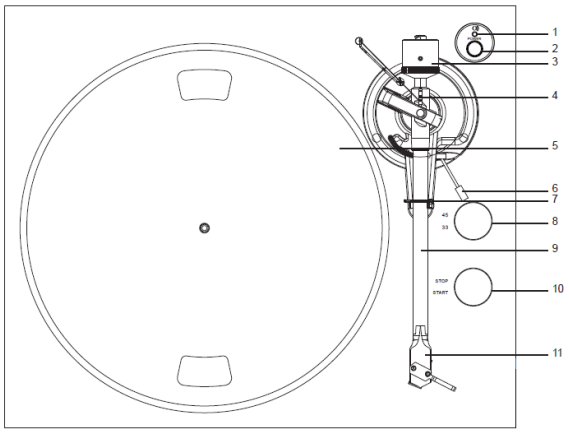
1. No cubra ni bloquee ninguna abertura de ventilación. Al colocar el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo de acuerdo con el manual de usuario suministrado.
3. Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas, velas y otros productos que generen calor o llamas abiertas.
   El dispositivo solo puede utilizarse en climas templados. Deben evitarse los entornos extremadamente fríos o cálidos. Temperatura de funcionamiento entre 0 °C y 35 °C.
4. Evite utilizar el dispositivo cerca de campos magnéticos intensos.
5. Las descargas electrostáticas pueden alterar el funcionamiento normal de este dispositivo. Si esto ocurre, basta con reiniciar el dispositivo siguiendo las instrucciones del manual de usuario. Durante la transmisión de archivos, manéjelo con cuidado y utilícelo en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! No introduzca nunca ningún objeto en el producto a través de las rejillas de ventilación o aberturas. Por el producto circula alta tensión y la introducción de un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito en las piezas internas. Por el mismo motivo, no derrame agua ni líquidos sobre el producto.
7. No lo utilice en zonas húmedas o mojadas, como baños, cocinas con vapor o cerca de piscinas.
8. El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras; asegúrese de que no se coloquen objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el aparato ni cerca de él.
9. No utilice este dispositivo cuando pueda producirse condensación. Si se utiliza la unidad en una habitación cálida y húmeda, pueden formarse gotas de agua o condensación en el interior de la unidad, lo que podría impedir su correcto funcionamiento; deje la unidad apagada durante 1 o 2 horas antes de volver a encenderla: la unidad debe estar seca antes de conectarla a la red eléctrica.
10. Aunque este dispositivo se ha fabricado con el máximo cuidado y se ha comprobado varias veces antes de salir de fábrica, sigue siendo posible que se produzcan problemas, como ocurre con todos los aparatos eléctricos. Si observa humo, un exceso de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, debe desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente principal.
11. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación conforme a lo especificado en la etiqueta de características técnicas. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico que se utiliza en su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía eléctrica local.
12. Mantén el dispositivo alejado de los animales. A algunos animales les gusta morder los cables de alimentación.
13. Para limpiar el dispositivo, utilice un paño suave y seco. No utilice disolventes ni líquidos a base de gasolina.
    Para eliminar manchas difíciles, puede utilizar un paño húmedo con detergente diluido.
14. El proveedor no se hace responsable de los daños o la pérdida de datos causados por un mal funcionamiento, un uso indebido, la modificación del dispositivo o la sustitución de la batería.
15. No interrumpas la conexión mientras el dispositivo está formateando o transfiriendo archivos. De lo contrario, los datos podrían corromperse o perderse.
16. Si el aparato dispone de función de reproducción USB, la memoria USB debe conectarse directamente al aparato. No utilices un cable alargador USB, ya que puede provocar interferencias que den lugar a la pérdida de datos.
17. La etiqueta de características técnicas se encuentra en la parte inferior o en el panel trasero del dispositivo.
18. Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso correcto del dispositivo por parte de la persona responsable de su seguridad.
19. Este producto está destinado exclusivamente a un uso no profesional y no a un uso comercial o industrial.
20. Asegúrese de que la unidad esté colocada en una posición estable. Los daños causados por el uso de este producto en una posición inestable, por vibraciones o golpes, o por el incumplimiento de cualquier otra advertencia o precaución contenida en este manual de usuario, no estarán cubiertos por la garantía.
21. No retire nunca la carcasa de este dispositivo.
22. No coloque nunca este dispositivo sobre otros equipos eléctricos.
23. No permita que los niños tengan acceso a las bolsas de plástico.
24. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
25. Confíe todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Es necesario realizar una reparación cuando el dispositivo haya sufrido algún tipo de daño, como en el cable de alimentación o el enchufe; cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del dispositivo; cuando el dispositivo haya estado expuesto a la lluvia o a la humedad; cuando no funcione con normalidad; o cuando se haya caído.
26. La exposición prolongada a sonidos fuertes procedentes de reproductores de música personales puede provocar una pérdida auditiva temporal o permanente.

27. Si el producto se suministra con cable de alimentación o adaptador de corriente alterna:
    - Si se produce algún problema, desconecte el cable de alimentación de CA y confíe el mantenimiento a personal cualificado.
    - No pises ni pellizques el adaptador de corriente. Ten mucho cuidado, especialmente cerca de los enchufes y del punto de salida del cable. No coloques objetos pesados sobre el adaptador de corriente, ya que podrían dañarlo. ¡Mantén todo el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, pueden sufrir lesiones graves.
    - Desenchufa este dispositivo durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un periodo prolongado.
    - La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
    - No sobrecargues las tomas de corriente ni los alargadores. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
    - Los dispositivos de clase 1 deben conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra de protección.
    - Los dispositivos de clase 2 no requieren conexión a tierra.
    - Sujete siempre el enchufe al sacarlo de la toma de corriente principal. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
    - No utilices un cable de alimentación o un enchufe dañados, ni una toma de corriente suelta. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

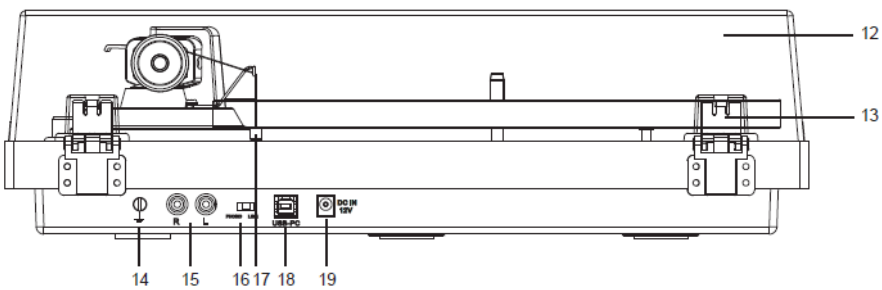
INSTALACIÓN

- Desembale todas las piezas y retire el material de protección.
- No conecte el aparato a la red eléctrica antes de comprobar la tensión de red y de haber realizado todas las demás conexiones.

COMPONENTES, CARACTERÍSTICAS Y CONEXIONES



1. Indicador de encendido y Bluetooth
2. Botón de encendido
3. Contrapeso
4. Soporte antideslizante
5. Plato giratorio
6. Palanca de elevación del brazo
7. Soporte del brazo
8. Selector de 33/45
9. Brazo
10. Mando de parada/inicio
11. Cápsula



12. Tapa
17. Contrapeso antideslizante

13. Bisagra de la tapa
14. Conector de tierra
15. Conectores de salida PHONO y de línea
16. Selector de salida PHONO y de línea
18. Puerto USB-PC
19. Conector de alimentación CA-CC

Comprueba minuciosamente que el paquete contenga los siguientes elementos:

1) Unidad
2) Adaptador con enchufe UE-Reino Unido
3) Contrapeso
4) Plato con correa
5) Adaptador de 45 RPM
6) Alfombrilla para tocadiscos
7) Manual de instrucciones
8) Trasto Transector de alineación de la cápsula
9) Cable USB-PC
10) 2 piezas de goma de repuesto para la tapa
11) Contrapeso antideslizante
12) Cable de salida de línea

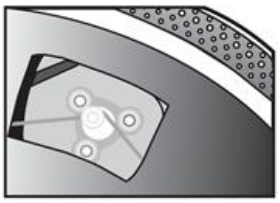
Este tocadiscos se suministra con una cápsula instalada y ajustada de fábrica.
**Las siguientes instrucciones para ajustar la cápsula se proporcionan por si, en una fecha posterior, se sustituyera la cápsula por un modelo diferente.

Instalación de la tapa

Coloca la **tapa** con cuidado sobre las lengüetas de las bisagras.

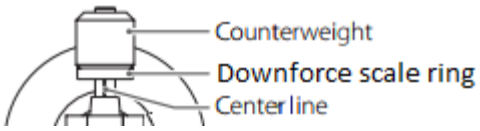
Configuración del plato giratorio y la correa

1. Coloca la correa de transmisión sobre el anillo interior situado debajo del plato y asegúrate de que no se salga durante la instalación.
2. Coloca el plato en el eje del tocadiscos y, a continuación, gira el plato hasta que veas la polea del motor de accionamiento a través de la ventana situada en la esquina superior izquierda.



3. Sujeta con cuidado la correa de transmisión y colócala alrededor de la ranura de la polea del motor.
4. Conecta el adaptador de corriente al tocadiscos y enciéndelo.
5. Coloca el interruptor de arranque/parada del motor en la posición de arranque para comprobar si gira el motor del plato giratorio. Si el plato no gira, vuelve a seguir los pasos indicados anteriormente.

Ajuste de la fuerza de presión de la cápsula

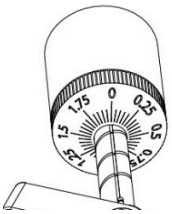


El **contrapeso** suministrado es adecuado para cápsulas con un peso de entre 3,0 y 6,0 g.

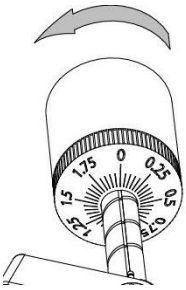
- Empuje suavemente y gire el contrapeso hasta encajarlo en la parte trasera del brazo (con la escala orientada hacia la parte delantera del tocadiscos).
- Retira la tapa protectora de la cápsula.
- Baja el elevador del brazo y coloca la cápsula en el espacio entre el reposabrazos y el plato.
  Gira con cuidado el **contrapeso** hasta que el brazo de lectura quede equilibrado. El brazo de lectura debería volver a la posición de equilibrio si se mueve hacia arriba o hacia abajo. Este ajuste debe realizarse con cuidado.



- Una vez que el brazo esté correctamente equilibrado, devuélvelo a su reposacabezas. Sujeta el **contrapeso** sin moverlo y gira suavemente el anillo **de la escala de fuerza de presión** hasta que el cero quede alineado con la línea negra de la parte trasera del **brazo**. Comprueba si el brazo sigue equilibrado.



- Gire el contrapeso en sentido antihorario (visto desde la parte delantera) para ajustar la fuerza de presión según las recomendaciones del fabricante de la cápsula. Cada marca de la escala representa 0,05 g de fuerza de presión.

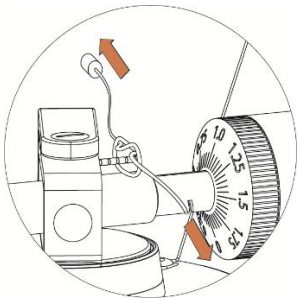


NOTA: La fuerza de presión recomendada para la cápsula instalada de fábrica es de 3,0 ± 0,5 g.

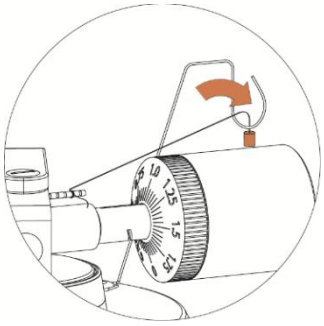
Localice el contrapeso antideslizamiento

En el paquete encontrará un contrapeso antideslizamiento con un pequeño hilo de pesca; siga los pasos que se indican a continuación para colocar el contrapeso antideslizamiento:

1. Pase el extremo con el lazo del hilo de pesca por el saliente de ajuste del contrapeso antideslizamiento y introdúzcalo en la ranura[3](la fuerza antideslizamiento correcta para la cápsula instalada de fábrica).



2. Tira ligeramente del contrapeso antideslizamiento para que el nudo del hilo de pescar se desplace hacia el saliente.
3. Levanta el contrapeso antideslizamiento por encima del soporte de alambre del contrapeso. El contrapeso antideslizamiento debería quedar ahora colgando libremente a la izquierda del soporte.



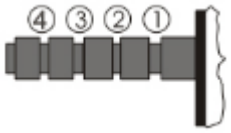
Desliza el lazo del hilo del contrapeso antisalto sobre la **tercera** ranura del saliente para ajustar la fuerza antisalto

correcta para la cápsula instalada de fábrica. Pasa el hilo a través del lazo del soporte de alambre.

Ajuste de la fuerza antideslizamiento

La fuerza antideslizamiento debe ajustarse en función de la fuerza de presión de la siguiente manera:

Presión de apoyo	Ranura en el soporte
2 - 2,5 g	A 1 st de los anillos del rodamiento
2,5 - 3 g	2.º «» «»
3 - 3,5 g	3.º «» «»
3,5 - 4 g	4.º « » «



Pasa el lazo del hilo del contrapeso por la **tercera** ranura del soporte para ajustar la fuerza de antideslizamiento correcta para la cápsula instalada de fábrica. Pasa el hilo por el lazo del soporte de alambre.

Conexión al equipo estéreo

Conectores RCA

· Los conectores RCA de esta unidad sirven tanto como salidas de auriculares como de línea. Su función viene determinada por el selector Phono/Line.

· Cuando se utilizan como salida de línea, las tomas emiten señales analógicas de nivel de línea y pueden conectarse directamente a un par de altavoces activos o a la entrada adecuada de su equipo estéreo. Cuando se utilizan como salida de phono, deben conectarse al preamplificador de phono o a la entrada de phono del equipo estéreo.

· El conector rojo se conecta al canal derecho y el conector blanco, al canal izquierdo.

Nota:

· Si el selector «Phono/Line» está en la posición «LINE», pero los conectores RCA están conectados a la entrada de phono del equipo de sonido, el sonido podría distorsionarse debido a una sobrecarga de entrada y podría dañar el equipo de sonido.

· Si el selector «Phono/Line» está en la posición «PHONO», pero los conectores RCA están conectados a la entrada de línea del equipo de sonido, el volumen será muy bajo debido a la falta de preamplificación de la señal.

El conector RCA no está diseñado para conectarse directamente a altavoces pasivos o sin alimentación; si se hace, el volumen será muy bajo.

Conexión a la red eléctrica

El adaptador de corriente se encuentra en el embalaje de espuma. Desembala el adaptador de corriente y conecta el extremo más pequeño a la **toma de corriente de CC** situada en la parte trasera del tocadiscos. Enchufa el adaptador de corriente a la toma de corriente.

Funcionamiento

Funcionamiento del tocadiscos

1. Conecta el adaptador de corriente incluido a la unidad y pulsa el botón de encendido (2) para encender el tocadiscos.
2. Retira la tapa de la aguja de la cápsula.
3. Coloca la alfombrilla antideslizante sobre el plato y coloca un disco sobre ella. Si utilizas discos de 45 RPM, coloca el adaptador de 45 RPM en el eje central antes de colocar el disco en el plato.
4. Ajusta el selector de 33/45 RPM según el tipo de disco.
5. Gira el dial de inicio/parada a la posición de inicio para que el plato comience a girar.
6. Desbloquea el clip del brazo y coloca la palanca de elevación en la posición «arriba».
7. Coloca el brazo sobre la posición deseada (surco) del disco.
8. Mueve la palanca de elevación del brazo a la posición «abajo» para acercar el brazo al disco. También puedes colocar la aguja sobre el punto deseado del disco.
9. Baja con cuidado el brazo sobre el disco.
10. Cuando hayas terminado de reproducir el disco, levanta el brazo, vuelve a colocarlo en el clip de sujeción y gira el dial de inicio/parada a la posición «Stop».

11. Pulsa el botón de encendido para apagar el equipo.

Funcionamiento por Bluetooth

Esta unidad dispone de un transmisor Bluetooth para enviar el sonido de forma inalámbrica a un altavoz Bluetooth o a unos auriculares.

1. Enciende tu altavoz Bluetooth y asegúrate de que esté en modo de emparejamiento.
2. Enciende el tocadiscos con el botón de encendido (2). El indicador LED (1) se iluminará primero en ROJO y luego parpadeará en azul mientras se busca el altavoz externo o los auriculares a través de Bluetooth.
   Nota: si deseas desactivar la función de búsqueda de Bluetooth, puedes pulsar el botón de encendido durante 3 segundos; a continuación, el indicador LED se iluminará en ROJO.
3. Durante el emparejamiento, el LED azul parpadeará dos veces por segundo y, una vez emparejado, permanecerá encendido en azul de forma continua;
   Nota: Esta unidad se conectará al dispositivo Bluetooth más cercano. Si al cabo de 2 minutos no se encuentra ningún altavoz Bluetooth con el que emparejarse, el transmisor Bluetooth se desactivará y el color del LED cambiará a rojo.
4. Para desconectar el emparejamiento, mantén pulsado el botón de encendido durante 3 segundos o desactiva el emparejamiento Bluetooth en tu altavoz o auriculares Bluetooth externos.

*«Este producto cuenta con una función **de transmisión** Bluetooth, **pero no permite recibir señal de audio Bluetooth**: esto significa que puede transmitir de forma inalámbrica una señal de audio Bluetooth a un dispositivo externo, como un altavoz Bluetooth, unos auriculares Bluetooth o un sistema de audio con recepción Bluetooth...»*

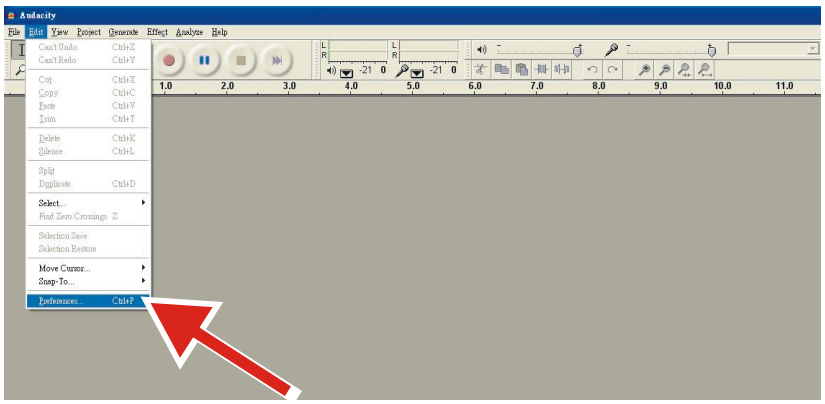
Descripción general del software Audacity

Audacity es un software libre, bajo la Licencia Pública General de GNU (GPL). Puede encontrar más información, así como el código fuente abierto, en la web en https://www.audacityteam.org/download/

*** Asegúrate de haber instalado el software antes de empezar.**

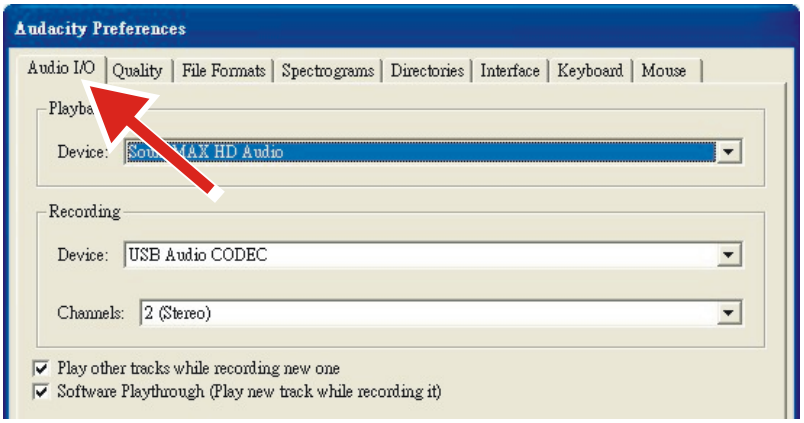
Configuración del ordenador para utilizar Audacity

1. Conecta una fuente de entrada al dispositivo.
2. Conecta el cable USB a tu ordenador.
3. Instala el software de grabación Audacity.
4. Abre el programa Audacity.
5. Selecciona «Preferencias» en la pestaña «Edición» del menú de Audacity.



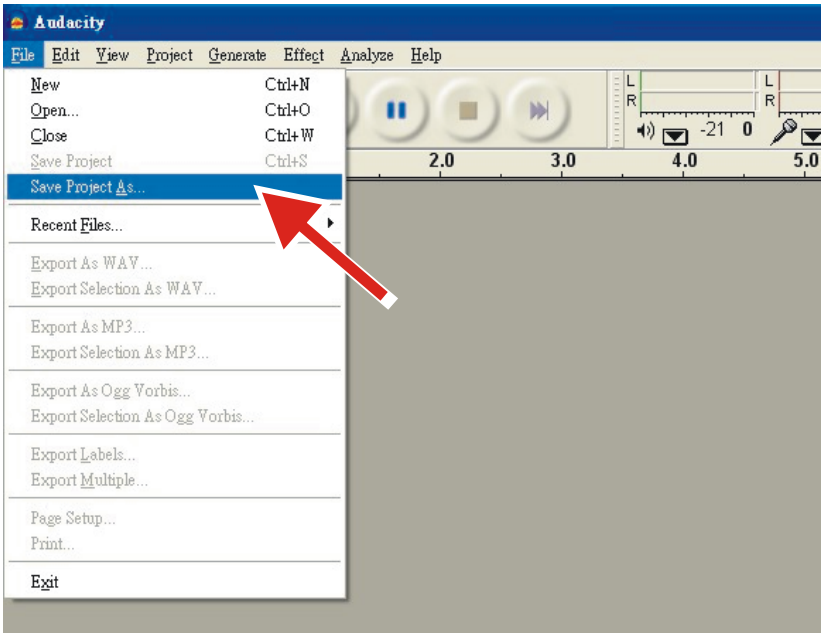
6. Selecciona la pestaña **«Entrada/Salida de audio»** en la parte superior izquierda.
   - En «Reproducción», «Dispositivo», selecciona **tu tarjeta de sonido interna**.
   - En «Grabación», «Dispositivo», selecciona **«CODEC de audio USB»**.
   - En «Grabación», «Canales», selecciona **«2 (Estéreo)»**.

- Marca la casilla **«Reproducir otras pistas mientras se graba una nueva».**
- Marca la casilla **«Reproducción** de **software»**.



Grabación de álbumes con Audacity

1. **Guardar un proyecto**
   - Audacity guarda todo el audio modificado y grabado en un directorio llamado **«Nombre del proyecto_data»**, que se encuentra exactamente donde guardaste el propio archivo del proyecto.
   - Por lo tanto, selecciona **«Guardar proyecto como»** en la pestaña «Archivo» de Audacity y elige una ubicación y un nombre de archivo para tu proyecto.
   - Ten en cuenta que, al iniciar Audacity por primera vez, solo está disponible la opción de menú **«Guardar como...»**.



2. **Cómo grabar**
   - Configura tu tocadiscos USB para reproducir la canción o el álbum que quieras grabar.
   - Haz clic en el botón rojo «Grabar» para comenzar la grabación. 
   - Baja el brazo del tocadiscos USB sobre el álbum y la pista que quieras grabar.
   - Haz clic en el botón azul de «Pausa» para detener la grabación. Vuelve a pulsarlo para continuar. 

- Haz clic en el botón amarillo «Detener». 

Ya está. Ahora ya puedes experimentar con tu grabación y explorar las funciones de edición de Audacity. Recuerda que puedes utilizar la función «Deshacer» casi sin límites mientras el proyecto esté abierto.

NOTA: No se pueden grabar CD directamente desde la aplicación Audacity. Para ello, debes utilizar otras aplicaciones de grabación de CD.

Mantenimiento y limpieza

Tu tocadiscos requiere poco o ningún mantenimiento regular. Elimina el polvo con un paño antiestático ligeramente humedecido. ¡Nunca utilices un paño seco, ya que esto generará electricidad estática y atraerá más polvo! En tiendas especializadas se pueden encontrar productos de limpieza antiestáticos, pero deben aplicarse con moderación para evitar daños en las piezas de goma. Se recomienda colocar la tapa de la aguja antes de realizar la limpieza o el mantenimiento para evitar daños.
Si el tocadiscos no se va a utilizar durante un periodo prolongado, se debe retirar la correa de transmisión para evitar que se estire de forma desigual.

NOTA: ¡Desconecta siempre el tocadiscos de la red eléctrica como medida de precaución antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento!

Consejos útiles

El tocadiscos debe colocarse sobre una superficie con baja resonancia, como madera o contrachapado de varias capas, para evitar que las vibraciones estructurales perturben la reproducción.

Sustitución de la cápsula

1. Antes de realizar la sustitución, vuelva a colocar el protector de la aguja para evitar que esta sufra daños durante el proceso de sustitución.
2. Retira con cuidado los cables de la cápsula original.
3. Afloja los dos tornillos del cabezal que sujetan la cápsula y, a continuación, retira la cápsula original.
4. Monte la nueva cápsula en el cabezal y apriétela ligeramente. No apriete completamente los tornillos en este momento.
5. Conecta los cables a los terminales de la nueva cápsula. Los códigos de color de los cables son los siguientes:
   Blanco: positivo del canal izquierdo (L+)
   Negro: negativo del canal izquierdo (L–)
   Rojo: positivo del canal derecho (R+)
   Negro: negativo del canal derecho (R–)
6. Ajuste la posición de la cápsula para asegurarse de que quede perfectamente alineada en el cabezal, de modo que la aguja siga los surcos en paralelo a la perfección.
   Para ello, coloca el transportador de papel de alineación de la cápsula incluido sobre el eje del tocadiscos, levanta con cuidado el brazo y sitúa la punta de la aguja en los puntos marcados con 130 mm y 250 mm, respectivamente. Ajusta con precisión la posición de la cápsula en el cabezal hasta que quede perfectamente paralela a las líneas de referencia en ambos puntos.
7. Apriete los tornillos por completo una vez que haya conseguido la alineación perfecta.

NOTA: Si no está familiarizado con este procedimiento o no se siente cómodo realizándolo, le recomendamos que consulte a un profesional para que lleve a cabo la instalación.

Especificaciones técnicas:

Velocidades nominales	33 1/3 y 45 RPM
Variación de velocidad	±1 %

Fluctuación y oscilación	≤0,15 %
Relación señal/ruido	55 dB
Rango de fuerza de presión	3,0-6,0 g
Longitud efectiva del brazo	8,6” (218,5 mm)
Saliente	0,73 pulgadas
Consumo de energía	5 W (máx.)
Fuente de alimentación externa	12 V/500 mA CA-CC
Dimensiones (An x Al x Pr)	420 x 360 x 125 mm
Peso	4,8 kg

Especificaciones técnicas: AT-3600L (Audio-Technica)

Respuesta en frecuencia	20 Hz-20 kHz
Resistencia de carga recomendada	47 kohmios
Equilibrio de canales	<2,5 dB
Conexión del amplificador	MM - entrada
Separación entre canales	>18 dB
Fuerza de seguimiento recomendada	3,0 ± 0,5 g
Tensión de salida	2,5 mV
Peso	5 g

Posibles usos incorrectos y averías

Estos tocadiscos se fabrican siguiendo los más altos estándares y se someten a estrictos controles de calidad antes de salir de fábrica. Los fallos que puedan producirse no se deben necesariamente a defectos de material o de fabricación, sino que a veces pueden estar causados por un uso incorrecto o por circunstancias desafortunadas. Por ello, se incluye la siguiente lista de síntomas de fallos habituales.

El plato no gira aunque el aparato esté encendido:

- El aparato no está conectado a la red eléctrica.
- No hay corriente en la toma de corriente.
- La correa de transmisión no está instalada o se ha salido.
- El aparato ha pasado automáticamente al modo de espera; vuelve a encenderlo.

No hay señal en uno de los canales, en el otro o en ambos:

- No se ha seleccionado la entrada de teléfono en el amplificador.
- El amplificador no está encendido.
- El amplificador o los altavoces están silenciados.
- No hay conexión con los altavoces.
- No hay conexión entre el tocadiscos y el amplificador.
- Los cables no están conectados a la cápsula.

Se oye un fuerte zumbido en la entrada de phono:

- No hay conexión a tierra desde la cápsula, el brazo o el cable del brazo al amplificador o al bucle de tierra.
- El tocadiscos está demasiado cerca de los altavoces.

Sonido distorsionado o irregular en uno o ambos canales:

- El tocadiscos está conectado a la entrada equivocada del amplificador.
- La aguja o el cantilever están dañados.
- La correa de transmisión está demasiado estirada o sucia.
- El cojinete del plato está sin aceite, sucio o dañado.

- Hay polvo en la aguja.
- El selector MM/MC del preamplificador está mal ajustado.

Nota: Para proteger la aguja, el plato se detendrá automáticamente si no se ha reproducido música durante 3 minutos. Para reducir el consumo de energía, toda la unidad pasará automáticamente al modo de espera si no se ha reproducido música durante unos 20 minutos.

Para volver a encender el equipo, pulsa el botón POWER. Si tu equipo se apaga con frecuencia, no se trata de un defecto.

Adaptador de corriente

Fabricante: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
N.º de modelo: SW1200500-FM
Tensión de entrada: 100-240 V
Frecuencia de CA de entrada: 50/60 Hz
Tensión de salida: 12 V CC
Corriente de salida: 0,5 A
Potencia de salida: 6 W
Eficiencia media en funcionamiento: 79,62 %
Eficiencia a baja carga (10 %): 70,40 %
Consumo de energía sin carga: 0,073 W
Utilice únicamente la fuente de alimentación indicada en las instrucciones de uso

Garantía

Commaxx B.V. ofrece servicio técnico y garantía de conformidad con la legislación europea, lo que significa que, en caso de reparaciones (tanto durante como después del periodo de garantía), debe ponerse en contacto con su distribuidor local.
Nota importante: No es posible enviar directamente a Commaxx B.V. los productos que necesiten reparación.
Nota importante: Si un centro de servicio no autorizado abre esta unidad o accede a ella de cualquier forma, la garantía quedará anulada.
Este dispositivo no es apto para uso profesional. En caso de uso profesional, quedarán anuladas todas las obligaciones de garantía del fabricante.

Descargo de responsabilidad

Las actualizaciones del firmware y/o de los componentes de hardware se realizan periódicamente. Por lo tanto, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes de esta documentación pueden diferir ligeramente de su situación concreta. Todos los elementos descritos en esta guía tienen carácter meramente ilustrativo y pueden no ser aplicables a una situación concreta. No se puede derivar ningún derecho legal ni prerrogativa de la descripción que figura en este manual.

Eliminación del dispositivo antiguo



Este símbolo indica que el producto eléctrico o la batería en cuestión no deben desecharse como residuos domésticos generales en Europa. Para garantizar el tratamiento adecuado de los residuos del producto y la batería, deséchelos de acuerdo con la legislación local aplicable en materia de eliminación de equipos eléctricos o baterías. Al hacerlo, contribuirá a conservar los recursos naturales y a mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y la eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Commaxx declara que el equipo de radio del tipo [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] cumple con la

Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://doc.nedis.com/es-es/LBT188PI
https://doc.nedis.com/es-es/LBT188WA
https://doc.nedis.com/es-es/LBT189WA
https://doc.nedis.com/es-es/LBT288WA

Tipo RF	Rango de frecuencias (MHz)	Potencia (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Servicio

Para obtener más información y asistencia técnica, visita www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Países Bajos.

ATENÇÃO:
A utilização de controlos ou ajustes, ou a execução de procedimentos que não os aqui especificados, pode resultar em exposição perigosa à radiação.

PRECAUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO

TENHA EM CONTA ESTAS INSTRUÇÕES:

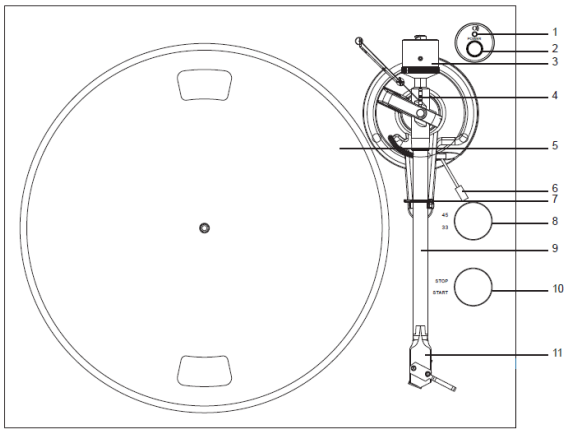
1. Não cubra nem bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Ao colocar o dispositivo numa prateleira, deixe 5 cm (2”) de espaço livre à volta de todo o dispositivo.
2. Instale de acordo com o manual do utilizador fornecido.
3. Mantenha o dispositivo afastado de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões, velas e outros produtos que gerem calor ou chamas abertas.
   O dispositivo só pode ser utilizado em climas moderados. Devem ser evitados ambientes extremamente frios ou quentes. Temperatura de funcionamento entre 0 °C e 35 °C.
4. Evite utilizar o dispositivo perto de campos magnéticos fortes.
5. As descargas eletrostáticas podem perturbar o funcionamento normal deste dispositivo. Se tal acontecer, basta reiniciar o dispositivo seguindo as instruções do manual de utilização. Durante a transmissão de ficheiros, manuseie-o com cuidado e utilize-o num ambiente livre de eletricidade estática.
6. Atenção! Nunca insira um objeto no produto através das aberturas de ventilação ou outras aberturas. O produto é percorrido por alta tensão e a inserção de um objeto pode causar choque elétrico e/ou curto-circuito nas peças internas. Pela mesma razão, não derrame água ou líquidos sobre o produto.
7. Não utilize em áreas molhadas ou húmidas, tais como casas de banho, cozinhas com vapor ou perto de piscinas.
8. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos; certifique-se de que não são colocados objetos cheios de líquidos, como vasos, em cima ou perto do aparelho.
9. Não utilize este aparelho em situações em que possa ocorrer condensação. Quando o aparelho for utilizado numa divisão quente e húmida, podem ocorrer gotículas de água ou condensação no seu interior, o que pode impedir o seu funcionamento correto; deixe o aparelho desligado da corrente durante 1 ou 2 horas antes de o ligar: o aparelho deve estar seco antes de ser ligado à corrente.
10. Embora este aparelho tenha sido fabricado com o máximo cuidado e verificado várias vezes antes de sair da fábrica, ainda é possível que surjam problemas, tal como acontece com todos os aparelhos elétricos. Se notar fumo, um aquecimento excessivo ou qualquer outro fenómeno inesperado, deve desligar imediatamente a ficha da tomada de alimentação principal.
11. Este aparelho deve funcionar com uma fonte de alimentação conforme especificado na etiqueta de especificações. Se não tiver a certeza do tipo de alimentação utilizada na sua casa, consulte o seu revendedor ou a empresa de eletricidade local.
12. Mantenha afastado de animais. Alguns animais gostam de roer os cabos de alimentação.
13. Para limpar o aparelho, utilize um pano macio e seco. Não utilize solventes nem líquidos à base de gasolina.
    Para remover manchas difíceis, pode utilizar um pano húmido com detergente diluído.
14. O fornecedor não se responsabiliza por danos ou perda de dados causados por mau funcionamento, utilização indevida, modificação do dispositivo ou substituição da bateria.
15. Não interrompa a ligação enquanto o dispositivo estiver a formatar ou a transferir ficheiros. Caso contrário, os dados podem ficar corrompidos ou perdidos.
16. Se o aparelho tiver a função de reprodução USB, a pen USB deve ser ligada diretamente ao aparelho. Não utilize um cabo de extensão USB, pois pode causar interferências que resultem na perda de dados.
17. A etiqueta de classificação técnica encontra-se na parte inferior ou no painel traseiro do dispositivo.
18. Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização correta do dispositivo por parte da pessoa responsável pela sua segurança.
19. Este produto destina-se exclusivamente a utilização não profissional e não a utilização comercial ou industrial.
20. Certifique-se de que a unidade está colocada numa posição estável. Os danos causados pela utilização deste produto numa posição instável, por vibrações ou choques, ou pelo incumprimento de qualquer outro aviso ou precaução contida neste manual do utilizador não serão cobertos pela garantia.
21. Nunca remova a caixa deste dispositivo.
22. Nunca coloque este dispositivo em cima de outro equipamento elétrico.
23. Não permita que as crianças tenham acesso aos sacos de plástico.
24. Utilize apenas os acessórios especificados pelo fabricante.
25. Encaminhe todas as reparações para pessoal de assistência qualificado. É necessária uma reparação quando o dispositivo tiver sofrido qualquer tipo de dano, como no cabo de alimentação ou na ficha, quando tiver sido derramado líquido ou tiverem caído objetos no interior do dispositivo, quando o dispositivo tiver sido exposto à chuva ou à humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído.
26. A exposição prolongada a sons altos provenientes de leitores de música pessoais pode causar perda auditiva temporária ou permanente.
27. Se o produto for fornecido com cabo de alimentação ou adaptador de corrente alternada:

- Se ocorrer qualquer problema, desligue o cabo de alimentação CA e encaminhe a reparação para pessoal qualificado.
- Não pise nem prenda o adaptador de corrente. Tenha muito cuidado, especialmente perto das fichas e do ponto de saída do cabo. Não coloque objetos pesados sobre o adaptador de corrente, pois isso pode danificá-lo. Mantenha todo o dispositivo fora do alcance das crianças! Ao brincarem com o cabo de alimentação, podem ferir-se gravemente.
- Desligue este dispositivo durante tempestades com trovoadas ou quando não for utilizado durante um longo período.
- A tomada deve estar instalada perto do equipamento e ser facilmente acessível.
- Não sobrecarregue as tomadas de CA nem os cabos de extensão. A sobrecarga pode provocar incêndio ou choque elétrico.
- Os dispositivos com construção de classe 1 devem ser ligados a uma tomada principal com ligação à terra de proteção.
- Os dispositivos com construção de classe 2 não requerem ligação à terra.
- Segure sempre na ficha ao retirá-la da tomada principal. Não puxe pelo cabo de alimentação. Isso pode causar um curto-circuito.
- Não utilize um cabo de alimentação ou ficha danificados, nem uma tomada solta. Fá-lo pode resultar em incêndio ou choque elétrico.

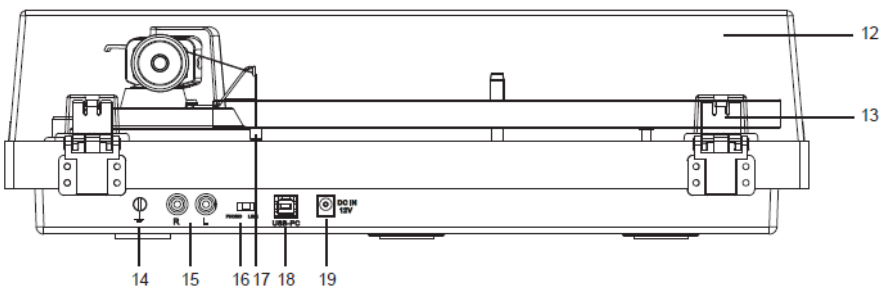
INSTALAÇÃO

- Desembale todas as peças e remova o material de proteção.
- Não ligue o aparelho à rede elétrica antes de verificar a tensão da rede e antes de todas as outras ligações terem sido efetuadas.

COMPONENTES, CARACTERÍSTICAS E LIGAÇÕES



1. Indicador de alimentação e Bluetooth
2. Botão de alimentação
3. Contrapeso
4. Suporte anti-skating
5. Prato do gira-discos
6. Alavanca de elevação do braço
7. Apoio do braço
8. Seletor de 33/45
9. Braço
10. Botão de paragem/arranque
11. Cartucho



12. Tampa
17. Peso anti-skating

13. Dobradiça da tampa
14. Conector de terra
15. Tomadas de saída PHONO e de linha
16. Interruptor PHONO e saída de linha
18. Porta USB-PC
19. Tomada de alimentação CA-CC

Por favor, verifique cuidadosamente e certifique-se de que encontra os seguintes itens incluídos nesta embalagem:

1) Unidade
2) Adaptador com ficha UE-Reino Unido
3) Contrapeso
4) Prato com correia
5) Adaptador de 45 RPM
6) Tapete para gira-discos
7) Manual de instruções
8) Transferidor para alinhamento da cápsula
9) Cabo USB-PC
10) 2 peças de borracha sobressalente para a tampa
11) Peso anti-skating
12) Cabo de saída de linha

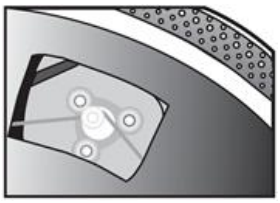
Este gira-discos é fornecido com uma cápsula instalada e ajustada de fábrica.
**As instruções seguintes para ajustar a cápsula são fornecidas para o caso de a cápsula vir a ser substituída por um modelo diferente numa data posterior.

Instalação da tampa

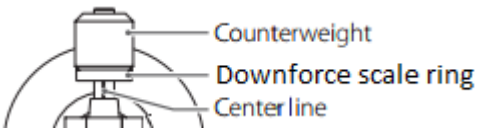
Instale a **tampa** com cuidado sobre os pinos da dobradiça.

Configuração do prato e da correia do gira-discos

1. Coloque a correia de transmissão sobre o anel interior, por baixo do prato, e certifique-se de que não cai durante a montagem.
2. Coloque o prato no eixo do gira-discos e, em seguida, rode o prato até ver a polia do motor de acionamento através da janela no canto superior esquerdo.
3. Segure com cuidado a correia de transmissão e coloque-a à volta da ranhura da polia do motor.
4. Ligue o adaptador de alimentação ao gira-discos e ligue o gira-discos.
5. Coloque o interruptor de arranque/paragem do motor na posição «Arranque» para verificar se o motor do prato gira. Se o prato não girar, repita os passos acima indicados.



Ajuste da força de pressão da cápsula

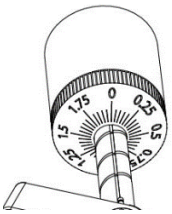


O **contrapeso** fornecido é adequado para cápsulas com peso entre 3,0 e 6,0 g.

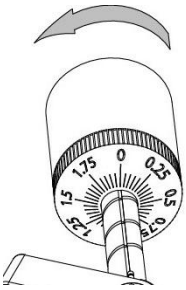
- Empurre suavemente e rode o contrapeso até encaixá-lo na parte traseira do braço (com a escala virada para a parte da frente do gira-discos).
- Retire a tampa de proteção da cápsula.
- Baixe o braço e posicione a cápsula no espaço entre o apoio do braço e o prato.
  Gire cuidadosamente o **contrapeso** até que o braço de leitura fique equilibrado. O braço de leitura deve regressar à posição equilibrada se for movido para cima ou para baixo. Este ajuste deve ser feito com cuidado.



- Assim que o braço estiver corretamente equilibrado, coloque-o de volta no seu apoio. Segure o **contrapeso** sem o mover e rode suavemente o anel **da escala de força de pressão** até que o zero fique alinhado com a linha preta na parte traseira do **braço**. Verifique se o braço continua equilibrado.



- Gire o contrapeso no sentido anti-horário (visto de frente) para ajustar a força de pressão de acordo com as recomendações do fabricante da cápsula. Cada marca na escala representa 0,05 g de força de pressão.

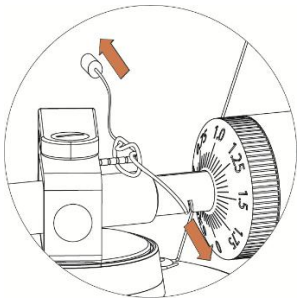


NOTA: A força de pressão recomendada para a cápsula instalada de fábrica é de 3,0 ± 0,5 g.

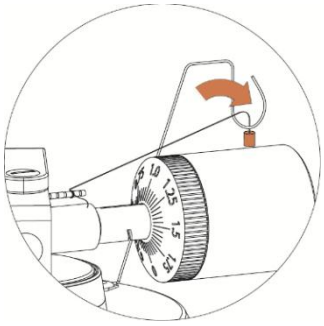
Localize o peso anti-skating

Encontrará na embalagem um peso anti-skating com um pequeno fio de pesca; siga os passos abaixo para localizar o peso anti-skating:

1. Passe a extremidade com laço da linha de pesca por cima do pino de ajuste do peso anti-skating e introduza-a na ranhura 3 (a força anti-skating correta para a cápsula instalada de fábrica).



2. Puxe ligeiramente o peso anti-skating para que o nó da linha de pesca se desloque para o pino.
3. Levante o peso anti-deslizamento por cima do suporte de arame do peso anti-deslizamento. O peso anti-deslizamento deverá agora ficar suspenso no espaço livre à esquerda do suporte.



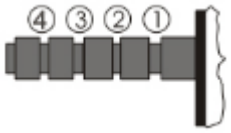
Deslize o laço do fio do peso anti-skating sobre a 3.ª ranhura do suporte para definir a força anti-skating correta para a

cápsula instalada de fábrica. Passe o fio pelo laço do suporte de arame.

Ajuste da força anti-skating

A força anti-skating deve ser ajustada de acordo com a força de pressão, da seguinte forma:

Força de pressão	Ranhura no suporte
2 - 2,5 g	1.º a partir dos anéis do rolamento
2,5 - 3 g	2.º «» «»
3 - 3,5 g	3.º «» «»
3,5 - 4 g	4.º " " "



Passe o laço do fio do peso anti-skating pela **3.ª** ranhura do suporte para ajustar a força anti-skating correta para a cápsula instalada de fábrica. Passe o fio pelo laço do suporte de arame.

Ligação ao sistema estéreo

Tomadas RCA

· As tomadas RCA desta unidade funcionam tanto como tomadas de saída para auscultadores como tomadas de saída de linha. A sua função é determinada pelo seletor Phono/Line.

· Quando utilizadas como saída de linha, as tomadas emitem sinais analógicos de nível de linha e podem ser ligadas diretamente a um par de colunas ativas ou à entrada adequada do seu sistema estéreo. Quando utilizadas como saída Phono, devem ser ligadas ao pré-amplificador Phono ou à entrada Phono do sistema estéreo.

· A ficha vermelha liga-se ao canal direito e a ficha branca liga-se ao canal esquerdo.

Nota:

· Se o seletor Phono/Line estiver na posição LINE, mas as tomadas RCA estiverem ligadas à entrada phono do sistema estéreo, o som poderá ficar distorcido devido a uma sobrecarga de entrada, o que poderá danificar o seu sistema estéreo.

· Se o interruptor «Phono/Line» estiver na posição «PHONO», mas as fichas RCA estiverem ligadas à entrada de linha do sistema estéreo, o volume ficará muito baixo devido à falta de pré-amplificação do sinal.

A tomada RCA não foi concebida para ser ligada diretamente a colunas passivas/sem alimentação e, caso isso aconteça, o volume será muito baixo.

Ligação à rede elétrica

O adaptador de alimentação encontra-se no material de embalagem de espuma. Retire o adaptador de alimentação da embalagem e ligue a extremidade mais pequena à **tomada de alimentação CC** localizada na parte traseira do gira-discos. Ligue o adaptador de alimentação a uma tomada elétrica.

Funcionamento

Funcionamento do gira-discos

1. Ligue o adaptador de alimentação incluído ao aparelho e prima o botão de alimentação (2) para ligar o gira-discos.
2. Retire a tampa da agulha da cápsula.
3. Coloque o tapete antideslizante no prato e coloque um disco sobre o tapete. Se estiver a utilizar discos de 45 RPM, coloque o adaptador de 45 RPM no eixo central antes de colocar o disco no prato.
4. Ajuste o seletor de 33/45 RPM de acordo com o tipo de disco.
5. Gire o botão Start/Stop para a posição Start para iniciar a rotação do prato.
6. Desbloqueie o grampo do braço e coloque a alavanca de elevação na posição para cima.
7. Posicione o braço sobre o local pretendido (sulco) no disco.
8. Mova a alavanca de elevação do braço para a posição para baixo para aproximar o braço do disco. Em alternativa, coloque a agulha sobre o local pretendido no disco.
9. Baixe cuidadosamente o braço de leitura sobre o disco.
10. Quando terminar de reproduzir o disco, levante o braço, coloque-o de volta no clipe de fixação e rode o botão Start/Stop para a posição Stop.

11. Prima o botão de alimentação para desligar o aparelho.

Funcionamento por Bluetooth

Esta unidade possui um transmissor Bluetooth para enviar o som sem fios para um altifalante ou auscultadores Bluetooth.

1. Ligue a sua coluna Bluetooth e certifique-se de que está no modo de emparelhamento.
2. Ligue o gira-discos com o botão de alimentação (2). O indicador LED (1) acenderá primeiro a VERMELHO e, em seguida, piscará a azul durante a procura Bluetooth do altifalante externo ou dos auscultadores.
   Nota: se pretender desativar a função de pesquisa Bluetooth, pode premir o botão de alimentação durante 3 segundos; em seguida, o indicador LED acenderá a vermelho.
3. Durante o emparelhamento, o LED azul piscará duas vezes por segundo e, em seguida, ficará aceso em azul de forma contínua quando o emparelhamento for concluído;
   Nota: Esta unidade ligar-se-á ao dispositivo Bluetooth mais próximo. Se, após 2 minutos, não for encontrado nenhum altifalante Bluetooth para emparelhar, o transmissor Bluetooth ficará inativo e a cor do LED passará a vermelha.
4. Para desligar o emparelhamento, mantenha premido o botão de alimentação durante 3 segundos ou desative o emparelhamento Bluetooth no seu altifalante ou auscultadores Bluetooth externos.

*«Este produto possui uma função **de transmissão** Bluetooth, **não podendo receber qualquer som Bluetooth**: isto significa que pode transmitir sem fios um sinal de som Bluetooth para um dispositivo externo, como um altifalante Bluetooth, auscultadores Bluetooth, sistema de áudio com receção Bluetooth, ...»*

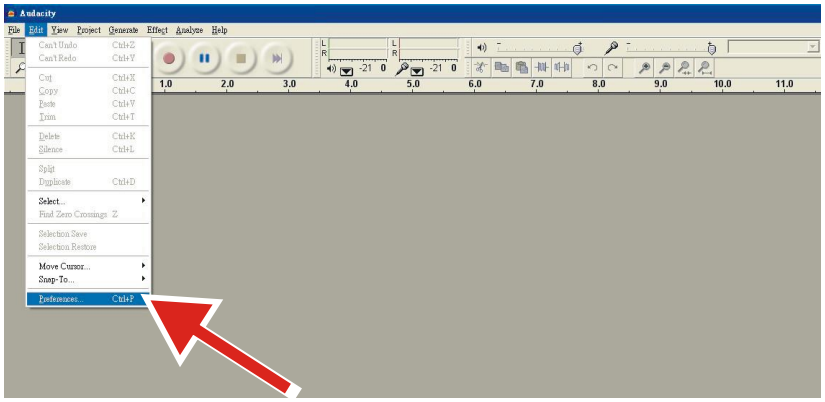
Visão geral do software Audacity

O Audacity é um software gratuito, licenciado ao abrigo da Licença Pública Geral GNU (GPL). Pode encontrar mais informações, bem como o código-fonte aberto, na Internet em https://www.audacityteam.org/download/

*** Certifique-se de que instalou o software antes de começar.**

Configurar o seu PC para funcionar com o Audacity

1. Ligue uma fonte de entrada à unidade.
2. Ligue o cabo USB ao seu computador.
3. Instale o software de gravação Audacity.
4. Abra o programa Audacity.
5. Selecione «Preferências» no separador «Editar» do menu do Audacity.



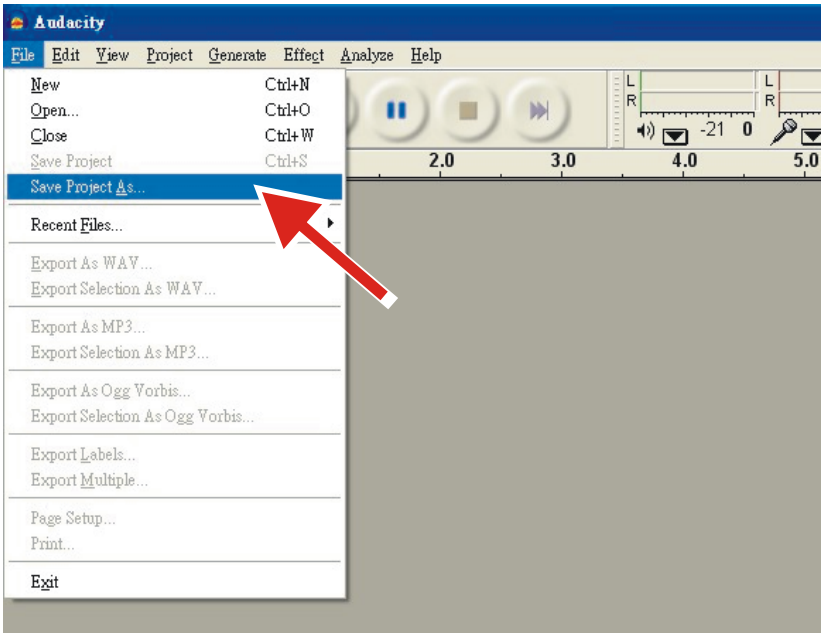
6. Selecione o separador **«Entrada/Saída de Áudio»** no canto superior esquerdo.
   - Em «Reprodução», «Dispositivo», selecione **a sua placa de som interna**.
   - Em «Gravação», «Dispositivo», selecione **«CODEC de áudio USB»**.
   - Em «Gravação», «Canais», selecione **2 (Estéreo)**.
   - Marque a caixa **«Reproduzir outras faixas enquanto grava uma nova».**

- Marque a caixa **«Reprodução de software»**.



Gravar álbuns com o Audacity

1. **Guardar um projeto**
   - O Audacity grava todo o áudio alterado e gravado num diretório chamado **Projectname_data**, que se encontra exatamente no local onde guardou o próprio ficheiro do projeto.
   - Assim, selecione **«Guardar projeto como»** no separador «Ficheiro» do Audacity e escolha um local e um nome de ficheiro para o seu projeto.
   - Tenha em atenção que, ao iniciar o Audacity pela primeira vez, apenas a opção de menu **«Guardar como...»** está disponível.



2. **Como gravar**
   - Configure o seu gira-discos USB para reproduzir a música ou o álbum que pretende gravar.
   - Clique no botão vermelho «Gravar» para iniciar a gravação. 
   - Baixe o braço do gira-discos USB sobre o álbum e a faixa que pretende gravar.

- Clique no botão azul «Pausar» para pausar a gravação. Prima-o novamente para continuar. 

- Clique no botão amarelo «Parar». 

É isso mesmo. Agora já podes experimentar a tua gravação e explorar as funcionalidades de edição do Audacity. Lembra-te de que podes utilizar a função «Desfazer» quase sem limites enquanto o projeto estiver aberto.

NOTA: Não é possível gravar CDs diretamente a partir da aplicação Audacity. Devem ser utilizadas outras aplicações de gravação de CDs.

Manutenção e limpeza

O seu gira-discos requer pouca ou nenhuma manutenção regular. Remova o pó com um pano antiestático ligeiramente húmido. Nunca utilize um pano seco, pois isso irá criar eletricidade estática e atrair mais pó! Estão disponíveis produtos de limpeza antiestáticos em lojas especializadas, mas devem ser aplicados com moderação para evitar danos nas peças de borracha. Recomenda-se colocar a tampa da agulha antes de realizar a limpeza ou manutenção, para evitar danos.
Se o gira-discos não for utilizado durante um longo período de tempo, a correia de transmissão deve ser removida para evitar um alongamento desigual.

NOTA: Desligue sempre o gira-discos da rede elétrica como medida de precaução antes de realizar qualquer manutenção!

Dicas úteis

O gira-discos deve ser colocado sobre uma superfície de baixa ressonância, como madeira ou contraplacado de várias camadas, para evitar que vibrações estruturais perturbem a reprodução.

Substituição da cápsula

1. Antes da substituição, volte a colocar o protetor da agulha na agulha para evitar danos na mesma durante o processo de substituição.
2. Retire com cuidado os fios da cápsula original.
3. Desaperte os dois parafusos no suporte da cabeça que fixam a cápsula e, em seguida, retire a cápsula original.
4. Monte a nova cápsula no suporte e aperte-a ligeiramente. Não aperte completamente os parafusos nesta fase.
5. Ligue os fios aos terminais da nova cápsula. Os códigos de cor dos fios são os seguintes:
   Branco: canal esquerdo positivo (L+)
   Preto: negativo do canal esquerdo (L–)
   Vermelho: positivo do canal direito (R+)
   Preto: negativo do canal direito (R–)
6. Ajuste a posição da cápsula para garantir que está alinhada com precisão no suporte do braço, de modo a que a agulha siga os sulcos de forma perfeitamente paralela.
   Para tal, coloque o transferidor de alinhamento da cápsula, incluído, sobre o eixo do gira-discos, levante cuidadosamente o braço e coloque a ponta da agulha nos pontos marcados com 130 mm e 250 mm, respetivamente. Ajuste com precisão a posição da cápsula no suporte até que esta fique perfeitamente paralela às linhas de referência em ambos os pontos.
7. Aperte os parafusos completamente assim que o alinhamento perfeito for alcançado.

NOTA: Se não estiver familiarizado ou se não se sentir à vontade para realizar este procedimento, recomendamos que consulte um profissional para efetuar a instalação.

Especificações técnicas:

Velocidades nominais	33 1/3 e 45 RPM

Variação de velocidade	±1%
Oscilação e flutuação	≤0,15%
Relação sinal-ruído	55 dB
Intervalo de força de pressão	3,0-6,0 g
Comprimento efetivo do braço	8,6” (218,5 mm)
Saliência	0,73 pol.
Consumo de energia	5 W (máx.)
Fonte de alimentação externa	12 V/500 mA CA-CC
Dimensões (L x A x P)	420 x 360 x 125 mm
Peso	4,8 kg

Especificações técnicas: AT-3600L (Audio-Technica)

Resposta de frequência	20 Hz–20 kHz
Resistência de carga recomendada	47 kohms
Equilíbrio de canais	<2,5 dB
Ligação do amplificador	MM - entrada
Separação entre canais	>18 dB
Força de tração recomendada	3,0 ± 0,5 g
Tensão de saída	2,5 mV
Peso	5 g

Possíveis situações de utilização incorreta e avarias

Estes gira-discos são fabricados de acordo com os mais elevados padrões e são submetidos a rigorosos controlos de qualidade antes de saírem da fábrica. As avarias que possam eventualmente ocorrer não se devem necessariamente a defeitos de material ou de fabrico, mas podem, por vezes, ser causadas por utilização incorreta ou circunstâncias infelizes. Por conseguinte, inclui-se a seguinte lista de sintomas comuns de avaria.

O prato não gira, apesar de o aparelho estar ligado:

- O aparelho não está ligado à rede elétrica.
- Não há corrente na tomada.
- A correia de transmissão não está instalada ou saiu do lugar.
- O aparelho entrou automaticamente no modo de espera; ligue-o novamente.

Não há sinal num dos canais, no outro ou em ambos:

- A entrada do telefone não está selecionada no amplificador.
- O amplificador não está ligado.
- O amplificador ou as colunas estão em silêncio.
- Não há ligação às colunas.
- Não há ligação entre o gira-discos e o amplificador.
- Os fios não estão ligados à cápsula.

Zumbido intenso na entrada phono:

- Não existe ligação à terra da cápsula, do braço ou do cabo do braço ao amplificador ou ao circuito de terra.
- Gira-discos demasiado próximo das colunas.

Som distorcido ou irregular num ou em ambos os canais:

- O gira-discos está ligado à entrada errada do amplificador.
- Agulha ou cantiléver danificados.

- Correia de transmissão demasiado esticada ou suja.
- Rolamento do prato sem óleo, sujo ou danificado.
- Pó na agulha.
- O seletor MM/MC no pré-amplificador está mal configurado.

Nota: Para proteger a agulha, o prato irá parar automaticamente se não estiver a reproduzir música durante 3 minutos. Para reduzir o consumo de energia, todo o aparelho entrará automaticamente no modo de espera se não estiver a reproduzir música durante cerca de 20 minutos.

Para reiniciar o aparelho, prima o botão POWER. Se o seu aparelho se desligar regularmente, isso não constitui um defeito.

Adaptador de alimentação

Fabricante: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Número do modelo: SW1200500-FM
Tensão de entrada: 100-240 V
Frequência de CA de entrada: 50/60 Hz
Tensão de saída: 12 V CC
Corrente de saída:0,5 A
Potência de saída: 6 W
Eficiência média em regime de funcionamento: 79,62%
Eficiência em baixa carga (10 %): 70,40%
Consumo de energia sem carga: 0,073 W
Utilize apenas a fonte de alimentação indicada nas instruções de utilização

Garantia

A Commaxx B.V. oferece assistência técnica e garantia em conformidade com a legislação europeia, o que significa que, em caso de reparações (tanto durante como após o período de garantia), deve contactar o seu revendedor local.
Nota importante: Não é possível enviar diretamente para a Commaxx B.V. produtos que necessitem de reparação.
Nota importante: Se esta unidade for aberta ou manipulada por um centro de assistência não oficial de qualquer forma, a garantia caduca.
Este dispositivo não é adequado para utilização profissional. Em caso de utilização profissional, todas as obrigações de garantia do fabricante serão anuladas.

Isenção de responsabilidade

São realizadas atualizações regulares do firmware e/ou dos componentes de hardware. Por conseguinte, algumas das instruções, especificações e imagens contidas nesta documentação podem diferir ligeiramente da sua situação específica. Todos os itens descritos neste guia têm caráter meramente ilustrativo e podem não se aplicar a situações específicas. Não podem ser obtidos quaisquer direitos ou prerrogativas legais com base na descrição apresentada neste manual.

Eliminação do dispositivo antigo



Este símbolo indica que o produto elétrico ou a bateria em questão não devem ser eliminados como resíduos domésticos comuns na Europa. Para garantir o tratamento correto dos resíduos do produto e da bateria, elimine-os de acordo com as leis locais aplicáveis relativas à eliminação de equipamento elétrico ou baterias. Ao fazê-lo, estará a ajudar a conservar os recursos naturais e a melhorar os padrões de proteção ambiental no tratamento e eliminação de resíduos elétricos (Diretiva relativa aos resíduos de equipamento elétrico e eletrónico).

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Pela presente, a Commaxx declara que o equipamento de rádio do tipo [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço na Internet:
https://doc.nedis.com/pt-pt/LBT188PI
https://doc.nedis.com/pt-pt/LBT188WA
https://doc.nedis.com/pt-pt/LBT189WA
https://doc.nedis.com/pt-pt/LBT288WA

Tipo RF	Gama de frequências (MHz)	Potência (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Assistência

Para mais informações e apoio técnico, visite www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Países Baixos.

VARNING:
Användning av reglage eller justeringar eller utförande av procedurer som inte anges här kan leda till farlig strålningsexponering.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER INNAN ANVÄNDNING

TÄNK PÅ FÖLJANDE:

1. Täck inte över och blockera inte ventilationsöppningarna. När du placerar enheten på en hylla ska du lämna 5 cm (2”) fritt utrymme runt hela enheten.
2. Installera enheten enligt den medföljande användarhandboken.
3. Håll enheten borta från värmekällor såsom radiatorer, värmare, spisar, stearinljus och andra värmealstrande produkter eller öppen eld.
   Enheten får endast användas i tempererade klimat. Extremt kalla eller varma miljöer bör undvikas. Driftstemperatur mellan 0 °C och 35 °C.
4. Undvik att använda enheten i närheten av starka magnetfält.
5. Elektrostatisk urladdning kan störa den normala användningen av denna enhet. Om så sker, återställ och starta om enheten enligt bruksanvisningen. Hantera enheten varsamt under filöverföring och använd den i en miljö fri från statisk elektricitet.
6. Varning! För aldrig in något föremål i produkten genom ventilationsöppningarna eller andra öppningar. Högspänning flödar genom produkten och att föra in ett föremål kan orsaka elchock och/eller kortslutning av interna delar. Av samma anledning får du inte spilla vatten eller vätska på produkten.
7. Använd inte produkten i våta eller fuktiga utrymmen, såsom badrum, ångfyllda kök eller i närheten av simbassänger.
8. Enheten får inte utsättas för droppande eller stänkande vätska, och se till att inga föremål fyllda med vätska, såsom vaser, placeras på eller i närheten av apparaten.
9. Använd inte enheten om kondens kan uppstå. När enheten används i ett varmt, fuktigt rum kan fukt, vattendroppar eller kondens bildas inuti enheten, vilket kan leda till att den inte fungerar som den ska. Låt enheten stå avstängd i 1–2 timmar innan du slår på strömmen: enheten ska vara torr innan den kopplas in.
10. Även om denna apparat är tillverkad med största omsorg och har kontrollerats flera gånger innan den lämnade fabriken, är det fortfarande möjligt att problem kan uppstå, precis som med alla elektriska apparater. Om du märker rök, överdriven värmeutveckling eller andra oväntade fenomen, ska du omedelbart dra ut kontakten ur eluttaget.
11. Denna enhet måste drivas med en strömkälla enligt specifikationerna på specifikationsetiketten. Om du är osäker på vilken typ av strömförsörjning som används i ditt hem, kontakta din återförsäljare eller det lokala elbolaget.
12. Håll enheten borta från djur. Vissa djur tycker om att bita i strömsladdar.
13. Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra enheten. Använd inte lösningsmedel eller bensinbaserade vätskor.
    För att ta bort svåra fläckar kan du använda en fuktig trasa med utspätt rengöringsmedel.
14. Leverantören ansvarar inte för skador eller förlorade data orsakade av funktionsfel, felaktig användning, modifiering av enheten eller byte av batteri.
15. Avbryt inte anslutningen när enheten formaterar eller överför filer. I annat fall kan data skadas eller gå förlorade.
16. Om enheten har USB-uppspelningsfunktion ska USB-minnet anslutas direkt till enheten. Använd inte en USB-förlängningskabel eftersom det kan orsaka störningar som leder till dataförlust.
17. Typmärkningen finns på enhetens undersida eller baksida.
18. Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte står under uppsikt eller har fått instruktioner om korrekt användning av enheten av den person som ansvarar för deras säkerhet.
19. Denna produkt är endast avsedd för icke-professionellt bruk och inte för kommersiellt eller industriellt bruk.
20. Se till att enheten är placerad i ett stabilt läge. Skador som orsakas av att produkten används i ett instabilt läge, av vibrationer eller stötar, eller genom att andra varningar eller försiktighetsåtgärder i denna bruksanvisning inte följs, täcks inte av garantin.
21. Ta aldrig bort höljet på denna enhet.
22. Placera aldrig enheten på annan elektrisk utrustning.
23. Låt inte barn komma åt plastpåsar.
24. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
25. Låt endast kvalificerad servicepersonal utföra service. Service krävs när enheten har skadats på något sätt, till exempel om strömsladden eller kontakten är skadad, om vätska har spillts eller föremål har fallit in i enheten, om enheten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.
26. Långvarig exponering för höga ljud från personliga musikspelare kan leda till tillfällig eller permanent hörselnedsättning.
27. Om produkten levereras med strömkabel eller nätadapter:
    - Om något problem uppstår, koppla ur nätkabeln och låt kvalificerad personal utföra service.
    - Trampa inte på nätadaptern och kläm inte fast den. Var särskilt försiktig nära kontakterna och där kabeln går ut ur adaptern. Placera inte tunga föremål på nätadaptern, eftersom detta kan skada den. Förvara hela enheten utom räckhåll för barn! Om barn leker med strömkabeln kan de skada sig allvarligt.
    - Koppla ur enheten vid åskväder eller när den inte används under en längre tid.

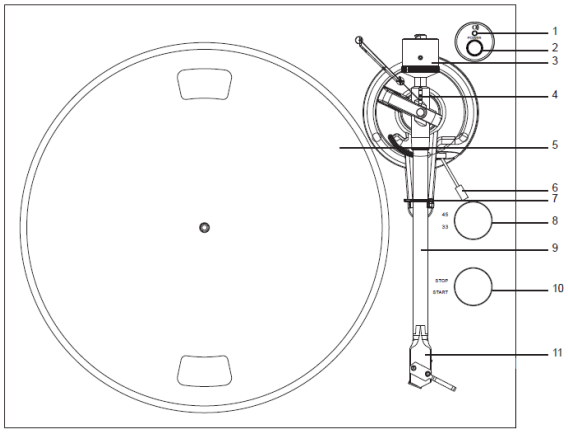
- Eluttaget måste vara installerat nära utrustningen och vara lättillgängligt.
- Överbelasta inte vägguttag eller förlängningssladdar. Överbelastning kan orsaka brand eller elchock.
- Enheter av klass 1 ska anslutas till ett vägguttag med skyddande jordanslutning.
- Enheter med klass 2-konstruktion kräver ingen jordad anslutning.
- Håll alltid i kontakten när du drar ut den ur eluttaget. Dra inte i nätsladden. Detta kan orsaka kortslutning.
- Använd inte en skadad strömsladd eller kontakt eller ett löst uttag. Det kan leda till brand eller elchock.

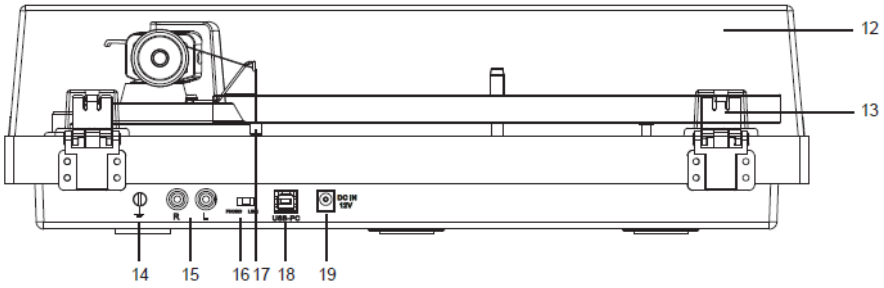
INSTALLATION

- Packa upp alla delar och ta bort skyddsmaterialet.
- Anslut inte enheten till elnätet innan du har kontrollerat nätspänningen och innan alla andra anslutningar har gjorts.

KOMPONENTER, FUNKTIONER OCH ANSLUTNINGAR

1. Ström- och Bluetooth-indikator
2. Strömknapp
3. Motvikt
4. Antiskating-stub
5. Skivspelarens skivplatta
6. Tonarmens lyftspak
7. Tonarmstöd
8. 33/45-väljare
9. Tonarm
10. Start-/stoppknapp
11. Pickup





12. Lock
13. Lockgångjärn
14. Jordanslutning
15. PHONO- och linjeutgångar
16. Omkopplare för PHONO och linjeutgång
17. Antiskating-vikt
18. USB-PC-port
19. AC-DC-strömuttag

Kontrollera noggrant att följande artiklar ingår i förpackningen:

1) Enheten
2) Adapter med EU- och UK-kontakt
3) Motvikt
4) Skivplatta med rem
5) 45 RPM-adapter
7) Bruksanvisning
8) Vinkelhake för justering av pickupen
9) USB-PC-kabel
10) 2 st reservgummi till locket
11) Antiskating-vikt

6) Skivspelarmatta 12) Line-out-kabel

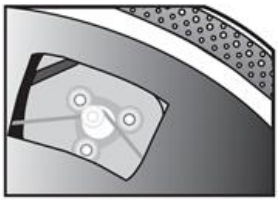
Denna skivspelare levereras med en fabriksmonterad och justerad pickup.
**Följande instruktioner för justering av pickupen tillhandahålls för det fall att pickupen senare byts ut mot en annan modell.

Montering av locket

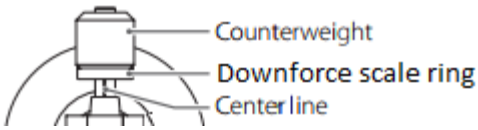
Sätt försiktigt på **locket** över gångjärnspinnarna.

Inställning av skivspelarens skivplatta och rem

1. Sätt på drivremmen över den inre ringen under skivan och se till att den inte ramlar av under installationen.
2. Placera skivplattan genom skivspelarens spindel och vrid sedan skivplattan tills du ser drivmotorns remskiva genom fönstret i det övre vänstra hörnet.
3. Ta försiktigt tag i drivremmen och trä den runt spåret på motorns remskiva.
4. Anslut nätadaptern till skivspelaren och slå på strömmen.
5. Ställ motorens start-/stoppbrytare i startläget för att se om skivspelarens motor snurrar. Om skivspelaren inte snurrar, försök med stegen ovan igen.



Justering av pickupens nedtryckskraft

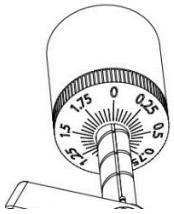


Den medföljande **motvikten** är avsedd för pickuper som väger mellan 3,0 och 6,0 g.

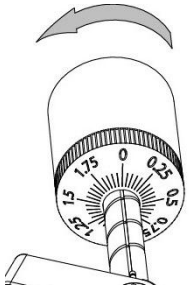
- Tryck försiktigt in motvikten och vrid den på baksidan av tonarmen (med skalan vänd mot skivspelarens framsida).
- Ta bort skyddskåpan på pickupen.
- Sänk ner tonarmen och placera pickupen i utrymmet mellan tonarmstödet och skivspelaren.
  Vrid försiktigt **motvikten** tills tonarmen är i balans. Tonarmen ska återgå till balansläget om den flyttas uppåt eller nedåt. Denna justering måste utföras försiktigt.



- När tonarmen är korrekt balanserad ska du sätta tillbaka den i sitt stöd. Håll fast **motvikten** utan att flytta den och vrid försiktigt ringen **på nedtrycksskalan** tills nollan ligger i linje med den svarta linjen på **tonarmens** baksida. Kontrollera om armen fortfarande är i balans.



- Vrid motvikten moturs (sett framifrån) för att justera nedtryckskraften enligt pickuptillverkarens rekommendationer. En markering på skalan motsvarar 0,05 g nedtryckskraft.

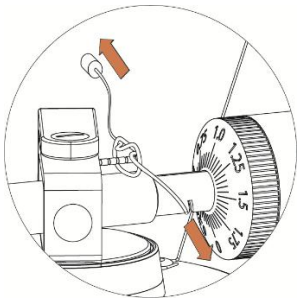


OBS: Den rekommenderade nedtryckskraften för det fabriksmonterade pickupen är 3,0 ± 0,5 g.

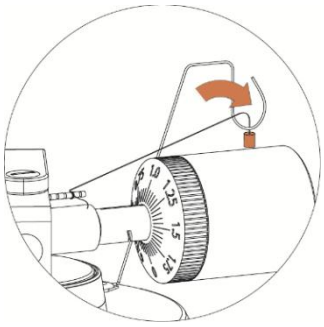
Hitta antiskatingvikten

I förpackningen finns en antiskatingvikt med en liten fiskelinje. Följ stegen nedan för att placera antiskatingvikten:

1. Trä den öglade änden av fiskelinan över justeringsstubben för antiskatingvikten och in i spår 3 (den korrekta antiskatingkraften för den fabriksmonterade pickupen).



2. Dra lätt i antiskatingvikten så att fiskelinans ögla flyttar sig mot justeringsstiftet.
3. Lyft antiskatingvikten över stödet för antiskatingvikten. Antiskatingvikten ska nu hänga fritt till vänster om stödet.

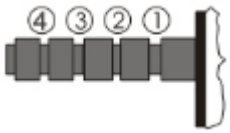


Trä anti-skating-viktens trådögla över det **tredje** spåret på utskottet för att ställa in rätt anti-skating-kraft för den fabriksmonterade pickupen. Trä tråden genom öglan på trådstödet.

Justering av antiskatingkraften

Antiskatingkraften måste justeras i förhållande till nedtryckskraften enligt följande:

Nedåtkraft	Spår i stubben
2–2,5 g	1 st från lagerringarna
2,5–3 g	2:a " " "
3–3,5 g	3:e " " "
3,5–4 g	4:e " " "



Trä på öglan på tråden till antiskatingvikten över det **tredje** spåret på stubben för att ställa in rätt antiskatingkraft för den fabriksmonterade pickupen. Trä tråden genom öglan på trådstödets.

Anslutning till stereosystem

RCA-uttag

· RCA-uttagen på denna enhet fungerar både som utgångar för hörlurar och som linjeutgångar. Vilken funktion de har bestäms av Phono/Line-omkopplaren.

· När de används som linjeutgångar sänder uttagen analoga signaler på linjenivå och kan anslutas direkt till ett par aktiva högtalare eller till lämplig ingång på ditt stereosystem. När de används som phono-utgångar ska de anslutas till phono-förförstärkaren eller phono-ingången på stereosystemet.

· Den röda kontakten ansluts till högerkanalen och den vita kontakten ansluts till vänsterkanalen.

Obs!

· Om Phono/Line-omkopplaren är inställd på läget LINE men RCA-uttagen är anslutna till stereosystemets phono-ingång kan ljudet bli förvrängt på grund av överbelastning på ingången, vilket kan skada ditt stereosystem.

· Om Phono/Line-omkopplaren är inställd på läget PHONO men RCA-kontakterna är anslutna till stereosystemets line-

ingång, blir volymen mycket låg på grund av bristande signalförförstärkning.
RCA-uttaget är inte avsett att anslutas direkt till passiva/strömlösa högtalare, och om så sker blir volymen mycket låg.

Anslutning till elnätet

Strömadaptern ligger i skumförpackningen. Packa upp strömadaptern och anslut den smala änden till **DC-uttaget** på skivspelarens baksida. Anslut strömadaptern till ett eluttag.

Användning

Användning av skivspelaren

1. Anslut den medföljande nätadaptern till enheten och tryck på strömbrytaren (2) för att slå på skivspelaren.
2. Ta bort nålskyddet från pickupen.
3. Placera slipmattan på skivplattan och lägg en skiva på slipmattan. Om du använder 45 RPM-skivor ska du sätta 45 RPM-adaptern på mittspindeln innan du lägger skivan på skivplattan.
4. Ställ in 33/45 RPM-väljaren efter skivans typ.
5. Vrid start-/stoppreglaget till startläget för att sätta skivspelaren i rotation.
6. Lås upp tonarmsklämman och ställ lyftspaken i uppåtläge.
7. Placera tonarmen över önskad plats (spåret) på skivan.
8. Flytta tonarmens lyftspak till nedåtläget för att föra tonarmen mot skivan. Alternativt kan du placera nålen över önskad plats på skivan.
9. Sänk försiktigt ner tonarmen på skivan.
10. När du är klar med att spela skivan, lyft tonarmen, placera den i viloläget på tonarmsklämman och vrid Start/Stop-ratten till läget Stop.
11. Tryck på strömbrytaren för att stänga av strömmen.

Bluetooth-användning

Denna enhet har en Bluetooth-sändare för att trådlöst skicka ljudet till en Bluetooth-högtalare eller hörlurar.

1. Slå på din Bluetooth-högtalare och se till att den är i parningsläge.
2. Slå på skivspelaren med strömbrytaren (2). LED-indikatorn (1) lyser först rött och blinkar sedan blått medan enheten söker efter den externa högtalaren eller hörlurarna via Bluetooth.
   Obs: Om du vill inaktivera Bluetooth-sökfunktionen kan du trycka på strömbrytaren i 3 sekunder, då lyser LED-indikatorn rött.
3. Under parningen blinkar den blå LED-lampan två gånger per sekund och lyser sedan blått kontinuerligt när parningen är klar.
   Obs: Enheten ansluter till den närmaste Bluetooth-enheten. Om ingen Bluetooth-högtalare kan hittas för parning inom 2 minuter inaktiveras Bluetooth-sändaren och LED-lampan lyser rött.
4. För att bryta parningen, tryck länge på strömbrytaren i 3 sekunder eller stäng av Bluetooth-parningen på din externa Bluetooth-högtalare eller dina hörlurar.

*”Denna produkt har en Bluetooth-sändningsfunktion, men **du kan inte ta emot något Bluetooth-ljud på den**: detta innebär att du kan sända en Bluetooth-ljudsignal trådlöst till en extern enhet, såsom en Bluetooth-högtalare, Bluetooth-hörlurar, ett ljudsystem med Bluetooth-mottagning, ...”*

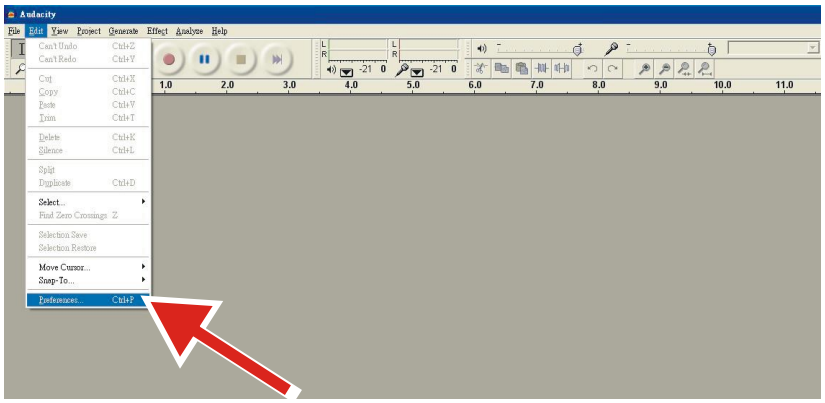
Översikt över programvaran Audacity

Audacity är en fri programvara, licensierad under GNU General Public License (GPL). Mer information samt öppen källkod finns på webben på https://www.audacityteam.org/download/

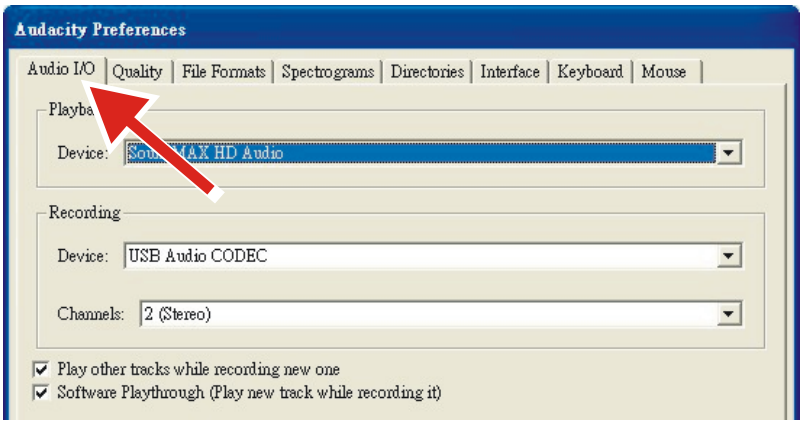
*** Se till att du har installerat programvaran innan du börjar.**

Konfigurera din dator för att använda Audacity

1. Anslut en ingångskälla till enheten.
2. Anslut USB-kabeln till din dator.
3. Installera inspelningsprogrammet Audacity.
4. Öppna Audacity-programmet.
5. Välj Inställningar under fliken Redigera i Audacity-menyn.

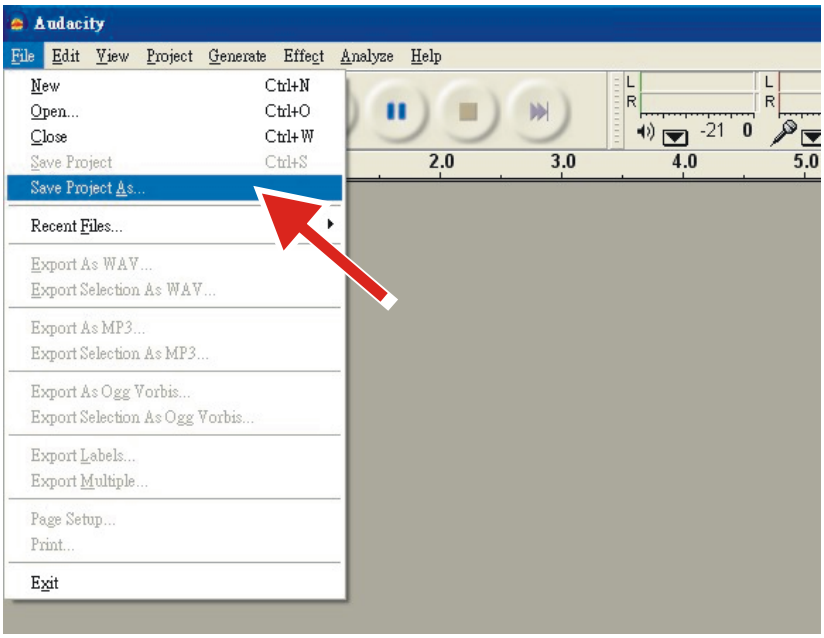


6. Välj fliken **”Audio I/O”** uppe till vänster.
   - Under ”Uppspelning”, ”Enhet”, välj **ditt inbyggda ljudkort**.
   - Under "Inspelning", "Enhet" väljer du "**USB Audio CODEC**".
   - Under "Inspelning", "Kanaler", välj **2 (Stereo)**.
   - Markera rutan **”Spela upp andra spår medan du spelar in ett nytt”.**
   - Markera rutan **”Software Playthrough**”.



Spela in album med Audacity

1. **Spara ett projekt**
   - Audacity skriver all ändrad och inspelad ljuddata till en mapp som heter **Projektnamn_data**, som finns precis där du sparade själva projektfilen.
   - Välj därför **”Spara projekt som”** på fliken ”Arkiv” i Audacity och välj en plats och ett filnamn för ditt projekt.
   - Observera att när du startar Audacity på nytt är endast menyalternativet **”Spara som...”** tillgängligt.



2. Så här spelar du in

- Ställ in din USB-skivspelare så att den spelar den låt eller det album du vill spela in.
- Klicka på den röda inspelningsknappen för att börja spela in. 
- Sänk ner tonarmen på USB-skivspelaren på det album och spår du vill spela in.
- Klicka på den blå pausknappen för att pausa inspelningen. Tryck på den igen för att fortsätta. 
- Klicka på den gula stoppknappen. 

Det var allt. Nu kan du experimentera med din inspelning och utforska redigeringsfunktionerna i Audacity. Kom ihåg att du kan använda ångrafunktionen nästan obegränsat så länge projektet är öppet.

OBS: CD-skivor kan inte brännas direkt från Audacity-programmet. Andra CD-brännprogram bör användas.

Underhåll och rengöring

Din skivspelare kräver lite eller inget regelbundet underhåll. Ta bort damm med en lätt fuktad antistatisk trasa. Använd aldrig en torr trasa, eftersom det skapar statisk elektricitet och drar till sig mer damm! Antistatiska rengöringsmedel finns att köpa i specialbutiker, men måste användas sparsamt för att undvika skador på gummidelar. Det rekommenderas att sätta på nålskyddet innan rengöring eller underhåll utförs för att undvika skador.
Om skivspelaren inte används under en längre tid bör drivremmen tas bort för att förhindra ojämn töjning.

OBS: Koppla alltid bort skivspelaren från elnätet som en säkerhetsåtgärd innan underhåll utförs!

Användbara tips

Skivspelaren bör placeras på en yta med låg resonans, till exempel trä eller flerlagersplywood, för att undvika att strukturella vibrationer stör uppspelningen.

Byte av pickup

1. Sätt tillbaka nålskyddet på nålen innan du byter ut den för att förhindra att nålen skadas under bytet.
2. Ta försiktigt bort ledningarna från det ursprungliga tonhuvudet.
3. Lossa de två skruvarna på huvudskalet som håller fast pickupen och ta sedan bort den ursprungliga pickupen.
4. Montera det nya pickupen på headshellen och dra åt den lätt. Dra inte åt skruvarna helt ännu.
5. Anslut ledningarna till den nya pickupens anslutningar. Ledningarnas färgkoder är enligt följande:
   Vit Vänster kanal positiv (L+)
   Svart: Vänster kanal, minus (L–)
   Röd: Höger kanal, positiv (R+)
   Svart: höger kanal, minus (R–)
6. Justera pickupens position så att den sitter exakt i linje med huvudskalet, så att nålen följer spåren helt parallellt. För att uppnå detta placerar du den medföljande pappersvinkeln för justering av pickupen över skivspelarens spindel, lyfter försiktigt tonarmen och placerar nålspetsen på de punkter som är markerade med 130 mm respektive 250 mm. Finjustera pickupens position på headshellen tills pickupen är perfekt parallell med referenslinjerna vid båda punkterna.
7. Dra åt skruvarna helt när perfekt inriktning har uppnåtts.

OBS: Om du inte är van vid eller känner dig osäker på att utföra denna procedur rekommenderar vi att du vänder dig till en fackman för att utföra installationen.

Tekniska specifikationer:

Nominella hastigheter	33 1/3 och 45 varv/min
Hastighetsavvikelse	±1 %
Wow och flutter	≤0,15 %
Signal-brusförhållande	55 dB
Nedtrycksområde	3,0–6,0 g
Effektiv tonarmslängd	8,6” (218,5 mm)
Överhäng	0,73 tum
Strömförbrukning	5 W (max)
Extern strömförsörjning	12 V/500 mA AC-DC
Mått (B x H x D)	420 x 360 x 125 mm
Vikt	4,8 kg

Tekniska specifikationer: AT-3600L (Audio-Technica)

Frekvensomfång	20 Hz–20 kHz
Rekommenderat belastningsmotstånd	47 kΩ
Kanalbalans	<2,5 dB
Förstärkaranslutning	MM – ingång
Kanalseparation	>18 dB
Rekommenderat spårtryck	3,0 ± 0,5 g
Utgångsspänning	2,5 mV
Vikt	5 g

Potentiell felaktig användning och fel

Dessa skivspelare är tillverkade enligt högsta standard och genomgår strikta kvalitetskontroller innan de lämnar fabriken. Fel som eventuellt kan uppstå beror inte nödvändigtvis på material- eller tillverkningsfel, utan kan ibland orsakas av felaktig användning eller olyckliga omständigheter. Därför ingår följande lista över vanliga felsymptom.

Skivplattan roterar inte trots att enheten är påslagen:

- Enheten är inte ansluten till elnätet.
- Det finns ingen ström i uttaget.
- Drivremmen är inte monterad eller har glidit av.
- Enheten har automatiskt gått över till standby-läge; slå på strömmen igen.

Ingen signal via en eller båda kanalerna:

- Telefoningången är inte vald på förstärkaren.
- Förstärkaren är inte påslagen.
- Förstärkaren eller högtalarna är stängda av.
- Ingen anslutning till högtalarna.
- Ingen anslutning mellan skivspelaren och förstärkaren.
- Kablarna är inte anslutna till pickupen.

Kraftigt brum på phonoingången:

- Ingen jordanslutning från pickupen, tonarmen eller tonarmskabeln till förstärkaren eller jordslingan.
- Skivspelaren står för nära högtalarna.

Förvrängt eller ojämnt ljud från en eller båda kanalerna:

- Skivspelaren är ansluten till fel ingång på förstärkaren.
- Nålen eller tonarmen är skadad.
- Drivremmen är översträckt eller smutsig.
- Skivplattans lager är oljat, smutsigt eller skadat.
- Damm på nålen.
- MM/MC-omkopplaren på förförstärkaren är felinställd.

Anmärkning: För att skydda nålen stannar skivspelaren automatiskt om ingen musik har spelats på 3 minuter. För att sänka strömförbrukningen går hela enheten automatiskt över till standby-läge om ingen musik har spelats på cirka 20 minuter.

Tryck på POWER-knappen för att starta enheten igen. Om enheten stängs av regelbundet är detta inget fel.

Nätadapter

Tillverkare: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Modellnummer: SW1200500-FM
Ingångsspänning: 100–240 V
Ingångsfrekvens (växelström): 50/60 Hz
Utgångsspänning: 12 V DC
Utgångsström: 0,5 A
Utgångseffekt: 6 W
Genomsnittlig verkningsgrad: 79,62 %
Verkningsgrad vid låg belastning (10 %): 70,40 %
Strömförbrukning utan belastning: 0,073 W
Använd endast den strömförsörjning som anges i bruksanvisningen

Garanti

Commaxx B.V. erbjuder service och garanti i enlighet med europeisk lagstiftning, vilket innebär att du vid reparationer (både under och efter garantiperioden) ska kontakta din lokala återförsäljare.
Viktig anmärkning: Det går inte att skicka produkter som behöver repareras direkt till Commaxx B.V.
Viktig anmärkning: Om denna enhet öppnas eller på något sätt hanteras av ett icke-auktoriserat servicecenter upphör garantin att gälla.
Denna enhet är inte avsedd för professionellt bruk. Vid professionellt bruk upphör alla tillverkarens garantiförpliktelser att

gälla.

Ansvarsfriskrivning

Uppdateringar av firmware och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därför kan vissa av anvisningarna, specifikationerna och bilderna i denna dokumentation skilja sig något från just din situation. Allt som beskrivs i denna handbok är endast avsett som illustration och gäller kanske inte i just din situation. Inga juridiska rättigheter eller anspråk kan härledas från beskrivningarna i denna handbok.

Avfallshantering av den gamla enheten



Denna symbol anger att den aktuella elektriska produkten eller batteriet inte får kasseras som vanligt hushållsavfall i Europa. För att säkerställa korrekt avfallshantering av produkten och batteriet ska du kassera dem i enlighet med gällande lokala lagar och krav för avfallshantering av elektrisk utrustning eller batterier. Genom att göra detta bidrar du till att bevara naturresurser och förbättra miljöskyddsstandarderna vid hantering och avfallshantering av elektriskt avfall (direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning).

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Commaxx förklarar härmed att radioutrustningen av typen [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU:s överensstämmelseförklaring finns tillgänglig på följande webbadress:
https://doc.nedis.com/sv-se/LBT188PI
https://doc.nedis.com/sv-se/LBT188WA
https://doc.nedis.com/sv-se/LBT189WA
https://doc.nedis.com/sv-se/LBT288WA

Typ RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Service

För mer information och support, besök www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederländerna.

VAROITUS:
Muiden kuin tässä ohjeessa määriteltyjen säätimien tai säätöjen käyttö tai muiden kuin tässä ohjeessa määriteltyjen menettelyjen suorittaminen voi johtaa vaaralliseen säteilyaltistukseen.

VAROTOIMET ENNEN KÄYTTÖÄ

PIDÄ NÄMÄ OHJEET MIELESSÄ:

1. Älä peitä tai tukki ilmanvaihtoaukkoja. Kun laitat laitteen hyllylle, jätä 5 cm (2”) vapaata tilaa laitteen ympärille.
2. Asenna laite mukana toimitetun käyttöohjeen mukaisesti.
3. Pidä laite poissa lämmönlähteiden, kuten patterien, lämmittimien, uunien, kynttilöiden ja muiden lämpöä tuottavien tuotteiden tai avotulen, läheisyydestä.
   Laitetta voidaan käyttää vain leutoissa ilmasto-olosuhteissa. Äärimmäisen kylmiä tai kuumia ympäristöjä tulee välttää. Käyttölämpötila on 0–35 °C.
4. Vältä laitteen käyttöä voimakkaiden magneettikenttien läheisyydessä.
5. Sähköstaattiset purkaukset voivat häiritä laitteen normaalia käyttöä. Jos näin tapahtuu, nollaa laite ja käynnistä se uudelleen käyttöohjeen mukaisesti. Käsittele laitetta tiedostojen siirron aikana varovasti ja käytä sitä staattiselta sähköltä suojatussa ympäristössä.
6. Varoitus! Älä koskaan työnnä esineitä laitteen tuuletusaukkoihin tai muihin aukkoihin. Laitteen läpi kulkee korkeajännite, ja esineen työntäminen laitteeseen voi aiheuttaa sähköiskun ja/tai sisäisten osien oikosulun. Samasta syystä älä kaada vettä tai muita nesteitä laitteen päälle.
7. Älä käytä laitetta märissä tai kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, höyryisissä keittiöissä tai uima-altaiden läheisyydessä.
8. Laitetta ei saa altistaa tippuville tai roiskuville nesteille, ja varmista, ettei laitteen päälle tai lähelle sijoiteta nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
9. Älä käytä tätä laitetta tilanteissa, joissa voi muodostua kondenssia. Kun laitetta käytetään lämpimässä ja kosteassa huoneessa, laitteen sisään voi muodostua kosteutta, vesipisaroita tai kondenssia, jolloin laite ei välttämättä toimi oikein; anna laitteen seistä virta POIS-tilassa 1–2 tuntia ennen virran kytkemistä: laitteen tulee olla kuiva ennen virran kytkemistä.
10. Vaikka tämä laite on valmistettu erittäin huolellisesti ja tarkastettu useita kertoja ennen tehtaalta lähtöä, on silti mahdollista, että ongelmia voi ilmetä, kuten kaikkien sähkölaitteiden kohdalla. Jos huomaat savua, liiallista lämmön kertymistä tai muita odottamattomia ilmiöitä, irrota pistoke pistorasiasta välittömästi.
11. Tämä laite on kytkettävä käyttöjännitteeseen, joka on ilmoitettu laitteen teknisissä tiedoissa. Jos et ole varma kotisi käyttöjännitteestä, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai paikalliseen sähköyhtiöön.
12. Pidä laite poissa eläinten ulottuvilta. Jotkut eläimet pitävät virtajohdon pureskelusta.
13. Puhdista laite pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä liuottimia tai bensiinipohjaisia nesteitä.
    Vaikeiden tahrojen poistamiseen voit käyttää kosteaa liinaa, johon on lisätty laimennettua pesuainetta.
14. Toimittaja ei ole vastuussa vahingoista tai tietojen menetyksistä, jotka johtuvat laitteen toimintahäiriöstä, väärinkäytöstä, muokkaamisesta tai pariston vaihdosta.
15. Älä katkaise yhteyttä, kun laite alustaa tai siirtää tiedostoja. Muuten tiedot voivat vioittua tai kadota.
16. Jos laitteessa on USB-toistotoiminto, USB-muistitikku tulee kytkeä suoraan laitteeseen. Älä käytä USB-jatkojohtoa, sillä se voi aiheuttaa häiriöitä, jotka johtavat tietojen menetykseen.
17. Merkintä on laitteen pohjassa tai takapaneelissa.
18. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöille (mukaan lukien lapset), joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoa, elleivät he ole valvonnan alaisina tai ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö ole antanut heille ohjeita laitteen oikeasta käytöstä.
19. Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan ei-ammattikäyttöön, ei kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.
20. Varmista, että laite on asetettu vakaaseen asentoon. Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat laitteen käytöstä epävakaassa asennossa, tärinästä tai iskuista tai tämän käyttöohjeen muiden varoitusten tai varotoimenpiteiden noudattamatta jättämisestä.
21. Älä koskaan poista laitteen koteloa.
22. Älä koskaan aseta tätä laitetta muiden sähkölaitteiden päälle.
23. Älä anna lasten päästä käsiksi muovipusseihin.
24. Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä lisälaitteita ja tarvikkeita.
25. Anna kaikki huoltotyöt pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi. Huolto on tarpeen, jos laite on vahingoittunut millään tavalla (esimerkiksi virtajohdossa tai pistokkeessa), jos laitteen päälle on kaatunut nestettä tai siihen on pudonnut esineitä, jos laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, jos se ei toimi normaalisti tai jos se on pudonnut.
26. Pitkäaikainen altistuminen henkilökohtaisten musiikkisoittimien koville äänille voi johtaa väliaikaiseen tai pysyvään kuulon heikkenemiseen.
27. Jos tuotteen mukana toimitetaan virtajohto tai verkkolaitteisto:
    - Jos ongelmia ilmenee, irrota verkkovirtajohto ja anna laitteen huolto pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi.

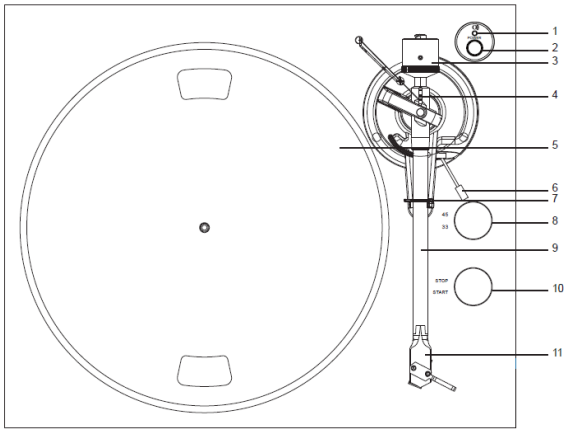
- Älä astu verkkovirtasovittimen päälle tai purista sitä. Ole erityisen varovainen pistokkeiden ja johdon ulostulokohdan lähellä. Älä aseta raskaita esineitä verkkovirtasovittimen päälle, sillä se voi vahingoittaa sitä. Pidä koko laite lasten ulottumattomissa! Leikkiessään virtajohdolla lapset voivat loukata itsensä vakavasti.
- Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyn aikana tai kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Pistorasian on oltava asennettu laitteen lähelle ja helposti saavutettavissa.
- Älä ylikuormita pistorasioita tai jatkojohtoja. Ylikuormitus voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Luokan 1 laitteet on kytkettävä pistorasiaan, jossa on suojamaadoitus.
- Luokan 2 laitteet eivät vaadi maadoitusta.
- Pidä aina kiinni pistokkeesta, kun irrotat sen pistorasiasta. Älä vedä virtajohdosta. Se voi aiheuttaa oikosulun.
- Älä käytä vaurioitunutta virtajohtoa tai pistoketta tai löysää pistorasiaa. Se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

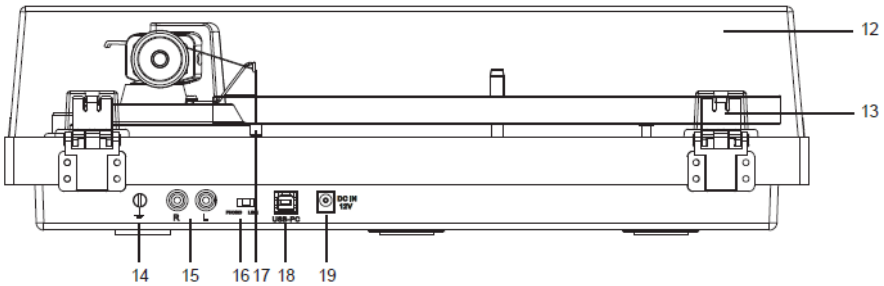
ASENNUS

- Pura kaikki osat pakkauksesta ja poista suojamateriaali.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan ennen kuin olet tarkistanut verkkojännitteen ja tehnyt kaikki muut liitännät.

OSAT, OMINAISUUDET JA LIITÄNNÄT

1. Virta- ja Bluetooth-merkkivalo
2. Virtapainike
3. Vastapaino
4. Liukuestetappi
5. Levysoittimen lautanen
6. Varsi nostovipu
7. Äänivarren tuki
8. 33/45-valitsin
9. Äänivarsi
10. Pysäytys-/käynnistysnuppi
11. Äänirasia





12. Kansi
13. Kannen sarana
14. Maadoitusliitin
15. PHONO- ja linjalähtöliitännät
16. PHONO- ja linjalähtökytkin
17. Anti-skating-paino
18. USB-PC-portti
19. AC-DC-virtaliitin

Tarkista huolellisesti, että pakkauksessa on seuraavat osat:

1) Laite
2) Sovitin, jossa on EU-UK-pistoke
3) Vastapaino
4) Levylautanen hihnalla
7) Käyttöohje
8) Äänikartion suuntausasteikko
9) USB-PC-kaapeli
10) 2 kpl varakumia kansiin

5) 45 RPM -sovitin
6) Levysoittimen matto
11) Anti-skating-paino
12) Line-out-kaapeli

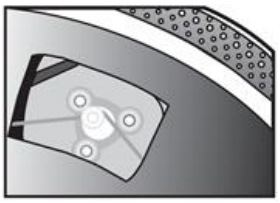
Tämä levysoitin toimitetaan tehtaalla asennetulla ja säädetyllä äänikartioilla.
**Seuraavat ohjeet äänikartion säätämiseksi on annettu siltä varalta, että äänikartio vaihdetaan myöhemmin toiseen malliin.

Kannen asentaminen

Asenna **kansi** varovasti saranoiden piikkien päälle.

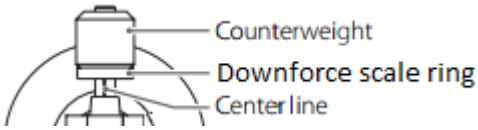
Levysoittimen levylautan ja hihnan asennus

1. Asenna vetohihna levyn alla olevan sisärenkaan päälle ja varmista, ettei se putoa pois asennuksen aikana.
2. Aseta levylevy levysoittimen akselin läpi ja käyttömoottorin hihnapyörän vasemmassa
3. Tartu varovasti vetohihnaan ja aseta se
4. Liitä virtalähde levysoittimeen ja kytke virta
5. Aseta moottorin käynnistys-/pysäytyskytkin levylautasen moottori. Jos levylautanen ei uudelleen.



käännä levylevyä, kunnes näet yläkulmassa olevan ikkunan läpi. moottorin hihnapyörän uraan. päälle. Start-asentoon ja tarkista, pyöriikö pyöri, yritä edellä lueteltuja vaiheita

Äänikartion painovoiman säätö

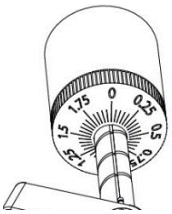


Mukana toimitettu **vastapaino** sopii 3,0–6,0 g painaville äänikärjille.

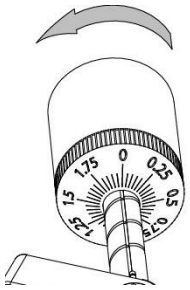
- Työnnä vastapainoa varovasti ja kierrä se äänivarren takaosaan (vaaka eteenpäin levysoittimen etuosaa kohti).
- Poista äänikartion suojakorkki.
- Laske äänivarsi alas ja aseta äänirasia äänivarren tuen ja levylautasen väliseen tilaan.
  Kierrä **vastapainoa** varovasti, kunnes äänivarsi on tasapainossa. Äänivarren tulisi palata tasapainoasentoon, kun sitä liikutetaan ylös tai alas. Tämä säätö on tehtävä huolellisesti.



- Kun äänivarsi on oikein tasapainotettu, palauta se tukiasentoonsa. Pidä **vastapainoa** paikallaan liikuttamatta sitä ja käännä **painovoimamittarin** rengasta varovasti, kunnes nolla on linjassa **äänivarren** takapuolella olevan mustan viivan kanssa. Tarkista, onko äänivarsi edelleen tasapainossa.



- Kierrä vastapainoa vastapäivään (edestä katsottuna) säätääksesi painovoimaa äänikartion valmistajan suositusten mukaisesti. Yksi asteikon merkki vastaa 0,05 g:n painovoimaa.

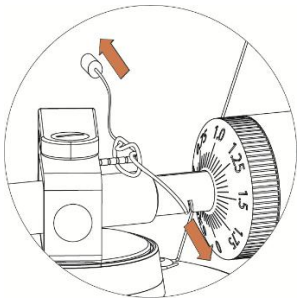


HUOMAUTUS: Tehtaalla asennetun äänirakenteen suositeltu painovoima on 3,0 ± 0,5 g.

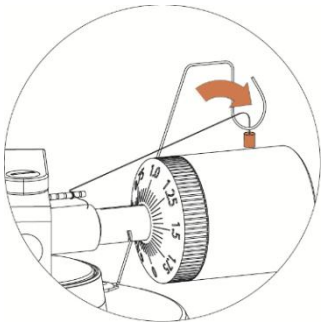
Etsi anti-skating-paino

Pakkauksesta löytyy anti-skating-paino, johon on kiinnitetty pieni kalastussiima. Aseta anti-skating-paino paikalleen seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. Liu'uta kalastussiiman silmukka anti-skating-painon säätötapin yli ja uraan 3 (tehdasasennetulle äänikartongille sopiva anti-skating-voima).



2. Vedä anti-skating-painoa hieman, jotta siiman solmu siirtyy kiinnityskohtaan.
3. Nosta liukuestopainoa liukuestopainon lankatuen yli. Liukuestopainon tulisi nyt roikkua vapaassa tilassa tuen vasemmalla puolella.

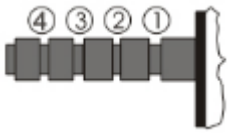


Liu'uta anti-skating-painon langan silmukka kiinnikkeen **kolmanteen** uraan, jotta asetat oikean anti-skating-voiman tehdasasennetulle äänikartongille. Vie lanka langatuen silmukan läpi.

Anti-skating-voiman säätö

Anti-skating-voima on säädettävä alaspäin kohdistuvan voiman mukaan seuraavasti:

Alaspainovoima	Tukipalan ura
2–2,5 g	1 st laakerirenkaista
2,5–3 g	2. " " "
3–3,5 g	3. " " "
3,5–4 g	4. " " "



Liu'uta antiskating-painon langan silmukka pätkän **kolmanteen** uraan, jotta asetat oikean antiskating-voiman tehtaalla asennetulle äänirasiolle. Vie lanka langantuen silmukan läpi.

Stereojärjestelmän liitäntä

RCA-liittimet

· Tämän laitteen RCA-liittimet toimivat sekä kuulokeliitäntöinä että linjalähtöliitäntöinä. Niiden käyttötarkoitus määräytyy

Phono/Line-kytkimen asennon mukaan.

· Linjalähtönä käytettäessä liittimet lähettävät analogisia linjatasoisia signaaleja, ja ne voidaan kytkeä suoraan aktiivikaiuttimiin tai stereojärjestelmän sopivaan tuloon. Phono-lähdönä käytettäessä ne tulee kytkeä phono-esivahvistimeen tai stereojärjestelmän phono-tuloon.

· Punainen liitin kytketään oikeaan kanavaan ja valkoinen liitin vasempaan kanavaan.

Huomautus:

· Jos Phono/Line-kytkin on asetettu LINE-asentoon, mutta RCA-liittimet on kytketty stereojärjestelmän phono-tuloon, ääni saattaa vääristyä tulon ylikuormituksen vuoksi ja voi vahingoittaa stereojärjestelmääsi.

· Jos Phono/Line-kytkin on asetettu PHONO-asentoon, mutta RCA-liittimet on kytketty stereojärjestelmän linjatuloon, äänenvoimakkuus on hyvin alhainen signaalin esivahvistuksen puutteen vuoksi.

RCA-liitintä ei ole tarkoitettu liitettäväksi suoraan passiivisiin/virtalähteettömiin kaiuttimiin, ja jos se liitetään, äänenvoimakkuus on hyvin alhainen.

Verkkovirran kytkentä

Virtalähde on vaahtomuovipakkauksessa. Ota virtalähde pakkauksesta ja kytke sen pienempi pää levysoittimen takapuolella olevaan **DC-virtaliitäntään**. Kytke virtalähde pistorasiaan.

Käyttö

Levysoittimen käyttö

1. Liitä mukana toimitettu virtalähde laitteeseen ja paina virtapainiketta (2) kääntöpöydän käynnistämiseksi.
2. Poista neulan suojus äänipäästä.
3. Aseta liukumatto levylautaselle ja aseta levy liukumaton päälle. Jos käytät 45 RPM:n levyjä, aseta 45 RPM:n sovitin keskikaraan ennen levyn asettamista levylautaselle.
4. Aseta 33/45 RPM -valitsin levyn tyypin mukaan.
5. Käännä Start/Stop-säädin Start-asentoon, jotta levylautanen alkaa pyöriä.
6. Avaa äänivarren pidikkeen lukitus ja aseta nostovipu ylös-asentoon.
7. Aseta äänivarsi levyn halutun kohdan (uran) päälle.
8. Siirrä äänivarren nostovipu alas-asentoon, jotta äänivarsi liikkuu levyä kohti. Vaihtoehtoisesti voit asettaa neulan levyn halutun kohdan päälle.
9. Laske äänivarsi varovasti levyn päälle.
10. Kun olet kuunnellut levyn loppuun, nosta äänivarsi, palauta se lepäämään kiinnikkeeseen ja käännä Käynnistys/Pysäytys-säädin Pysäytys-asentoon.
11. Sammuta virta painamalla virtapainiketta.

Bluetooth-käyttö

Tässä laitteessa on Bluetooth-lähetin, jonka avulla ääni voidaan lähettää langattomasti Bluetooth-kaiuttimeen tai kuulokkeisiin.

1. Käynnistä Bluetooth-kaiutin ja varmista, että se on pariliitostilassa.
2. Käynnistä levysoitin virtapainikkeella (2). LED-merkkivalo (1) syttyy ensin punaiseksi ja vilkkuu sitten sinisenä, kun laite etsii ulkoista kaiutinta tai kuulokkeita Bluetoothin kautta.
   Huomautus: Jos haluat poistaa Bluetooth-hakutoiminnon käytöstä, paina virtapainiketta 3 sekunnin ajan, jolloin LED-merkkivalo syttyy punaiseksi.
3. Pariliitoksen muodostamisen aikana sininen LED-merkkivalo vilkkuu kahdesti sekunnissa ja muuttuu sitten tasaiseksi siniseksi valoksi, kun pariliitos on muodostettu.
   Huomautus: Laite muodostaa yhteyden lähimpään Bluetooth-laitteeseen. Jos paritettavaa Bluetooth-kaiutinta ei löydy 2 minuutin kuluessa, Bluetooth-lähetin siirtyy lepotilaan ja LED-merkkivalo muuttuu punaiseksi.
4. Voit katkaista pariliitoksen painamalla virtapainiketta 3 sekunnin ajan tai poistamalla Bluetooth-pariliitoksen käytöstä ulkoisessa Bluetooth-kaiuttimessa tai kuulokkeissa.

*”Tässä tuotteessa on Bluetooth-lähetystoiminto, mutta **sillä ei voi vastaanottaa Bluetooth-ääntä**: tämä tarkoittaa, että voit lähettää langattomasti Bluetooth-äänisignaalin ulkoiseen laitteeseen, kuten Bluetooth-kaiuttimeen, Bluetooth-*

kuulokkeisiin tai Bluetooth-vastaanottokykyiseen äänijärjestelmään...”

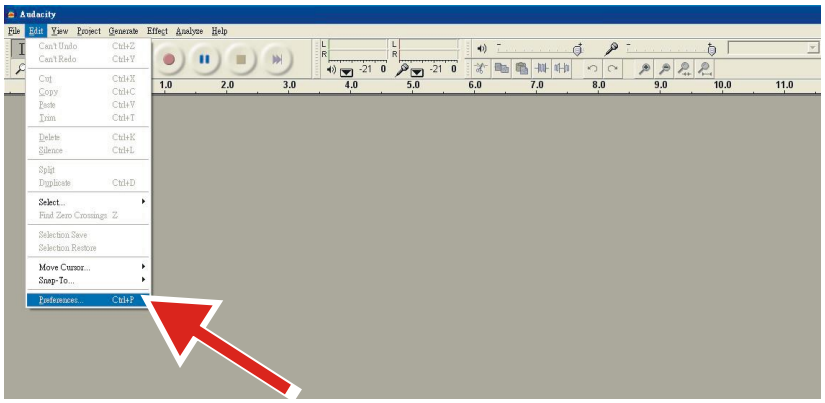
Audacity-ohjelmiston yleiskatsaus

Audacity on ilmainen ohjelmisto, joka on lisensoitu GNU General Public License (GPL) -lisenssillä. Lisätietoja sekä avoimen lähdekoodin löydät verkosta osoitteesta https://www.audacityteam.org/download/

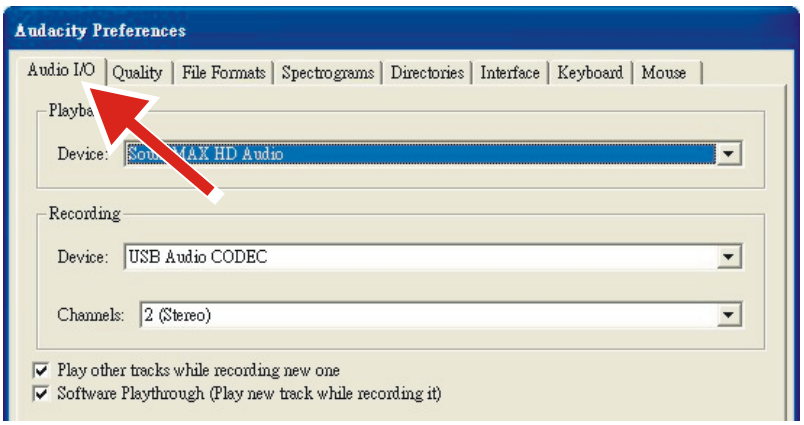
*** Varmista, että olet asentanut ohjelmiston ennen aloittamista.**

Tietokoneen asettaminen Audacityn käyttöön

1. Liitä tulolähde laitteeseen.
2. Liitä USB-kaapeli tietokoneeseen.
3. Asenna Audacity-tallennusohjelmisto.
4. Avaa Audacity-ohjelma.
5. Valitse Audacity-valikon Muokkaa-välilehdestä Asetukset.



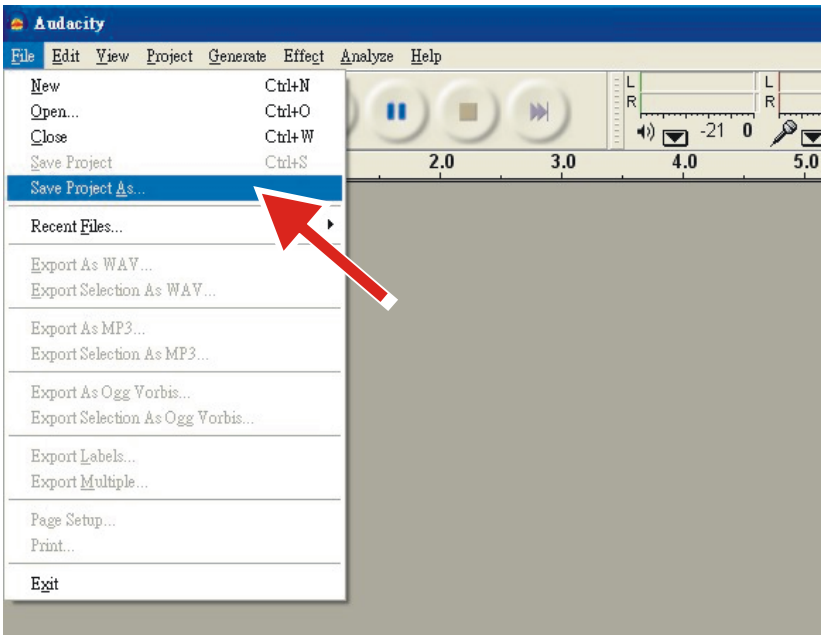
6. Valitse vasemmassa yläkulmassa oleva **Audio I/O** -välilehti.
   - Valitse Toisto-kohdasta Laite-valikosta **sisäinen äänikorttisi**.
   - Valitse kohdasta Recording (Tallennus) ja Device (Laite) vaihtoehto **USB Audio CODEC**.
   - Valitse kohdasta Tallennus, Kanavat vaihtoehto **2 (Stereo)**.
   - Valitse ruutu **”Toista muita raitoja uuden tallennuksen aikana”.**
   - Valitse ruutu **”Ohjelmistokäyttöinen toisto**”.



Albumien tallentaminen Audacity-ohjelmalla

1. **Projektin tallentaminen**
   - Audacity tallentaa kaikki muutetut ja tallennetut äänitiedostot **Projectname_data**-nimiseen kansioon, joka sijaitsee samassa paikassa kuin itse projektitiedosto.
   - Valitse siis Audacityn Tiedosto-välilehdestä **Tallenna projekti nimellä** ja valitse projektillesi sijainti ja tiedostonimi.

- Huomaa, että kun käynnistät Audacityn ensimmäistä kertaa, käytettävissä on vain valikkovaihtoehto **”Tallenna nimellä...”**.



2. Kuinka äänittää

- Aseta USB-levysoitin toistamaan kappale tai albumi, jonka haluat tallentaa.
- Napsauta punaista Tallennuspainiketta aloittaaksesi tallennuksen. 
- Laske USB-levysoittimen äänivarsi levyn ja kappaleen päälle, jonka haluat tallentaa.
- Napsauta sinistä Tauko-painiketta keskeyttääksesi tallennuksen. Paina sitä uudelleen jatkaaksesi. 
- Napsauta keltaista Stop-painiketta. 

Siinä se. Voit nyt kokeilla äänitallennettasi ja tutustua Audacityn muokkausominaisuuksiin. Muista, että voit käyttää Kumoa-toimintoa lähes rajoituksetta niin kauan kuin projekti on auki.

HUOMAUTUS: CD-levyjä ei voi polttaa suoraan Audacity-sovelluksesta. Tähän tarkoitukseen on käytettävä muita CD-poltto-ohjelmia.

Huolto ja puhdistus

Levysoittimesi ei vaadi juurikaan säännöllistä huoltoa. Poista pöly hieman kostealla antistaattisella liinalla. Älä koskaan käytä kuivaa liinaa, sillä se aiheuttaa staattista sähköä ja houkuttelee lisää pölyä! Antistaattisia puhdistusaineita on saatavilla erikoisliikkeistä, mutta niitä on käytettävä säästeliäästi, jotta kumiosat eivät vahingoitu. On suositeltavaa asentaa neulan suojus ennen puhdistusta tai huoltoa vahingoittumisen välttämiseksi.
Jos levysoitinta ei käytetä pitkään aikaan, käyttöhihna on irrotettava epätasaisen venymisen estämiseksi.

HUOM: Irrota levysoitin aina varotoimenpiteenä virtalähteestä ennen huoltotöitä!

Hyödyllisiä vinkkejä

Levysoitin tulisi sijoittaa vähäresonoivalle alustalle, kuten puulle tai monikerroksiselle vanerilevylle, jotta rakenteelliset tärinät eivät häiritsisi toistoa.

Äänikärjen vaihto

1. Ennen vaihtoa aseta neulan suojus takaisin neulan päälle, jotta neula ei vahingoitu vaihdon aikana.
2. Irrota johtimet varovasti alkuperäisestä äänikartioista.
3. Löysää kaksi ruuvia, joilla äänirasia on kiinnitetty, ja irrota sitten alkuperäinen äänirasia.
4. Asenna uusi äänirasia äänirasian koteloon ja kiristä se kevyesti. Älä kiristä ruuveja vielä täysin kiinni.
5. Liitä johdot uuden äänikartion liittimiin. Johtojen värikoodit ovat seuraavat:
   Valkoinen Vasen kanava, positiivinen (L+)
   Musta: vasemman kanavan miinus (L–)
   Punainen: oikean kanavan positiivinen (R+)
   Musta: oikean kanavan miinus (R–)
6. Säädä äänikartion asentoa niin, että se on tarkasti kohdattu äänipään koteloon, jotta neula seuraa uria täydellisesti yhdensuuntaisesti.
   Tätä varten aseta mukana toimitettu paperinen äänikartion kohdistusasteikko levysoittimen akselin päälle, nosta äänivartta varovasti ja aseta neulan kärki pisteisiin, jotka on merkitty 130 mm ja 250 mm. Hienosäädä äänikartion asentoa äänikartion kotelossa, kunnes äänikartio on täysin yhdensuuntainen vertailuviivojen kanssa molemmissa pisteissä.
7. Kiristä ruuvit kokonaan, kun täydellinen kohdistus on saavutettu.

HUOMAUTUS: Jos et ole perehtynyt tähän menettelyyn tai et tunne oloasi mukavaksi sen suorittamisessa, suosittelemme kääntymään ammattilaisen puoleen asennuksen suorittamiseksi.

Tekniset tiedot:

Nimellisnopeudet	33 1/3 ja 45 RPM
Nopeuden vaihtelu	±1 %
Värinä ja heilahtelu	≤0,15 %
Signaali-kohinasuhde	55 dB
Alaspainovoiman alue	3,0–6,0 g
Vartin tehollinen pituus	8,6” (218,5 mm)
Ulkonema	0,73 tuumaa
Virrankulutus	5 W (maks.)
Ulkoinen virtalähde	12 V/500 mA AC-DC
Mitat (L x K x S)	420 x 360 x 125 mm
Paino	4,8 kg

Tekniset tiedot: AT-3600L (Audio-Technica)

Taajuusvaste	20 Hz–20 kHz
Suositeltu kuormitusvastus	47 kΩ
Kanavatasapaino	<2,5 dB
Vahvistimen liitäntä	MM-tulo
Kanavien erottelu	>18 dB
Suositeltu seurantavoima	3,0 ± 0,5 g
Lähtöjännite	2,5 mV
Paino	5 g

Mahdolliset väärinkäytöt ja vikatilanteet

Nämä levysoittimet on valmistettu korkeimpien standardien mukaisesti, ja ne käyvät läpi tiukat laadunvalvontatarkastukset

ennen tehtaalta lähtöä. Mahdollisesti ilmenevät viat eivät välttämättä johdu materiaali- tai valmistusvirheistä, vaan ne voivat joskus johtua virheellisestä käytöstä tai epäonnisista olosuhteista. Siksi olemme koonneet seuraavan luettelon yleisistä vian oireista.

Levylautanen ei pyöri, vaikka laite on kytketty päälle:

- Laitetta ei ole kytketty verkkovirtaan.
- Pistorasiasta ei tule virtaa.
- Käyttöhihna ei ole paikoillaan tai se on luiskahtanut pois paikaltaan.
- Laite on siirtynyt automaattisesti valmiustilaan; kytke virta uudelleen päälle.

Signaalia ei tule jommankumman tai kummankin kanavan kautta:

- Puhelintuloa ei ole valittu vahvistimessa.
- Vahvistinta ei ole kytketty päälle.
- Vahvistin tai kaiuttimet on mykistetty.
- Kaiuttimiin ei ole kytketty yhteyttä.
- Levysoittimen ja vahvistimen välillä ei ole yhteyttä.
- Johdot eivät ole kytkettyinä äänirasiaan.

Voimakas humina phono-tulossa:

- Äänikartion, äänivarren tai äänivarren johdon maadoitus ei ole kytketty vahvistimeen tai maadoituspiiriin.
- Levysoitin on liian lähellä kaiuttimia.

Yhden tai molempien kanavien ääni on vääristynyt tai epätasainen:

- Levysoitin on kytketty vahvistimen väärään tuloon.
- Neula tai kantti on vaurioitunut.
- Käyttöhihna on venynyt liikaa tai likainen.
- Levylautasen laakeri on öljytön, likainen tai vaurioitunut.
- Neulassa on pölyä.
- Esivahvistimen MM/MC-kytkin on asetettu väärin.

Huomautus: Neulan suojaamiseksi levysoitin pysähtyy automaattisesti, jos musiikkia ei ole soitettu 3 minuuttiin. Virrankulutuksen vähentämiseksi koko laite siirtyy automaattisesti valmiustilaan, jos musiikkia ei ole soitettu noin 20 minuuttiin.

Käynnistä laite uudelleen painamalla POWER-painiketta. Jos laite sammuu säännöllisesti, kyseessä ei ole vika.

Virtalähde

Valmistaja: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Mallinumero: SW1200500-FM
Tulojännite: 100–240 V
Tulon vaihtovirran taajuus: 50/60 Hz
Lähtöjännite: 12 V DC
Lähtövirta: 0,5 A
Lähtöteho: 6 W
Keskimääräinen hyötysuhde: 79,62 %
Hyötysuhde pienellä kuormituksella (10 %): 70,40 %
Virrankulutus ilman kuormitusta: 0,073 W
Käytä vain käyttöohjeessa mainittua virtalähdettä

Takuu

Commaxx B.V. tarjoaa huolto- ja takuupalveluja Euroopan lainsäädännön mukaisesti, mikä tarkoittaa, että

korjaustarpeessa (sekä takuuaikana että sen jälkeen) sinun tulee ottaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.
Tärkeä huomautus: Korjausta vaativia tuotteita ei voi lähettää suoraan Commaxx B.V.:lle.
Tärkeä huomautus: Jos laitteen avaa tai siihen puuttuu millään tavalla muu kuin virallinen huoltokeskus, takuu raukeaa.
Tämä laite ei sovellu ammattikäyttöön. Ammattikäytön tapauksessa valmistajan kaikki takuuvelvoitteet raukeavat.

Vastuuvapauslauseke

Laiteohjelmistoon ja/tai laitteiston osiin tehdään säännöllisesti päivityksiä. Siksi jotkin tämän ohjeen ohjeet, tekniset tiedot ja kuvat saattavat poiketa hieman omasta tilanteestasi. Kaikki tässä oppaassa kuvatut asiat on tarkoitettu vain havainnollistamista varten, eivätkä ne välttämättä koske tiettyä tilannetta. Tämän käyttöohjeen kuvauksista ei voi johtaa mitään laillisia oikeuksia tai etuuksia.

Vanhan laitteen hävittäminen



Tämä symboli osoittaa, että kyseistä sähkötuotetta tai akkua ei saa hävittää yleisenä kotitalousjätteenä Euroopassa. Varmistaaksesi tuotteen ja akun asianmukaisen jätehuollon, hävitä ne noudattaen kaikkia sovellettavia paikallisia lakeja ja vaatimuksia sähkölaitteiden tai akkujen hävittämisestä. Näin autat säästämään luonnonvaroja ja parantamaan ympäristönsuojelun tasoa sähköjätteen käsittelyssä ja hävittämisessä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi).

VAATIMUSTENMUKAISUUSILMOITUS

Commaxx vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta:
https://doc.nedis.com/fi-fi/LBT188PI
https://doc.nedis.com/fi-fi/LBT188WA
https://doc.nedis.com/fi-fi/LBT189WA
https://doc.nedis.com/fi-fi/LBT288WA

Tyyppi RF	Taajuusalue (MHz)	Teho (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Palvelu

Lisätietoja ja asiakastukea saat osoitteesta www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Alankomaat.

FORSIKTIG:
Bruk av kontroller eller justeringer eller utførelse av prosedyrer som ikke er spesifisert her, kan føre til farlig stråleeksponering.

FORHOLDSREGLER FØR BRUK

HUSK FØLGENDE INSTRUKSJONER:

1. Ikke dekk til eller blokker ventilasjonsåpningene. Når du plasserer enheten på en hylle, må du sørge for 5 cm (2") ledig plass rundt hele enheten.
2. Installer i henhold til den medfølgende brukerhåndboken.
3. Hold enheten unna varmekilder som radiatorer, varmeovner, komfyrer, stearinlys og andre varmeproduserende produkter eller åpen ild.
   Enheten kan kun brukes i moderate klimaer. Ekstremt kalde eller varme omgivelser bør unngås. Driftstemperatur mellom 0° og 35°C.
4. Unngå å bruke enheten i nærheten av sterke magnetfelt.
5. Elektrostatisk utladning kan forstyrre normal bruk av denne enheten. I så fall må du bare tilbakestille og starte enheten på nytt i henhold til bruksanvisningen. Under filoverføring må du håndtere enheten forsiktig og bruke den i et miljø uten statisk elektrisitet.
6. Advarsel! Stikk aldri en gjenstand inn i produktet gjennom ventilasjonsåpningene eller andre åpninger. Det går høyspenning gjennom produktet, og hvis du stikker inn en gjenstand, kan det føre til elektrisk støt og/eller kortslutning i interne deler. Av samme grunn må du ikke søle vann eller væske på produktet.
7. Ikke bruk produktet i våte eller fuktige områder, for eksempel på baderom, i kjøkken med mye damp eller i nærheten av svømmebassenger.
8. Enheten må ikke utsettes for drypp eller sprut, og sørg for at det ikke plasseres gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, på eller i nærheten av apparatet.
9. Ikke bruk denne enheten når det kan oppstå kondens. Når enheten brukes i et varmt, fuktig rom, kan det oppstå fuktighet, vanndråper eller kondens inne i enheten, og enheten vil kanskje ikke fungere som den skal; la enheten stå med strømmen slått AV i 1–2 timer før du slår på strømmen: enheten bør være tørr før den kobles til strøm.
10. Selv om denne enheten er produsert med største omhu og kontrollert flere ganger før den forlater fabrikken, er det likevel mulig at det kan oppstå problemer, slik det kan med alle elektriske apparater. Hvis du oppdager røyk, overdreven varmeutvikling eller andre uventede fenomener, må du umiddelbart trekke støpselet ut av stikkontakten.
11. Denne enheten må drives med en strømkilde som angitt på spesifikasjonsetiketten. Hvis du er usikker på hvilken type strømforsyning som brukes i hjemmet ditt, bør du kontakte forhandleren eller det lokale kraftselskapet.
12. Hold enheten unna dyr. Noen dyr liker å bite i strømkabler.
13. Bruk en myk, tørr klut til å rengjøre enheten. Ikke bruk løsemidler eller bensinbaserte væsker.
    For å fjerne vanskelige flekker kan du bruke en fuktig klut med fortynnet vaskemiddel.
14. Leverandøren er ikke ansvarlig for skader eller tap av data forårsaket av funksjonsfeil, feil bruk, modifisering av enheten eller utskifting av batteriet.
15. Ikke avbryt tilkoblingen mens enheten formaterer eller overfører filer. Ellers kan data bli ødelagt eller gå tapt.
16. Hvis enheten har USB-avspillingsfunksjon, skal USB-minnepinnen kobles direkte til enheten. Ikke bruk en USB-forlengelseskabel, da dette kan forårsake forstyrrelser som resulterer i tap av data.
17. Merkingsetiketten er plassert på undersiden eller baksiden av enheten.
18. Denne enheten er ikke beregnet på bruk av personer (inkludert barn) med fysiske, sensoriske eller mentale funksjonshemninger, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har mottatt instruksjoner om riktig bruk av enheten fra den personen som er ansvarlig for deres sikkerhet.
19. Dette produktet er kun beregnet for ikke-profesjonell bruk og ikke for kommersiell eller industriell bruk.
20. Sørg for at enheten er plassert i en stabil posisjon. Skader forårsaket av bruk av dette produktet i en ustabil posisjon, vibrasjoner eller støt, eller ved manglende overholdelse av andre advarsler eller forholdsregler i denne brukerhåndboken, dekkes ikke av garantien.
21. Fjern aldri dekselet på denne enheten.
22. Plasser aldri enheten på annet elektrisk utstyr.
23. Ikke la barn få tilgang til plastposer.
24. Bruk kun tilbehør som er spesifisert av produsenten.
25. Overlat all service til kvalifisert servicepersonell. Service er nødvendig når enheten har blitt skadet på noen måte, for eksempel på strømledningen eller støpselet, når væske har blitt sølt eller gjenstander har falt inn i enheten, når enheten har blitt utsatt for regn eller fuktighet, ikke fungerer normalt eller har blitt sluppet i gulvet.
26. Langvarig eksponering for høye lyder fra personlige musikkspillere kan føre til midlertidig eller permanent hørselstap.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller vekselstrømadapter:
    - Hvis det oppstår problemer, må du koble fra strømkabelen og overlate reparasjonen til kvalifisert personell.
    - Ikke tråkk på eller klem strømadapteren. Vær svært forsiktig, spesielt i nærheten av stikkontaktene og der kabelen kommer ut. Ikke plasser tunge gjenstander på strømadapteren, da dette kan skade den. Hold hele enheten utenfor barns rekkevidde! Hvis de leker med strømkabelen, kan de skade seg alvorlig.
    - Koble fra enheten under tordenvær eller når den ikke skal brukes over lengre tid.
    - Stikkontakten må være installert i nærheten av utstyret og være lett tilgjengelig.

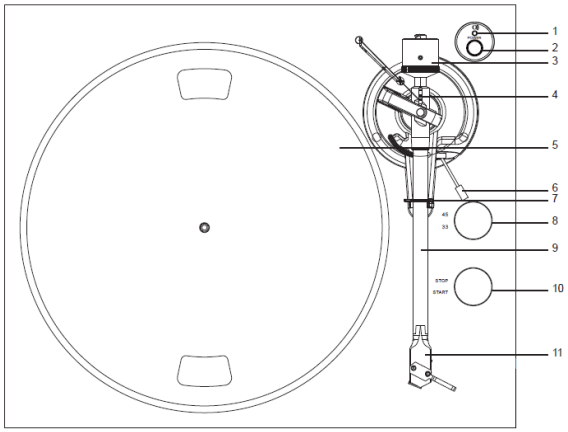
- Ikke overbelast stikkontakter eller skjøteledninger. Overbelastning kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Enheter med klasse 1-konstruksjon skal kobles til en stikkontakt med jordet beskyttelsesforbindelse.
- Enheter med klasse 2-konstruksjon krever ikke jordet tilkobling.
- Hold alltid i støpselet når du trekker det ut av stikkontakten. Ikke trekk i strømledningen. Dette kan forårsake kortslutning.
- Ikke bruk en skadet strømledning eller støpsel eller en løs stikkontakt. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.

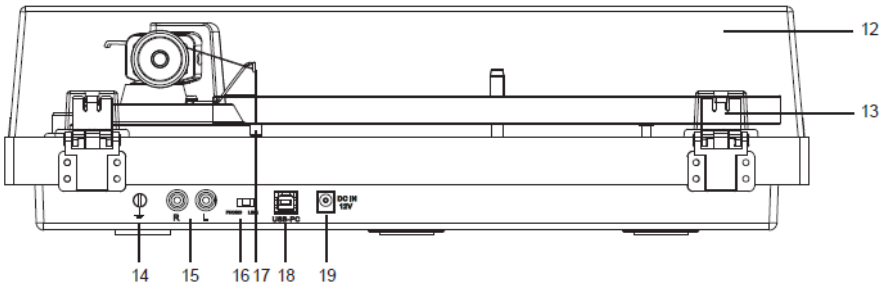
INSTALLASJON

- Pakk ut alle delene og fjern beskyttelsesmaterialet.
- Ikke koble enheten til strømnettet før du har sjekket nettspenningen og før alle andre tilkoblinger er utført.

KOMPONENTER, FUNKSJONER OG TILKOBLINGER

1. Strøm- og Bluetooth-indikator
2. Strømknapp
3. Motvekt
4. Anti-skating-stub
5. Plateskive
6. Løftearmspak
7. Tonearmstøtte
8. 33/45-velger
9. Tonearm
10. Start-/stoppknapp
11. Pickup





12. Lokk
13. Lokkhengsel
14. Jordkontakt
15. PHONO- og linjeutgangskontakter
16. PHONO- og linjeutgangsbryter
17. Anti-skating-vekt
18. USB-PC-port
19. AC-DC-strømkontakt

Vennligst sjekk nøye og sørg for at følgende deler følger med i pakken:

1) Enhet
2) Adapter med EU-UK-stikkontakt
3) Motvekt
4) Plate med rem
5) 45 RPM-adapter
7) Bruksanvisning
8) Vinkelmåler for justering av pickup
9) USB-PC-kabel
10) 2 stk. reservegummi til lokket
11) Anti-skating-vekt

6) Platematte 12) Line-out-kabel

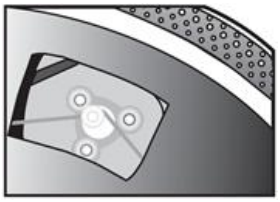
Denne platespilleren leveres med en fabrikkmontert og justert pickup.
**Følgende instruksjoner for justering av pickupen er gitt i tilfelle pickupen senere byttes ut med en annen modell.

Montering av lokket

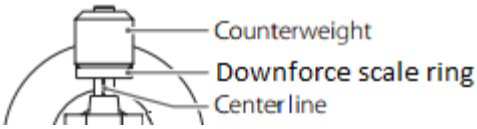
Sett **lokket** forsiktig på plass over hengselknastene.

Innstilling av plateskive og rem

1. Sett drivremmen over den indre ringen under platen, og sørg for at den ikke faller av under oppsettet.
2. Sett platen gjennom spindelen på platespilleren, og roter deretter platen til du ser drivmotorens remskive gjennom vinduet i øverste venstre hjørne.
3. Ta forsiktig tak i drivremmen og legg den rundt sporet på remskiven til motoren.
4. Koble strømadapteren til platespilleren og slå på strømmen.
5. Sett motorens start-/stoppbryter i startposisjon for å se om platetallerkenmotoren roterer. Hvis platetallerkenen ikke roterer, prøv trinnene ovenfor på nytt.



Justering av pickupens nedtrykk

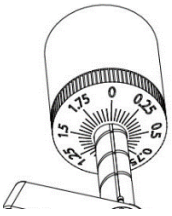


Motvekten som følger med, er egnet for pickuper som veier mellom 3,0 og 6,0 g.

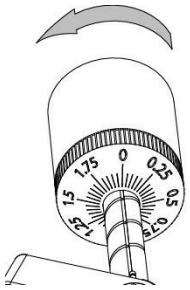
- Skyv og vri motvekten forsiktig på plass på baksiden av tonearmen (med skalaen vendt mot fronten av platespilleren).
- Fjern beskyttelseshetten til pickupen.
- Senk tonearmen og plasser pickupen i rommet mellom tonearmstøtten og platen.
  Drei **motvekten** forsiktig til tonearmen er i balanse. Tonearmen skal gå tilbake til balansert posisjon hvis den beveges opp eller ned. Denne justeringen må utføres forsiktig.



- Når tonearmen er riktig balansert, sett den tilbake i hvileposisjonen. Hold **motvekten** uten å bevege den, og roter forsiktig ringen **på nedtrykksskalaen** til nullpunktet er på linje med den svarte linjen på baksiden av **tonearmen**. Sjekk om armen fortsatt er i balanse.



- Drei motvekten mot klokken (sett forfra) for å justere nedtrykket i henhold til anbefalinger fra pickup-produsenten. Én markering på skalaen tilsvarer 0,05 g nedtrykk.

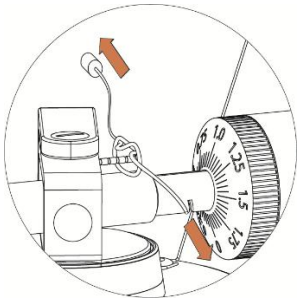


MERK: Den anbefalte nedtrykkskraften for den fabrikkmonterte pickupen er 3,0 ± 0,5 g.

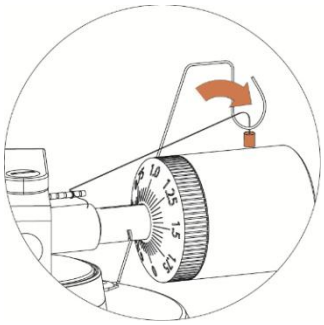
Finn antiskating-vekten

Du finner en antiskatingvekt med en liten fiskelinje i pakken. Følg trinnene nedenfor for å finne antiskatingvekten:

1. Før den løkkede enden av fiskesnøret over justeringsstubben til antiskating-vekten og inn i spor[3](den riktige antiskating-kraften for den fabrikkmonterte pickupen).



2. Trekk litt i antiskatingvekten slik at knuten på fiskesnøret beveger seg mot justeringsstubben.
3. Løft antiskatingvekten over støtten til antiskatingvekten. Antiskatingvekten skal nå henge fritt til venstre for støtten.

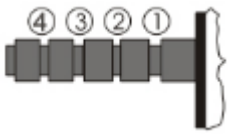


Før løkken på tråden til anti-skating-vekten over den **tredje** rillen på stumpen for å stille inn riktig anti-skating-kraft for den fabrikkmonterte pickupen. Før tråden gjennom løkken på trådstøtten.

Justering av antiskating-kraften

Antiskatingkraften må justeres i samsvar med nedtrykket på følgende måte:

Nedtrykk	Spor i stubben
2–2,5 g	1 st fra lagerringene
2,5–3 g	2. «» «»
3–3,5 g	3· " " "
3,5–4 g	4. « « «



Før løkken på tråden til antiskatingvekten over den **tredje** rillen på stubben for å stille inn riktig antiskatingkraft for den fabrikkmonterte pickupen. Før tråden gjennom løkken på trådstøtten.

Tilkobling til stereoanlegg

RCA-kontakter

· RCA-kontaktene på denne enheten fungerer både som utganger for hodetelefoner og linjeutganger. Funksjonen bestemmes av Phono/Line-bryteren.

· Når de brukes som linjeutgang, sender kontaktene ut analoge signaler på linjenivå og kan kobles direkte til et par aktive

høyttalere eller den aktuelle inngangen på stereoanlegget ditt. Når de brukes som phono-utgang, skal de kobles til phono-forforsterkeren eller phono-inngangen på stereoanlegget.

· Den røde pluggen kobles til høyre kanal, og den hvite pluggen kobles til venstre kanal.

Merk:

· Hvis Phono/Line-bryteren er satt i LINE-posisjon, men RCA-kontaktene er koblet til stereosystemets phono-inngang, kan lyden bli forvrengt på grunn av overbelastning på inngangen, og dette kan skade stereosystemet.

· Hvis Phono/Line-bryteren er satt i PHONO-posisjon, men RCA-kontaktene er koblet til stereoanleggets line-inngang, vil volumet være svært lavt på grunn av manglende signalforforsterkning.

RCA-kontakten er ikke beregnet på å kobles direkte til passive/strømløse høyttalere, og hvis den gjør det, vil volumet være svært lavt.

Strømtilkobling

Strømadapteren ligger i skumemballasjen. Pakk ut strømadapteren og sett den smale enden inn i **DC-strømkontakten** på baksiden av platespilleren. Sett strømadapteren inn i stikkontakten.

Bruk

Betjening av platespilleren

1. Koble den medfølgende strømadapteren til enheten og trykk på strømknappen (2) for å slå på platespilleren.
2. Fjern nåledekselet fra pickupen.
3. Legg slipmatten på platen og legg en plate på slipmatten. Hvis du bruker 45 RPM-plater, må du sette 45 RPM-adapteren på midtspindelen før du legger platen på platen.
4. Still inn 33/45 RPM-velgeren i henhold til platetypen.
5. Drei Start/Stopp-knappen til Start-posisjonen for å sette platen i gang.
6. Lås opp armklemmen og sett løftehendelen i opp-posisjon.
7. Plasser tonearmen over ønsket sted (sporet) på platen.
8. Flytt tonearmens løftearm til ned-posisjon for å bevege tonearmen mot platen. Alternativt kan du plassere nålen over ønsket sted på platen.
9. Senk tonearmen forsiktig ned på platen.
10. Når du er ferdig med å spille platen, løft tonearmen, sett den tilbake på armklemmen og vri Start/Stopp-knappen til Stopp.
11. Trykk på strømknappen for å slå av strømmen.

Bluetooth-drift

Denne enheten har en Bluetooth-sender som sender lyden trådløst til en Bluetooth-høyttaler eller hodetelefoner.

1. Slå på Bluetooth-høyttaleren og sørg for at den er i paringsmodus.
2. Slå på platespilleren med strømknappen (2). LED-indikatoren (1) lyser først rødt og blinker deretter blått mens enheten søker etter den eksterne høyttaleren eller hodetelefonene via Bluetooth.
   Merk: Hvis du vil deaktivere Bluetooth-søkefunksjonen, kan du trykke på strømknappen i 3 sekunder, deretter vil LED-indikatoren lyse rødt.
3. Under paringen vil den blå LED-lampen blinke to ganger i sekundet, og deretter lyse blått kontinuerlig når paringen er fullført.
   Merk: Denne enheten vil koble seg til den nærmeste Bluetooth-enheten. Hvis det etter 2 minutter ikke finnes noen Bluetooth-høyttaler å parre med, vil Bluetooth-senderen bli inaktiv og LED-lampen vil skifte til rødt lys.
4. For å avbryte paringen, trykk og hold inne strømknappen i 3 sekunder, eller slå av Bluetooth-paringen på den eksterne Bluetooth-høyttaleren eller hodetelefonene dine.

*«Dette produktet har en Bluetooth-overføringsfunksjon, men **du kan ikke motta Bluetooth-lyd på selve enheten**: dette betyr at du kan overføre et Bluetooth-lydsignal trådløst til en ekstern enhet, for eksempel en Bluetooth-høyttaler, Bluetooth-hodetelefoner eller et lydanlegg med Bluetooth-mottak, ...»*

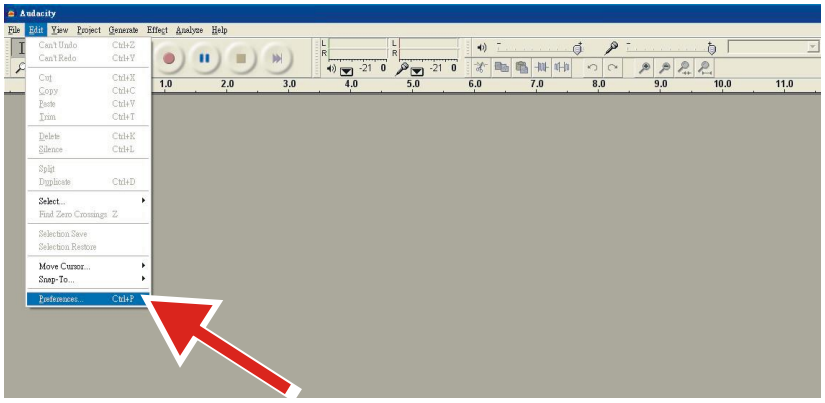
Oversikt over Audacity-programvaren

Audacity er gratis programvare, lisensiert under GNU General Public License (GPL). Mer informasjon samt åpen kildekode finner du på nettet på https://www.audacityteam.org/download/

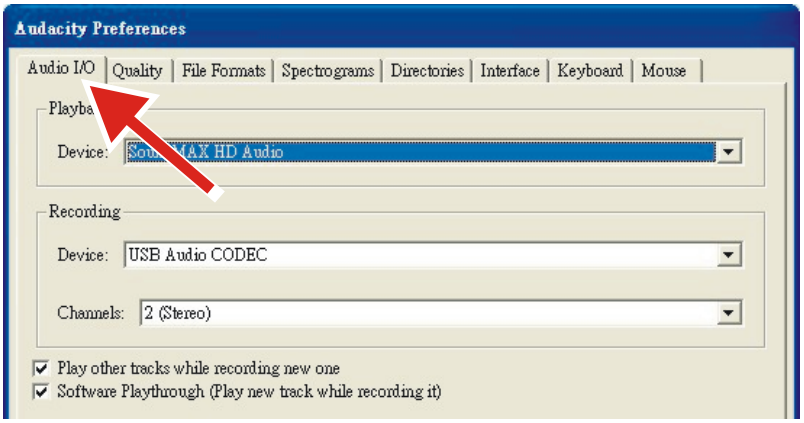
*** Sørg for at du har installert programvaren før du starter.**

Konfigurere PC-en din for bruk med Audacity

1. Koble en inngangskilde til enheten.
2. Koble USB-kabelen til datamaskinen.
3. Installer Audacity-opptaksprogramvaren.
4. Åpne Audacity-programmet.
5. Velg Innstillinger fra fanen Rediger i Audacity-menyen.

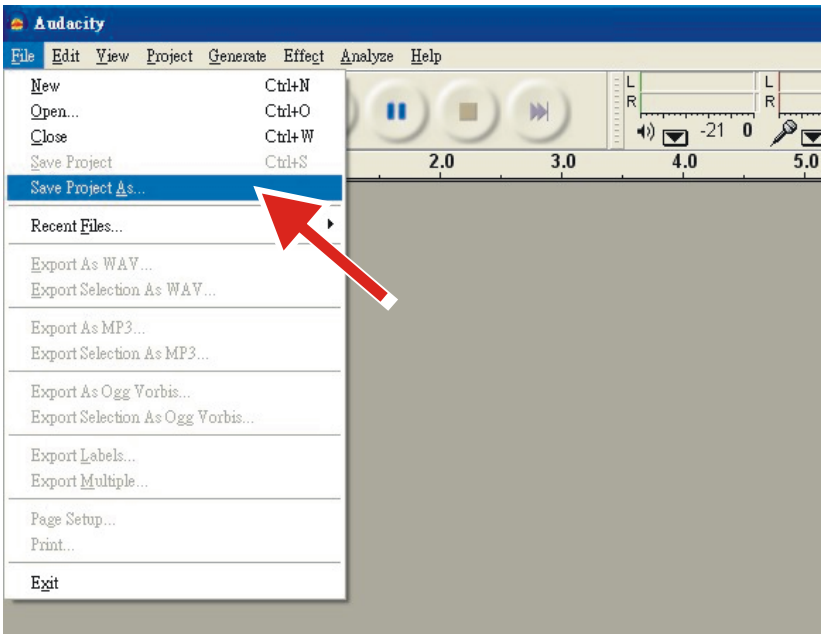


6. Velg fanen **«Audio I/O»** øverst til venstre.
   - Under «Avspilling» og «Enhet» velger du **det interne lydkortet ditt**.
   - Under «Opptak» og «Enhet» velger du **«USB Audio CODEC»**.
   - Under «Opptak», «Kanaler», velg **2 (Stereo)**.
   - Merk av i boksen merket **«Spill av andre spor mens du tar opp et nytt».**
   - Merk av i boksen merket **«Software Playthrough»**.



Innspilling av album med Audacity

1. **Lagring av et prosjekt**
   - Audacity skriver all endret og innspilt lyd til en mappe kalt **Projectname_data**, som ligger akkurat der du lagret selve prosjektfilen.
   - Velg derfor **«Lagre prosjekt som»** fra «Fil»-fanen i Audacity, og velg en plassering og et filnavn for prosjektet ditt.
   - Vær oppmerksom på at når du starter Audacity på nytt, er det kun menyalternativet **«Lagre som...»** som er tilgjengelig.



2. Slik tar du opp

- Sett opp USB-platespilleren din slik at den spiller sangen eller albumet du ønsker å ta opp.
- Klikk på den røde opptaksknappen for å starte opptaket. 
- Senk tonearmen på USB-platespilleren ned på albumet og sporet du ønsker å ta opp.
- Klikk på den blå pauseknappen for å sette opptaket på pause. Trykk på den igjen for å fortsette. 
- Klikk på den gule Stopp-knappen. 

Det var det. Nå kan du prøve deg frem med opptaket ditt og utforske redigeringsfunksjonene i Audacity. Husk at du kan bruke «Angre»-funksjonen nesten uten begrensninger så lenge prosjektet er åpent.

MERK: CD-er kan ikke brennes direkte fra Audacity-programmet. Du må bruke andre CD-brenneprogrammer.

Vedlikehold og rengjøring

Platespilleren din krever lite eller ingen regelmessig vedlikehold. Fjern støv med en lett fuktig antistatisk klut. Bruk aldri en tørr klut, da dette vil skape statisk elektrisitet og tiltrekke seg mer støv! Antistatiske rengjøringsmidler er tilgjengelige i spesialforretninger, men må brukes sparsomt for å unngå skade på gummideler. Det anbefales å sette på nåledekselet før rengjøring eller vedlikehold utføres for å unngå skade.
Hvis platespilleren ikke skal brukes over lengre tid, bør drivremmen fjernes for å forhindre ujevn utstrekning.

MERK: Koble alltid platespilleren fra strømnettet som en sikkerhetsforanstaltning før vedlikehold!

Nyttige tips

Platespilleren bør plasseres på en overflate med lav resonans, for eksempel tre eller flerlags kryssfiner, for å unngå at strukturelle vibrasjoner forstyrrer avspillingen.

Utskifting av pickup

1. Før utskiftingen må du sette nålebeskyttelsen tilbake på nålen for å forhindre skade på nålen under utskiftingsprosessen.
2. Fjern ledningene fra det originale pickupet forsiktig.
3. Løsne de to skruene på hodeskallet som holder pickupen på plass, og fjern deretter den originale pickupen.
4. Monter den nye pickupen på headshellen og stram den lett. Ikke stram skruene helt på dette tidspunktet.
5. Koble ledningene til den nye pickupens terminaler. Fargekodene på ledningene er som følger:
   Hvit Venstre kanal positiv (L+)
   Svart: Venstre kanal, negativ (L–)
   Rød: Høyre kanal, positiv (R+)
   Svart: Minus på høyre kanal (R–)
6. Juster pickupens posisjon for å sikre at den er nøyaktig innrettet på hodeskallet, slik at nålen følger sporene helt parallelt.
   For å oppnå dette plasserer du den medfølgende papirvinkelen for justering av pickupen over platespindel, løfter tonearmen forsiktig og plasserer spissen av nålen på punktene merket henholdsvis 130 mm og 250 mm. Finjuster pickupens posisjon på headshellen til pickupen er helt parallell med referanselinjene ved begge punktene.
7. Stram skruene helt til når du har oppnådd perfekt justering.

MERK: Hvis du ikke er kjent med eller føler deg usikker på å utføre denne prosedyren, anbefaler vi at du kontakter en fagperson for å utføre installasjonen.

Tekniske spesifikasjoner:

Nominelle hastigheter	33 1/3 og 45 RPM
Hastighetsavvik	±1 %
Wow og flutter	≤0,15 %
Signal-støy-forhold	55 dB
Nedtrykk-område	3,0–6,0 g
Effektiv tonearmlengde	8,6” (218,5 mm)
Overheng	0,73 tommer
Strømforbruk	5 W (maks.)
Ekstern strømforsyning	12 V/500 mA AC-DC
Dimensjoner (B x H x D)	420 x 360 x 125 mm
Vekt	4,8 kg

Tekniske spesifikasjoner: AT-3600L (Audio-Technica)

Frekvensrespons	20 Hz–20 kHz
Anbefalt belastningsmotstand	47 kΩ
Kanalbalanse	<2,5 dB
Forsterkertilkobling	MM – inngang
Kanalseparasjon	>18 dB
Anbefalt sportrykk	3,0 ± 0,5 g
Utgangsspenning	2,5 mV
Vekt	5 g

Potensielle feilbruk og feiltilstander

Disse platespillerne er produsert i henhold til de høyeste standarder og gjennomgår strenge kvalitetskontroller før de forlater fabrikken. Feil som eventuelt kan oppstå, skyldes ikke nødvendigvis material- eller produksjonsfeil, men kan noen ganger skyldes feil bruk eller uheldige omstendigheter. Derfor er følgende liste over vanlige feilsymptomer inkludert.

Platen roterer ikke selv om enheten er slått på:

- Enheten er ikke koblet til strømnettet.
- Det er ikke strøm i stikkontakten.
- Drivremmen er ikke montert eller har glidd av.
- Enheten har automatisk gått over i standby-modus; slå den på igjen.

Ingen signal på den ene eller den andre kanalen, eller på begge kanalene:

- Telefoninngangen er ikke valgt på forsterkeren.
- Forsterkeren er ikke slått på.
- Forsterkeren eller høyttalerne er dempet.
- Ingen tilkobling til høyttalerne.
- Det er ingen forbindelse mellom platespilleren og forsterkeren.
- Ledningene er ikke koblet til pickupen.

Kraftig brum på phono-inngangen:

- Ingen jordforbindelse fra pickupen, tonearmen eller tonearmkabelen til forsterkeren eller jordsløyfen.
- Platespilleren står for nær høyttalerne.

Forvrengt eller ujevn lyd fra én eller begge kanaler:

- Platespilleren er koblet til feil inngang på forsterkeren.
- Nålen eller bærarmen er skadet.
- Drivremmen er for stram eller skitten.
- Plattelageret mangler olje, er skittent eller skadet.
- Støv på nålen.
- MM/MC-bryteren på forforsterkeren er innstilt feil.

Merknad: For å beskytte nålen vil platen stoppe automatisk hvis det ikke har vært avspilt musikk i 3 minutter. For å redusere strømforbruket vil hele enheten automatisk gå over i standby-modus hvis det ikke har vært avspilt musikk i ca. 20 minutter.

For å starte enheten på nytt, trykk på POWER-knappen. Hvis enheten slår seg av regelmessig, er dette ingen feil.

Strømforsyningsadapter

Produsent: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Modellnummer: SW1200500-FM
Inngangsspenning: 100–240 V
Inngangsfrekvens (AC): 50/60 Hz
Utgangsspenning: 12 V likestrøm
Utgangsstrøm: 0,5 A
Utgangseffekt: 6 W
Gjennomsnittlig effektivitet ved full belastning: 79,62 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %): 70,40 %
Strømforbruk uten belastning: 0,073 W
Bruk kun strømforsyningen som er angitt i bruksanvisningen

Garanti

Commaxx B.V. tilbyr service og garanti i samsvar med europeisk lovgivning, noe som betyr at du ved reparasjoner (både under og etter garantiperioden) bør kontakte din lokale forhandler.
Viktig merknad: Det er ikke mulig å sende produkter som trenger reparasjon direkte til Commaxx B.V.
Viktig merknad: Hvis denne enheten åpnes eller behandles av et uautorisert servicesenter på noen måte, opphører garantien.

Denne enheten er ikke egnet for profesjonell bruk. Ved profesjonell bruk bortfaller alle produsentens garantiforpliktelser.

Ansvarsfraskrivelse

Oppdateringer av fastvare og/eller maskinvarekomponenter utføres regelmessig. Derfor kan noen av instruksjonene, spesifikasjonene og bildene i denne dokumentasjonen avvike noe fra din spesifikke situasjon. Alle elementer beskrevet i denne veiledningen er kun ment som illustrasjon og gjelder kanskje ikke for din spesifikke situasjon. Ingen juridiske rettigheter eller krav kan utledes fra beskrivelsen i denne håndboken.

Avhending av den gamle enheten



Dette symbolet indikerer at det aktuelle elektriske produktet eller batteriet ikke skal kastes som vanlig husholdningsavfall i Europa. For å sikre riktig avfallshåndtering av produktet og batteriet, må du avhende dem i samsvar med gjeldende lokale lover og krav for avhending av elektrisk utstyr eller batterier. Ved å gjøre dette bidrar du til å bevare naturressurser og forbedre miljøvernstandardene ved behandling og avhending av elektrisk avfall (direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr).

SAMSVARSERKLÆRING

Commaxx erklærer herved at radioutstyret av typen [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende nettadresse:

https://doc.nedis.com/no-no/LBT188PI

https://doc.nedis.com/no-no/LBT188WA

https://doc.nedis.com/no-no/LBT189WA

https://doc.nedis.com/no-no/LBT288WA

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Tjeneste

For mer informasjon og kundestøtte, vennligst besøk www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederland.

FORSIGTIG:
Brug af betjeningselementer eller justeringer eller udførelse af procedurer, der ikke er angivet heri, kan medføre farlig stråleeksponering.

FORHOLDSREGLER FØR BRUG

HUSK FØLGENDE INSTRUKTIONER:

1. Ventilationsåbningerne må ikke dækkes til eller blokeres. Når enheden placeres på en hylde, skal der være 5 cm (2") fri plads rundt om hele enheden.
2. Installer i overensstemmelse med den medfølgende brugervejledning.
3. Hold enheden væk fra varmekilder såsom radiatorer, varmeapparater, komfurer, stearinlys og andre varmegenererende produkter eller åben ild.
   Enheden må kun bruges i moderate klimaer. Ekstremt kolde eller varme omgivelser bør undgås. Driftstemperatur mellem 0° og 35°C.
4. Undgå at bruge enheden i nærheden af stærke magnetfelter.
5. Elektrostatisk afladning kan forstyrre den normale brug af denne enhed. Hvis dette sker, skal du blot nulstille og genstarte enheden i henhold til brugsanvisningen. Under filoverførsel skal du håndtere enheden med forsigtighed og betjene den i et miljø uden statisk elektricitet.
6. Advarsel! Stik aldrig genstande ind i produktet gennem ventilationsåbningerne eller andre åbninger. Der løber højspænding gennem produktet, og indføring af genstande kan forårsage elektrisk stød og/eller kortslutning af indvendige dele. Af samme grund må der ikke spildes vand eller væske på produktet.
7. Brug ikke produktet i våde eller fugtige områder, såsom badeværelser, dampfyldte køkkener eller i nærheden af svømmebassiner.
8. Enheden må ikke udsættes for dryp eller stænk, og sørg for, at der ikke placeres genstande fyldt med væsker, såsom vaser, på eller i nærheden af apparatet.
9. Brug ikke denne enhed, hvor der kan opstå kondens. Når enheden bruges i et varmt, fugtigt rum, kan der opstå fugt, vanddråber eller kondens inde i enheden, og enheden fungerer muligvis ikke korrekt; lad enheden stå med strømmen slukket i 1 eller 2 timer, før du tænder for strømmen: enheden skal være tør, før den tilsluttes strøm.
10. Selvom denne enhed er fremstillet med største omhu og kontrolleret flere gange, inden den forlader fabrikken, er det stadig muligt, at der kan opstå problemer, som det er tilfældet med alle elektriske apparater. Hvis du bemærker røg, overdreven varmeudvikling eller andre uventede fænomener, skal du straks trække stikket ud af stikkontakten.
11. Denne enhed skal tilsluttes en strømkilde som angivet på specifikationsmærkaten. Hvis du er i tvivl om, hvilken type strømforsyning der anvendes i dit hjem, skal du kontakte din forhandler eller det lokale elselskab.
12. Hold apparatet væk fra dyr. Nogle dyr kan lide at bide i strømkabler.
13. Brug en blød, tør klud til at rengøre apparatet. Brug ikke opløsningsmidler eller benzinbaserede væsker.
    For at fjerne svære pletter kan du bruge en fugtig klud med fortyndet rengøringsmiddel.
14. Leverandøren er ikke ansvarlig for skader eller tab af data forårsaget af funktionsfejl, forkert brug, ændringer af enheden eller udskiftning af batteriet.
15. Afbryd ikke forbindelsen, mens enheden formaterer eller overfører filer. Ellers kan data blive beskadiget eller gå tabt.
16. Hvis enheden har USB-afspilningsfunktion, skal USB-hukommelsesstick'et sættes direkte i enheden. Brug ikke et USB-forlængerkabel, da det kan forårsage interferens, hvilket kan medføre tab af data.
17. Mærkaten med tekniske oplysninger er anbragt på enhedens underside eller bagside.
18. Denne enhed er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har modtaget instruktioner om korrekt brug af enheden fra den person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
19. Dette produkt er udelukkende beregnet til ikke-professionel brug og ikke til kommerciel eller industriel brug.
20. Sørg for, at enheden er placeret i en stabil position. Skader forårsaget af brug af dette produkt i en ustabil position, vibrationer eller stød, eller som følge af manglende overholdelse af andre advarsler eller forholdsregler i denne brugervejledning, er ikke dækket af garantien.
21. Fjern aldrig enhedens kabinet.
22. Anbring aldrig enheden oven på andet elektrisk udstyr.
23. Giv ikke børn adgang til plastposer.
24. Brug kun tilbehør, der er angivet af producenten.
25. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, når enheden er blevet beskadiget på nogen måde, f.eks. strømkablet eller stikket, når der er spildt væske eller faldet genstande ind i enheden, når enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
26. Langvarig udsættelse for høje lyde fra personlige musikafspillere kan føre til midlertidigt eller permanent høretab.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller vekselstrømsadapter:
    - Hvis der opstår problemer, skal du frakoble netledningen og lade kvalificeret personale udføre service.
    - Træd ikke på strømadapteren, og undgå at klemme den. Vær særlig forsigtig i nærheden af stikkene og der, hvor kablet kommer ud. Placer ikke tunge genstande på strømadapteren, da dette kan beskadige den. Opbevar hele enheden utilgængeligt for børn! Hvis de leger med strømkablet, kan de komme alvorligt til skade.
    - Frakobl enheden under tordenvejr eller når den ikke er i brug i længere tid.

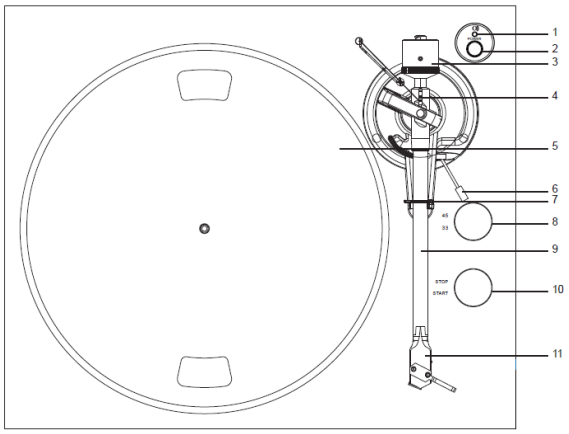
- Stikkontakten skal være installeret tæt på udstyret og være let tilgængelig.
- Overbelast ikke stikkontakter eller forlængerledninger. Overbelastning kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Enheder med klasse 1-konstruktion skal tilsluttes en stikkontakt med beskyttende jordforbindelse.
- Enheder med klasse 2-konstruktion kræver ikke jordforbindelse.
- Hold altid fast i stikket, når du trækker det ud af stikkontakten. Træk ikke i strømkablet. Dette kan forårsage en kortslutning.
- Brug ikke en beskadiget strømkabel eller stik eller en løs stikkontakt. Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.

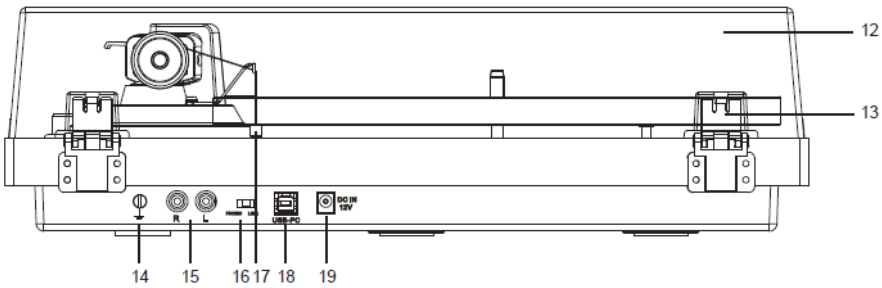
INSTALLATION

- Pak alle dele ud, og fjern beskyttelsesmaterialet.
- Tilslut ikke enheden til lysnettet, før du har kontrolleret netspændingen, og før alle andre tilslutninger er foretaget.

KOMPONENTER, FUNKTIONER OG TILSLUTNINGER

1. Strøm- og Bluetooth-indikator
2. Tænd/sluk-knap
3. Modvægt
4. Anti-skating-stub
5. Pladespillerplade
6. Tonearms løftearm
7. Tonearmsstøtte
8. 33/45-vælger
9. Tonearm
10. Start-/stopknap
11. Pickup





12. Låg
13. Hængsel til låg
14. Jordforbindelse
15. PHONO- og Line Out-stik
16. PHONO- og line-out-omskifter
17. Anti-skating-vægt
18. USB-PC-port
19. AC-DC-strømstik

Kontroller omhyggeligt, at følgende dele følger med i pakken:

1) Enhed
2) Adapter med EU-UK-stik
3) Modvægt
4) Plade med rem
5) 45 RPM-adapter
7) Brugsanvisning
8) Vinkelmåler til justering af pickuppen
9) USB-PC-kabel
10) 2 stk. ekstra gummilåg

6) Plademåtte
11) Anti-skating-vægt
12) Line-out-kabel

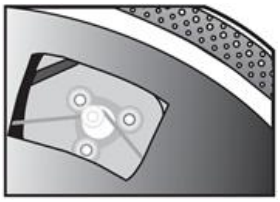
Denne pladespiller leveres med en fabriksmonteret og justeret pickup.
**Følgende instruktioner til justering af pickuppen er medtaget, hvis pickuppen på et senere tidspunkt udskiftes med en anden model.

Montering af låget

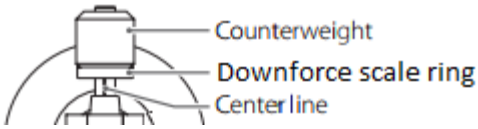
Monter **låget** forsigtigt over hængselstappene.

Opsætning af pladespillerens pladetallerken og rem

1. Sæt drivremmen over den indvendige ring under pladen, og sørg for, at den ikke falder af under opsætningen.
2. Sæt pladetallerkenen på pladespillerens spindel, og drej derefter pladetallerkenen, indtil du kan se drivmotorens remskive gennem vinduet i det øverste venstre hjørne.
3. Tag forsigtigt fat i drivremmen, og læg den rundt om spalten på motorremskiven.
4. Tilslut strømadapteren til pladespilleren, og tænd for den.
5. Indstil motorens start-/stop-kontakt til startpositionen for at se, om pladetallerkenens motor drejer. Hvis pladetallerkenen ikke drejer, skal du prøve ovenstående trin igen.



Justering af pickuppens nedadgående tryk

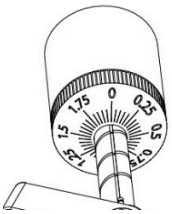


Den medfølgende **modvægt** er egnet til pickupper, der vejer mellem 3,0 og 6,0 g.

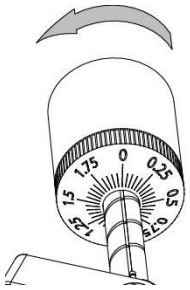
- Skub forsigtigt modvægten på pladearmens bagside, og drej den på plads (med skalaen vendt mod pladespillerens forside).
- Fjern beskyttelseskappen fra pickuppen.
- Sænk tonearmen, og placer pickuppen i mellemrummet mellem tonearmstøtten og pladetallerkenen.
  Drej **modvægten** forsigtigt, indtil tonearmen er i balance. Tonearmen skal vende tilbage til den afbalancerede position, hvis den flyttes op eller ned. Denne justering skal udføres med forsigtighed.



- Når tonearmen er korrekt afbalanceret, skal den sættes tilbage i hvilepositionen. Hold **modvægten** fast uden at flytte den, og drej forsigtigt ringen **på nedtrykksskalaen,** indtil nulpunktet er på linje med den sorte streg på bagsiden af **tonearmen**. Kontroller, om armen stadig er i balance.



- Drej modvægten mod uret (set forfra) for at justere nedadgående tryk i henhold til pickuppens producentens anbefalinger. Ét mærke på skalaen svarer til 0,05 g nedadgående tryk.

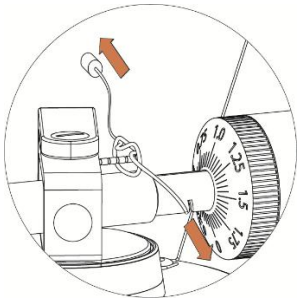


BEMÆRK: Den anbefalede nedadgående kraft for den fabriksmonterede pickup er 3,0 ± 0,5 g.

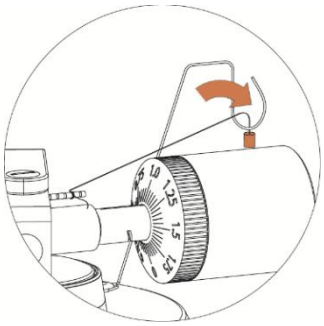
Find antiskating-vægten

I pakken finder du en antiskating-vægt med en lille fiskesnøre. Følg nedenstående trin for at placere antiskating-vægten:

1. Træk den løkkede ende af fiskesnøren over justeringsstubben til antiskating-vægten og ind i rille[3](den korrekte antiskating-kraft for den fabriksmonterede pickup).



2. Træk let i anti-skating-vægten, så fiskesnoren glider hen mod justeringsstubben.
3. Løft antiskating-vægten over trådstøtten til antiskating-vægten. Antiskating-vægten skal nu hænge frit til venstre for støtten.

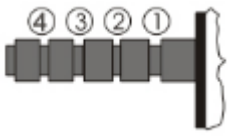


Træk løkken på anti-skating-vægtens tråd over den **3.** rille på stumpen for at indstille den korrekte anti-skating-kraft til den fabriksmonterede pickup. Træk tråden gennem løkken på trådstøtten.

Justering af antiskating-kraften

Antiskatingkraften skal justeres i overensstemmelse med nedadgående kraft som følger:

Nedadgående kraft	Rille i stubben
2 - 2,5 g	1 st fra lejeringe
2,5–3 g	2. " " "
3–3,5 g	3· " " "
3,5–4 g	4. " " "



Træk løkken på tråden til antiskating-vægten over den **tredje** rille på stumpen for at indstille den korrekte antiskating-kraft til den fabriksmonterede pickup. Træk tråden gennem løkken på trådstøtten.

Tilslutning til stereosystemet

RCA-stik

· RCA-stikkene på denne enhed fungerer både som phono-udgangsstik og line-udgangsstik. Deres funktion bestemmes af phono/line-kontakten.

· Når de bruges som line-udgang, udsender stikkene analoge line-niveau-signaler og kan tilsluttes direkte til et par aktive højttalere eller den relevante indgang på dit stereosystem. Når de bruges som phono-udgang, skal de tilsluttes phono-forforstærkeren eller phono-indgangen på stereosystemet.
· Det røde stik tilsluttes højre kanal, og det hvide stik tilsluttes venstre kanal.
Bemærk:
· Hvis Phono/Line-kontakten er indstillet til LINE-positionen, men RCA-stikkene er tilsluttet stereosystemets phono-indgang, kan lyden blive forvrænget på grund af overbelastning af indgangen, hvilket kan beskadige dit stereosystem.
· Hvis Phono/Line-kontakten er indstillet til PHONO-positionen, men RCA-stikkene er tilsluttet stereosystemets line-indgang, vil lydstyrken være meget lav på grund af manglende signalforforstærkning.
RCA-stikket er ikke beregnet til direkte tilslutning til passive/strømløse højttalere, og hvis det sker, vil lydstyrken være meget lav.

Tilslutning til lysnettet

Strømadapteren ligger i skumemballagen. Pak strømadapteren ud, og sæt den lille ende i **DC-stikket** på bagsiden af pladespilleren. Sæt strømadapteren i stikkontakten.

Betjening

Betjening af pladespilleren

1. Tilslut den medfølgende strømadapter til enheden, og tryk på tænd/sluk-knappen (2) for at tænde pladespilleren.
2. Fjern nålebeskyttelsen fra pickuppen.
3. Placer slipmåtten på pladetallerkenen, og læg en plade på slipmåtten. Hvis du bruger 45 RPM-plader, skal du sætte 45 RPM-adapteren på midterstangen, før du lægger pladen på pladetallerkenen.
4. Indstil 33/45 RPM-vælgeren i henhold til pladetypen.
5. Drej Start/Stop-knappen til Start-positionen for at sætte pladetallerkenen i gang.
6. Lås tonearmsklemmen op, og sæt løftehåndtaget i op-positionen.
7. Placer tonearmen over det ønskede sted (rillen) på pladen.
8. Flyt tonearmens løftehåndtag til nedad-positionen for at bevæge tonearmen mod pladen. Alternativt kan du placere nålen over det ønskede sted på pladen.
9. Sænk tonearmen forsigtigt ned på pladen.
10. Når du er færdig med at afspille pladen, skal du løfte tonearmen, sætte den tilbage på armklipsen og dreje Start/Stop-knappen til Stop.
11. Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke for strømmen.

Bluetooth-betjening

Denne enhed har en Bluetooth-sender, der trådløst sender lyden til en Bluetooth-højttaler eller hovedtelefoner.

1. Tænd for din Bluetooth-højttaler, og sørg for, at den er i parringstilstand.
2. Tænd pladespilleren med tænd/sluk-knappen (2). LED-indikatoren (1) lyser først rødt og blinker derefter blåt, mens der søges efter den eksterne højttaler eller hovedtelefoner via Bluetooth.
   Bemærk: Hvis du vil deaktivere Bluetooth-søgefunktionen, kan du trykke på tænd/sluk-knappen i 3 sekunder, hvorefter LED-indikatoren lyser rødt.
3. Under parring blinker den blå LED-lampe to gange i sekundet og skifter derefter til at lyse konstant blåt, når parring er etableret.
   Bemærk: Enheden opretter forbindelse til den nærmeste Bluetooth-enhed. Hvis der efter 2 minutter ikke kan findes en Bluetooth-højttaler at parre med, bliver Bluetooth-senderen inaktiv, og LED-lampen skifter til rødt lys.
4. For at afbryde parringen skal du trykke på tænd/sluk-knappen i 3 sekunder eller slå Bluetooth-parringen fra på din eksterne Bluetooth-højttaler eller -hovedtelefon.

*"Dette produkt har en Bluetooth-transmissionsfunktion, men **du kan ikke modtage Bluetooth-lyd på selve enheden**: Det betyder, at du trådløst kan sende et Bluetooth-lydsignal til en ekstern enhed, såsom en Bluetooth-højttaler, Bluetooth-hovedtelefoner eller et lydsystem med Bluetooth-modtagelse,..."*

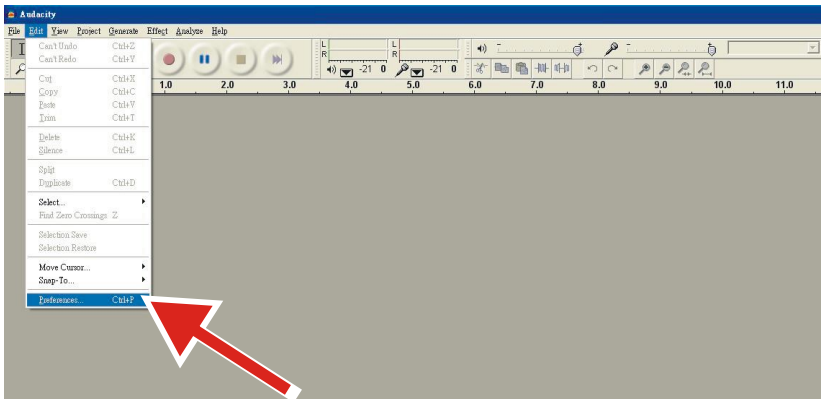
Oversigt over Audacity-softwaren

Audacity er gratis software, der er licenseret under GNU General Public License (GPL). Du kan finde flere oplysninger samt den åbne kildekode på internettet på https://www.audacityteam.org/download/

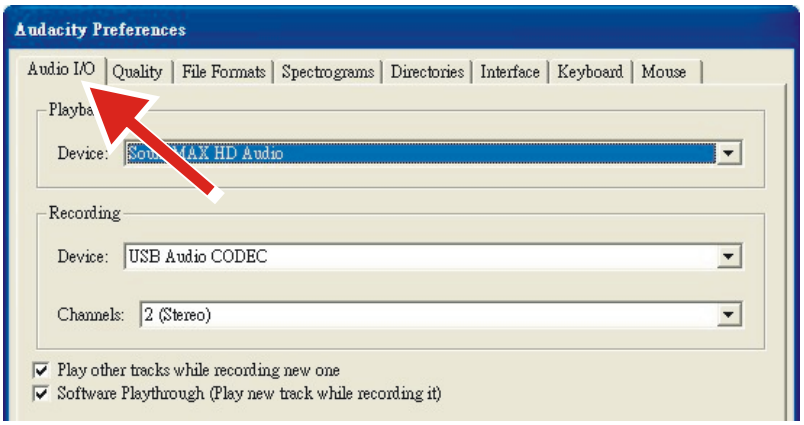
*** Sørg for, at du har installeret softwaren, inden du går i gang.**

Opsætning af din pc til brug med Audacity

1. Tilslut en indgangskilde til enheden.
2. Tilslut USB-kablet til din computer.
3. Installer Audacity-optagelsessoftwaren.
4. Åbn Audacity-programmet.
5. Vælg Indstillinger under fanen Rediger i Audacity-menuen.

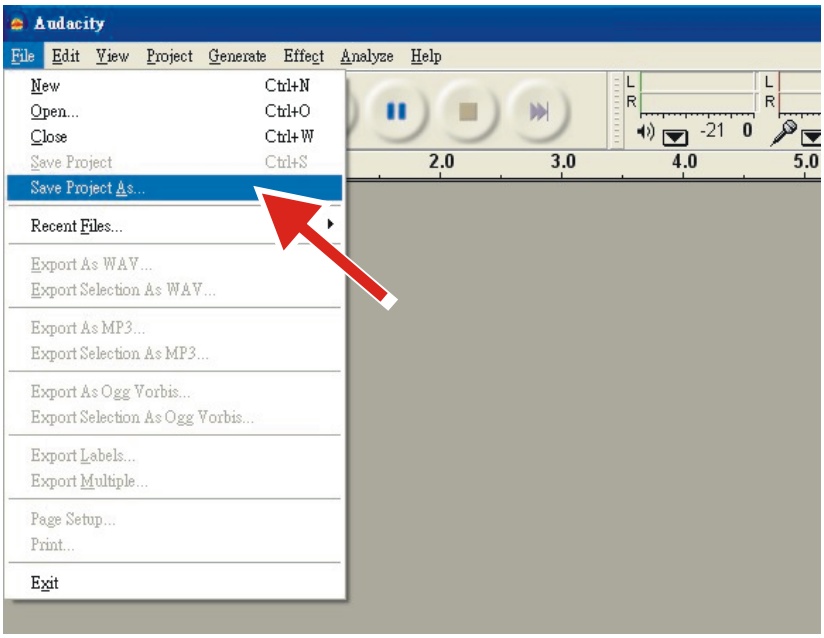


6. Vælg fanen "**Audio I/O**" øverst til venstre.
   - Under "Afspilning" og "Enhed" skal du vælge **dit interne lydkort**.
   - Under "Optagelse", "Enhed" skal du vælge "**USB Audio CODEC**".
   - Under "Optagelse" og "Kanaler" skal du vælge **2 (Stereo)**.
   - Markér afkrydsningsfeltet "**Afspil andre spor, mens der optages et nyt".**
   - Markér afkrydsningsfeltet "**Software Playthrough**".



Optagelse af albummer med Audacity

1. **Gem et projekt**
   - Audacity gemmer alle ændrede og indspillede lydfiler i en mappe kaldet **Projectname_data**, som findes lige der, hvor du gemte selve projektfilen.
   - Vælg derfor "**Gem projekt som**" under fanen "Filer" i Audacity, og vælg en placering og et filnavn til dit projekt.
   - Bemærk, at når du starter Audacity op fra bunden, er det kun menupunktet **"Gem som..."** der er tilgængeligt.



2. Sådan optager du

- Indstil din USB-pladespiller, så den afspiller den sang eller det album, du vil optage.
- Klik på den røde optageknap for at starte optagelsen. 
- Sænk tonearmen på USB-pladespilleren ned på det album og det spor, du vil optage.
- Klik på den blå pause-knap for at sætte optagelsen på pause. Tryk på den igen for at fortsætte. 
- Klik på den gule Stop-knap. 

Det var det. Du kan nu eksperimentere med din optagelse og udforske Audacitys redigeringsfunktioner. Husk, at du kan bruge fortryd-funktionen næsten ubegrænset, så længe projektet er åbent.

BEMÆRK: CD'er kan ikke brændes direkte fra Audacity-programmet. Der skal bruges andre CD-brændingsprogrammer.

Vedligeholdelse og rengøring

Din pladespiller kræver kun meget lidt eller slet ingen regelmæssig vedligeholdelse. Fjern støv med en let fugtet antistatisk klud. Brug aldrig en tør klud, da dette vil skabe statisk elektricitet og tiltrække mere støv! Antistatiske rengøringsmidler kan købes i specialbutikker, men skal bruges sparsomt for at undgå skader på gummidele. Det anbefales at sætte nålebeskyttelsen på, inden der udføres rengøring eller vedligeholdelse, for at undgå skader.
Hvis pladespilleren ikke bruges i længere tid, bør drivremmen fjernes for at forhindre ujævn udstrækning.

BEMÆRK: Afbryd altid pladespilleren fra strømforsyningen som en sikkerhedsforanstaltning, inden der udføres vedligeholdelse!

Nyttige tips

Pladespilleren bør placeres på en overflade med lav resonans, f.eks. træ eller flerlags krydsfiner, for at undgå, at strukturelle vibrationer forstyrrer afspilningen.

Udskiftning af pickuppen

1. Inden udskiftningen skal du sætte nålebeskyttelsen tilbage på nålen for at forhindre beskadigelse af nålen under udskiftningsprocessen.
2. Fjern forsigtigt ledningerne fra det originale pick-up-hoved.
3. Løsn de to skruer på headshellen, der holder pickuppen fast, og fjern derefter den originale pickup.
4. Monter den nye pick-up på pick-up-hovedet, og stram den let. Stram ikke skruerne helt på dette tidspunkt.
5. Tilslut ledningerne til den nye pickups terminaler. Farvekoderne for ledningerne er som følger:
   Hvid Venstre kanal positiv (L+)
   Sort: venstre kanal, negativ (L–)
   Rød: Højre kanal, positiv (R+)
   Sort: Højre kanal, negativ (R–)
6. Juster pickuppens position, så den er præcist justeret på tonearmen, så nålen følger rillerne perfekt parallelt.
   For at opnå dette skal du placere den medfølgende papirvinkel til justering af pickuppen over pladespillerens spindel, forsigtigt løfte tonearmen og placere nålespidsen på de punkter, der er markeret med henholdsvis 130 mm og 250 mm. Finjuster pickuppens position på headshellen, indtil pickuppen er perfekt parallel med referencelinjerne ved begge punkter.
7. Stram skruerne helt, når den perfekte justering er opnået.

BEMÆRK: Hvis du ikke er fortrolig med eller ikke føler dig tryg ved at udføre denne procedure, anbefaler vi, at du konsulterer en fagmand, der kan udføre installationen.

Tekniske specifikationer:

Nominelle hastigheder	33 1/3 og 45 omdr.
Hastighedsafvigelse	±1 %
Wow og flutter	≤0,15 %
Signal-støj-forhold	55 dB
Nedadgående kraftområde	3,0–6,0 g
Effektiv tonearmlængde	8,6” (218,5 mm)
Overhæng	0,73 tommer
Strømforbrug	5 W (maks.)
Ekstern strømforsyning	12 V/500 mA AC-DC
Dimensioner (B x H x D)	420 x 360 x 125 mm
Vægt	4,8 kg

Tekniske specifikationer: AT-3600L (Audio-Technica)

Frekvensrespons	20 Hz–20 kHz
Anbefalet belastningsmodstand	47 kΩ
Kanalbalance	<2,5 dB
Forstærkertilslutning	MM-indgang
Kanaladskillelse	>18 dB
Anbefalet sportryk	3,0 ± 0,5 g
Udgangsspænding	2,5 mV
Vægt	5 g

Mulig forkert brug og fejlforhold

Disse pladespillere er fremstillet efter de højeste standarder og gennemgår strenge kvalitetskontroller, inden de forlader fabrikken. Fejl, der eventuelt kan opstå, skyldes ikke nødvendigvis materiale- eller produktionsfejl, men kan undertiden skyldes forkert brug eller uheldige omstændigheder. Derfor er følgende liste over almindelige fejlsymptomer medtaget.

Pladeskiven drejer ikke, selvom enheden er tændt:

- Enheden er ikke tilsluttet strømforsyningen.
- Der er ingen strøm i stikkontakten.
- Drivremmen er ikke monteret eller er gledet af.
- Enheden er automatisk gået i standbytilstand; tænd den igen.

Der er intet signal på den ene eller den anden kanal eller på begge kanaler:

- Telefonindgangen er ikke valgt på forstærkeren.
- Forstærkeren er ikke tændt.
- Forstærkeren eller højttalerne er sat på lydløs.
- Der er ingen forbindelse til højttalerne.
- Der er ingen forbindelse mellem pladespilleren og forstærkeren.
- Ledningerne er ikke tilsluttet pickuppen.

Kraftig brummen på phono-indgangen:

- Ingen jordforbindelse fra pickuppen, tonearmen eller tonearmkablet til forstærkeren eller jordsløjfen.
- Pladespilleren står for tæt på højttalerne.

Forvrænget eller uensartet lyd fra den ene eller begge kanaler:

- Pladespilleren er tilsluttet den forkerte indgang på forstærkeren.
- Nålen eller tonearmen er beskadiget.
- Drivremmen er for stram eller snavset.
- Pladetallerkenens leje mangler olie, er snavset eller beskadiget.
- Der er støv på nålen.
- MM/MC-kontakten på forforstærkeren er indstillet forkert.

Bemærk: For at beskytte nålen stopper pladetallerkenen automatisk, hvis der ikke har været afspillet musik i 3 minutter. For at reducere strømforbruget skifter hele enheden automatisk til standbytilstand, hvis der ikke har været afspillet musik i ca. 20 minutter.

Tryk på POWER-knappen for at genstarte enheden. Hvis enheden slukker regelmæssigt, er der ikke tale om en fejl.

Strømadapter

Producent: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Modelnummer: SW1200500-FM
Indgangsspænding: 100–240 V
Indgangsfrekvens (AC): 50/60 Hz
Udgangsspænding: 12 V DC
Udgangsstrøm: 0,5 A
Udgangseffekt: 6 W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet: 79,62 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %): 70,40 %
Strømforbrug uden belastning: 0,073 W
Brug kun den strømforsyning, der er angivet i brugervejledningen

Garanti

Commaxx B.V. tilbyder service og garanti i overensstemmelse med europæisk lovgivning, hvilket betyder, at du i tilfælde af reparationer (både under og efter garantiperioden) skal kontakte din lokale forhandler.
Vigtig bemærkning: Det er ikke muligt at sende produkter, der skal repareres, direkte til Commaxx B.V.
Vigtig bemærkning: Hvis denne enhed på nogen måde åbnes eller håndteres af et uautoriseret servicecenter, bortfalder

garantien.
Denne enhed er ikke egnet til professionel brug. Ved professionel brug bortfalder alle producentens garantiforpligtelser.

Ansvarsfraskrivelse

Der foretages regelmæssigt opdateringer af firmware og/eller hardwarekomponenter. Derfor kan nogle af instruktionerne, specifikationerne og billederne i denne dokumentation afvige en smule fra din konkrete situation. Alle punkter, der beskrives i denne vejledning, er udelukkende til illustrative formål og gælder muligvis ikke for din konkrete situation. Der kan ikke udledes nogen juridiske rettigheder eller krav ud fra beskrivelsen i denne manual.

Bortskaffelse af den gamle enhed



Dette symbol angiver, at det pågældende elektriske produkt eller batteri ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i Europa. For at sikre korrekt affaldshåndtering af produktet og batteriet skal du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokale love og krav til bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. Dermed bidrager du til at bevare naturressourcerne og forbedre miljøbeskyttelsesstandarderne i forbindelse med behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Commaxx erklærer hermed, at radioudstyret af typen [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://doc.nedis.com/da-dk/LBT188PI
https://doc.nedis.com/da-dk/LBT188WA
https://doc.nedis.com/da-dk/LBT189WA
https://doc.nedis.com/da-dk/LBT288WA

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Service

For yderligere oplysninger og support, besøg venligst www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holland.

FIGYELEM:
A jelen dokumentumban meghatározottaktól eltérő vezérlők vagy beállítások használata, illetve eljárások végrehajtása veszélyes sugárterheléshez vezethet.

FELHASZNÁLÁS ELŐTTI ÓVINTÉZKEDÉSEK

TARTSA SZEM ELŐTT AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT:

1. Ne takarja el és ne zárja el a szellőzőnyílásokat. Ha a készüléket polcra helyezi, hagyjon 5 cm (2”) szabad helyet hagyjon a készülék körül.
2. A telepítést a mellékelt felhasználói kézikönyv szerint végezze el.
3. Tartsa a készüléket távol hőforrásoktól, például radiátoroktól, fűtőtestektől, kályháktól, gyertyáktól és egyéb hőtermelő eszközöktől, valamint nyílt lángtól.
   A készülék csak mérsékelt éghajlati viszonyok között használható. Kerülje a rendkívül hideg vagy meleg környezetet. Működési hőmérséklet: 0° és 35°C között.
4. Kerülje a készülék használatát erős mágneses mezők közelében.
5. Az elektrosztatikus kisülés zavarhatja a készülék normál működését. Ilyen esetben egyszerűen állítsa vissza és indítsa újra a készüléket a használati útmutató utasításai szerint. Fájlátvitel közben kérjük, kezelje óvatosan a készüléket, és statikus elektromosságtól mentes környezetben használja.
6. Figyelem! Soha ne helyezzen tárgyakat a készülék szellőzőnyílásain vagy nyílásain keresztül a készülék belsejébe. A készüléken keresztül nagyfeszültség folyik, és tárgyak behelyezése áramütést és/vagy a belső alkatrészek rövidzárlatát okozhatja. Ugyanezen okból ne öntsön vizet vagy folyadékot a készülékre.
7. Ne használja nedves vagy párás helyiségekben, például fürdőszobákban, gőzös konyhákban vagy úszómedencék közelében.
8. A készüléket ne tegyék ki cseppek vagy fröccsenő folyadék hatásának, és ügyeljenek arra, hogy folyadékkal töltött tárgyakat – például vázákat – ne helyezzenek a készülékre vagy annak közelébe.
9. Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol kondenzáció léphet fel. Ha a készüléket meleg, párás helyiségben használja, a készülék belsejében nedvesség, vízcseppek vagy kondenzáció keletkezhet, ami a készülék meghibásodásához vezethet; a készüléket kapcsolja ki, és hagyja 1–2 órán át állni, mielőtt újra bekapcsolná: a készüléknek száraznak kell lennie, mielőtt áram alá helyezi.
10. Bár ezt a készüléket a legnagyobb gondossággal gyártották, és a gyárból való kiszállítás előtt többször is ellenőrizték, mégis előfordulhatnak problémák, mint minden elektromos készülék esetében. Ha füstöt, túlzott hőfejlődést vagy bármilyen más váratlan jelenséget észlel, azonnal húzza ki a dugaszt a fali aljzatból.
11. A készüléket a műszaki címkén feltüntetett áramforrásról kell üzemeltetni. Ha nem biztos abban, hogy milyen típusú áramellátás van az otthonában, forduljon a kereskedőjéhez vagy a helyi áramszolgáltatóhoz.
12. Tartsa távol az állatoktól. Egyes állatok szívesen rágcsálják a tápkábeleket.
13. A készülék tisztításához használjon puha, száraz ruhát. Ne használjon oldószereket vagy benzin alapú folyadékokat. A makacs foltok eltávolításához használhat nedves ruhát hígított mosószerrel.
14. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék meghibásodása, helytelen használata, módosítása vagy az akkumulátor cseréje miatt bekövetkező károkért vagy adatvesztésért.
15. Ne szakítsa meg a kapcsolatot, amikor a készülék formázás vagy fájlátvitel közben van. Ellenkező esetben az adatok megsérülhetnek vagy elveszhetnek.
16. Ha a készülék rendelkezik USB-lejátszási funkcióval, az USB-memóriakártyát közvetlenül a készülékbe kell csatlakoztatni. Ne használjon USB-hosszabbító kábelt, mert az interferenciát okozhat, ami az adatok meghibásodásához vezethet.
17. A műszaki adatokat tartalmazó címke a készülék alján vagy hátlapján található.
18. Ez a készülék nem alkalmas olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) számára, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossággal rendelkeznek, illetve tapasztalat- és ismerethiányban szenvednek, kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy a biztonságukért felelős személytől utasításokat kaptak a készülék helyes használatáról.
19. Ez a termék kizárólag nem professzionális használatra készült, kereskedelmi vagy ipari felhasználásra nem alkalmas.
20. Győződjön meg arról, hogy a készülék stabil helyzetben van. A garancia nem terjed ki azokra a károkra, amelyek a termék instabil helyzetben történő használatából, rezgésekből vagy ütésekből, illetve a jelen felhasználói kézikönyvben szereplő bármely más figyelmeztetés vagy óvintézkedés be nem tartásából erednek.
21. Soha ne távolítsa el a készülék burkolatát.
22. Soha ne helyezze a készüléket más elektromos berendezésekre.
23. Ne engedje, hogy gyermekek hozzáférjenek a műanyag tasakokhoz.
24. Kizárólag a gyártó által megadott tartozékokat használja.
25. Minden szervizelést bízzon szakképzett szervizszemélyzetre. Szervizelésre van szükség, ha a készülék bármilyen módon megsérült (például a tápkábel vagy a dugasz), ha folyadék ömlött rá vagy tárgyak estek bele, ha esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, ha nem működik rendesen, vagy ha leejtették.
26. A hordozható zenelejátszókból származó hangos hangoknak való hosszú idejű kitettség ideiglenes vagy maradandó halláskárosodáshoz vezethet.
27. Ha a terméket tápkábellel vagy hálózati adapterrel szállítják:
    - Ha bármilyen probléma merül fel, húzza ki a hálózati kábelt, és a javítást bízza szakképzett személyzetre.

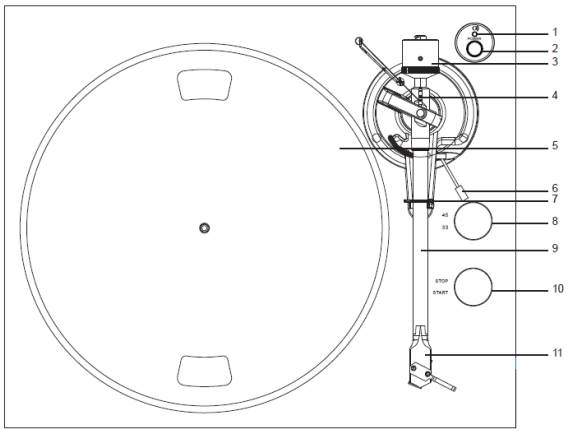
- Ne lépjen rá a hálózati adapterre, és ne szorítsa be. Legyen különösen óvatos a dugaszok és a kábel kilépési pontja közelében. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a hálózati adapterre, mert azok károsíthatják azt. Tartsa a teljes készüléket gyermekektől elzárva! Ha a gyermekek a tápkábellel játszanak, súlyosan megsérülhetnek.
- Villámlás esetén, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- A konnektort a készülék közelében kell elhelyezni, és annak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Ne terhelje túl a hálózati aljzatokat vagy a hosszabbító kábeleket. A túlterhelés tüzet vagy áramütést okozhat.
- Az 1. osztályú kivitelű készülékeket földelt védőcsatlakozással rendelkező fali aljzathoz kell csatlakoztatni.
- A 2. osztályú készülékeknél nincs szükség földelő csatlakozásra.
- A dugaszt mindig a dugaszánál fogva húzza ki a fali aljzatból. Ne a tápkábelt húzza! Ez rövidzárlatot okozhat.
- Ne használjon sérült tápkábelt vagy dugaszt, illetve laza aljzatot. Ez tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.

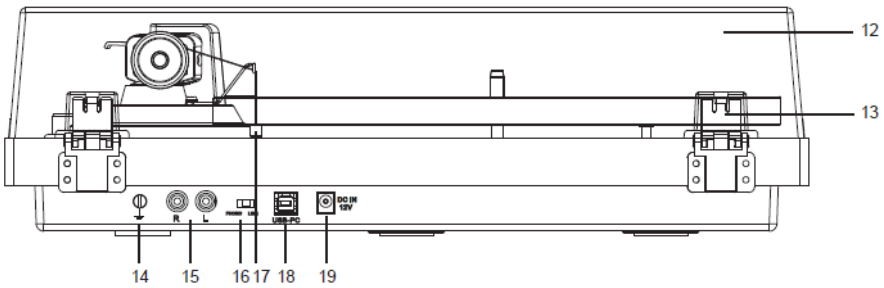
TELEPÍTÉS

- Csomagolja ki az összes alkatrészt, és távolítsa el a védőanyagokat.
- Ne csatlakoztassa a készüléket a hálózatra, mielőtt ellenőrizte a hálózati feszültséget, és mielőtt minden egyéb csatlakozást elvégezte.

ALKATRÉSZEK, FUNKCIÓK ÉS CSATLAKOZÁSOK

1. Tápfeszültség- és Bluetooth-jelzőfény
2. Bekapcsoló gomb
3. Ellen súly
4. Csúszásgátló csap
5. Lemezjátszó tárcsa
6. Tónkar emelőkar
7. Tónkar-támasz
8. 33/45-ös választó
9. Tónkar
10. Leállító/indító gomb
11. Fej





12. Fedél
13. Fedél zsanér
14. Földelő csatlakozó
15. PHONO és vonalbemeneti csatlakozók
16. PHONO és vonalbemeneti kapcsoló
17. Anti-skating súly
18. USB-PC csatlakozó
19. AC-DC tápcsatlakozó

Kérjük, alaposan ellenőrizze, és győződjön meg arról, hogy a csomagban megtalálja az alábbi elemeket:

1) Készülék
7) Használati útmutató

2) Adapter EU-UK csatlakozóval
3) Ellen súly
4) Tányér övvel
5) 45 RPM-es adapter
6) Lemezjátszó alátét
8) Fejbeállító szögmérő
9) USB-PC kábel
10) 2 db pótgumi a fedélhez
11) Anti-skating súly
12) Line-out kábel

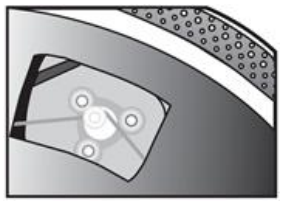
Ez a lemezjátszó gyárilag felszerelt és beállított hangszedővel kerül forgalomba.
**Az alábbi utasításokat a hangszedő beállításához arra az esetre adjuk meg, ha a hangszedőt később egy másik modellre cserélik.

A fedél felszerelése

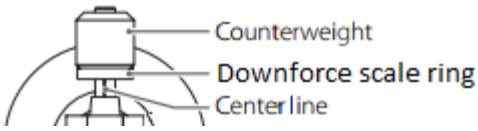
Óvatosan helyezze fel a **fedelet** a zsanérkarokra.

A lemezjátszó tányérjának és szíjának beállítása

1. Helyezze fel a hajtószíjat a lemez alatti belső gyűrűre, és győződjön meg arról, hogy a beállítás során nem csúszik le.
2. Helyezze a lemezt a lemezjátszó tengelyére, majd forgassa el a lemezt, amíg a bal felső sarokban lévő ablakon keresztül láthatóvá válik a hajtómotor tárcsája.
3. Óvatosan fogja meg a hajtószíjat, és helyezze a motor tárcsájának hornyába.
4. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a lemezjátszóhoz, majd kapcsolja be a készüléket.
5. Állítsa a motor indító/leállító kapcsolóját „Start” állásba, hogy ellenőrizze, forog-e a lemez motorja. Ha a lemez nem forog, próbálja meg újra a fent felsorolt lépéseket.



A hangszedő nyomóerejének beállítása

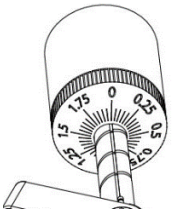


A mellékelt **ellensúly** 3,0–6,0 g közötti súlyú hangszedőkhöz alkalmas.

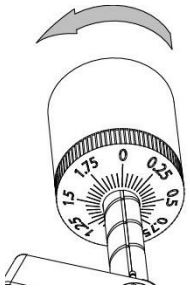
- Óvatosan nyomja be és forgassa be az ellensúlyt a tonearm hátsó részébe (úgy, hogy a skála a lemezjátszó eleje felé nézzen).
- Vegye le a hangszedő védőfedelét.
- Engedje le a tonearm emelőjét, és helyezze a hangszedőt a tonearm támasz és a lemez közötti résbe.
  Óvatosan forgassa az **ellensúlyt,** amíg a tonearm egyensúlyba nem kerül. A tonearmnak vissza kell térnie az egyensúlyi helyzetbe, ha felfelé vagy lefelé mozgatja. Ezt a beállítást óvatosan kell elvégezni.



- Miután a tonearm megfelelően kiegyensúlyozódott, helyezze vissza a pihenőhelyére. Fogja meg az **ellensúlyt** anélkül, hogy elmozdítaná, és óvatosan forgassa el a leszorítóerő-skálagyűrűt, amíg a nulla jel nem esik egy vonalba a **tonearm** hátulján lévő fekete vonallal. Ellenőrizze, hogy a tonearm továbbra is egyensúlyban van-e.



- Forgassa az ellensúlyt az óramutató járásával ellentétes irányba (elölről nézve), hogy a lemezfej gyártójának ajánlásai szerint beállítsa a lenyomóerőt. A skála egy jelölése 0,05 g lenyomóerőt jelent.

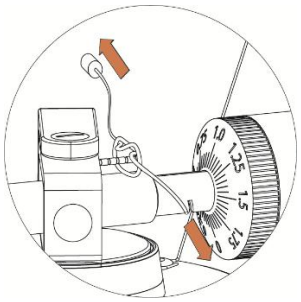


MEGJEGYZÉS: A gyárilag felszerelt hangszedő ajánlott nyomóereje 3,0±0,5 g.

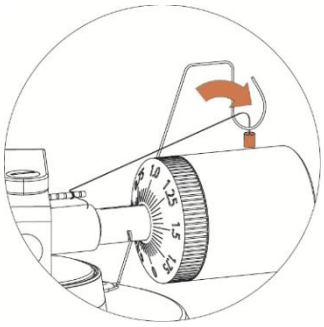
Keresse meg az anti-skating súlyt

A csomagban talál egy anti-skating súlyt egy kis horgászszállal; kérjük, kövesse az alábbi lépéseket az anti-skating súly elhelyezéséhez:

1. Csúsztassa a horgászszál hurkos végét az anti-skating súly beállító csapjára, majd [a] 3. horonyba (a gyárilag felszerelt hangszedőhöz megfelelő anti-skating erő).



2. Húzza meg kissé az anti-skating súlyt, hogy a horgászszál csomója a rögzítőcsapra csússzon.
3. Emelje fel az anti-skating súlyt az anti-skating súly drót tartójára. Az anti-skating súlynak most szabadon kell lógnia a tartó bal oldalán.

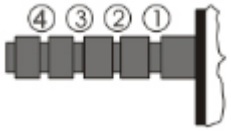


Csúsztassa az anti-skating súly szálának hurkát a kiálló rész **3.** hornyára, hogy beállítsa a gyárilag felszerelt hangszedőhöz megfelelő anti-skating erőt. Vezesse át a szálat a drót tartó hurkán.

Az anti-skating erő beállítása

Az anti-skating erőt a lemezre nehezedő nyomásnak megfelelően az alábbiak szerint kell beállítani:

Leszorítóerő	Horony a rögzítődarabon
2–2,5 g	1 st a csapágygyűrűktől
2,5–3 g	2. „ „ „
3–3,5 g	3. „ „ „
3,5–4 g	4. „ „ „



Csúsztassa az anti-skating súly szálának hurkát a csonk **3.** hornyára, hogy beállítsa a gyárilag felszerelt hangszedőhöz megfelelő anti-skating erőt. Vezesse át a szálat a huzaltartó hurkán.

Stereo rendszer csatlakoztatása

RCA-csatlakozók

· A készülék RCA-csatlakozói egyaránt szolgálnak fejhallgató-kimeneti és vonalkimeneti csatlakozóként. Funkciójukat a

Phono/Line kapcsoló határozza meg.
· Vonalbemenetként való használat esetén a csatlakozók analóg vonalszintű jeleket adnak ki, és közvetlenül csatlakoztathatók egy aktív hangszórópárhoz vagy a sztereó rendszer megfelelő bemenetéhez. Phono-kimenetként való használat esetén a phono-előerősítőhöz vagy a sztereó rendszer phono-bemenetéhez kell csatlakoztatni őket.
· A piros csatlakozó a jobb csatornához, a fehér csatlakozó pedig a bal csatornához csatlakozik.
Megjegyzés:
· Ha a Phono/Line kapcsoló a LINE állásban van, de az RCA-csatlakozók a sztereó rendszer phono-bemenetéhez vannak csatlakoztatva, a hang a bemeneti túlterhelés miatt torzulhat, és károsíthatja a sztereó rendszert.
· Ha a Phono/Line kapcsoló a PHONO állásban van, de az RCA-csatlakozók a sztereó rendszer vonalbemenetéhez vannak csatlakoztatva, a hangerő a jel előerősítésének hiánya miatt nagyon alacsony lesz.
Az RCA-csatlakozót nem úgy tervezték, hogy közvetlenül passzív/áramellátás nélküli hangszórókhoz csatlakoztassák; ha mégis így történik, a hangerő nagyon alacsony lesz.

Hálózati csatlakozás

A hálózati adapter a habcsomagolásban található. Vegye ki a hálózati adaptert a csomagolásból, és dugja be a kisebbik végét a lemezjátszó hátulján található **DC-tápcsatlakozóba**. Dugja be a hálózati adaptert a konnektorba.

Működés

A lemezjátszó működése

1. Csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert a készülékhez, majd nyomja meg a bekapcsoló gombot (2) a lemezjátszó bekapcsolásához.
2. Vegye le a tűvédőt a hangszedőről.
3. Helyezze a csúszásgátló szőnyeget a tányérra, majd tegyen rá egy lemezt. Ha 45 RPM-es lemezeket használ, helyezze a 45 RPM-es adaptert a középső tengelyre, mielőtt a lemezt a tányérra tenné.
4. Állítsa be a 33/45 RPM választógombot a lemez típusának megfelelően.
5. Forgassa a Start/Stop gombot a Start állásba, hogy a tányér forogni kezdjen.
6. Oldja ki a kar rögzítőjét, és állítsa a felemelő kart felfelé.
7. Helyezze a hangkarot a lemezen a kívánt helyre (barázdára).
8. Mozgassa a tonearm emelőkart lefelé, hogy a tonearm a lemez felé mozogjon. Alternatív megoldásként helyezze a tűt a lemezen a kívánt helyre.
9. Óvatosan engedje le a hangkarot a lemezre.
10. Ha befejezte a lemez lejátszását, emelje fel a hangkarot, helyezze vissza a kar rögzítőjére, és állítsa a Start/Stop gombot Stop állásba.
11. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a készülék kikapcsolásához.

Bluetooth-működés

Ez a készülék Bluetooth-adóval rendelkezik, amely vezeték nélkül továbbítja a hangot egy Bluetooth-hangszóróhoz vagy fejhallgatóhoz.

1. Kapcsolja be a Bluetooth-hangszórót, és győződjön meg arról, hogy párosítási módban van.
2. Kapcsolja be a lemezjátszót a bekapcsológombbal (2). A LED-jelzőfény (1) először pirosan világít, majd kék színnel villog, amíg a készülék a külső hangszórót vagy fejhallgatót keresi a Bluetooth-hálózaton.
   Megjegyzés: ha ki szeretné kapcsolni a Bluetooth-keresési funkciót, nyomja meg a bekapcsológombot 3 másodpercig, majd a LED-jelzőfény pirosra vált.
3. A párosítás során a kék LED-jelzőfény másodpercenként kétszer villog, majd a párosítás után folyamatosan kék színben világít;
   Megjegyzés: A készülék a legközelebbi Bluetooth-eszközhöz csatlakozik. Ha 2 perc elteltével sem található párosítható Bluetooth-hangszóró, a Bluetooth-adó inaktívvá válik, és a LED színe pirosra vált.
4. A párosítás megszüntetéséhez tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig, vagy kapcsolja ki a Bluetooth-párosítást a külső Bluetooth-hangszórón vagy fejhallgatón.

*„Ez a termék **Bluetooth-átviteli** funkcióval rendelkezik, **de nem képes Bluetooth-hangot fogadni**: ez azt jelenti, hogy vezeték nélkül továbbíthat Bluetooth-hangjelet egy külső eszközre, például egy Bluetooth-hangszóróra, Bluetooth-fejhallgatóra, Bluetooth-vételre alkalmas audiorendszerre...”*

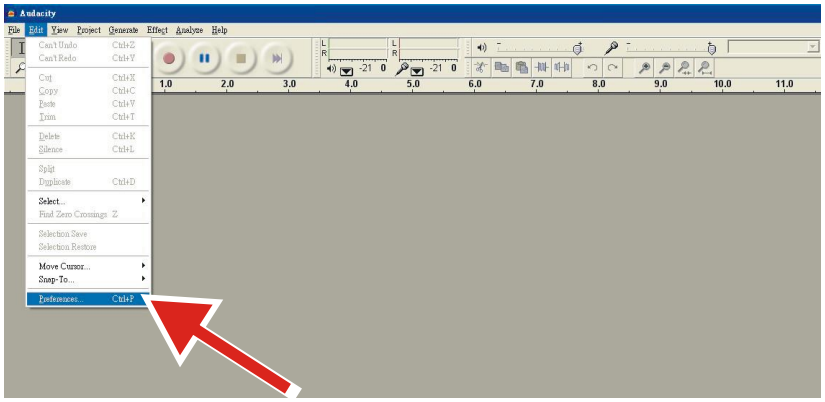
Az Audacity szoftver áttekintése

Az Audacity egy ingyenes szoftver, amely a GNU General Public License (GPL) licenc alapján kerül forgalomba. További információk, valamint a nyílt forráskód a https://www.audacityteam.org/download/ weboldalon található.

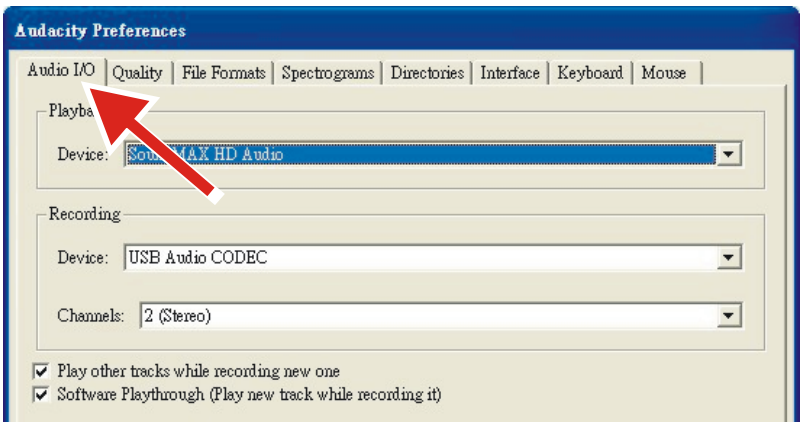
*** Kérjük, győződjön meg arról, hogy a szoftvert telepítette, mielőtt elkezdené a használatát.**

A számítógép beállítása az Audacity használatához

1. Csatlakoztasson egy bemeneti forrást a készülékhez.
2. Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógépéhez.
3. Telepítse az Audacity felvételi szoftvert.
4. Indítsa el az Audacity programot.
5. Válassza a Beállítások menüpontot az Audacity menü Szerkesztés fülén.



6. Válassza ki a bal felső sarokban található **Audio I/O** fület.
   - A „Lejátszás” (Playback) menüpont „Eszköz” (Device) almenüjében válassza ki **a beépített hangkártyát**.
   - A „Felvétel” menüpont „Eszköz” almenüpontjában válassza ki az **„USB Audio CODEC**” lehetőséget.
   - A Felvétel > Csatornák menüpont alatt válassza **a 2 (Stereo) lehetőséget**.
   - Jelölje be az **Új felvétel közben más számok lejátszása** jelölőnégyzetet**.**
   - Jelölje be a **„Szoftveres átjátszás”** jelölőnégyzetet.

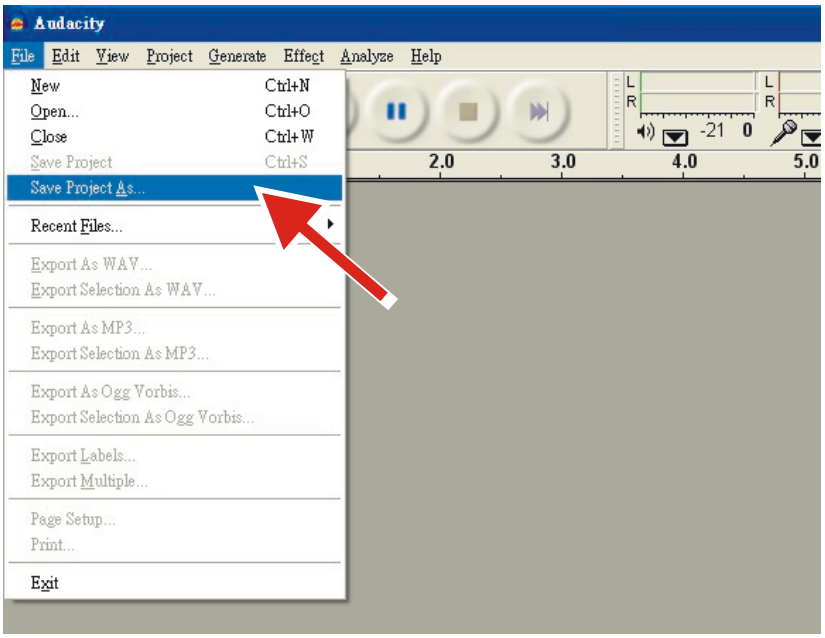


Albumok felvétele az Audacity programmal

1. **Projekt mentése**
   - Az Audacity az összes módosított és rögzített hanganyagot a **Projectname_data** nevű könyvtárba menti, amely

pontosan ott található, ahová a projektfájlt is elmentette.

- Ezért válassza az Audacity „Fájl” fülén a **„Projekt mentése másként”** menüpontot, majd válassza ki a projekt helyét és fájlnevét.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy az Audacity új indításakor csak a **„Mentés másként...”** menüpont érhető el.



2. Hogyan kell felvenni

- Állítsa be az USB-lemezjátszót úgy, hogy lejátszza a felvenni kívánt dalt vagy albumot.
- Kattintson a piros „Record” gombra a felvétel elindításához. 
- Helyezze az USB-lemezjátszó hangkarját a felvenni kívánt albumra és számra.
- Kattintson a kék „Szünet” gombra a felvétel szüneteltetéséhez. A folytatáshoz nyomja meg újra. 
- Kattintson a sárga „Stop” gombra. 

Ennyi. Most már kísérletezhetsz a felvétellel, és felfedezheted az Audacity szerkesztési lehetőségeit. Ne feledd, hogy a projekt megnyitott állapotában szinte korlátlanul használhatod a Visszavonás funkciót.

MEGJEGYZÉS: CD-t nem lehet közvetlenül az Audacity alkalmazásból írni. Ehhez más CD-író alkalmazásokat kell használni.

Karbantartás és tisztítás

A lemezjátszód szinte semmilyen rendszeres karbantartást nem igényel. A port enyhén nedves, antisztatikus ruhával távolítsd el. Soha ne használj száraz ruhát, mert az statikus elektromosságot keletkeztet, és még több port vonz magához! Antisztatikus tisztítószerek szaküzletekben kaphatók, de a gumialkatrészek károsodásának elkerülése érdekében csak mértékkel szabad alkalmazni őket. A sérülések elkerülése érdekében ajánlott a tűvédőt felhelyezni a tisztítás vagy karbantartás elvégzése előtt.

Ha a lemezjátszót hosszabb ideig nem használja, a hajtószíjat el kell távolítani, hogy megakadályozza az egyenlőtlen megnyúlást.

MEGJEGYZÉS: Karbantartás előtt óvintézkedésként mindig válassza le a lemezjátszót az áramellátásról!

Hasznos tippek

A lemezjátszót alacsony rezonanciájú felületre, például fára vagy többrétegű rétegelt lemezre kell helyezni, hogy a szerkezeti rezgések ne zavarják a lejátszást.

A hangszedő cseréje

1. A cserét megelőzően helyezze vissza a tűvédőt a tűre, hogy megakadályozza a tű sérülését a csere során.
2. Óvatosan távolítsa el a vezetékeket az eredeti hangszedőről.
3. Lazítsa meg a fejházon a hangszedőt rögzítő két csavart, majd vegye le az eredeti hangszedőt.
4. Szerelje fel az új hangszedőt a fejházra, és enyhén húzza meg. Ekkor még ne húzza meg teljesen a csavarokat.
5. Csatlakoztassa a vezetékeket az új hangszedő kapcsaihoz. A vezetékek színkódjai az alábbiak:
   Fehér: bal csatorna pozitív (L+)
   Fekete: bal csatorna negatív (L–)
   Piros: jobb csatorna pozitív (R+)
   Fekete: jobb csatorna negatív (R–)
6. Állítsa be a hangszedő helyzetét úgy, hogy pontosan illeszkedjen a fejházhoz, így a tű tökéletesen párhuzamosan követi a barázdákat.
   Ehhez helyezze a mellékelt papírból készült hangszedő-beállító szögmérőt a lemezjátszó tengelyére, óvatosan emelje fel a hangkarját, és helyezze a tű hegyét a 130 mm-es, illetve 250 mm-es jelölésekre. Finomítsa a hangszedő helyzetét a fejházon, amíg a hangszedő mindkét ponton tökéletesen párhuzamos nem lesz a referencia vonalakkal.
7. A tökéletes beállítás elérése után húzza meg teljesen a csavarokat.

MEGJEGYZÉS: Ha nem ismeri ezt az eljárást, vagy nem érzi magát biztosnak a végrehajtásában, javasoljuk, hogy a beszerelést bízza szakemberre.

Műszaki adatok:

Névleges fordulatszámok	33 1/3 és 45 RPM
Sebességeltérés	±1%
Wow és flutter	≤0,15%
Jel-zaj arány	55 dB
Leszorítóerő-tartomány	3,0–6,0 g
Hatékony tonkarhossz	8,6” (218,5 mm)
Kinyúlás	0,73 hüvelyk
Energiafogyasztás	5 W (max.)
Külső tápegység	12 V/500 mA AC-DC
Méretek (Sz x Ma x Mé)	420 x 360 x 125 mm
Súly	4,8 kg

Műszaki adatok: AT-3600L (Audio-Technica)

Frekvenciaátvitel	20 Hz–20 kHz
Ajánlott terhelési ellenállás	47 kΩ
Csatornaegyensúly	<2,5 dB
Erősítő csatlakozás	MM – bemenet
Csatornaelválasztás	>18 dB
Ajánlott nyomóerő	3,0±0,5 g
Kimeneti feszültség	2,5 mV
Súly	5 g

Lehetséges helytelen használat és hibás működés

Ezeket a lemezjátszókat a legmagasabb színvonalon gyártják, és gyárból való kiszállítás előtt szigorú minőség-ellenőrzésen esnek át. Az esetlegesen előforduló meghibásodások nem feltétlenül anyag- vagy gyártási hibákra vezethetők vissza, hanem néha helytelen használat vagy szerencsétlen körülmények is okozhatják őket. Ezért az alábbiakban felsoroljuk a leggyakoribb hiba tüneteit.

A lemez nem forog, bár a készülék be van kapcsolva:

- A készülék nincs csatlakoztatva a hálózati áramellátáshoz.
- Nincs áram a konnektorban.
- A hajtószíj nincs felszerelve, vagy lecsúszott.
- A készülék automatikusan készenléti üzemmódba váltott, kapcsolja be újra.

Nincs jel az egyik vagy a másik csatornán, vagy mindkét csatornán:

- A telefonbemenet nincs kiválasztva az erősítőn.
- Az erősítő nincs bekapcsolva.
- Az erősítő vagy a hangszórók némítva vannak.
- Nincs csatlakozás a hangszórókhoz.
- Nincs kapcsolat a lemezjátszó és az erősítő között.
- A vezetékek nincsenek csatlakoztatva a hangszedőhöz.

Erős zúgás a phono bemeneten:

- Nincs földelőkapcsolat a hangszedő, a kar vagy a kar kábele és az erősítő vagy a földelőhurok között.
- A lemezjátszó túl közel van a hangszórókhoz.

Torz vagy ingadozó hang az egyik vagy mindkét csatornán:

- A lemezjátszó az erősítő rossz bemenetéhez van csatlakoztatva.
- A tű vagy a kar sérült.
- A hajtószíj túlfeszült vagy szennyezett.
- A lemezcsapágy olaj nélkül van, szennyezett vagy megsérült.
- Por van a tűn.
- Az előerősítőn az MM/MC kapcsoló helytelenül van beállítva.

Megjegyzés: A tű védelme érdekében a lemezjátszó automatikusan leáll, ha 3 percig nem szól zene. Az energiafogyasztás csökkentése érdekében a teljes készülék automatikusan készenléti üzemmódba vált, ha körülbelül 20 percig nem szól zene.

A készülék újraindításához nyomja meg a POWER gombot. Ha a készülék rendszeresen kikapcsol, ez nem jelenti azt, hogy meghibásodott.

Tápegység

Gyártó: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Modellszám: SW1200500-FM
Bemeneti feszültség: 100–240 V
Bemeneti váltakozó áram frekvencia: 50/60 Hz
Kimeneti feszültség: 12 V egyenáram
Kimeneti áram: 0,5 A
Kimeneti teljesítmény: 6 W
Átlagos aktív hatékonyság: 79,62%
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%): 70,40%
Üresjárati energiafogyasztás: 0,073 W
Kizárólag a használati utasításban felsorolt tápegységet használja

Garancia

A Commaxx B.V. az európai jogszabályoknak megfelelően nyújt szervizt és garanciát, ami azt jelenti, hogy javítás esetén (akár a garanciaidő alatt, akár azt követően) a helyi forgalmazóhoz kell fordulnia.
Fontos megjegyzés: A javításra szoruló termékeket nem lehet közvetlenül a Commaxx B.V.-nek elküldeni.
Fontos megjegyzés: Ha a készüléket bármilyen módon felnyitják vagy nem hivatalos szerviz központban nyúlnak hozzá, a garancia érvényét veszti.
Ez a készülék nem alkalmas professzionális használatra. Professzionális használat esetén a gyártó minden jótállási kötelezettsége érvényét veszti.

Jogi nyilatkozat

A firmware és/vagy a hardverkomponensek frissítése rendszeresen történik. Ezért a jelen dokumentációban szereplő utasítások, műszaki adatok és képek némelyike kissé eltérhet az Ön konkrét helyzetétől. A jelen útmutatóban leírt összes elem kizárólag illusztrációs célokat szolgál, és előfordulhat, hogy nem vonatkozik az Ön konkrét helyzetére. A jelen kézikönyvben szereplő leírásokból semmilyen jogi jog vagy jogosultság nem származtatható.

A régi készülék ártalmatlanítása



Ez a szimbólum jelzi, hogy az érintett elektromos terméket vagy akkumulátort Európában nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A termék és az akkumulátor megfelelő hulladékkezelésének biztosítása érdekében kérjük, ártalmatlanítsa azokat az elektromos berendezések vagy akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó helyi jogszabályoknak megfelelően. Ezzel hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez és az elektromos hulladékok kezelése és ártalmatlanítása terén a környezetvédelmi szabványok javításához (az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv).

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Commaxx ezúton kijelenti, hogy a [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozatának teljes szövege a következő internetcímen érhető el:
https://doc.nedis.com/hu-hu/LBT188PI
https://doc.nedis.com/hu-hu/LBT188WA
https://doc.nedis.com/hu-hu/LBT189WA
https://doc.nedis.com/hu-hu/LBT288WA

Típus: RF	Frekvenciatartomány (MHz)	Teljesítmény (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Szolgáltatás

További információkért és ügyfélszolgálati támogatásért látogasson el a www.lenco.com weboldalra
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Hollandia.

Korzystanie z elementów sterujących lub regulacyjnych albo wykonywanie procedur innych niż określone w niniejszym dokumencie może skutkować niebezpiecznym narażeniem na promieniowanie.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZED UŻYCIEM

NALEŻY PAMIĘTAĆ O NASTĘPUJĄCYCH INSTRUKCJACH:

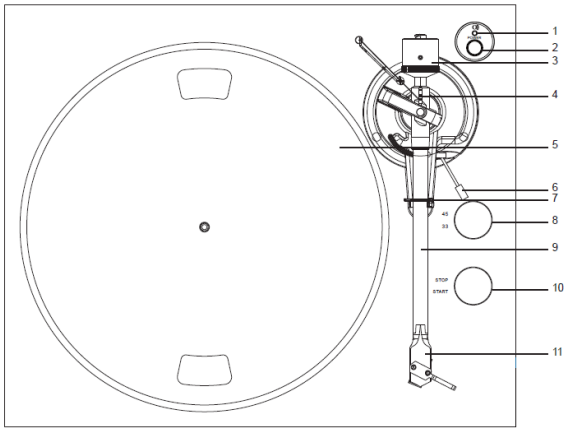
1. Nie należy zakrywać ani blokować żadnych otworów wentylacyjnych. Umieszczając urządzenie na półce, należy pozostawić
   5 cm (2”) wolnej przestrzeni wokół całego urządzenia.
2. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z dołączoną instrukcją obsługi.
3. Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, grzewniki, piece, świece i inne produkty wytwarzające ciepło lub otwarty ogień.
   Urządzenie może być używane wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych. Należy unikać środowisk o ekstremalnie niskich lub wysokich temperaturach. Temperatura pracy powinna wynosić od 0° do 35°C.
4. Należy unikać użytkowania urządzenia w pobliżu silnych pól magnetycznych.
5. Wyładowania elektrostatyczne mogą zakłócać normalne działanie urządzenia. W takim przypadku wystarczy zresetować i ponownie uruchomić urządzenie zgodnie z instrukcją obsługi. Podczas przesyłania plików należy obchodzić się z urządzeniem ostrożnie i korzystać z niego w środowisku wolnym od wyładowań elektrostatycznych.
6. Ostrzeżenie! Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do urządzenia przez otwory wentylacyjne lub inne otwory. Przez urządzenie przepływa wysokie napięcie, a włożenie przedmiotu może spowodować porażenie prądem i/lub zwarcie wewnętrznych elementów. Z tego samego powodu nie należy rozlewać wody ani innych płynów na urządzenie.
7. Nie należy używać urządzenia w wilgotnych lub mokrych pomieszczeniach, takich jak łazienki, kuchnie wypełnione parą wodną lub w pobliżu basenów.
8. Urządzenia nie wolno narażać na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody; należy upewnić się, że na urządzeniu ani w jego pobliżu nie znajdują się żadne przedmioty wypełnione płynami, takie jak wazony.
9. Nie należy używać tego urządzenia w warunkach, w których może dochodzić do kondensacji. W przypadku użytkowania urządzenia w ciepłym, wilgotnym pomieszczeniu wewnątrz urządzenia mogą pojawić się krople wody lub skroplona para, co może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia; przed włączeniem zasilania należy pozostawić urządzenie wyłączone na 1 lub 2 godziny: przed podłączeniem zasilania urządzenie powinno być suche.
10. Chociaż urządzenie to zostało wyprodukowane z najwyższą starannością i kilkakrotnie sprawdzone przed opuszczeniem fabryki, nadal istnieje możliwość wystąpienia problemów, podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych. W przypadku zauważenia dymu, nadmiernego nagrzewania się lub jakichkolwiek innych nieoczekiwanych zjawisk należy natychmiast odłączyć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
11. Urządzenie to musi być zasilane z źródła zasilania zgodnego z danymi podanymi na etykiecie technicznej. Jeśli nie masz pewności co do rodzaju zasilania stosowanego w Twoim domu, skonsultuj się ze sprzedawcą lub lokalnym dostawcą energii elektrycznej.
12. Trzymaj urządzenie z dala od zwierząt. Niektóre zwierzęta lubią gryźć przewody zasilające.
13. Do czyszczenia urządzenia należy używać miękkiej, suchej ściereczki. Nie należy używać rozpuszczalników ani płynów na bazie benzyny.
    Aby usunąć uporczywe plamy, można użyć wilgotnej ściereczki z rozcieńczonym detergentem.
14. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub utratę danych spowodowane nieprawidłowym działaniem, niewłaściwym użytkowaniem, modyfikacją urządzenia lub wymianą baterii.
15. Nie należy przerywać połączenia podczas formatowania urządzenia lub przesyłania plików. W przeciwnym razie dane mogą ulec uszkodzeniu lub utracie.
16. Jeśli urządzenie posiada funkcję odtwarzania z pamięci USB, pamięć USB należy podłączyć bezpośrednio do urządzenia. Nie należy używać przedłużacza USB, ponieważ może to spowodować zakłócenia prowadzące do utraty danych.
17. Etykieta znamionowa znajduje się na spodzie lub tylnym panelu urządzenia.
18. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową, a także osoby o ograniczonym doświadczeniu i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące prawidłowego użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
19. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku nieprofesjonalnego, a nie do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych.
20. Upewnij się, że urządzenie jest ustawione w stabilnej pozycji. Uszkodzenia spowodowane używaniem tego produktu w niestabilnej pozycji, wibracjami lub wstrząsami, a także nieprzestrzeganiem innych ostrzeżeń lub środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją.
21. Nigdy nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
22. Nigdy nie należy umieszczać tego urządzenia na innym sprzęcie elektrycznym.
23. Nie należy dopuszczać dzieci do plastikowych torebek.
24. Należy używać wyłącznie osprzętu/akcesoriów określonych przez producenta.

25. Wszelkie naprawy należy powierzać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Naprawa jest wymagana, gdy urządzenie uległo jakiemukolwiek uszkodzeniu, np. przewodu zasilającego lub wtyczki, gdy do urządzenia wlała się ciecz lub wpadły do niego przedmioty, gdy urządzenie zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.
26. Długotrwałe narażenie na głośne dźwięki z osobistych odtwarzaczy muzycznych może prowadzić do tymczasowej lub trwałej utraty słuchu.
27. Jeśli produkt został dostarczony z kablem zasilającym lub zasilaczem sieciowym:
    - W razie jakichkolwiek problemów należy odłączyć przewód zasilający i zlecić naprawę wykwalifikowanemu personelowi.
    - Nie należy nadepnąć na zasilacz ani go przycisnąć. Należy zachować szczególną ostrożność, zwłaszcza w pobliżu wtyczek i miejsca wyjścia kabla. Nie należy kłaść ciężkich przedmiotów na zasilaczu, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Całe urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci! Bawiąc się kablem zasilającym, mogą one poważnie się zranić.
    - Odłącz urządzenie od zasilania podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
    - Gniazdko elektryczne musi być zainstalowane w pobliżu urządzenia i musi być łatwo dostępne.
    - Nie należy przeciążać gniazdek sieciowych ani przedłużaczy. Przeciążenie może spowodować pożar lub porażenie prądem.
    - Urządzenia klasy 1 powinny być podłączone do gniazdka z uziemieniem ochronnym.
    - Urządzenia klasy 2 nie wymagają uziemienia.
    - Zawsze trzymaj wtyczkę za korpus podczas wyjmowania jej z gniazdka zasilającego. Nie ciągnij za przewód zasilający. Może to spowodować zwarcie.
    - Nie należy używać uszkodzonego przewodu zasilającego lub wtyczki ani luźnego gniazdka. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

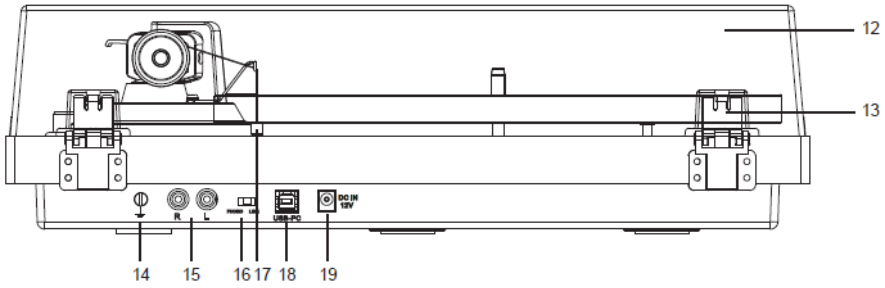
INSTALACJA

- Rozpakować wszystkie elementy i usunąć materiały ochronne.
- Nie podłączaj urządzenia do sieci zasilającej przed sprawdzeniem napięcia sieciowego i przed wykonaniem wszystkich pozostałych połączeń.

ELEMENTY SKŁADOWE, FUNKCJE I POŁĄCZENIA



1. Wskaźnik zasilania i Bluetooth
2. Przycisk zasilania
3. Przeciwwaga
4. Wspornik antypoślizgowy
5. Talerz gramofonu
6. Dźwignia podnoszenia ramienia gramofonowego
7. Podpórka ramienia gramofonowego
8. Przełącznik 33/45
9. Ramię gramofonowe
10. Pokrętło Stop/Start
11. Wkładka



12. Pokrywa
13. Zawias pokrywy
14. Złącze uziemienia
15. Gniazda PHONO i Line Out
16. Przełącznik PHONO i wyjścia liniowego
17. Obciążnik antyskatingowy
18. Port USB-PC
19. Gniazdo zasilania AC-DC

Proszę dokładnie sprawdzić i upewnić się, że w zestawie znajdują się następujące elementy:

1) Urządzenie
2) Zasilacz z wtyczką zgodną z normami UE i Wielkiej Brytanii
3) Przeciwwaga
4) Talerz z paskiem
5) Adapter do 45 obr./min
6) Mata pod gramofon
7) Instrukcja obsługi
8) Kątomierz do ustawiania wkładki
9) Kabel USB-PC
10) 2 szt. zapasowych gumowych uszczelek pokrywy
11) Obciążnik antypoślizgowy
12) Kabel wyjścia liniowego

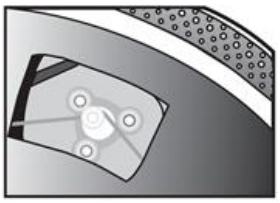
Ten gramofon jest dostarczany z fabrycznie zamontowaną i wyregulowaną wkładką.
**Poniższe instrukcje dotyczące regulacji wkładki są podane na wypadek, gdyby wkładka została w późniejszym terminie wymieniona na inny model.

Montaż pokrywy

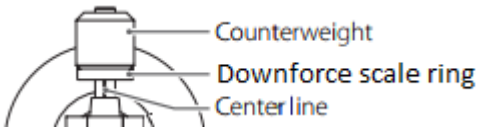
Ostrożnie załóż **pokrywę** na zaczepy zawiasów.

Konfiguracja talerza gramofonowego i paska napędowego

1. Załóż pasek napędowy na wewnętrzny pierścień pod talerzem i upewnij się, że nie spadnie podczas montażu.
2. Umieść talerz na wrzecionie gramofonu, a następnie obracaj talerzem, aż przez okienko w lewym górnym rogu zobaczysz koło pasowe silnika napędowego.
3. Ostrożnie chwyć pasek napędowy i załóż go w szczelinie koła pasowego silnika.
4. Podłącz zasilacz do gramofonu i włącz urządzenie.
5. Ustaw przełącznik Start/Stop silnika w pozycji Start, aby sprawdzić, czy silnik talerza obraca się. Jeśli talerz się nie obraca, spróbuj ponownie wykonać czynności wymienione powyżej.



Regulacja siły docisku wkładki



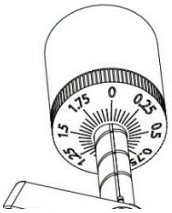
Dostarczony **przeciwwaga** jest odpowiednia dla wkładek o masie od 3,0 do 6,0 g.

- Delikatnie wciśnij i obróć przeciwwagę na tylnej części ramienia (tak, aby skala była skierowana w stronę przedniej części gramofonu).

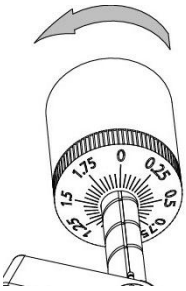
- Zdejmij nasadkę ochronną wkładki.
- Opuść ramię gramofonowe i umieść wkładkę w przestrzeni między podpórką ramienia a talerzem.
  Ostrożnie obracaj **przeciwwagę**, aż ramię gramofonowe osiągnie równowagę. Ramię powinno powrócić do pozycji równowagi po przesunięciu w górę lub w dół. Regulację tę należy przeprowadzać ostrożnie.



- Gdy ramię gramofonowe zostanie prawidłowo wyważone, należy je ustawić z powrotem w pozycji spoczynkowej. Trzymaj **przeciwwagę** bez jej przesuwania i delikatnie obracaj pierścień **skali siły docisku**, aż zero znajdzie się w jednej linii z czarną linią z tyłu **ramienia**. Sprawdź, czy ramię nadal jest wyważone.



- Obróć przeciwwagę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrząc od przodu), aby wyregulować siłę docisku zgodnie z zaleceniami producenta wkładki. Jedno oznaczenie na skali odpowiada 0,05 g siły docisku.

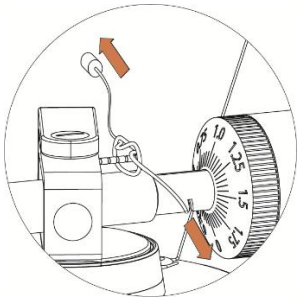


UWAGA: Zalecana siła docisku dla wkładki montowanej fabrycznie wynosi 3,0 ± 0,5 g.

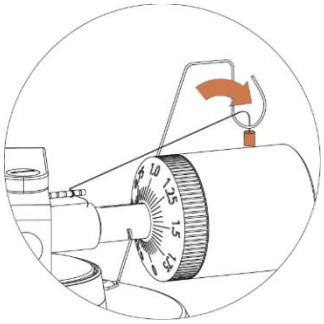
Znajdź obciążnik antyskatingowy

W opakowaniu znajduje się obciążnik antypoślizgowy z małą żyłką wędkarską. Aby umieścić obciążnik antypoślizgowy, wykonaj poniższe czynności:

1. Nasuń pętlę żyłki na trzpień regulacyjny obciążnika antypoślizgowego i wsuń ją do rowka nr 3(prawidłowa siła antypoślizgowa dla fabrycznie zamontowanej wkładki).



2. Delikatnie pociągnij obciążnik antypoślizgowy, aby pętla żyłki przesunęła się w kierunku trzpienia.
3. Podnieś obciążnik antypoślizgowy nad wspornik drutu obciążnika. Obciążnik powinien teraz zwisać swobodnie po lewej stronie wspornika.

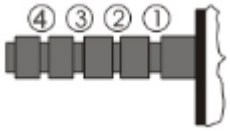


Prześlizgnij pętlę nici obciążnika antypoślizgowego przez **trzeci** rowek wspornika, aby ustawić prawidłową siłę antypoślizgową dla fabrycznie zamontowanej wkładki. Przełóż nić przez pętlę drucianego wspornika.

Regulacja siły antypoślizgowej

Siłę antypoślizgową należy wyregulować odpowiednio do siły docisku w następujący sposób:

Siła docisku	Rowek w wsporniku
2–2,5 g	1 st od pierścieni łożyskowych
2,5–3 g	2. „ „ „
3–3,5 g	3. „ „ „
3,5–4 g	4. „ „ „



Przełóż pętlę nici obciążnika antyskatingowego przez **trzeci** rowek trzpienia, aby ustawić prawidłową siłę antyskatingową dla fabrycznie zamontowanej wkładki. Przełóż nić przez pętlę wspornika drutu.

Podłączenie do systemu stereo

Gniazda RCA

· Gniazda RCA tego urządzenia pełnią funkcję zarówno gniazd wyjściowych słuchawkowych, jak i liniowych. Ich przeznaczenie określa przełącznik Phono/Line.

· Gdy gniazda są używane jako wyjścia liniowe, wysyłają analogowe sygnały o poziomie liniowym i można je podłączyć bezpośrednio do pary aktywnych głośników lub odpowiedniego wejścia systemu stereo. Gdy są używane jako wyjścia gramofonowe, należy je podłączyć do przedwzmacniacza gramofonowego lub wejścia gramofonowego systemu stereo.

· Czerwona wtyczka łączy się z prawym kanałem, a biała wtyczka z lewym kanałem.

Uwaga:

· Jeśli przełącznik Phono/Line jest ustawiony w pozycji LINE, ale gniazda RCA są podłączone do wejścia gramofonowego systemu stereo, dźwięk może być zniekształcony z powodu przeciążenia wejścia, co może spowodować uszkodzenie systemu stereo.

· Jeśli przełącznik „Phono/Line" jest ustawiony w pozycji „PHONO", a wtyki RCA są podłączone do wejścia liniowego systemu stereo, głośność będzie bardzo niska z powodu braku przedwzmocnienia sygnału.

Gniazda RCA nie są przeznaczone do bezpośredniego podłączania do głośników pasywnych/bez zasilania, a w przypadku takiego podłączenia głośność będzie bardzo niska.

Podłączenie zasilania sieciowego

Zasilacz znajduje się w piankowym opakowaniu. Wyjmij zasilacz z opakowania i podłącz jego mniejszą wtyczkę do **gniazda zasilania prądu stałego (DC)** znajdującego się z tyłu gramofonu. Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.

Obsługa

Obsługa gramofonu

1. Podłącz do urządzenia dołączony zasilacz i naciśnij przycisk zasilania (2), aby włączyć gramofon.
2. Zdejmij osłonę igły z wkładki gramofonowej.
3. Umieść matę antypoślizgową na talerzu i połóż płytę na macie. Jeśli używasz płyt 45 RPM, przed umieszczeniem płyty na talerzu załóż adapter 45 RPM na centralny trzpień.

4. Ustaw przełącznik prędkości 33/45 obrotów na minutę zgodnie z rodzajem płyty.
5. Przekręć pokrętło Start/Stop do pozycji Start, aby uruchomić talerz.
6. Odblokuj zacisk ramienia i ustaw dźwignię podnoszenia w pozycji górnej.
7. Ustaw ramię gramofonu nad wybranym miejscem (rowkiem) na płycie.
8. Przesuń dźwignię podnoszenia ramienia do pozycji „w dół", aby przesunąć ramię w kierunku płyty. Alternatywnie umieść igłę nad wybranym miejscem na płycie.
9. Ostrożnie opuść ramię na płytę.
10. Po zakończeniu odtwarzania płyty podnieś ramię, umieść je z powrotem w zacisku ramienia i ustaw pokrętło Start/Stop w pozycji Stop.
11. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.

Obsługa Bluetooth

Urządzenie jest wyposażone w nadajnik Bluetooth, który umożliwia bezprzewodowe przesyłanie dźwięku do głośnika lub słuchawek Bluetooth.

1. Włącz głośnik Bluetooth i upewnij się, że znajduje się on w trybie parowania.
2. Włącz gramofon za pomocą przycisku zasilania (2). Wskaźnik LED (1) najpierw zaświeci się na czerwono, a następnie będzie migać na niebiesko podczas wyszukiwania przez Bluetooth zewnętrznego głośnika lub słuchawek.
   Uwaga: jeśli chcesz wyłączyć funkcję wyszukiwania urządzeń Bluetooth, naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go przez 3 sekundy; wówczas dioda LED zaświeci się na czerwono.
3. Podczas parowania niebieska dioda LED będzie migać dwa razy na sekundę, a po nawiązaniu połączenia zacznie świecić niebieskim światłem ciągłym;
   Uwaga: Urządzenie połączy się z najbliższym urządzeniem Bluetooth. Jeśli po 2 minutach nie zostanie znaleziony żaden głośnik Bluetooth do sparowania, nadajnik Bluetooth wyłączy się, a kolor diody LED zmieni się na czerwony.
4. Aby rozłączyć parowanie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy lub wyłącz funkcję parowania Bluetooth na zewnętrznym głośniku lub słuchawkach Bluetooth.

*„Ten produkt posiada funkcję **transmisji** Bluetooth, **nie można na nim odbierać dźwięku przez Bluetooth**: oznacza to, że można bezprzewodowo przesyłać sygnał dźwiękowy przez Bluetooth do urządzenia zewnętrznego, takiego jak głośnik Bluetooth, słuchawki Bluetooth, system audio z odbiorem Bluetooth..."*

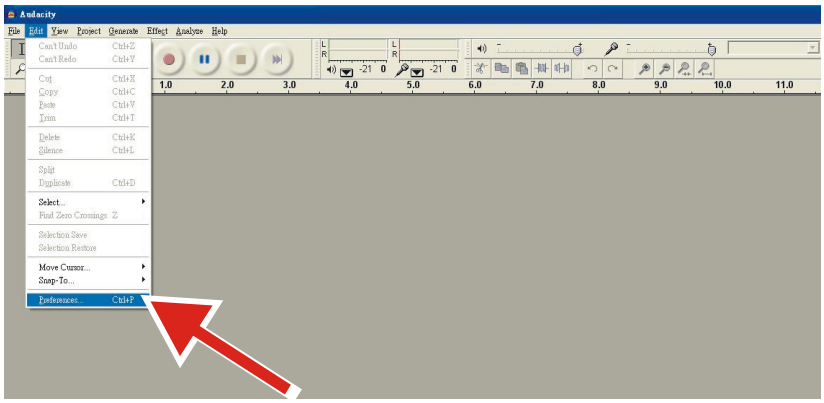
Omówienie oprogramowania Audacity

Audacity to darmowe oprogramowanie na licencji GNU General Public License (GPL). Więcej informacji oraz otwarty kod źródłowy można znaleźć w Internecie pod adresem https://www.audacityteam.org/download/

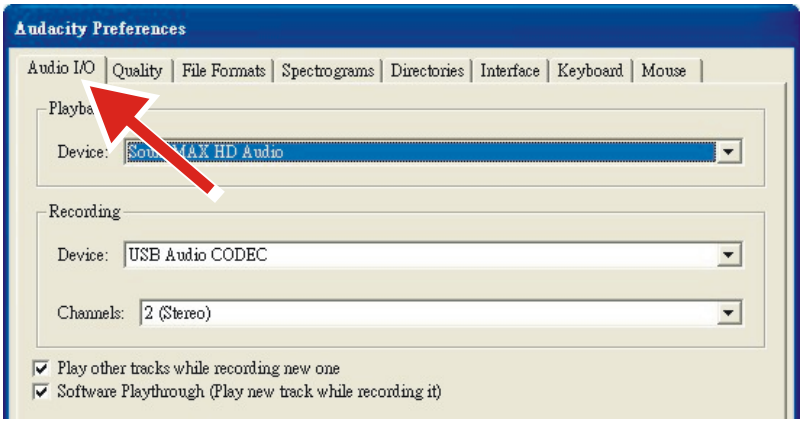
*** Przed rozpoczęciem upewnij się, że oprogramowanie zostało zainstalowane.**

Konfiguracja komputera do pracy z programem Audacity

1. Podłącz źródło sygnału wejściowego do urządzenia.
2. Podłącz kabel USB do komputera.
3. Zainstaluj oprogramowanie do nagrywania Audacity.
4. Uruchom program Audacity.
5. W menu Audacity wybierz opcję „Preferencje" z zakładki „Edycja".

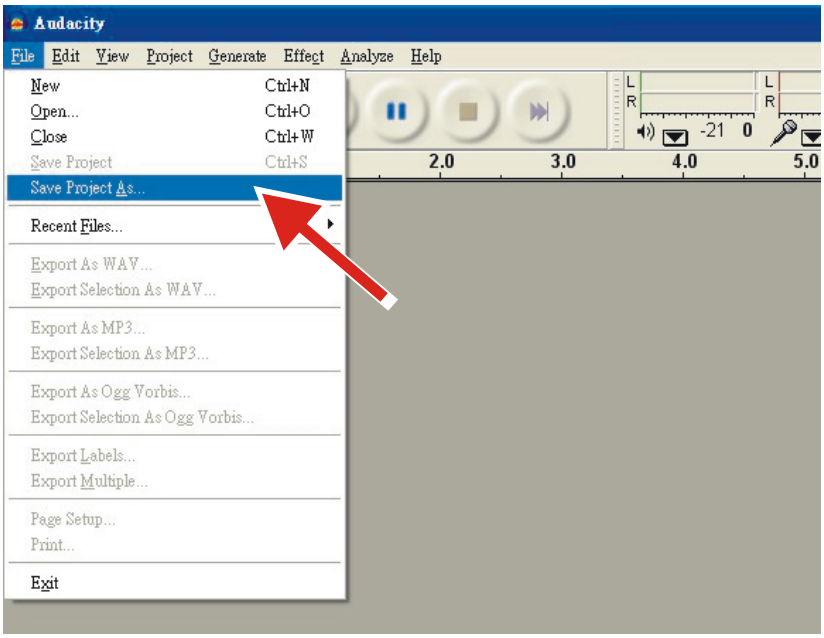


6. Wybierz zakładkę **„Audio I/O”** w lewym górnym rogu.
   - W sekcji „Odtwarzanie”, „Urządzenie” wybierz **swoją wewnętrzną kartę dźwiękową**.
   - W sekcji „Nagrywanie”, „Urządzenie” wybierz **„USB Audio CODEC**”.
   - W sekcji „Nagrywanie”, w polu „Kanały” wybierz opcję **„2 (Stereo)**”.
   - Zaznacz pole wyboru **„Odtwarzaj inne ścieżki podczas nagrywania nowej”.**
   - Zaznacz pole wyboru **„Przesyłanie dźwięku przez oprogramowanie**”.



Nagrywanie albumów za pomocą programu Audacity

1. **Zapisywanie projektu**
   - Audacity zapisuje wszystkie zmienione i nagrane pliki audio w katalogu o nazwie **Projectname_data**, który znajduje się dokładnie tam, gdzie zapisałeś sam plik projektu.
   - W związku z tym wybierz opcję **„Zapisz projekt jako”** z zakładki „Plik” w programie Audacity, a następnie wybierz lokalizację i nazwę pliku dla swojego projektu.
   - Należy pamiętać, że po pierwszym uruchomieniu programu Audacity dostępna jest tylko opcja menu **„Zapisz jako...**”.



2. Jak nagrywać

- Skonfiguruj gramofon USB tak, aby odtwarzał utwór lub album, który chcesz nagrać.
- Kliknij czerwony przycisk „Record”, aby rozpocząć nagrywanie. 
- Opuść ramię gramofonu USB na album i utwór, który chcesz nagrać.
- Kliknij niebieski przycisk „Pauza”, aby wstrzymać nagrywanie. Naciśnij go ponownie, aby kontynuować. 
- Kliknij żółty przycisk „Stop”. 

To wszystko. Możesz teraz poeksperymentować ze swoim nagraniem i zapoznać się z możliwościami edycyjnymi programu Audacity. Pamiętaj, że dopóki projekt jest otwarty, możesz korzystać z funkcji cofania niemal bez ograniczeń.

UWAGA: Nie można nagrywać płyt CD bezpośrednio z poziomu programu Audacity. Należy użyć innych programów do nagrywania płyt CD.

Konserwacja i czyszczenie

Twój gramofon nie wymaga regularnej konserwacji lub wymaga jej w bardzo niewielkim stopniu. Kurz należy usuwać lekko wilgotną ściereczką antystatyczną. Nigdy nie używaj suchej ściereczki, ponieważ spowoduje to powstanie ładunków elektrostatycznych i przyciągnie jeszcze więcej kurzu! Środki czyszczące o właściwościach antystatycznych są dostępne w specjalistycznych sklepach, ale należy je stosować oszczędnie, aby uniknąć uszkodzenia elementów gumowych. Zaleca się założenie osłony igły przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji, aby uniknąć uszkodzeń.
Jeśli gramofon nie będzie używany przez dłuższy czas, należy zdjąć pasek napędowy, aby zapobiec jego nierównomiernemu rozciągnięciu.

UWAGA: Przed przystąpieniem do konserwacji należy zawsze odłączyć gramofon od zasilania jako środek ostrożności!

Przydatne wskazówki

Gramofon należy ustawić na powierzchni o niskim poziomie rezonansu, takiej jak drewno lub wielowarstwowa płyta sklejkowa, aby uniknąć drgań konstrukcyjnych zakłócających odtwarzanie.

Wymiana wkładki

1. Przed wymianą należy ponownie założyć osłonę igły, aby zapobiec jej uszkodzeniu podczas wymiany.
2. Ostrożnie odłącz przewody od oryginalnej wkładki.
3. Poluzuj dwie śruby na głowicy, które mocują wkładkę, a następnie wyjmij oryginalną wkładkę.
4. Zamontuj nową wkładkę na głowicy i lekko ją dokręć. Na tym etapie nie dokręcaj śrub do końca.
5. Podłącz przewody do zacisków nowej wkładki. Kolory przewodów oznaczają:
   Biały – biegun dodatni kanału lewego (L+)
   Czarny – ujemny przewód lewego kanału (L–)
   Czerwony – biegun dodatni kanału prawego (R+)
   Czarny – biegun ujemny kanału prawego (R–)
6. Wyreguluj położenie wkładki, aby upewnić się, że jest ona precyzyjnie wyrównana na głowicy, tak aby igła idealnie równolegle śledziła rowki płyty.
   Aby to osiągnąć, umieść dołączony papierowy kątomierz do wyrównywania wkładki na osi gramofonu, ostrożnie unieś ramię gramofonowe i umieść końcówkę igły na punktach oznaczonych odpowiednio jako 130 mm i 250 mm. Dokonaj precyzyjnej regulacji położenia wkładki na głowicy, aż wkładka będzie idealnie równoległa do linii odniesienia w obu punktach.
7. Po osiągnięciu idealnego wyrównania należy całkowicie dokręcić śruby.

UWAGA: Jeśli nie masz doświadczenia w wykonywaniu tej procedury lub nie czujesz się z tym komfortowo, zalecamy skonsultowanie się z profesjonalistą w celu przeprowadzenia instalacji.

Dane techniczne:

Prędkości nominalne	33 1/3 i 45 obr./min
Odchylenie prędkości	±1%
Odchylenie prędkości obrotowej	≤0,15%
Stosunek sygnału do szumu	55 dB
Zakres siły docisku	3,0–6,0 g
Długość efektywna ramienia gramofonowego	8,6” (218,5 mm)
Wysięg	0,73 cala
Pobór mocy	5 W (maks.)
Zewnętrzny zasilacz	12 V/500 mA AC-DC
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	420 x 360 x 125 mm
Waga	4,8 kg

Dane techniczne: AT-3600L (Audio-Technica)

Pasmo przenoszenia	20 Hz–20 kHz
Zalecana rezystancja obciążenia	47 kΩ
Równowaga kanałów	<2,5 dB
Podłączenie wzmacniacza	Wejście MM
Separacja kanałów	>18 dB
Zalecana siła nacisku	3,0 ± 0,5 g
Napięcie wyjściowe	2,5 mV
Waga	5 g

Możliwe nieprawidłowe użytkowanie i usterki

Gramofony te są produkowane zgodnie z najwyższymi standardami i przed opuszczeniem fabryki przechodzą rygorystyczną kontrolę jakości. Usterki, które mogą się pojawić, niekoniecznie wynikają z wad materiałowych lub produkcyjnych, ale czasami mogą być spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub niekorzystnymi okolicznościami. W związku z tym zamieszczamy poniżej listę typowych objawów usterek.

Talerz nie obraca się, mimo że urządzenie jest włączone:

- Urządzenie nie jest podłączone do sieci zasilającej.
- Brak napięcia w gniazdku.
- Pasek napędowy nie jest założony lub zsunął się.
- Urządzenie automatycznie przełączyło się w tryb czuwania – należy ponownie włączyć zasilanie.

Brak sygnału w jednym lub obu kanałach:

- Wejście telefoniczne nie zostało wybrane na wzmacniaczu.
- Wzmacniacz nie jest włączony.
- Wzmacniacz lub głośniki są wyciszone.
- Brak połączenia z głośnikami.
- Brak połączenia między gramofonem a wzmacniaczem.
- Przewody nie są podłączone do wkładki.

Silny szum na wejściu gramofonowym:

- Brak połączenia uziemiającego między wkładką, ramieniem lub kablem ramienia a wzmacniaczem lub pętlą uziemienia.
- Gramofon znajduje się zbyt blisko głośników.

Zniekształcony lub niestabilny dźwięk z jednego lub obu kanałów:

- Gramofon jest podłączony do niewłaściwego wejścia wzmacniacza.
- Igła lub wspornik są uszkodzone.
- Pasek napędowy jest nadmiernie rozciągnięty lub zabrudzony.
- Łożysko talerza jest nie nasmarowane, zabrudzone lub uszkodzone.
- Na igle osiadł kurz.
- Przełącznik MM/MC na przedwzmacniaczu jest ustawiony nieprawidłowo.

Uwaga: Aby chronić igłę, talerz zatrzyma się automatycznie, jeśli przez 3 minuty nie będzie odtwarzana żadna muzyka. W celu zmniejszenia zużycia energii całe urządzenie przełączy się automatycznie w tryb czuwania, jeśli przez około 20 minut nie będzie odtwarzana żadna muzyka.

Aby ponownie uruchomić urządzenie, naciśnij przycisk POWER. Jeśli urządzenie wyłącza się regularnie, nie jest to usterka.

Zasilacz

Producent: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Numer modelu: SW1200500-FM
Napięcie wejściowe: 100–240 V
Częstotliwość wejściowa prądu przemiennego: 50/60 Hz
Napięcie wyjściowe: 12 V DC
Prąd wyjściowy: 0,5 A
Moc wyjściowa: 6 W
Średnia sprawność w trybie aktywnym: 79,62%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%): 70,40%
Pobór mocy bez obciążenia: 0,073 W
Należy używać wyłącznie zasilacza wymienionego w instrukcji obsługi

Gwarancja

Firma Commaxx B.V. zapewnia serwis i gwarancję zgodnie z prawem europejskim, co oznacza, że w przypadku konieczności naprawy (zarówno w trakcie trwania okresu gwarancyjnego, jak i po jego upływie) należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.
Ważna uwaga: Nie ma możliwości wysyłania produktów wymagających naprawy bezpośrednio do firmy Commaxx B.V.
Ważna uwaga: Jeśli urządzenie zostanie otwarte lub w jakikolwiek sposób zmanipulowane przez nieautoryzowany serwis, gwarancja wygasa.
Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego. W przypadku użytkowania profesjonalnego wszystkie zobowiązania gwarancyjne producenta tracą ważność.

Zastrzeżenie

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego i/lub komponentów sprzętowych są wprowadzane regularnie. W związku z tym niektóre instrukcje, specyfikacje i zdjęcia zawarte w niniejszej dokumentacji mogą nieznacznie różnić się od konkretnej sytuacji użytkownika. Wszystkie elementy opisane w niniejszym przewodniku służą wyłącznie celom ilustracyjnym i mogą nie mieć zastosowania w konkretnej sytuacji. Opis zawarty w niniejszej instrukcji nie stanowi podstawy do uzyskania jakichkolwiek praw ani uprawnień.

Utylizacja starego urządzenia



Ten symbol oznacza, że danego produktu elektrycznego lub baterii nie należy utylizować w Europie jako zwykłych odpadów komunalnych. Aby zapewnić prawidłowe przetwarzanie odpadów z produktu i baterii, należy je utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego lub baterii. W ten sposób przyczynisz się do ochrony zasobów naturalnych i poprawy standardów ochrony środowiska w zakresie przetwarzania i utylizacji odpadów elektrycznych (dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego).

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym firma Commaxx oświadcza, że urządzenie radiowe typu [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst unijnej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://doc.nedis.com/pl-pl/LBT188PI
https://doc.nedis.com/pl-pl/LBT188WA
https://doc.nedis.com/pl-pl/LBT189WA
https://doc.nedis.com/pl-pl/LBT288WA

Typ RF	Zakres częstotliwości (MHz)	Moc (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Serwis

Aby uzyskać więcej informacji i wsparcie techniczne, odwiedź stronę www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holandia.

ΠΡΟΣΟΧΗ:
Η χρήση χειριστηρίων ή ρυθμίσεων ή η εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που καθορίζονται στο παρόν μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ:

1. Μην καλύπτετε ή φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Όταν τοποθετείτε τη συσκευή σε ράφι, αφήστε 5 cm (2”) ελεύθερο χώρο γύρω από ολόκληρη τη συσκευή.
2. Εγκαταστήστε τη συσκευή σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης που παρέχεται.
3. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, θερμαντικά σώματα, σόμπες, κεριά και άλλα προϊόντα που παράγουν θερμότητα ή γυμνή φλόγα.
   Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε ήπια κλίματα. Πρέπει να αποφεύγονται τα εξαιρετικά κρύα ή ζεστά περιβάλλοντα. Θερμοκρασία λειτουργίας μεταξύ 0° και 35°C.
4. Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία.
5. Οι ηλεκτροστατικές εκκενώσεις ενδέχεται να διαταράξουν την κανονική λειτουργία της συσκευής. Σε αυτή την περίπτωση, απλώς επαναφέρετε και επανεκκινήστε τη συσκευή σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών. Κατά τη μεταφορά αρχείων, χειριστείτε τη συσκευή με προσοχή και λειτουργήστε σε περιβάλλον χωρίς στατικό ηλεκτρισμό.
6. Προειδοποίηση! Μην εισάγετε ποτέ αντικείμενα στο προϊόν μέσω των αεραγωγών ή των ανοιγμάτων. Υψηλή τάση διατρέχει το προϊόν και η εισαγωγή αντικειμένου μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και/ή βραχυκύκλωμα στα εσωτερικά εξαρτήματα. Για τον ίδιο λόγο, μην χύνετε νερό ή υγρά πάνω στο προϊόν.
7. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρούς ή υγρούς χώρους, όπως μπάνια, κουζίνες με ατμό ή κοντά σε πισίνες.
8. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε στάγδην ή πιτσιλιές και βεβαιωθείτε ότι δεν τοποθετούνται πάνω ή κοντά στη συσκευή αντικείμενα που περιέχουν υγρά, όπως βάζα.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχει πιθανότητα συμπύκνωσης υδρατμών. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ζεστό και υγρό χώρο, ενδέχεται να σχηματιστούν σταγόνες νερού ή συμπύκνωση υδρατμών στο εσωτερικό της, με αποτέλεσμα να μην λειτουργεί σωστά. Αφήστε τη συσκευή απενεργοποιημένη για 1 ή 2 ώρες πριν την ενεργοποιήσετε: η συσκευή πρέπει να είναι στεγνή πριν τροφοδοτηθεί με ρεύμα.
10. Αν και η συσκευή αυτή κατασκευάζεται με τη μέγιστη προσοχή και ελέγχεται επανειλημμένα πριν την αποστολή από το εργοστάσιο, εξακολουθεί να υπάρχει πιθανότητα εμφάνισης προβλημάτων, όπως συμβαίνει με όλες τις ηλεκτρικές συσκευές. Εάν παρατηρήσετε καπνό, υπερβολική συσσώρευση θερμότητας ή οποιοδήποτε άλλο απροσδόκητο φαινόμενο, πρέπει να αποσυνδέσετε αμέσως το φις από την πρίζα.
11. Η συσκευή αυτή πρέπει να λειτουργεί με την πηγή τροφοδοσίας που αναγράφεται στην ετικέτα προδιαγραφών. Εάν δεν είστε σίγουροι για τον τύπο του δικτύου τροφοδοσίας που χρησιμοποιείται στο σπίτι σας, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή την τοπική εταιρεία ηλεκτρικής ενέργειας.
12. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από ζώα. Ορισμένα ζώα έχουν την τάση να δαγκώνουν τα καλώδια τροφοδοσίας.
13. Για τον καθαρισμό της συσκευής, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή υγρά με βάση τη βενζίνη.
    Για την αφαίρεση έντονων λεκέδων, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό πανί με αραιωμένο απορρυπαντικό.
14. Ο προμηθευτής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές ή απώλεια δεδομένων που προκαλούνται από δυσλειτουργία, κακή χρήση, τροποποίηση της συσκευής ή αντικατάσταση της μπαταρίας.
15. Μην διακόπτετε τη σύνδεση όταν η συσκευή διαμορφώνει ή μεταφέρει αρχεία. Διαφορετικά, τα δεδομένα ενδέχεται να καταστραφούν ή να χαθούν.
16. Εάν η συσκευή διαθέτει λειτουργία αναπαραγωγής μέσω USB, η μνήμη USB πρέπει να συνδέεται απευθείας στη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης USB, καθώς μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές με αποτέλεσμα την απώλεια δεδομένων.
17. Η ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών βρίσκεται στο κάτω μέρος ή στο πίσω πλαίσιο της συσκευής.
18. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές αναπηρίες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη σωστή χρήση της συσκευής από το πρόσωπο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
19. Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για μη επαγγελματική χρήση και όχι για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
20. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε σταθερή θέση. Ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση του προϊόντος σε ασταθή θέση, από δονήσεις ή κρούσεις ή από τη μη τήρηση οποιασδήποτε άλλης προειδοποίησης ή προφύλαξης που περιλαμβάνεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
21. Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα αυτής της συσκευής.
22. Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή πάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
23. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε πλαστικές σακούλες.
24. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα/αξεσουάρ που προδιαγράφονται από τον κατασκευαστή.
25. Αναθέστε όλες τις εργασίες συντήρησης σε εξειδικευμένο προσωπικό. Απαιτείται συντήρηση όταν η συσκευή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, όπως στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο βύσμα, όταν έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, όταν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει.

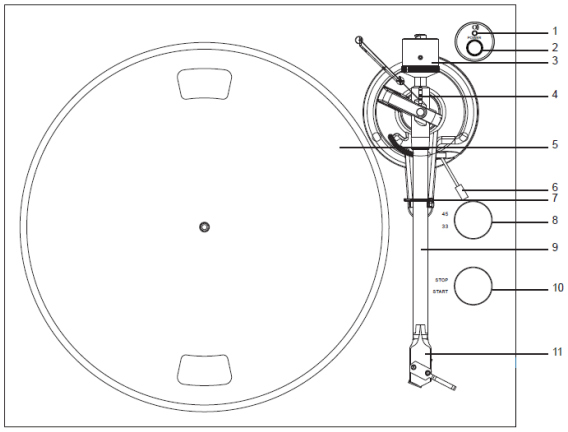
26. Η παρατεταμένη έκθεση σε δυνατούς ήχους από προσωπικές συσκευές αναπαραγωγής μουσικής μπορεί να οδηγήσει σε προσωρινή ή μόνιμη απώλεια ακοής.
27. Εάν το προϊόν παραδίδεται με καλώδιο τροφοδοσίας ή προσαρμογέα ρεύματος AC:
    - Σε περίπτωση προβλήματος, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος και αναθέστε την επισκευή σε εξειδικευμένο προσωπικό.
    - Μην πατάτε πάνω στον προσαρμογέα τροφοδοσίας και μην τον πιέζετε. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, ειδικά κοντά στα βύσματα και στο σημείο εξόδου του καλωδίου. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στον προσαρμογέα τροφοδοσίας, καθώς αυτό μπορεί να τον προκαλέσει ζημιά. Κρατήστε ολόκληρη τη συσκευή μακριά από τα παιδιά! Αν παίζουν με το καλώδιο τροφοδοσίας, μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά.
    - Αποσυνδέστε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
    - Η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
    - Μην υπερφορτώνετε τις πρίζες εναλλασσόμενου ρεύματος ή τα καλώδια προέκτασης. Η υπερφόρτωση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
    - Οι συσκευές κατασκευής κατηγορίας 1 πρέπει να συνδέονται σε κύρια πρίζα με προστατευτική γείωση.
    - Οι συσκευές κατηγορίας 2 δεν απαιτούν γείωση.
    - Πάντα κρατάτε το βύσμα όταν το βγάζετε από την κύρια πρίζα τροφοδοσίας. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.
    - Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή βύσμα, ούτε πρίζα που δεν είναι καλά στερεωμένη. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

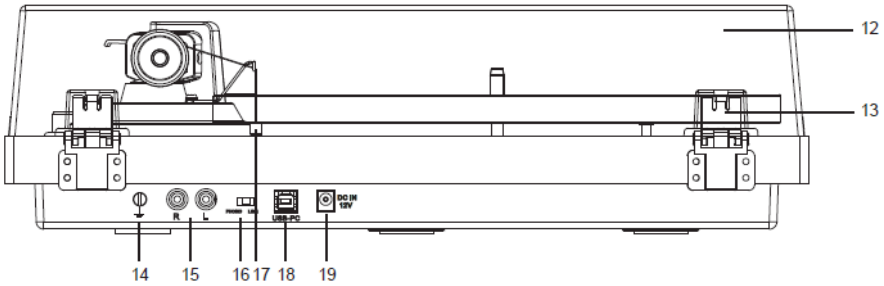
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Αποσυσκευάστε όλα τα εξαρτήματα και αφαιρέστε το προστατευτικό υλικό.
- Μην συνδέετε τη συσκευή στο δίκτυο πριν ελέγξετε την τάση του δικτύου και πριν πραγματοποιηθούν όλες οι άλλες συνδέσεις.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ, ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

1. Ένδειξη τροφοδοσίας και Bluetooth
2. Κουμπί τροφοδοσίας
3. Αντίβαρο
4. Αντιολισθητικό στήριγμα
5. Πλάκα πικάπ
6. Μοχλός ανύψωσης βραχίονα
7. Βάση βραχίονα
8. Επιλογέας 33/45
9. Βραχίονας
10. Κουμπί διακοπής/εκκίνησης
11. Κεφαλή





12. Καπάκι
13. Μεντεσές καπακιού
14. Σύνδεσμος γείωσης
15. Υποδοχές εξόδου PHONO & Line
16. Διακόπτης PHONO & εξόδου γραμμής
17. Βάρος αντιολίσθησης
18. Θύρα USB-PC
19. Υποδοχή τροφοδοσίας AC-DC

Παρακαλούμε ελέγξτε προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι περιλαμβάνονται τα ακόλουθα εξαρτήματα στη συσκευασία:

1) Συσκευή
2) Προσαρμογέας με βύσμα EU-UK
3) Αντίβαρο
4) Πλάκα περιστροφής με ιμάντα
5) Προσαρμογέας 45 RPM
6) Τάπητας πικάπ
7) Εγχειρίδιο οδηγιών
8) Γωνιόμετρο ευθυγράμμισης κεφαλής
9) Καλώδιο USB-PC
10) 2 τεμάχια εφεδρικά ελαστικά καπακιού
11) Βάρος αντιολίσθησης
12) Καλώδιο εξόδου γραμμής

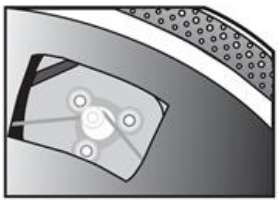
Αυτό το πικάπ διατίθεται με κεφαλή τοποθετημένη και ρυθμισμένη από το εργοστάσιο.
**Οι παρακάτω οδηγίες ρύθμισης της κεφαλής παρέχονται για την περίπτωση που η κεφαλή αντικατασταθεί με διαφορετικό μοντέλο σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

Τοποθέτηση του καπακιού

Τοποθετήστε προσεκτικά το **καπάκι** πάνω στις ακίδες των μεντεσέδων.

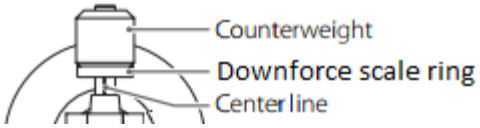
Ρύθμιση πικάπ και ιμάντα

1. Τοποθετήστε τον ιμάντα μετάδοσης κίνησης πάνω στον εσωτερικό δακτύλιο κάτω από τον δίσκο και βεβαιωθείτε ότι δεν θα πέσει κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης.
2. Τοποθετήστε τον δίσκο στον άξονα του πικάπ και, στη συνέχεια, περιστρέψτε τον δίσκο μέχρι να δείτε την τροχαλία του κινητήρα μέσα από το παράθυρο στην επάνω αριστερή γωνία.



3. Πιάστε προσεκτικά τον ιμάντα κίνησης και τοποθετήστε τον γύρω από την εγκοπή της τροχαλίας του κινητήρα.
4. Συνδέστε το τροφοδοτικό στο πικάπ και ενεργοποιήστε το πικάπ.
5. Ρυθμίστε το διακόπτη εκκίνησης/διακοπής του κινητήρα στη θέση «Start» για να δείτε αν ο κινητήρας του πικάπ περιστρέφεται. Εάν ο δίσκος δεν περιστρέφεται, δοκιμάστε ξανά τα βήματα που αναφέρονται παραπάνω.

Ρύθμιση της δύναμης πίεσης της κεφαλής



Το παρεχόμενο **αντίβαρο** είναι κατάλληλο για κεφαλές βάρους μεταξύ 3,0-6,0 g.

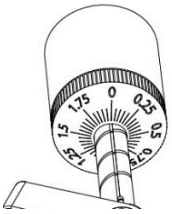
- Πιέστε απαλά και περιστρέψτε το αντίβαρο στο πίσω μέρος του βραχίονα (με την κλίμακα στραμμένη προς το μπροστινό μέρος του πικάπ).
- Αφαιρέστε το προστατευτικό καπάκι της κεφαλής.
- Χαμηλώστε τον ανυψωτήρα του βραχίονα και τοποθετήστε την κεφαλή στο διάστημα μεταξύ του στηρίγματος του βραχίονα και του πικάπ.

Περιστρέψτε προσεκτικά το **αντίβαρο** μέχρι να ισορροπήσει ο βραχίονας. Ο βραχίονας πρέπει να επιστρέφει στην

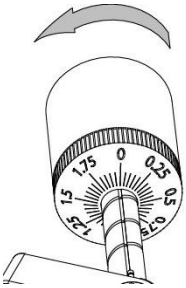
ισορροπημένη θέση αν μετακινηθεί προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Αυτή η ρύθμιση πρέπει να γίνει με προσοχή.



- Μόλις ο βραχίονας ισορροπήσει σωστά, επαναφέρετέ τον στη θέση στήριξής του. Κρατήστε το **αντίβαρο** χωρίς να το μετακινήσετε και περιστρέψτε απαλά τον δακτύλιο **της κλίμακας πίεσης** μέχρι το μηδέν να ευθυγραμμιστεί με τη μαύρη γραμμή στο πίσω μέρος του **βραχίονα**. Ελέγξτε αν ο βραχίονας εξακολουθεί να ισορροπεί.



- Περιστρέψτε το αντίβαρο αριστερόστροφα (όπως φαίνεται από μπροστά) για να ρυθμίσετε την πίεση ανάλογα με τις συστάσεις του κατασκευαστή της κεφαλής. Κάθε διαύλισμα στην κλίμακα αντιστοιχεί σε 0,05 g πίεσης.

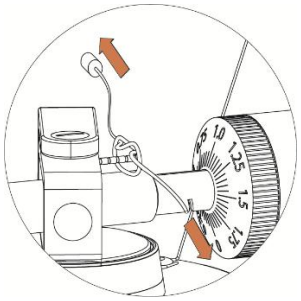


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η συνιστώμενη δύναμη πίεσης για την κεφαλή που έχει τοποθετηθεί εργοστασιακά είναι 3,0±0,5 g.

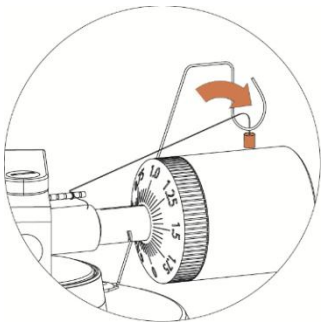
Εντοπίστε το αντίβαρο αντιολίσθησης

Στη συσκευασία θα βρείτε ένα αντίβαρο αντιολίσθησης με ένα μικρό νήμα ψαρέματος. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να τοποθετήσετε το αντίβαρο αντιολίσθησης:

1. Περάστε το άκρο της πετονιάς με τον βρόχο πάνω από το εξάρτημα ρύθμισης του βάρους αντιολίσθησης και μέσα στην αυλάκωση[3](η σωστή δύναμη αντιολίσθησης για την κεφαλή που είναι εγκατεστημένη από το εργοστάσιο).



2. Τραβήξτε ελαφρώς το αντίβαρο για να μετακινηθεί ο κόμπος της πετονιάς προς το εξάρτημα ρύθμισης.
3. Σηκώστε το αντίβαρο πάνω από το στήριγμα του σύρματος του αντίβαρου. Το αντίβαρο θα πρέπει τώρα να κρέμεται ελεύθερα αριστερά του στηρίγματος.

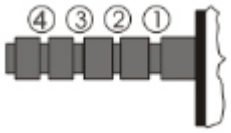


Περάστε τον βρόχο του νήματος του βάρους αντιολίσθησης πάνω από την **3η** αυλάκωση του εξαρτήματος ρύθμισης, για να ρυθμίσετε τη σωστή δύναμη αντιολίσθησης για την εργοστασιακά τοποθετημένη κεφαλή. Περάστε το νήμα μέσα από τον βρόχο του συρμάτινου στηρίγματος.

Ρύθμιση της δύναμης αντιολίσθησης

Η δύναμη αντιολίσθησης πρέπει να ρυθμιστεί ανάλογα με τη δύναμη πίεσης ως εξής:

Δύναμη πίεσης	Αυλάκι στο στέλεχος
2 - 2,5 g	1 st από τους δακτυλίους των ρουλεμάν
2,5 - 3 g	2ο " " "
3 - 3,5 g	3ο " " "
3,5 - 4 g	4ο " " "



Περάστε τον βρόχο του νήματος του βάρους αντιολίσθησης πάνω από την **3η** αυλάκωση του στελέχους για να ρυθμίσετε τη σωστή δύναμη αντιολίσθησης για την εργοστασιακά τοποθετημένη κεφαλή. Περάστε το νήμα μέσα από τον βρόχο του συρμάτινου στηρίγματος.

Σύνδεση με στερεοφωνικό σύστημα

Υποδοχές RCA

· Οι υποδοχές RCA αυτής της μονάδας χρησιμοποιούνται τόσο ως υποδοχές εξόδου ακουστικών όσο και ως υποδοχές εξόδου γραμμής. Η λειτουργία τους καθορίζεται από το διακόπτη Phono/Line.

· Όταν χρησιμοποιούνται ως έξοδοι γραμμής, οι υποδοχές εκπέμπουν αναλογικά σήματα επιπέδου γραμμής και μπορούν να συνδεθούν απευθείας με ένα ζεύγος ενεργών ηχείων ή στην κατάλληλη είσοδο του στερεοφωνικού σας συστήματος. Όταν χρησιμοποιούνται ως έξοδοι Phono, πρέπει να συνδεθούν στον προενισχυτή Phono ή στην είσοδο Phono του στερεοφωνικού συστήματος.

· Το κόκκινο βύσμα συνδέεται με το δεξί κανάλι και το λευκό βύσμα με το αριστερό κανάλι.

Σημείωση:

· Εάν ο διακόπτης Phono/Line βρίσκεται στη θέση LINE, αλλά οι υποδοχές RCA είναι συνδεδεμένες στην είσοδο phono του στερεοφωνικού σας συστήματος, ο ήχος ενδέχεται να παραμορφωθεί λόγω υπερφόρτωσης της εισόδου και να προκληθεί ζημιά στο στερεοφωνικό σας σύστημα.

· Εάν ο διακόπτης Phono/Line βρίσκεται στη θέση PHONO, αλλά οι υποδοχές RCA είναι συνδεδεμένες στην είσοδο line του στερεοφωνικού συστήματος, η ένταση του ήχου θα είναι πολύ χαμηλή λόγω έλλειψης προενίσχυσης του σήματος.

Η υποδοχή RCA δεν έχει σχεδιαστεί για άμεση σύνδεση με παθητικά/μη τροφοδοτούμενα ηχεία και, εάν συνδεθεί, η ένταση του ήχου θα είναι πολύ χαμηλή.

Σύνδεση κύριας τροφοδοσίας

Ο μετασχηματιστής ρεύματος βρίσκεται μέσα στο αφρώδες υλικό συσκευασίας. Αφαιρέστε τον μετασχηματιστή ρεύματος από τη συσκευασία και συνδέστε το μικρό άκρο στην **υποδοχή τροφοδοσίας DC** που βρίσκεται στο πίσω μέρος του πικάπ. Συνδέστε τον μετασχηματιστή ρεύματος στην πρίζα.

Λειτουργία

Λειτουργία του πικάπ

1. Συνδέστε τον παρεχόμενο τροφοδοτικό στη συσκευή και πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας (2) για να ενεργοποιήσετε το πικάπ.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της βελόνας από την κεφαλή.
3. Τοποθετήστε το slipmat στον δίσκο και τοποθετήστε έναν δίσκο πάνω στο slipmat. Εάν χρησιμοποιείτε δίσκους 45 RPM, τοποθετήστε τον προσαρμογέα 45 RPM στον κεντρικό άξονα πριν τοποθετήσετε τον δίσκο στον δίσκο.
4. Ρυθμίστε τον επιλογέα 33/45 RPM ανάλογα με τον τύπο του δίσκου.
5. Γυρίστε τον επιλογέα Start/Stop στη θέση Start για να αρχίσει να περιστρέφεται ο δίσκος.
6. Ξεκλειδώστε το κλιπ του βραχίονα και ρυθμίστε το μοχλό ανύψωσης στη θέση «up».

7. Τοποθετήστε τον βραχίονα πάνω από το επιθυμητό σημείο (αυλάκι) του δίσκου.
8. Μετακινήστε το μοχλό ανύψωσης του βραχίονα στη θέση «κάτω» για να μετακινήσετε τον βραχίονα προς τον δίσκο. Εναλλακτικά, τοποθετήστε τη βελόνα πάνω από το επιθυμητό σημείο του δίσκου.
9. Χαμηλώστε προσεκτικά το βραχίονα πάνω στον δίσκο.
10. Όταν ολοκληρώσετε την αναπαραγωγή του δίσκου, σηκώστε το βραχίονα, επαναφέρετέ τον στη θέση στήριξης στο κλιπ του βραχίονα και γυρίστε τον επιλογέα Start/Stop στη θέση Stop.
11. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Λειτουργία Bluetooth

Αυτή η συσκευή διαθέτει πομπό Bluetooth για την ασύρματη μετάδοση του ήχου σε ηχείο Bluetooth ή ακουστικά.

1. Ενεργοποιήστε το ηχείο Bluetooth και βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται σε λειτουργία σύζευξης.
2. Ενεργοποιήστε το πικάπ με το κουμπί τροφοδοσίας (2). Η ενδεικτική λυχνία LED (1) θα ανάψει αρχικά με κόκκινο χρώμα και στη συνέχεια θα αναβοσβήνει με μπλε χρώμα κατά τη διάρκεια της αναζήτησης Bluetooth για το εξωτερικό ηχείο ή τα ακουστικά.

   Σημείωση: αν θέλετε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναζήτησης Bluetooth, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί τροφοδοσίας για 3 δευτερόλεπτα, και στη συνέχεια η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει ΚΟΚΚΙΝΟ.
3. Κατά τη σύζευξη, η μπλε ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήνει δύο φορές ανά δευτερόλεπτο και, στη συνέχεια, θα παραμείνει σταθερά μπλε όταν ολοκληρωθεί η σύζευξη.

   Σημείωση: Η συσκευή αυτή θα συνδεθεί με το πλησιέστερο Bluetooth. Εάν μετά από 2 λεπτά δεν εντοπιστεί κανένα ηχείο Bluetooth για σύζευξη, ο πομπός Bluetooth θα απενεργοποιηθεί και το χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας LED θα γίνει κόκκινο.
4. Για να αποσυνδέσετε τη σύζευξη, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί τροφοδοσίας για 3 δευτερόλεπτα ή απενεργοποιήστε τη σύζευξη Bluetooth στο εξωτερικό ηχείο ή τα ακουστικά Bluetooth σας.

*«Αυτό το προϊόν διαθέτει λειτουργία **μετάδοσης** Bluetooth, αλλά **δεν μπορεί να λάβει ήχο μέσω Bluetooth**: αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να μεταδώσετε ασύρματα ένα ηχητικό σήμα Bluetooth σε μια εξωτερική συσκευή, όπως ένα ηχείο Bluetooth, ακουστικά Bluetooth, σύστημα ήχου με δυνατότητα λήψης Bluetooth, κ.λπ.»*

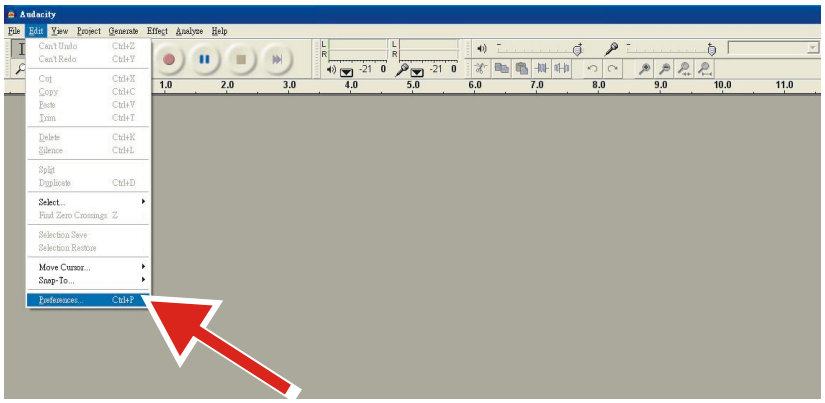
Επισκόπηση του λογισμικού Audacity

Το Audacity είναι ελεύθερο λογισμικό, το οποίο διατίθεται υπό την Άδεια Δημόσιας Χρήσης GNU (GPL). Περισσότερες πληροφορίες, καθώς και ο ανοιχτός πηγαίος κώδικας, διατίθενται στον ιστότοπο https://www.audacityteam.org/download/

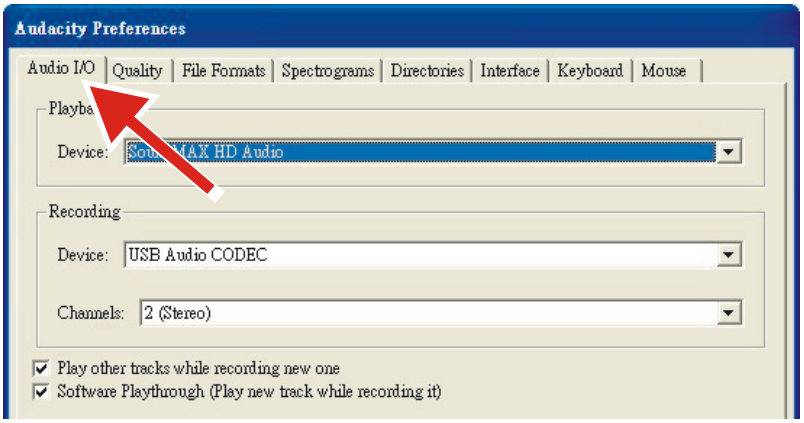
*** Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει το λογισμικό πριν ξεκινήσετε.**

Ρύθμιση του υπολογιστή σας για χρήση με το Audacity

1. Συνδέστε μια πηγή εισόδου στη συσκευή.
2. Συνδέστε το καλώδιο USB στον υπολογιστή σας.
3. Εγκαταστήστε το λογισμικό εγγραφής Audacity.
4. Ανοίξτε το πρόγραμμα Audacity.
5. Επιλέξτε «Προτιμήσεις» από την καρτέλα «Επεξεργασία» στο μενού του Audacity.



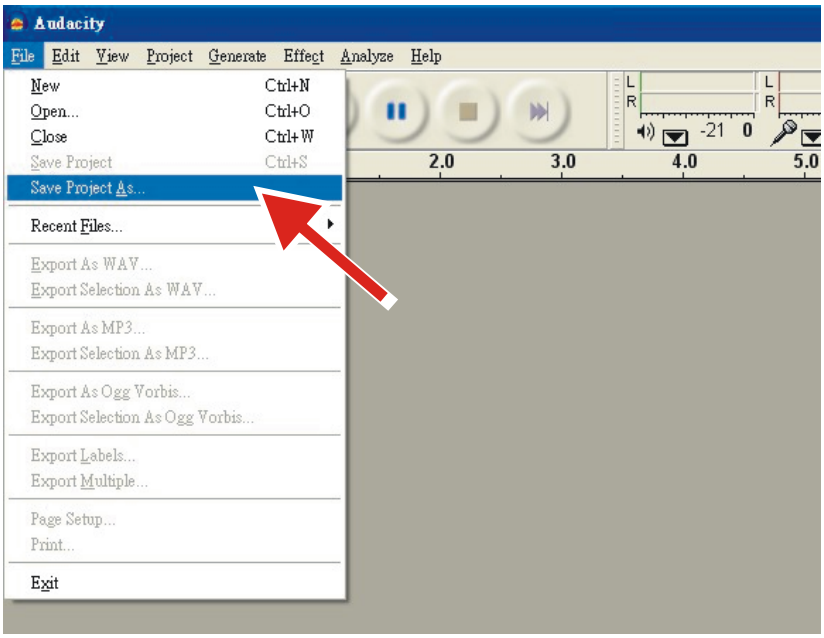
6. Επιλέξτε την καρτέλα **«Audio I/O»** στην επάνω αριστερή γωνία.
   - Στην ενότητα «Αναπαραγωγή», «Συσκευή», επιλέξτε **την εσωτερική κάρτα ήχου σας**.
   - Στην ενότητα «Εγγραφή», «Συσκευή», επιλέξτε **«USB Audio CODEC**».
   - Στην ενότητα «Εγγραφή», «Κανάλια», επιλέξτε **«2 (Στερεοφωνικό)**».
   - Επιλέξτε το πλαίσιο με την ένδειξη **«Αναπαραγωγή άλλων κομματιών κατά την εγγραφή νέου».**
   - Επιλέξτε το πλαίσιο με την ένδειξη **«Αναπαραγωγή μέσω λογισμικού**».



Εγγραφή άλμπουμ με το Audacity

1. Αποθήκευση ενός έργου

- Το Audacity αποθηκεύει όλα τα τροποποιημένα και ηχογραφημένα αρχεία ήχου σε έναν κατάλογο με το όνομα **Projectname_data**, ο οποίος βρίσκεται ακριβώς εκεί όπου αποθηκεύσατε το ίδιο το αρχείο του έργου.
- Επομένως, επιλέξτε **«Αποθήκευση έργου ως»** από την καρτέλα «Αρχείο» του Audacity και επιλέξτε μια θέση και ένα όνομα αρχείου για το έργο σας.
- Σημειώστε ότι όταν ξεκινάτε το Audacity για πρώτη φορά, είναι διαθέσιμη μόνο η επιλογή μενού **«Αποθήκευση ως...»**.



2. Πώς να κάνετε ηχογράφηση

- Ρυθμίστε το πικάπ USB σας ώστε να αναπαράγει το τραγούδι ή το άλμπουμ που θέλετε να ηχογραφήσετε.
- Κάντε κλικ στο κόκκινο κουμπί «Εγγραφή» για να ξεκινήσετε την εγγραφή. 
- Τοποθετήστε τον βραχίονα του πικάπ USB πάνω στο άλμπουμ και στο κομμάτι που θέλετε να ηχογραφήσετε.
- Κάντε κλικ στο μπλε κουμπί «Παύση» για να διακόψετε προσωρινά την εγγραφή. Πατήστε το ξανά για να συνεχίσετε. 
- Κάντε κλικ στο κίτρινο κουμπί «Stop». 

Αυτό ήταν. Τώρα μπορείτε να πειραματιστείτε με την ηχογράφησή σας και να εξερευνήσετε τις δυνατότητες επεξεργασίας του Audacity. Να θυμάστε ότι μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία «Αναίρεση» σχεδόν χωρίς περιορισμούς, όσο το έργο είναι ανοιχτό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα CD δεν μπορούν να εγγραφούν απευθείας από την εφαρμογή Audacity. Πρέπει να χρησιμοποιηθούν άλλες εφαρμογές εγγραφής CD.

Συντήρηση και καθαρισμός

Το πικάπ σας απαιτεί ελάχιστη ή καθόλου τακτική συντήρηση. Αφαιρέστε τη σκόνη με ένα ελαφρώς υγρό αντιστατικό πανί. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ξηρό πανί, καθώς αυτό θα δημιουργήσει στατικό ηλεκτρισμό και θα προσελκύσει περισσότερη σκόνη! Τα αντιστατικά καθαριστικά διατίθενται σε εξειδικευμένα καταστήματα, αλλά πρέπει να εφαρμόζονται με φειδώ για να αποφευχθεί η ζημιά στα ελαστικά μέρη. Συνιστάται να τοποθετείτε το κάλυμμα της βελόνας πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, για να αποφύγετε τυχόν ζημιές.

Εάν το πικάπ δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, ο ιμάντας κίνησης πρέπει να αφαιρείται για να αποφευχθεί η άνιση τάνυση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πάντα αποσυνδέετε το πικάπ από την παροχή ρεύματος ως προληπτικό μέτρο πριν από τη συντήρηση!

Χρήσιμες συμβουλές

Το πικάπ πρέπει να τοποθετείται σε επιφάνεια με χαμηλή αντήχηση, όπως ξύλο ή πολυστρωματική σανίδα, για να αποφεύγονται οι δομικές δονήσεις που διαταράσσουν την αναπαραγωγή.

Αντικατάσταση κεφαλής

1. Πριν από την αντικατάσταση, τοποθετήστε ξανά το προστατευτικό της βελόνας πάνω στη βελόνα, ώστε να αποφύγετε τυχόν ζημιά στη βελόνα κατά τη διαδικασία αντικατάστασης.
2. Αφαιρέστε προσεκτικά τα καλώδια από την αρχική κεφαλή.
3. Χαλαρώστε τις δύο βίδες στο κέλυφος της κεφαλής που συγκρατούν την κεφαλή ανάγνωσης και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την αρχική κεφαλή ανάγνωσης.
4. Τοποθετήστε τη νέα κεφαλή στο κέλυφος και σφίξτε την ελαφρά. Μην σφίξετε εντελώς τις βίδες αυτή τη στιγμή.
5. Συνδέστε τα καλώδια στους ακροδέκτες της νέας κεφαλής. Οι χρωματικοί κωδικοί των καλωδίων είναι οι εξής:
   Λευκό: Θετικό αριστερού καναλιού (L+)
   Μαύρο: Αρνητικό αριστερού καναλιού (L–)
   Κόκκινο: Θετικό πόλο δεξιού καναλιού (R+)
   Μαύρο: Αρνητικό δεξιού καναλιού (R–)
6. Ρυθμίστε τη θέση της κεφαλής για να βεβαιωθείτε ότι είναι ακριβώς ευθυγραμμισμένη με το κέλυφος, έτσι ώστε η βελόνα να ακολουθεί τέλεια και παράλληλα τις αυλακώσεις.
   Για να το επιτύχετε αυτό, τοποθετήστε το παρεχόμενο χάρτινο μοιρογνωμόνιο ευθυγράμμισης της κεφαλής πάνω στον άξονα του πικάπ, σηκώστε προσεκτικά το βραχίονα και τοποθετήστε την άκρη της βελόνας στα σημεία που φέρουν τις ενδείξεις 130 mm και 250 mm αντίστοιχα. Προσαρμόστε με ακρίβεια τη θέση της κεφαλής στο κέλυφος μέχρι η κεφαλή να είναι απόλυτα παράλληλη με τις γραμμές αναφοράς και στα δύο σημεία.
7. Σφίξτε πλήρως τις βίδες μόλις επιτευχθεί η τέλεια ευθυγράμμιση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν δεν είστε εξοικειωμένοι ή δεν αισθάνεστε άνετα με την ολοκλήρωση αυτής της διαδικασίας, σας συνιστούμε να συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία για την εκτέλεση της εγκατάστασης.

Τεχνικές προδιαγραφές:

Ονομαστικές ταχύτητες	33 1/3 & 45 RPM
Απόκλιση ταχύτητας	±1%
Διακύμανση ταχύτητας	≤0,15%
Σχέση σήματος προς θόρυβο	55 dB
Εύρος δύναμης πίεσης	3,0-6,0 g
Αποτελεσματικό μήκος βραχίονα	8,6” (218,5 mm)
Προεξοχή	0,73 ίντσες
Κατανάλωση ισχύος	5 W (μέγ.)
Εξωτερικό τροφοδοτικό	12 V/500 mA AC-DC
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	420 x 360 x 125 mm
Βάρος	4,8 kg

Τεχνικές προδιαγραφές: AT-3600L (Audio-Technica)

Απόκριση συχνότητας	20 Hz–20 kHz
Συνιστώμενη αντίσταση φορτίου	47 kohms
Ισορροπία καναλιών	<2,5 dB
Σύνδεση ενισχυτή	MM - είσοδος
Διαχωρισμός καναλιών	>18 dB
Συνιστώμενη δύναμη	3,0 ± 0,5 g

παρακολούθησης	
Τάση εξόδου	2,5 mV
Βάρος	5 g

Πιθανές περιπτώσεις λανθασμένης χρήσης και βλαβών

Αυτά τα πικάπ κατασκευάζονται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα και υποβάλλονται σε αυστηρούς ελέγχους ποιότητας πριν βγουν από το εργοστάσιο. Τα σφάλματα που ενδέχεται να προκύψουν δεν οφείλονται απαραίτητα σε ελαττώματα υλικών ή κατασκευής, αλλά μπορεί μερικές φορές να προκαλούνται από λανθασμένη χρήση ή ατυχείς περιστάσεις. Για τον λόγο αυτό, περιλαμβάνεται η παρακάτω λίστα με συνηθισμένα συμπτώματα βλαβών.

Ο δίσκος δεν περιστρέφεται παρόλο που η συσκευή είναι ενεργοποιημένη:

- Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος.
- Δεν υπάρχει τάση στην πρίζα.
- Ο ιμάντας κίνησης δεν έχει τοποθετηθεί ή έχει γλιστρήσει.
- Η συσκευή μεταπήδησε αυτόματα σε κατάσταση αναμονής, ενεργοποιήστε την ξανά.

Δεν υπάρχει σήμα σε ένα ή και στα δύο κανάλια:

- Δεν έχει επιλεγεί η είσοδος τηλεφώνου στον ενισχυτή.
- Ο ενισχυτής δεν είναι ενεργοποιημένος.
- Ο ενισχυτής ή τα ηχεία είναι σε σίγαση.
- Δεν υπάρχει σύνδεση με τα ηχεία.
- Δεν υπάρχει σύνδεση μεταξύ του πικάπ και του ενισχυτή.
- Τα καλώδια δεν είναι συνδεδεμένα με την κεφαλή.

Ισχυρό βουητό στην είσοδο φωνογραφικής κεφαλής:

- Δεν υπάρχει γείωση από την κεφαλή, το βραχίονα ή το καλώδιο του βραχίονα προς τον ενισχυτή ή το βρόχο γείωσης.
- Το πικάπ βρίσκεται πολύ κοντά στα ηχεία.

Παραμορφωμένος ή ασταθής ήχος από το ένα ή και τα δύο κανάλια:

- Το πικάπ είναι συνδεδεμένο σε λάθος είσοδο του ενισχυτή.
- Η βελόνα ή ο βραχίονας έχουν υποστεί ζημιά.
- Ο ιμάντας κίνησης είναι υπερβολικά τεντωμένος ή βρώμικος.
- Το ρουλεμάν του πικάπ δεν έχει λάδι, είναι βρώμικο ή έχει υποστεί ζημιά.
- Υπάρχει σκόνη στη βελόνα.
- Ο διακόπτης MM/MC στον προενισχυτή έχει ρυθμιστεί λανθασμένα.

Σημείωση: Για την προστασία της βελόνας, ο δίσκος θα σταματήσει αυτόματα εάν δεν αναπαράγεται μουσική για 3 λεπτά. Για τη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας, ολόκληρη η συσκευή θα μεταβεί αυτόματα σε κατάσταση αναμονής εάν δεν αναπαράγεται μουσική για περίπου 20 λεπτά.

Για να επανεκκινήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί POWER. Εάν η συσκευή σας απενεργοποιείται τακτικά, αυτό δεν αποτελεί βλάβη.

Τροφοδοτικό

Κατασκευαστής: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Αριθμός μοντέλου: SW1200500-FM
Τάση εισόδου: 100-240 V
Συχνότητα εισόδου AC: 50/60 Hz
Τάση εξόδου: 12 V DC
Ρεύμα εξόδου: 0,5 A
Ισχύς εξόδου: 6 W
Μέση απόδοση σε ενεργή λειτουργία: 79,62%

Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10%): 70,40%
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο: 0,073 W
Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης

Εγγύηση

Η Commaxx B.V. παρέχει υπηρεσίες και εγγύηση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή νομοθεσία, πράγμα που σημαίνει ότι σε περίπτωση επισκευών (τόσο κατά τη διάρκεια όσο και μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης) θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.
Σημαντική σημείωση: Δεν είναι δυνατή η απευθείας αποστολή προϊόντων που χρειάζονται επισκευή στην Commaxx B.V.
Σημαντική σημείωση: Εάν η συσκευή ανοιχτεί ή υποβληθεί σε οποιαδήποτε παρέμβαση από μη εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.
Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης, όλες οι εγγυητικές υποχρεώσεις του κατασκευαστή θα ακυρωθούν.

Αποποίηση ευθύνης

Οι ενημερώσεις του υλικολογισμικού και/ή των εξαρτημάτων υλικού πραγματοποιούνται τακτικά. Ως εκ τούτου, ορισμένες από τις οδηγίες, τις προδιαγραφές και τις εικόνες στην παρούσα τεκμηρίωση ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τη συγκεκριμένη περίπτωσή σας. Όλα τα στοιχεία που περιγράφονται στον παρόντα οδηγό παρέχονται μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και ενδέχεται να μην ισχύουν για συγκεκριμένες περιπτώσεις. Δεν μπορεί να απορρεύσει κανένα νόμιμο δικαίωμα ή αξίωση από την περιγραφή που παρέχεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Απόρριψη της παλαιάς συσκευής



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το σχετικό ηλεκτρικό προϊόν ή η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτονται ως γενικά οικιακά απορρίμματα στην Ευρώπη. Για να διασφαλίσετε τη σωστή διαχείριση των αποβλήτων του προϊόντος και της μπαταρίας, παρακαλούμε να τα απορρίψετε σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους ή τις απαιτήσεις για την απόρριψη ηλεκτρικού εξοπλισμού ή μπαταριών. Με αυτόν τον τρόπο, θα συμβάλλετε στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη βελτίωση των προτύπων προστασίας του περιβάλλοντος κατά τη διαχείριση και την απόρριψη ηλεκτρικών αποβλήτων (Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού).

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Με την παρούσα, η Commaxx δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
https://doc.nedis.com/gr-gr/LBT188PI
https://doc.nedis.com/gr-gr/LBT188WA
https://doc.nedis.com/gr-gr/LBT189WA
https://doc.nedis.com/gr-gr/LBT288WA

Τύπος RF	Εύρος συχνοτήτων (MHz)	Ισχύς (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Υπηρεσία

Για περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, επισκεφθείτε τη διεύθυνση
www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Ολλανδία.

UPOZORNENIE:
Použitie ovládacích prvkov alebo nastavení, resp. vykonávanie postupov iných, ako sú uvedené v tomto dokumente, môže viesť k nebezpečnému vystaveniu žiareniu.

OPATRENIA PRED POUŽITÍM

MAJTE NA PAMÄTI NASLEDUJÚCE POKYNY:

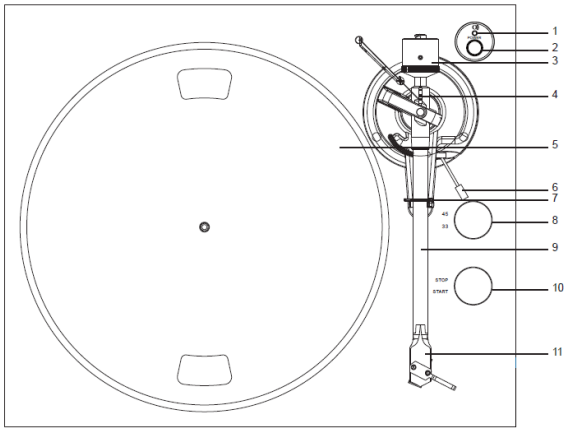
1. Nezakrývajte ani neblokujte žiadne ventilačné otvory. Pri umiestnení zariadenia na policu ponechajte 5 cm (2”) voľného priestoru okolo celého zariadenia.
2. Inštalujte zariadenie v súlade s priloženou používateľskou príručkou.
3. Zariadenie držte ďalej od zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, sporáky, sviečky a iné výrobky generujúce teplo alebo otvorený oheň.
   Zariadenie je možné používať iba v miernom podnebí. Je potrebné vyhnúť sa extrémne chladnému alebo teplému prostrediu. Prevádzková teplota je v rozmedzí od 0° do 35°C.
4. Vyhnite sa používaniu zariadenia v blízkosti silných magnetických polí.
5. Elektrostatický výboj môže narušiť normálne fungovanie tohto zariadenia. V takom prípade zariadenie jednoducho resetujte a reštartujte podľa návodu na použitie. Počas prenosu súborov s ním zaobchádzajte opatrne a pracujte v prostredí bez statickej elektriny.
6. Upozornenie! Nikdy nevkladajte žiadne predmety do zariadenia cez vetracie otvory alebo iné otvory. Zariadením preteká vysoké napätie a vloženie predmetu môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a/alebo skrat vnútorných súčiastok. Z rovnakého dôvodu nezalejte zariadenie vodou ani inou tekutinou.
7. Nepoužívajte zariadenie vo vlhkých alebo mokrých priestoroch, ako sú kúpeľne, kuchyne s parou alebo v blízkosti bazénov.
8. Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcim tekutinám ani striekajúcej vode a uistite sa, že na zariadení ani v jeho blízkosti nie sú umiestnené žiadne predmety naplnené tekutinami, ako napríklad vázy.
9. Toto zariadenie nepoužívajte v prostredí, kde môže dochádzať ku kondenzácii. Ak sa zariadenie používa v teplej a vlhkej miestnosti, môžu sa vo vnútri zariadenia vytvárať kvapky vody alebo kondenzát, čo môže spôsobiť nesprávnu funkciu zariadenia; pred zapnutím zariadenia ho nechajte 1 až 2 hodiny vypnuté: zariadenie by malo byť suché, než ho zapnete.
10. Hoci je toto zariadenie vyrobené s najväčšou starostlivosťou a pred opustením továrne niekoľkokrát skontrolované, stále je možné, že sa vyskytnú problémy, ako pri všetkých elektrických spotrebičoch. Ak si všimnete dym, nadmerné nahromadenie tepla alebo akékoľvek iné neočakávané javy, mali by ste ihneď odpojiť zástrčku z hlavnej elektrickej zásuvky.
11. Toto zariadenie musí byť napájané zo zdroja napájania uvedeného na štítku so špecifikáciami. Ak si nie ste istí typom napájania používaného vo vašej domácnosti, poraďte sa so svojím predajcom alebo miestnou energetickou spoločnosťou.
12. Udržujte zariadenie mimo dosahu zvierat. Niektoré zvieratá rady hrýzú napájacie káble.
13. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú suchú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani kvapaliny na báze benzínu. Na odstránenie silných škvŕn môžete použiť vlhkú handričku s riedeným čistiacim prostriedkom.
14. Dodávateľ nezodpovedá za poškodenie alebo stratu údajov spôsobenú poruchou, nesprávnym používaním, úpravou zariadenia alebo výmenou batérie.
15. Nepretrhávajte pripojenie, keď zariadenie formátuje alebo prenáša súbory. V opačnom prípade môžu dôjsť k poškodeniu alebo strate údajov.
16. Ak má zariadenie funkciu prehrávania z USB, USB kľúč by mal byť zapojený priamo do zariadenia. Nepoužívajte predlžovací USB kábel, pretože môže spôsobiť rušenie, čo môže viesť k strate dát.
17. Štítok s technickými údajmi je umiestnený na spodnej alebo zadnej strane zariadenia.
18. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo nedostali pokyny o správnom používaní zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
19. Tento výrobok je určený výlučne na neprofesionálne použitie a nie na komerčné alebo priemyselné účely.
20. Uistite sa, že je zariadenie umiestnené v stabilnej polohe. Poškodenie spôsobené používaním tohto výrobku v nestabilnej polohe, vibráciami alebo nárazmi, alebo nedodržaním akéhokoľvek iného varovania alebo bezpečnostného opatrenia uvedeného v tejto používateľskej príručke, nebude kryté zárukou.
21. Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.
22. Nikdy nekladte toto zariadenie na iné elektrické zariadenia.
23. Nedovoľte deťom prístup k plastovým vreckám.
24. Používajte iba príslušenstvo špecifikované výrobcom.
25. Všetky servisné zásahy zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad napájací kábel alebo zástrčka, ak sa na zariadenie vyliala tekutina alebo do neho spadli predmety, ak bolo zariadenie vystavené dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálne alebo spadlo na zem.
26. Dlhodobé vystavenie hlasným zvukom z osobných prehrávačov hudby môže viesť k dočasnej alebo trvalej strate sluchu.

27. Ak je výrobok dodávaný s napájacím káblom alebo sieťovým adaptérom:
    - V prípade akýchkoľvek problémov odpojte napájací kábel a servis zverte kvalifikovanému personálu.
    - Nestupujte na napájací adaptér a nezachyťte ho. Buďte veľmi opatrní, najmä v blízkosti zástrčiek a miesta, kde kábel vychádza zo zariadenia. Na napájací adaptér nekladte ťažké predmety, ktoré by ho mohli poškodiť. Udržujte celé zariadenie mimo dosahu detí! Ak si budú hrať s napájacím káblom, môžu sa vážne zraniť.
    - Počas búrky s bleskami alebo ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky.
    - Zásuvka musí byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.
    - Nepreťažujte sieťové zásuvky ani predlžovacie káble. Preťaženie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
    - Zariadenia s konštrukciou triedy 1 by mali byť pripojené k hlavnej zásuvke s ochranným uzemnením.
    - Zariadenia triedy 2 nevyžadujú uzemnenie.
    - Pri vyťahovaní zo zásuvky hlavného napájania vždy držte zástrčku. Neťahajte za napájací kábel. Mohlo by to spôsobiť skrat.
    - Nepoužívajte poškodený napájací kábel alebo zástrčku ani uvoľnenú zásuvku. Mohlo by to spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

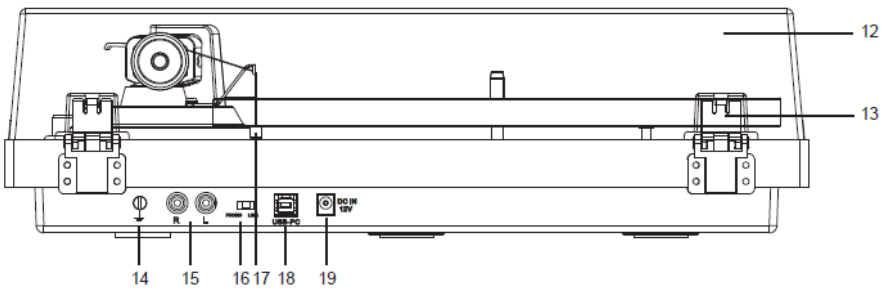
INŠTALÁCIA

- Vybalte všetky súčasti a odstráňte ochranný materiál.
- Prístroj nepripájajte k elektrickej sieti skôr, ako skontrolujete sieťové napätie a skôr, ako vykonáte všetky ostatné pripojenia.

SÚČASTI, FUNKCIE A PRIPOJENIA



1. Indikátor napájania a Bluetooth
2. Tlačidlo napájania
3. Protizávažie
4. Protišmykový výstupok
5. Tanier gramofónu
6. Páčka na zdvihnutie ramienka
7. Podložka ramienka
8. Prepínač 33/45
9. Ramienko
10. Ovládací gombík Stop/Start
11. Vnútorná hlavica



12. Veko
13. Záves veka
14. Zemniaci konektor
17. Protisklzová záťaž
18. Port USB-PC
19. Konektor napájania AC-DC

15. Konektory PHONO a Line Out
16. Prepínač PHONO a linkového výstupu

Prosím, dôkladne skontrolujte a uistite sa, že v balení nájdete nasledujúce položky:

1) Zariadenie
2) Adaptér s konektorom pre EÚ a Veľkú Britániu
3) Protizávažie
4) Taniere s remeňom
5) Adaptér na 45 ot./min
6) Podložka pod gramofón
7) Návod na použitie
8) Uhlomer na nastavenie prenosky
9) Kábel USB-PC
10) 2 ks náhradných gumových tesnení na viečko
11) Protisklzová záťaž
12) Výstupný kábel

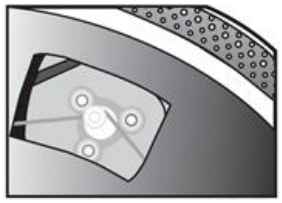
Tento gramofón sa dodáva s továrensky namontovanou a nastavenou hlavicou.
**Nasledujúce pokyny na nastavenie hlavice sú uvedené pre prípad, že by bola hlavica neskôr nahradená iným modelom.

Inštalácia veka

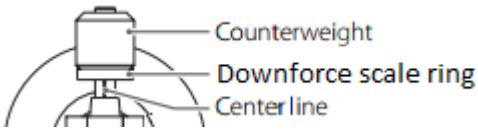
Opatrne nasaďte **veko** na závesné čapy.

Nastavenie taniera a remeňa gramofónu

1. Nasaďte hnací remeň na vnútorný krúžok pod tanierom a uistite sa, že počas nastavovania nespadne.
2. Vložte tanier na hriadeľ gramofónu a otáčajte ním, kým cez okienko v ľavom hornom rohu neuvidíte remenicu hnacieho motora.
3. Opatrne uchopte hnací remeň a navlečte ho do drážky remenice motora.
4. Pripojte napájací adaptér k gramofónu a zapnite ho.
5. Nastavte prepínač štartu/zastavenia motora do polohy „Start“, aby ste skontrolovali, či sa motor taniera otáča. Ak sa tanier neotáča, skúste znova vykonať kroky uvedené vyššie.



Nastavenie přítlaku ihly

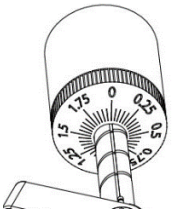


Dodávaná **protizávažie** je vhodné pre hlavice s hmotnosťou 3,0–6,0 g.

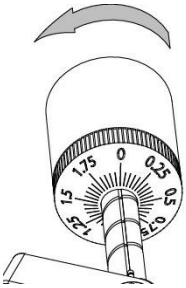
- Jemne zatlačte a otočte protizávažie na zadnú časť ramienka (tak, aby stupnica smerovala k prednej časti gramofónu).
- Odstráňte ochranný kryt hlavice.
- Spustite ramienko a umiestnite hlavicu do priestoru medzi opierkou ramienka a tanierom.
  Opatrne otáčajte **protizávažím,** kým sa ramienko nevyváži. Ak ramienko posuniete nahor alebo nadol, malo by sa vrátiť do vyváženej polohy. Toto nastavenie je potrebné vykonávať opatrne.



- Akonáhle je ramienko správne vyvážené, vráťte ho do opierky. Držte **protizávažie** bez toho, aby ste s ním hýbali, a jemne otáčajte krúžkom **stupnice přítlaku**, kým sa nula nezrovná s čiernou čiarou na zadnej strane **ramienka**. Skontrolujte, či je ramienko stále vyvážené.



- Otočte protizávažie proti smeru hodinových ručičiek (pohľad z prednej strany), aby ste nastavili tlak podľa odporúčaní výrobcu hlavice. Jedna značka na stupnici predstavuje tlak 0,05 g.

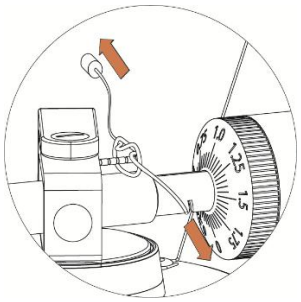


POZNÁMKA: Odporúčaná tlaková sila pre továrensky namontovanú hlavicu je 3,0 ± 0,5 g.

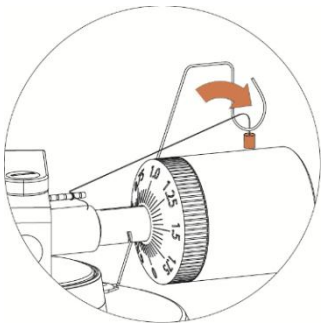
Nájdite protisklzovú záťaž

V balení nájdete protisklzové závažie s malou rybárskou šnúrou. Pri umiestnení protisklzového závažia postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Navlečte slučku na konci rybárskej šnúry na nastavovací čap protisklzového závažia a zasuňte ju do drážky č. 3 (správna protisklzová sila pre továrensky namontovanú hlavicu).



2. Ľahko potiahnite protisklzovú závažku, aby sa uzol rybárskej šnúry posunul k nastavovaciemu čapu.
3. Zdvihnite protikĺzavú záťaž nad drôtenú podperu protikĺzavého závažia. Protikĺzavá záťaž by teraz mala voľne visieť v priestore vľavo od podpery.



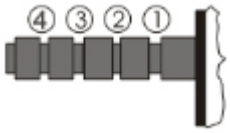
Prevlečte slučku nite protisklzového závažia cez **3.** drážku výstupku, aby ste nastavili správnu protisklzovú silu pre továrensky namontovanú hlavicu. Prevlečte niť cez slučku drôtenej podpory.

Nastavenie sily proti šmýkaniu

Sila proti skĺznutiu sa musí nastaviť podľa přítlačnej sily nasledovne:

Tlak na platňu	Drážka v výstupku
2 – 2,5 g	1 st od ložiskových krúžkov
2,5 – 3 g	2. „ „
3 – 3,5 g	3. „ „

3,5 – 4 g 4. „ „ „



Prevlečte slučku nite protisklzového závažia cez **3.** drážku výstupku, aby ste nastavili správnu protisklzovú silu pre továrensky namontovanú hlavicu. Prevlečte niť cez slučku drôtenej podpory.

Pripojenie k stereo systému

Konektory RCA

· Konektory RCA tohto zariadenia slúžia zároveň ako výstupné konektory pre slúchadlá aj ako linkové výstupné konektory. Ich funkciu určuje prepínač Phono/Line.

· Pri použití ako linkový výstup konektory vysielajú analógové signály na úrovni linkového signálu a môžu byť priamo pripojené k páru aktívnych reproduktorov alebo k príslušnému vstupu vášho stereo systému. Pri použití ako phono výstup by mali byť pripojené k phono predzosilňovaču alebo k phono vstupu stereo systému.

· Červená zástrčka sa pripája k pravému kanálu a biela zástrčka k ľavému kanálu.

Poznámka:

· Ak je prepínač Phono/Line nastavený do polohy LINE, ale konektory RCA sú pripojené k phono vstupu stereo systému, zvuk môže byť skreslený v dôsledku preťaženia vstupu a môže dôjsť k poškodeniu vášho stereo systému.

· Ak je prepínač Phono/Line nastavený do polohy PHONO, ale konektory RCA sú pripojené k linkovému vstupu stereo systému, hlasitosť bude veľmi nízka kvôli chýbajúcemu predzosilneniu signálu.

Konektor RCA nie je určený na priame pripojenie k pasívnym/neaktívnym reproduktorom a v takom prípade bude hlasitosť veľmi nízka.

Pripojenie k hlavnému napájaniu

Napájací adaptér sa nachádza v penovom obale. Vyberte napájací adaptér z obalu a zapojte jeho tenší koniec do **konektora na jednosmerný prúd**, ktorý sa nachádza na zadnej strane gramofónu. Zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky.

Prevádzka

Prevádzka gramofónu

1. Pripojte priložený napájací adaptér k zariadeniu a stlačte tlačidlo napájania (2) na zapnutie gramofónu.
2. Odstráňte kryt ihly z prehrávača.
3. Položte podložku na tanier a na ňu umiestnite platňu. Ak používate platne s rýchlosťou 45 otáčok za minútu, pred umiestnením platne na tanier nasaďte adaptér pre 45 otáčok za minútu na stredovú os.
4. Nastavte volič rýchlosti 33/45 ot./min podľa typu platne.
5. Otočte ovládačom Start/Stop do polohy Start, aby sa začal otáčať tanier.
6. Odblokujte sponu ramienka a nastavte zdvihovú páčku do hornej polohy.
7. Umiestnite ramienko nad požadované miesto (drážku) na platni.
8. Presuňte zdvihovú páčku ramienka do dolnej polohy, aby sa ramienko posunulo smerom k platni. Prípadne umiestnite ihlu nad požadované miesto na platni.
9. Opatrne spustite ramienko na platňu.
10. Keď dokončíte prehrávanie platne, zdvihnite ramienko, vráťte ho do klipy a otočte ovládačom Start/Stop do polohy Stop.
11. Stlačte tlačidlo napájania, aby ste zariadenie vypli.

Prevádzka cez Bluetooth

Toto zariadenie je vybavené vysielačom Bluetooth, ktorý bezdrôtovo prenáša zvuk do reproduktora alebo slúchadiel s podporou Bluetooth.

1. Zapnite Bluetooth reproduktor a uistite sa, že je v režime párovania.

2. Zapnite gramofón pomocou tlačidla napájania (2). LED indikátor (1) najprv svieti ČERVENO a potom bliká modro počas vyhľadávania externého reproduktora alebo slúchadiel cez Bluetooth.
   Poznámka: Ak chcete deaktivovať funkciu vyhľadávania Bluetooth, stlačte tlačidlo napájania na 3 sekundy, potom LED indikátor svieti červeno.
3. Počas párovania bude modrá LED blikať dvakrát za sekundu, potom sa po úspešnom spárovaní rozsvieti na modro a bude svietiť nepretržite;
   Poznámka: Toto zariadenie sa pripojí k najbližšiemu Bluetooth zariadeniu. Ak sa po 2 minútach nepodarí nájsť žiadny Bluetooth reproduktor na spárovanie, Bluetooth vysielač sa deaktivuje a farba LED indikátora sa zmení na červenú.
4. Ak chcete zrušiť spárovanie, stlačte a podržte tlačidlo napájania na 3 sekundy alebo vypnite funkciu párovania Bluetooth na vašom externom Bluetooth reproduktore alebo slúchadlách.

*„Tento produkt disponuje funkciou Bluetooth **prenosu, nie je však možné na ňom prijímať žiadny zvuk cez Bluetooth**: to znamená, že môžete bezdrôtovo prenášať zvukový signál cez Bluetooth do externého zariadenia, ako je Bluetooth reproduktor, Bluetooth slúchadlá, audiosystém s prijímaním Bluetooth, ...“*

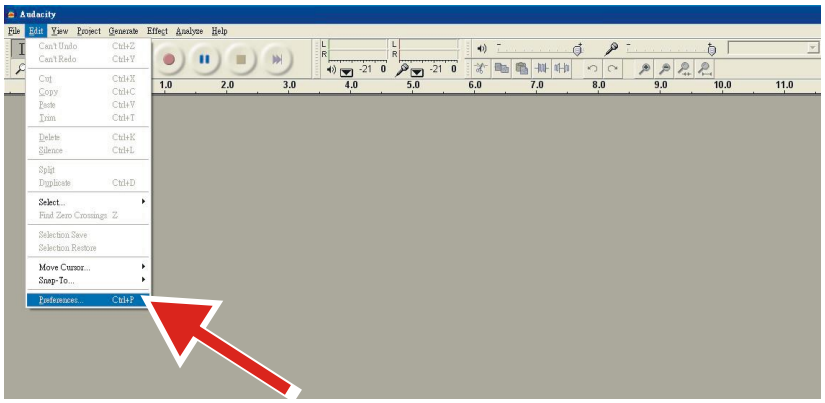
Prehľad softvéru Audacity

Audacity je bezplatný softvér, licencovaný pod licenciou GNU General Public License (GPL). Ďalšie informácie, ako aj otvorený zdrojový kód, nájdete na webovej stránke https://www.audacityteam.org/download/

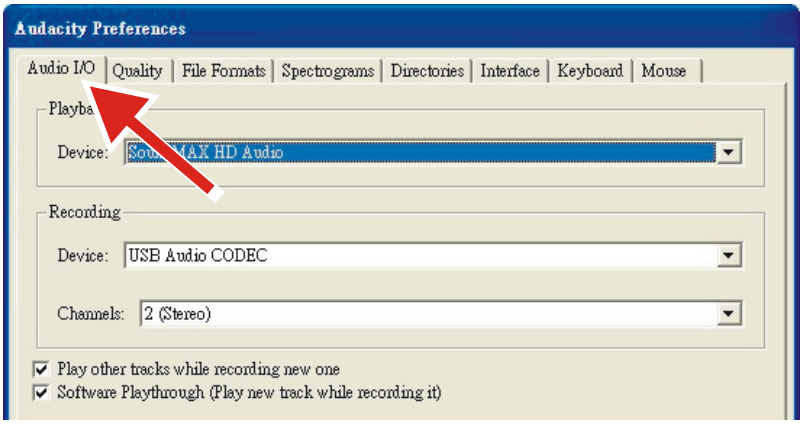
*** Pred spustením sa uistite, že máte softvér nainštalovaný.**

Nastavenie počítača na prácu s programom Audacity

1. Pripojte vstupný zdroj k zariadeniu.
2. Pripojte USB kábel k počítaču.
3. Nainštalujte nahrávací softvér Audacity.
4. Spustite program Audacity.
5. V ponuke programu Audacity vyberte na karte Upraviť položku Nastavenia.

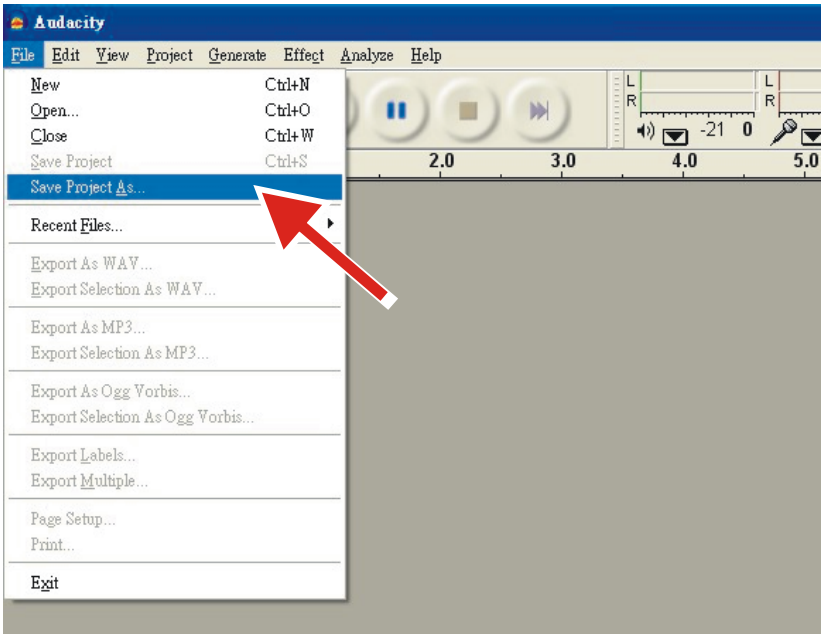


6. V ľavom hornom rohu vyberte kartu **„Audio I/O“**.
   - V časti „Prehrávanie“, „Zariadenie“ vyberte **svoju internú zvukovú kartu**.
   - V časti „Nahrávanie“, „Zariadenie“ vyberte **„USB Audio CODEC“**.
   - V časti „Nahrávanie“, „Kanály“ vyberte možnosť **„2 (Stereo)“**.
   - Zaškrtnite políčko **„Prehrávať ostatné stopy počas nahrávania novej“.**
   - Zaškrtnite políčko označené ako **Softvérové prehrávanie**.



Nahrávanie albumov pomocou programu Audacity

1. **Uloženie projektu**
   - Audacity ukladá všetky zmenené a nahraté zvukové súbory do adresára s názvom **Projectname_data**, ktorý sa nachádza presne tam, kde ste uložili samotný projektový súbor.
   - Preto na karte Súbor v programe Audacity vyberte možnosť **Uložiť projekt ako** a zvoľte umiestnenie a názov súboru pre váš projekt.
   - Upozorňujeme, že pri novom spustení programu Audacity je k dispozícii iba možnosť v ponuke **„Uložiť ako...“**.



2. **Ako nahrávať**
   - Nastavte svoj USB gramofón tak, aby prehrával skladbu alebo album, ktorý chcete nahrať.
   - Kliknite na červené tlačidlo „Nahrávať“, aby ste začali nahrávať. 
   - Spustite ramienko gramofónu na USB na album a skladbu, ktorú chcete nahrať.
   - Kliknite na modré tlačidlo „Pauza“, aby ste nahrávanie pozastavili. Stlačte ho znovu, aby ste pokračovali. 

• Kliknite na žlté tlačidlo „Stop“. 

To je všetko. Teraz si môžete so svojím záznamom experimentovať a oboznámiť sa s možnosťami úprav v programe Audacity. Nezabudnite, že pokiaľ je projekt otvorený, môžete funkciu „Vrátiť späť“ používať takmer bez obmedzenia.

POZNÁMKA: CD nie je možné vypaľovať priamo z aplikácie Audacity. Na vypaľovanie CD je potrebné použiť iné aplikácie určené na vypaľovanie CD.

Údržba a čistenie

Váš gramofón nevyžaduje takmer žiadnu pravidelnú údržbu. Prach odstráňte mierne navlhčenou antistatickou handričkou. Nikdy nepoužívajte suchú handričku, pretože by to vytvorilo statickú elektrinu a pritiahlo by to ešte viac prachu! Antistatické čistiace prostriedky sú k dispozícii v špecializovaných obchodoch, ale musia sa používať šetrne, aby nedošlo k poškodeniu gumových častí. Odporúča sa nasadiť kryt ihly pred vykonaním čistenia alebo údržby, aby sa predišlo poškodeniu.
Ak gramofón dlhší čas nepoužívate, mali by ste odstrániť hnací remeň, aby sa zabránilo jeho nerovnomernému natiahnutiu.

POZNÁMKA: Pred údržbou vždy z bezpečnostných dôvodov odpojte gramofón od napájania!

Užitočné tipy

Gramofón by mal byť umiestnený na povrchu s nízkou rezonanciou, napríklad na dreve alebo viacvrstvovej preglejke, aby sa zabránilo štrukturálnym vibráciám, ktoré rušia prehrávanie.

Výmena hlavice

1. Pred výmenou nasaďte späť chránič ihly, aby nedošlo k jej poškodeniu počas výmeny.
2. Opatrne odpojte vodiče od pôvodnej hlavice.
3. Povolte dva skrutky na hlavici, ktoré upevňujú hlavicu, a potom vyberte pôvodnú hlavicu.
4. Namontujte novú hlavicu na hlavicu gramofónu a jemne ju dotiahnite. V tejto fáze skrutky ešte úplne nedotiahnite.
5. Pripojte vodiče k svorkám novej hlavice. Farebné označenie vodičov je nasledovné:
   Biela – kladný pól ľavého kanála (L+)
   Čierna: záporný pól ľavého kanála (L–)
   Červená: kladný pól pravého kanála (R+)
   Čierna: záporný pól pravého kanála (R–)
6. Nastavte polohu kazety tak, aby bola presne zarovnaná na hlavici, aby ihla dokonale sledovala drážky paralelne.
   Na tento účel umiestnite priložený papierový uhlomer na vyrovnanie hlavice na hriadeľ gramofónu, opatrne zdvihnite ramienko a umiestnite špičku ihly na body označené 130 mm, resp. 250 mm. Jemne doladte polohu hlavice na hlavici gramofónu, kým nebude hlavica v oboch bodoch dokonale rovnobežná s referenčnými čiarami.
7. Po dosiahnutí dokonalého vyrovnania skrutky úplne dotiahnite.

POZNÁMKA: Ak nie ste s týmto postupom oboznámení alebo sa pri jeho vykonávaní necítite istí, odporúčame obrátiť sa na odborníka, ktorý inštaláciu vykoná za vás.

Technické špecifikácie:

Menovité otáčky	33 1/3 a 45 ot/min	
Odchýlka otáčok	±1 %	
Kolísanie rýchlosti	≤0,15 %	
Odstup signálu od šumu	55 dB	
Rozsah prítlačnej sily	3,0–6,0 g	
Efektívna dĺžka ramienka	8,6” (218,5 mm)	
Previs	0,73 palca	
Spotreba energie	5 W (max.)	
Externý napájací zdroj	12 V/500 mA	AC-DC

Rozmery (Š x V x H)	420 x 360 x 125 mm
Hmotnosť	4,8 kg

Technické špecifikácie: AT-3600L (Audio-Technica)

Frekvenčný rozsah	20 Hz – 20 kHz
Odpor odporúčaného zaťaženia	47 kΩ
Vyváženie kanálov	<2,5 dB
Pripojenie zosilňovača	MM – vstup
Oddelenie kanálov	>18 dB
Odporúčaná sledovacia sila	3,0 ± 0,5 g
Výstupné napätie	2,5 mV
Hmotnosť	5 g

Možné nesprávne použitie a poruchové stavy

Tieto gramofóny sú vyrábané podľa najvyšších štandardov a pred opustením továrne prechádzajú prísnymi kontrolami kvality. Poruchy, ktoré sa môžu vyskytnúť, nie sú nutne spôsobené chybami materiálu alebo výroby, ale môžu byť niekedy spôsobené nesprávnym používaním alebo nepriaznivými okolnosťami. Preto je uvedený nasledujúci zoznam bežných príznakov porúch.

Tanier sa neotáča, hoci je zariadenie zapnuté:

- Prístroj nie je pripojený k hlavnému napájaniu.
- V zásuvke nie je napätie.
- Hnací remeň nie je nasadený alebo sa zošmykol.
- Prístroj sa automaticky prepnul do pohotovostného režimu, znovu ho zapnite.

Chýba signál v jednom alebo oboch kanáloch:

- Na zosilňovači nie je zvolený telefónny vstup.
- Zosilňovač nie je zapnutý.
- Zosilňovač alebo reproduktory sú stlmené.
- Chýba pripojenie k reproduktorom.
- Nie je vytvorené spojenie medzi gramofónom a zosilňovačom.
- Káble nie sú pripojené k gramofónovej hlavici.

Silné hučanie na phono vstupe:

- Chýba uzemnenie z hlavice, ramienka alebo kábla ramienka k zosilňovaču alebo uzemňovacej slučke.
- Gramofón je príliš blízko reproduktorov.

Skreslený alebo nestabilný zvuk z jedného alebo oboch kanálov:

- Gramofón je pripojený k nesprávnemu vstupu zosilňovača.
- Poškodená ihla alebo ramienko.
- Hnací remeň je príliš napnutý alebo znečistený.
- Ložisko taniera je bez oleja, znečistené alebo poškodené.
- Na ihle je prach.
- Nesprávne nastavený prepínač MM/MC na predzosilňovači.

Poznámka: Na ochranu ihly sa tanier automaticky zastaví, ak sa 3 minúty neprehráva žiadna hudba. S cieľom znížiť spotrebu energie sa celé zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu, ak sa približne 20 minút neprehráva žiadna hudba.

Na opätovné spustenie zariadenia stlačte tlačidlo POWER. Ak sa vaše zariadenie pravidelne vypína, nejde o poruchu.

Napájací adaptér

Výrobca: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Číslo modelu: SW1200500-FM
Vstupné napätie: 100–240 V
Vstupná frekvencia striedavého prúdu: 50/60 Hz
Výstupné napätie: 12 V DC
Výstupný prúd: 0,5 A
Výstupný výkon: 6 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime: 79,62 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %): 70,40 %
Spotreba energie bez zaťaženia: 0,073 W
Používajte iba napájací zdroj uvedený v návode na použitie

Záruka

Spoločnosť Commaxx B.V. poskytuje servis a záruku v súlade s európskymi právnymi predpismi, čo znamená, že v prípade opráv (počas aj po uplynutí záručnej lehoty) by ste sa mali obrátiť na svojho miestneho predajcu.
Dôležitá poznámka: Nie je možné zasielať výrobky, ktoré vyžadujú opravu, priamo spoločnosti Commaxx B.V.
Dôležitá poznámka: Ak je toto zariadenie akýmkoľvek spôsobom otvorené alebo sa k nemu dostane neautorizované servisné stredisko, záruka zaniká.
Toto zariadenie nie je vhodné na profesionálne použitie. V prípade profesionálneho použitia zanikajú všetky záručné záväzky výrobcu.

Upozornenie

Aktualizácie firmvéru a/alebo hardvérových komponentov sa vykonávajú pravidelne. Niektoré pokyny, špecifikácie a obrázky v tejto dokumentácii sa preto môžu mierne líšiť od vašej konkrétnej situácie. Všetky položky opísané v tejto príručke slúžia iba na ilustračné účely a nemusia platiť pre konkrétnu situáciu. Z popisu uvedeného v tejto príručke nemožno odvodiť žiadne zákonné práva ani nároky.

Likvidácia starého zariadenia



Tento symbol označuje, že príslušný elektrický výrobok alebo batéria sa v Európe nesmú likvidovať ako bežný domový odpad. Aby ste zabezpečili správne nakladanie s odpadom z výrobku a batérie, zlikvidujte ich v súlade s platnými miestnymi zákonmi alebo požiadavkami na likvidáciu elektrických zariadení alebo batérií. Tým prispejete k šetreniu prírodných zdrojov a zlepšeniu štandardov ochrany životného prostredia pri spracovaní a likvidácii elektrického odpadu (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení).

VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Commaxx týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:
https://doc.nedis.com/sk-sk/LBT188PI
https://doc.nedis.com/sk-sk/LBT188WA
https://doc.nedis.com/sk-sk/LBT189WA
https://doc.nedis.com/sk-sk/LBT288WA

Typ RF	Frekvenčný rozsah (MHz)	Výkon (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Služby

Ďalšie informácie a technickú podporu nájdete na stránke www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holandsko.

UPOZORNĚNÍ:
Použití ovládacích prvků, provádění nastavení nebo postupů jiných než těch, které jsou zde uvedeny, může vést k nebezpečnému ozáření.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘED POUŽITÍM

MĚJTE NA PAMĚTI NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:

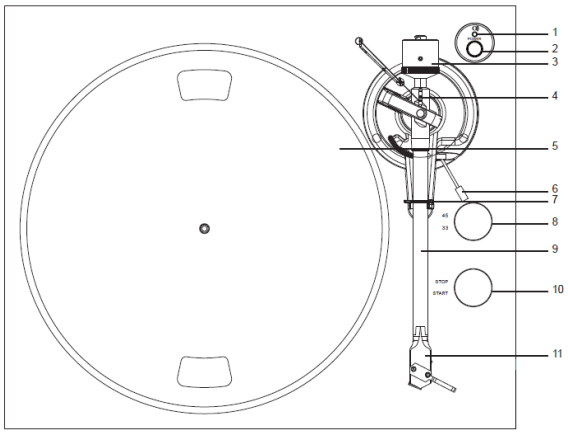
1. Nezakrývejte ani neblokujte žádné ventilační otvory. Při umístění zařízení na polici ponechte 5 cm (2”) volného prostoru kolem celého zařízení.
2. Instalujte zařízení v souladu s přiloženým uživatelským manuálem.
3. Udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topidla, kamna, svíčky a jiné předměty vydávající teplo nebo otevřený oheň.
   Zařízení lze používat pouze v mírném klimatu. Je třeba se vyvarovat extrémně chladného nebo teplého prostředí. Provozní teplota je mezi 0 °C a 35 °C.
4. Vyhněte se používání zařízení v blízkosti silných magnetických polí.
5. Elektrostatický výboj může narušit normální fungování tohoto zařízení. V takovém případě zařízení jednoduše resetujte a restartujte podle návodu k použití. Během přenosu souborů s ním zacházejte opatrně a pracujte v prostředí bez statické elektřiny.
6. Varování! Nikdy nevkládejte žádné předměty do zařízení přes ventilační otvory nebo jiné otvory. Zařízením prochází vysoké napětí a vkládání předmětů může způsobit úraz elektrickým proudem a/nebo zkrat vnitřních součástí. Ze stejného důvodu nevylévejte vodu ani jiné tekutiny na zařízení.
7. Nepoužívejte zařízení ve vlhkých nebo mokrých prostorech, jako jsou koupelny, kuchyně s vysokou vlhkostí nebo v blízkosti bazénů.
8. Přístroj nesmí být vystaven kapající vodě ani stříkající vodě a zajistěte, aby na přístroji ani v jeho blízkosti nebyly umístěny žádné předměty naplněné tekutinami, jako jsou například vázy.
9. Toto zařízení nepoužívejte v prostředí, kde může docházet ke kondenzaci. Pokud je zařízení používáno v teplé a vlhké místnosti, může uvnitř zařízení docházet k tvorbě vlhkosti, kapek vody nebo kondenzace, což může způsobit jeho nesprávnou funkci; před zapnutím zařízení jej nechte 1 až 2 hodiny vypnuté: zařízení by mělo být suché, než do něj připojíte napájení.
10. Ačkoli je toto zařízení vyrobeno s maximální péčí a před opuštěním továrny několikrát zkontrolováno, je stejně jako u všech elektrických spotřebičů možné, že se vyskytnou problémy. Pokud zaznamenáte kouř, nadměrné zahřívání nebo jakékoli jiné neočekávané jevy, měli byste okamžitě odpojit zástrčku ze síťové zásuvky.
11. Toto zařízení musí být napájeno ze zdroje elektrické energie uvedeného na štítku s technickými údaji. Pokud si nejste jisti typem napájení používaným ve vaší domácnosti, obraťte se na svého prodejce nebo místní energetickou společnost.
12. Uchovávejte mimo dosah zvířat. Některá zvířata ráda okusují napájecí kabely.
13. K čištění zařízení použijte měkký suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani kapaliny na bázi benzínu.
    K odstranění silných skvrn můžete použít vlhký hadřík s naředěným čisticím prostředkem.
14. Dodavatel nenese odpovědnost za poškození nebo ztrátu dat způsobenou poruchou, nesprávným používáním, úpravami zařízení nebo výměnou baterie.
15. Nepřerušujte připojení, když zařízení formátuje nebo přenáší soubory. V opačném případě může dojít k poškození nebo ztrátě dat.
16. Pokud je zařízení vybaveno funkcí přehrávání z USB, měla by být USB paměťová karta připojena přímo k zařízení. Nepoužívejte prodlužovací kabel USB, protože může způsobit rušení vedoucí ke ztrátě dat.
17. Štítek s technickými údaji je umístěn na spodní nebo zadní straně zařízení.
18. Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud neobdržely pokyny ohledně správného používání zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
19. Tento výrobek je určen výhradně pro neprofesionální použití, nikoli pro komerční nebo průmyslové účely.
20. Ujistěte se, že je zařízení umístěno ve stabilní poloze. Na škody způsobené používáním tohoto výrobku v nestabilní poloze, vibracemi nebo nárazy, případně nedodržením jakéhokoli jiného varování nebo bezpečnostního opatření uvedeného v tomto návodu k použití se záruka nevztahuje.
21. Nikdy neodstraňujte kryt tohoto zařízení.
22. Nikdy neukládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
23. Zabraňte dětem v přístupu k plastovým sáčkům.
24. Používejte pouze příslušenství určené výrobcem.
25. Veškerý servis svěřujte kvalifikovanému servisnímu personálu. Servis je nutný, pokud bylo zařízení jakýmkoli způsobem poškozeno (například napájecí kabel nebo zástrčka), pokud do něj vnikla tekutina nebo do něj spadly předměty, pokud bylo zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně nebo pokud spadlo na zem.
26. Dlouhodobé vystavení hlasitým zvukům z osobních hudebních přehrávačů může vést k dočasné nebo trvalé ztrátě sluchu.
27. Pokud je výrobek dodán s napájecím kabelem nebo síťovým adaptérem:
    - V případě jakýchkoli potíží odpojte napájecí kabel a svěřte opravu kvalifikovanému personálu.

- Na napájecí adaptér nešlapejte a nezachyťte jej. Buďte velmi opatrní, zejména v blízkosti zástrček a místa, kde kabel vychází. Na napájecí adaptér neukládejte těžké předměty, které by jej mohly poškodit. Uchovávejte celé zařízení mimo dosah dětí! Při hře s napájecím kabelem by se mohly vážně zranit.
- Odpojte toto zařízení od sítě během bouřek nebo pokud jej delší dobu nepoužíváte.
- Zásuvka musí být nainstalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- Nepřetěžujte síťové zásuvky ani prodlužovací kabely. Přetížení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Zařízení konstrukční třídy 1 by měla být připojena k hlavní zásuvce s ochranným uzemněním.
- Zařízení třídy 2 nevyžadují uzemnění.
- Při vytahování zástrčky z hlavní zásuvky vždy držte zástrčku. Netahat za napájecí kabel. Mohlo by dojít ke zkratu.
- Nepoužívejte poškozený napájecí kabel, zástrčku ani uvolněnou zásuvku. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

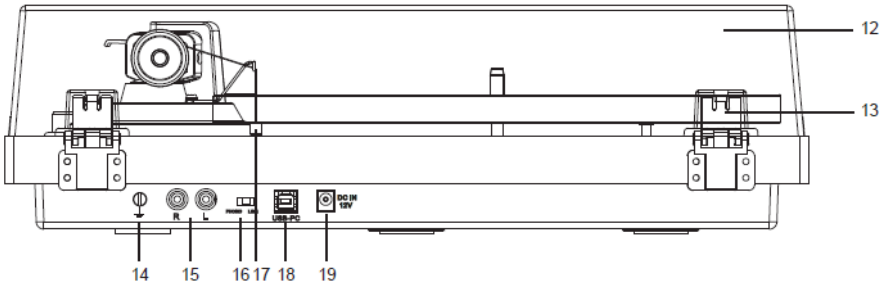
INSTALACE

- Vybalte všechny součásti a odstraňte ochranný materiál.
- Připojte zařízení k síti až po ověření síťového napětí a po provedení všech ostatních připojení.

SOUČÁSTI, FUNKCE A PŘIPOJENÍ



1. Indikátor napájení a Bluetooth
2. Tlačítko napájení
3. Protizávaží
4. Protišmykový výstupek
5. Talíř gramofonu
6. Páčka pro zvednutí raménka
7. Opěrka ramene
8. Přepínač 33/45
9. Raménko
10. Ovládací knoflík pro zastavení/spuštění
11. Vyměnitelná vložka



12. Víko
13. Závěs víka
14. Zemnící konektor
15. Konektory PHONO a Line Out
16. Přepínač PHONO a linkového výstupu
17. Protiskluzová závaží
18. Port USB-PC
19. Konektor napájení AC-DC

Prosím, pečlivě zkontrolujte, zda v balení najdete následující položky:

1) Zařízení
2) Adaptér s konektorem EU-UK
3) Protizávaží
4) Talíř s řemenem
5) Adaptér pro 45 ot./min
6) Podložka pod gramofon
7) Návod k použití
8) Úhloměr pro seřízení přenosky
9) Kabel USB-PC
10) 2 ks náhradních gumových těsnění víka
11) Protiskluzová závaží
12) Výstupní kabel

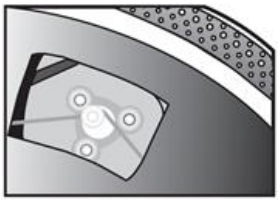
Tento gramofon je dodáván s továrně namontovanou a seřízenou přenoskou.
**Následující pokyny k nastavení přenosky jsou uvedeny pro případ, že by byla přenoska později vyměněna za jiný model.

Montáž víka

Opatrně nasaďte **víko** na výstupky pantů.

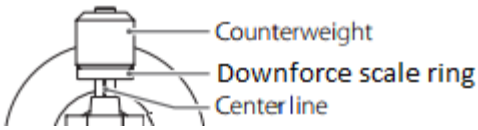
Nastavení talíře a řemenu gramofonu

1. Nasaďte hnací řemen na vnitřní kroužek pod talířem a ujistěte se, že během nastavení nespadne.
2. Vložte talíř na hřídel gramofonu a otáčejte jím, dokud neuvidíte řemenici hnacího motoru skrz okénko v levém horním rohu.



3. Opatrně uchopte hnací řemen a navlečte jej do drážky řemenice motoru.
4. Připojte napájecí adaptér k gramofonu a zapněte gramofon.
5. Nastavte přepínač spouštění/zastavení motoru do polohy „Start“ a zkontrolujte, zda se motor talíře otáčí. Pokud se talíř neotáčí, zkuste znovu provést výše uvedené kroky.

Nastavení přítlaku přenosky

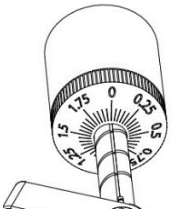


Dodávané **protizávaží** je vhodné pro přenosky o hmotnosti 3,0–6,0 g.

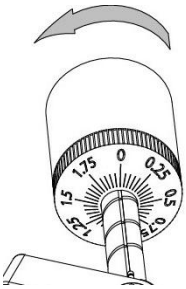
- Jemně zatlačte a otočte protizávaží na zadní část ramene (tak, aby stupnice směřovala k přední části gramofonu).
- Sejměte ochranný kryt přenosky.
- Spusťte raménko a umístěte přenosku do prostoru mezi opěrkou raménka a talířem.
  Opatrně otáčejte **protizávažím,** dokud se raménko nevyváží. Raménko by se mělo vrátit do vyvážené polohy, pokud s ním pohneš nahoru nebo dolů. Toto nastavení je třeba provádět opatrně.



- Jakmile je raménko správně vyvážené, vraťte jej do opěrky. Držte **protizávaží** bez pohybu a jemně otáčejte kroužkem **stupnice přítlaku**, dokud se nula nesrovná s černou čarou na zadní straně **raménka**. Zkontrolujte, zda je raménko stále vyvážené.



- Otáčejte protizávažím proti směru hodinových ručiček (při pohledu zepředu), abyste nastavili přítlak podle doporučení výrobce přenosky. Jedna značka na stupnici představuje přítlak 0,05 g.

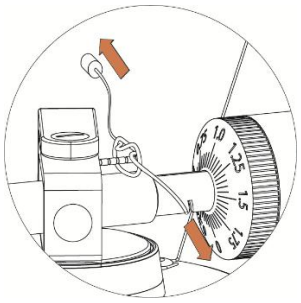


POZNÁMKA: Doporučená přítlačná síla pro tovární přenosku je 3,0 ± 0,5 g.

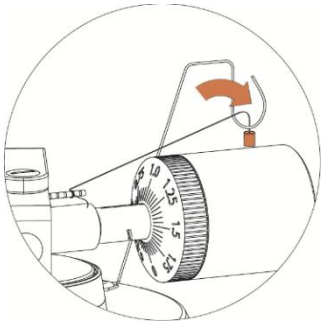
Najděte protiskluzové závaží

V balení najdete protiskluzové závaží s malým rybářským vlascem. Postupujte podle následujících kroků k umístění protiskluzového závaží:

1. Nasuňte smyčku na konci vlasce na nastavovací výstupek protiskluzového závaží a zasuňte jej do drážky č. 3(správná protiskluzová síla pro tovární vložku).



2. Mírně zatáhněte za protiskluzové závaží, aby se smyčka rybářského vlasce posunula k výstupku.
3. Zvedněte protiskluzové závaží nad drátěnou podpěru protiskluzového závaží. Protiskluzové závaží by nyní mělo volně viset v prostoru nalevo od podpěry.

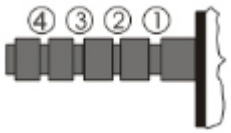


Nasuňte smyčku nitě protiskluzového závaží přes **3.** drážku výstupku, abyste nastavili správnou sílu protiskluzového závaží pro tovární vložku. Provlékněte nit smyčkou drátěné podpěry.

Nastavení síly proti skluzu

Sílu anti-skatingu je nutné nastavit v závislosti na přítlaku následujícím způsobem:

Tlak na desku	Drážka v úchytu
2–2,5 g	1 st od ložiskových kroužků
2,5–3 g	2. „ „
3–3,5 g	3. „ „ „
3,5–4 g	4. „ „ „



Nasuňte smyčku nitě protiskluzového závaží na **třetí** drážku výstupku, abyste nastavili správnou protiskluzovou sílu pro tovární vložku. Provlečte nit smyčkou drátěné podpěry.

Připojení ke stereofonnímu systému

Konektory RCA

· Konektory RCA tohoto přístroje slouží jak jako výstupy pro sluchátka, tak jako linkové výstupy. Jejich funkce se určuje přepínačem Phono/Line.

· Při použití jako linkový výstup konektory vysílají analogové signály na linkové úrovni a lze je připojit přímo k páru aktivních reproduktorů nebo k příslušnému vstupu vašeho stereo systému. Při použití jako phono výstup by měly být připojeny k phono předzesilovači nebo k phono vstupu stereo systému.

· Červený konektor se připojuje k pravému kanálu a bílý konektor k levému kanálu.

Poznámka:

· Pokud je přepínač Phono/Line nastaven do polohy LINE, ale konektory RCA jsou připojeny k phono vstupu stereo systému, může dojít ke zkreslení zvuku v důsledku přetížení vstupu, což by mohlo poškodit váš stereo systém.

· Pokud je přepínač Phono/Line nastaven do polohy PHONO, ale konektory RCA jsou připojeny k linkovému vstupu stereo systému, bude hlasitost velmi nízká kvůli chybějícímu předzesílení signálu.

Konektory RCA nejsou určeny k přímému připojení k pasivním/neaktivním reproduktorům; v takovém případě bude hlasitost velmi nízká.

Připojení k síti

Napájecí adaptér se nachází v pěnové výplni balení. Vyjměte napájecí adaptér z obalu a zapojte jeho menší konektor do **konektoru pro stejnosměrné napájení**, který se nachází na zadní straně gramofonu. Zapojte napájecí adaptér do elektrické zásuvky.

Provoz

Provoz gramofonu

1. Připojte přiložený napájecí adaptér k přístroji a stiskněte tlačítko napájení (2) pro zapnutí gramofonu.
2. Sejměte kryt jehly z přehrávače.
3. Položte podložku na talíř a na ni položte desku. Pokud používáte desky s rychlostí 45 otáček za minutu, nasaďte před položením desky na talíř adaptér pro 45 otáček za minutu na středový hřídel.
4. Nastavte přepínač 33/45 ot./min. podle typu desky.
5. Otočte ovladač Start/Stop do polohy Start, aby se talíř začal otáčet.
6. Odjistěte sponu ramene a nastavte zvedací páku do horní polohy.
7. Umístěte raménko nad požadované místo (drážku) na desce.
8. Přesuňte páčku zvedání ramene do dolní polohy, aby se rameno přiblížilo k desce. Případně umístěte jehlu na požadované místo na desce.
9. Opatrně spusťte raménko na desku.
10. Po dokončení přehrávání desky zvedněte rameno, vraťte jej do klipu a otočte ovladač Start/Stop do polohy Stop.
11. Stisknutím tlačítka napájení přístroj vypněte.

Provoz přes Bluetooth

Tento přístroj je vybaven vysílačem Bluetooth, který bezdrátově přenáší zvuk do reproduktoru nebo sluchátek s podporou Bluetooth.

1. Zapněte svůj Bluetooth reproduktor a ujistěte se, že je v režimu párování.
2. Zapněte gramofon pomocí tlačítka napájení (2). LED indikátor (1) nejprve svítí červeně a poté během vyhledávání externího reproduktoru nebo sluchátek přes Bluetooth bliká modře.
   Poznámka: Pokud chcete deaktivovat funkci vyhledávání Bluetooth, stiskněte tlačítko napájení na 3 sekundy; LED indikátor poté začne svítit červeně.
3. Během párování bude modrá LED dioda blikat dvakrát za sekundu a po úspěšném spárování se rozsvítí modře a zůstane svítit;
   Poznámka: Toto zařízení se připojí k nejbližšímu zařízení Bluetooth. Pokud se po 2 minutách nepodaří najít žádný reproduktor Bluetooth pro spárování, vysílač Bluetooth se deaktivuje a barva LED indikátoru se změní na červenou.

4. Chcete-li spárování zrušit, podržte tlačítko napájení stisknuté po dobu 3 sekund nebo vypněte funkci párování Bluetooth na vašem externím Bluetooth reproduktoru či sluchátkách.

„Tento produkt disponuje funkcí Bluetooth ***vysílání, nelze na něm přijímat žádný zvuk přes Bluetooth****: to znamená, že můžete bezdrátově vysílat zvukový signál přes Bluetooth do externího zařízení, jako je Bluetooth reproduktor, Bluetooth sluchátka, audiosystém s přijímáním Bluetooth, ...“*

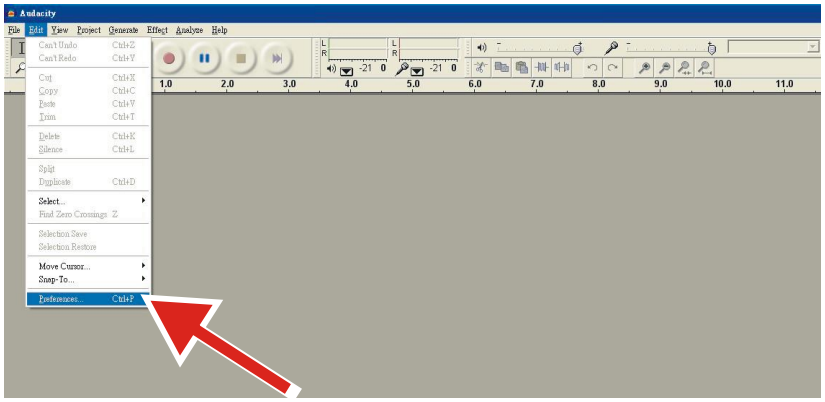
Přehled softwaru Audacity

Audacity je bezplatný software, licencovaný pod GNU General Public License (GPL). Další informace a otevřený zdrojový kód najdete na webu https://www.audacityteam.org/download/

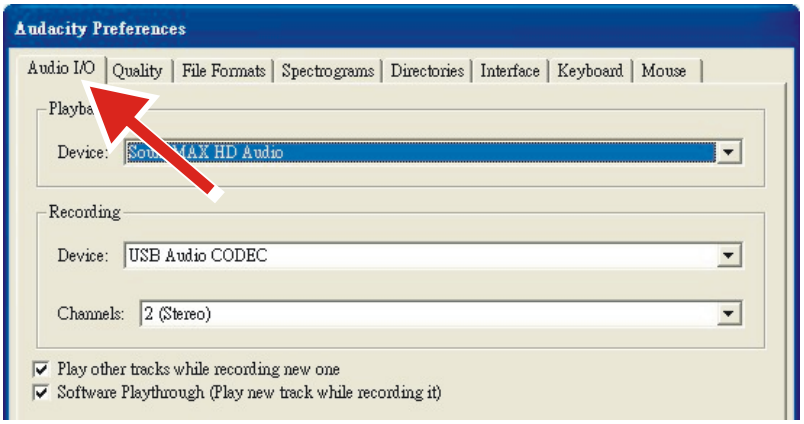
*** Před spuštěním se ujistěte, že máte software nainstalovaný.**

Nastavení počítače pro práci s Audacity

1. Připojte vstupní zdroj k zařízení.
2. Připojte USB kabel k počítači.
3. Nainstalujte nahrávací software Audacity.
4. Spusťte program Audacity.
5. V nabídce Audacity vyberte na záložce Upravit položku Předvolby.

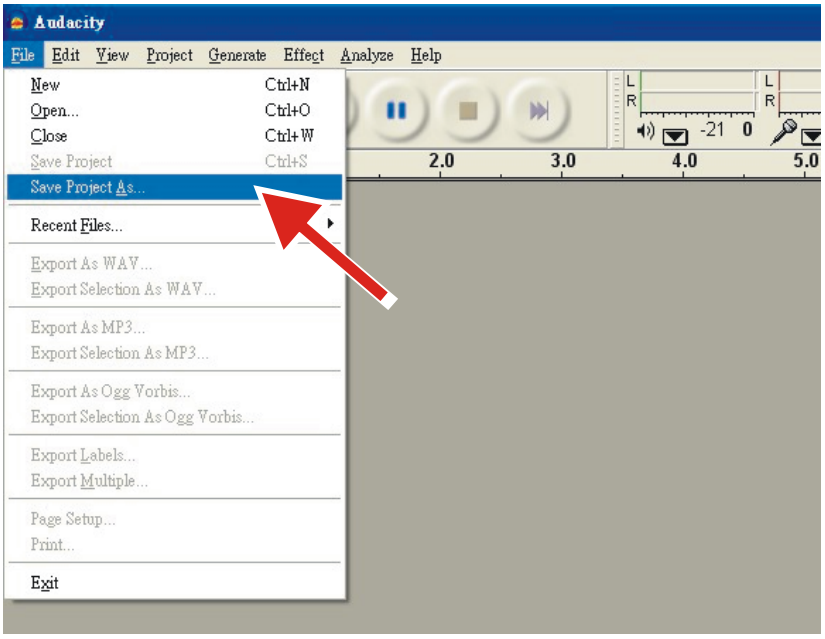


6. V levém horním rohu vyberte záložku **„Audio I/O“**.
   - V části „Přehrávání“ a „Zařízení“ vyberte **svou interní zvukovou kartu**.
   - V části „Nahrávání“ > „Zařízení“ vyberte **„USB Audio CODEC“**.
   - V části „Nahrávání“ > „Kanály“ vyberte možnost **„2 (Stereo)“**.
   - Zaškrtněte políčko **„Přehrávat ostatní stopy při nahrávání nové“.**
   - Zaškrtněte políčko označené jako **„Software Playthrough“**.



Nahrávání alb pomocí programu Audacity

1. **Uložení projektu**
   - Audacity ukládá veškerý upravený a nahraný zvuk do adresáře s názvem **Projectname_data**, který se nachází ve stejném umístění, kam jste uložili samotný projektový soubor.
   - Vyberte tedy na kartě „Soubor“ v programu Audacity **možnost „Uložit projekt jako“** a zadejte umístění a název souboru pro svůj projekt.
   - Vezměte prosím na vědomí, že při novém spuštění programu Audacity je k dispozici pouze možnost nabídky **„Uložit jako...“**.



2. **Jak nahrávat**
   - Nastavte svůj USB gramofon tak, aby přehrával skladbu nebo album, které chcete nahrát.
   - Klikněte na červené tlačítko „Record“ (Nahrávat) a spusťte nahrávání. 
   - Spusťte raménko USB gramofonu na album a skladbu, kterou chcete nahrát.
   - Klikněte na modré tlačítko „Pauza“ pro pozastavení nahrávání. Stiskněte jej znovu pro pokračování. 
   - Klikněte na žluté tlačítko „Stop“. 

A je to. Nyní si můžete se svou nahrávkou pohrát a prozkoumat možnosti úprav v programu Audacity. Nezapomeňte, že dokud je projekt otevřený, můžete funkci Zpět používat téměř bez omezení.

POZNÁMKA: CD nelze vypálit přímo z aplikace Audacity. K vypalování CD je třeba použít jiné aplikace.

Údržba a čištění

Váš gramofon nevyžaduje téměř žádnou pravidelnou údržbu. Prach odstraňujte mírně navlhčeným antistatickým hadříkem. Nikdy nepoužívejte suchý hadřík, protože by to způsobilo vznik statické elektřiny a přitahovalo by to ještě více prachu! Antistatické čisticí prostředky jsou k dostání ve specializovaných obchodech, ale je třeba je používat střídmě, aby nedošlo k poškození gumových částí. Před čištěním nebo údržbou se doporučuje nasadit kryt jehly, aby nedošlo k poškození.
Pokud gramofon delší dobu nepoužíváte, odstraňte hnací řemen, abyste zabránili jeho nerovnoměrnému protažení.

POZNÁMKA: Před údržbou vždy z bezpečnostních důvodů odpojte gramofon od napájení!

Užitečné tipy

Gramofon by měl být umístěn na povrchu s nízkou rezonancí, jako je dřevo nebo vícevrstvá překližka, aby strukturální vibrace nerušily přehrávání.

Výměna přenosky

1. Před výměnou nasaďte zpět chránič hrotu, abyste zabránili jeho poškození během výměny.
2. Opatrně odpojte vodiče od původní přenosky.
3. Povolte dva šrouby na hlavici, které drží přenosku, a poté původní přenosku vyjměte.
4. Namontujte novou hlavici na hlavici gramofonu a lehce ji utáhněte. Šrouby v tuto chvíli ještě zcela neutahujte.
5. Připojte vodiče ke svorkám nové vložky. Barevné označení vodičů je následující:
   Bílá: kladný pól levého kanálu (L+)
   Černá: záporný pól levého kanálu (L–)
   Červená: kladný pól pravého kanálu (R+)
   Černá: záporný pól pravého kanálu (R–)
6. Upravte polohu vložky tak, aby byla přesně vyrovnána na hlavici, a jehla tak dokonale sledovala drážky v rovnoběžném směru.
   K tomu položte přiložený papírový úhloměr pro vyrovnání přenosky na hřídel gramofonu, opatrně zvedněte raménko a umístěte špičku jehly na body označené 130 mm a 250 mm. Jemně doladěte polohu přenosky na hlavici, dokud nebude přenoska v obou bodech dokonale rovnoběžná s referenčními čarami.
7. Jakmile dosáhnete dokonalého vyrovnání, šrouby zcela utáhněte.

POZNÁMKA: Pokud nejste s tímto postupem obeznámeni nebo se při jeho provádění necítíte jistí, doporučujeme obrátit se na odborníka, který instalaci provede.

Technické specifikace:

Jmenovité rychlosti	33 1/3 a 45 ot./min
Odchylka otáček	±1 %
Kolísání rychlosti	≤0,15 %
Poměr signálu k šumu	55 dB
Rozsah přítlaku	3,0–6,0 g
Efektivní délka ramene	8,6” (218,5 mm)
Přesah	0,73 palce
Příkon	5 W (max.)
Externí napájecí zdroj	12 V/500 mA AC-DC
Rozměry (Š x V x H)	420 × 360 × 125 mm
Hmotnost	4,8 kg

Technické specifikace: AT-3600L (Audio-Technica)

Frekvenční rozsah	20 Hz–20 kHz
Doporučený zatěžovací odpor	47 kΩ
Vyvážení kanálů	<2,5 dB
Připojení zesilovače	MM – vstup
Oddělení kanálů	>18 dB
Doporučená přítlačná síla	3,0 ± 0,5 g
Výstupní napětí	2,5 mV
Hmotnost	5 g

Možné nesprávné použití a poruchové stavy

Tyto gramofony jsou vyráběny podle nejvyšších standardů a před opuštěním továrny procházejí přísnými kontrolami kvality. Poruchy, které se mohou případně vyskytnout, nemusí být nutně způsobeny vadami materiálu nebo výroby, ale mohou být někdy způsobeny nesprávným používáním nebo nešťastnými okolnostmi. Proto je zde uveden následující seznam běžných příznaků poruch.

Talíř se neotáčí, přestože je přístroj zapnutý:

- Přístroj není připojen k síti.
- Zásuvka není pod napětím.
- Hnací řemen není nasazen nebo sklouzl.
- Přístroj se automaticky přepnul do pohotovostního režimu, znovu jej zapněte.

Žádný signál v jednom nebo obou kanálech:

- Na zesilovači není vybrán telefonní vstup.
- Zesilovač není zapnutý.
- Zesilovač nebo reproduktory jsou ztlumeny.
- Není navázáno připojení k reproduktorům.
- Mezi gramofonem a zesilovačem není žádné připojení.
- Vodiče nejsou připojeny k přenosce.

Silné brumění na phono vstupu:

- Žádné uzemnění přenosky, ramene nebo kabelu ramene k zesilovači nebo uzemňovací smyčce.
- Gramofon je příliš blízko reproduktorů.

Zkreslený nebo nestabilní zvuk z jednoho nebo obou kanálů:

- Gramofon je připojen k nesprávnému vstupu zesilovače.
- Poškozená jehla nebo raménko.
- Hnací řemen je příliš napnutý nebo znečištěný.
- Ložisko talíře není namazané, je znečištěné nebo poškozené.
- Na hrot je prach.
- Nesprávně nastavený přepínač MM/MC na předzesilovači.

Poznámka: Z důvodu ochrany jehly se talíř automaticky zastaví, pokud po dobu 3 minut nehraje žádná hudba. Pro snížení spotřeby energie se celé zařízení automaticky přepne do pohotovostního režimu, pokud po dobu přibližně 20 minut nehraje žádná hudba.

Chcete-li přístroj znovu spustit, stiskněte tlačítko POWER. Pokud se váš přístroj pravidelně vypíná, nejedná se o závadu.

Napájecí adaptér

Výrobce: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Číslo modelu: SW1200500-FM
Vstupní napětí: 100–240 V
Vstupní frekvence střídavého proudu: 50/60 Hz
Výstupní napětí: 12 V DC
Výstupní proud: 0,5 A
Výstupní výkon: 6 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu: 79,62 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %): 70,40 %
Spotřeba energie bez zátěže: 0,073 W
Používejte pouze napájecí zdroj uvedený v návodu k použití

Záruka

Společnost Commaxx B.V. poskytuje servis a záruku v souladu s evropskou legislativou, což znamená, že v případě oprav (jak během záruční doby, tak po jejím uplynutí) byste se měli obrátit na svého místního prodejce.
Důležitá poznámka: Produkty vyžadující opravu nelze zasílat přímo společnosti Commaxx B.V.
Důležitá poznámka: Pokud bude toto zařízení jakýmkoli způsobem otevřeno nebo se k němu dostane neautorizované servisní středisko, záruka zaniká.
Toto zařízení není určeno pro profesionální použití. V případě profesionálního použití zanikají veškeré záruční závazky výrobce.

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti

Aktualizace firmwaru a/nebo hardwarových komponent se provádějí pravidelně. Některé pokyny, specifikace a obrázky v této dokumentaci se proto mohou mírně lišit od vaší konkrétní situace. Všechny položky popsané v této příručce slouží pouze pro ilustrační účely a nemusí se vztahovat na konkrétní situaci. Z popisu uvedeného v této příručce nelze odvozovat žádná zákonná práva ani nároky.

Likvidace starého zařízení



Tento symbol označuje, že příslušný elektrický výrobek nebo baterie by v Evropě neměly být likvidovány jako běžný domácí odpad. Abyste zajistili správné nakládání s odpadem z tohoto výrobku a baterie, zlikvidujte je prosím v souladu s platnými místními zákony a požadavky na likvidaci elektrických zařízení nebo baterií. Tím přispějete k šetření přírodních zdrojů a ke zlepšení standardů ochrany životního prostředí při zpracování a likvidaci elektrického odpadu (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Commaxx tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:
https://doc.nedis.com/cs-cz/LBT188PI
https://doc.nedis.com/cs-cz/LBT188WA
https://doc.nedis.com/cs-cz/LBT189WA
https://doc.nedis.com/cs-cz/LBT288WA

Typ RF	Frekvenční rozsah (MHz)	Výkon (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Služby

Další informace a technickou podporu najdete na stránkách www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nizozemsko.

ATENȚIE:
Utilizarea unor comenzi sau reglaje sau efectuarea unor proceduri, altele decât cele specificate în prezentul document, pot duce la expunere periculoasă la radiații.

PRECAUȚII ÎNAINTE DE UTILIZARE

ȚINEȚI CONT DE ACESTE INSTRUCȚIUNI:

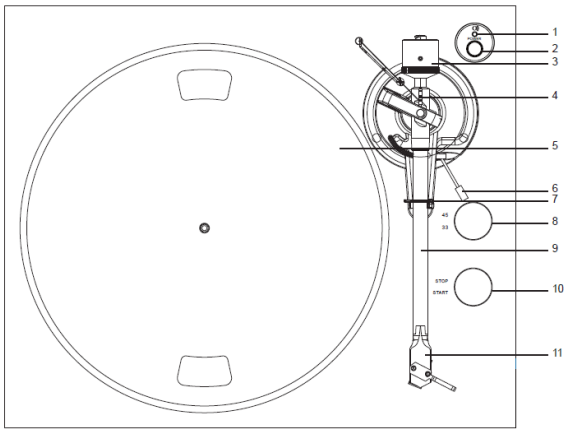
1. Nu acoperiți și nu blocați orice orificii de ventilație. Când așezați dispozitivul pe un raft, lăsați un spațiu liber de 5 cm (2”) în jurul întregului dispozitiv.
2. Instalați dispozitivul conform manualului de utilizare furnizat.
3. Țineți dispozitivul departe de surse de căldură, cum ar fi radiatoare, încălzitoare, sobe, lumânări și alte produse care generează căldură sau flacără deschisă.
   Dispozitivul poate fi utilizat numai în condiții climatice moderate. Trebuie evitate mediile extrem de reci sau calde. Temperatura de funcționare este cuprinsă între 0° și 35°C.
4. Evitați utilizarea dispozitivului în apropierea câmpurilor magnetice puternice.
5. Descărcările electrostatice pot perturba funcționarea normală a acestui dispozitiv. În acest caz, resetați și reporniți dispozitivul urmând instrucțiunile din manualul de utilizare. În timpul transferului de fișiere, manipulați dispozitivul cu grijă și utilizați-l într-un mediu fără electricitate statică.
6. Atenție! Nu introduceți niciodată un obiect în produs prin orificiile de ventilație sau deschideri. Prin produs circulă tensiune înaltă, iar introducerea unui obiect poate provoca șoc electric și/sau scurtcircuitarea componentelor interne. Din același motiv, nu vărsați apă sau lichide pe produs.
7. Nu utilizați produsul în zone umede sau pline de aburi, cum ar fi băile, bucătăriile cu aburi sau în apropierea piscinelor.
8. Aparatul nu trebuie expus la picături sau stropi; asigurați-vă că nu sunt așezate obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vaze, pe aparat sau în apropierea acestuia.
9. Nu utilizați acest dispozitiv în condiții în care poate apărea condens. Atunci când aparatul este utilizat într-o încăpere caldă și umedă, în interiorul acestuia pot apărea picături de apă sau condens, iar aparatul s-ar putea să nu funcționeze corespunzător; lăsați aparatul oprit timp de 1 sau 2 ore înainte de a-l porni: aparatul trebuie să fie uscat înainte de a fi alimentat cu energie electrică.
10. Deși acest dispozitiv este fabricat cu cea mai mare atenție și verificat de mai multe ori înainte de a părăsi fabrica, este totuși posibil să apară probleme, la fel ca în cazul tuturor aparatelor electrice. Dacă observați fum, o acumulare excesivă de căldură sau orice alt fenomen neașteptat, trebuie să deconectați imediat ștecherul de la priza de alimentare principală.
11. Acest aparat trebuie să funcționeze cu o sursă de alimentare conform specificațiilor de pe eticheta tehnică. Dacă nu sunteți sigur de tipul de alimentare electrică utilizat în locuința dumneavoastră, consultați distribuitorul sau compania locală de energie electrică.
12. Țineți aparatul la distanță de animale. Unele animale au tendința de a mușca cablurile de alimentare.
13. Pentru a curăța aparatul, folosiți o cârpă moale și uscată. Nu folosiți solvenți sau lichide pe bază de benzină. Pentru a îndepărta petele dificile, puteți folosi o cârpă umedă cu detergent diluat.
14. Furnizorul nu este responsabil pentru daunele sau pierderea datelor cauzate de funcționarea defectuoasă, utilizarea necorespunzătoare, modificarea dispozitivului sau înlocuirea bateriei.
15. Nu întrerupeți conexiunea atunci când dispozitivul formatează sau transferă fișiere. În caz contrar, datele pot fi corupte sau pierdute.
16. Dacă unitatea are funcția de redare USB, stick-ul de memorie USB trebuie conectat direct la unitate. Nu utilizați un cablu prelungitor USB, deoarece acesta poate provoca interferențe care duc la pierderea datelor.
17. Eticheta cu specificațiile tehnice este amplasată pe partea inferioară sau pe panoul din spate al dispozitivului.
18. Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau care nu au experiență și cunoștințe suficiente, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea corectă a dispozitivului de la persoana responsabilă pentru siguranța lor.
19. Acest produs este destinat exclusiv utilizării neprofesionale și nu utilizării comerciale sau industriale.
20. Asigurați-vă că unitatea este așezată într-o poziție stabilă. Daunele cauzate de utilizarea acestui produs într-o poziție instabilă, de vibrații sau șocuri sau de nerespectarea oricărei alte avertizări sau precauții conținute în acest manual de utilizare nu vor fi acoperite de garanție.
21. Nu îndepărtați niciodată carcasa acestui dispozitiv.
22. Nu așezați niciodată acest dispozitiv pe alte echipamente electrice.
23. Nu permiteți copiilor accesul la pungile de plastic.
24. Utilizați numai accesoriile specificate de producător.
25. Adresați-vă personalului de service calificat pentru orice intervenție de service. Este necesară o intervenție de service atunci când dispozitivul a fost deteriorat în orice fel, cum ar fi cablul de alimentare sau ștecherul, când s-a vărsat lichid sau au căzut obiecte în interiorul dispozitivului, când dispozitivul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează normal sau a fost scăpat pe jos.
26. Expunerea îndelungată la sunete puternice provenite de la playere muzicale personale poate duce la pierderea temporară sau permanentă a auzului.

27. Dacă produsul este livrat cu cablu de alimentare sau adaptor de curent alternativ:
    - În cazul apariției oricărei probleme, deconectați cablul de alimentare de curent alternativ și adresați-vă personalului de service calificat.
    - Nu călcați pe adaptorul de alimentare și nu-l strângeți între picioare. Fiți foarte atenți, în special în apropierea fișelor și a punctului de ieșire al cablului. Nu așezați obiecte grele pe adaptorul de alimentare, deoarece acesta se poate deteriora. Păstrați întregul dispozitiv la îndemâna copiilor! Dacă se joacă cu cablul de alimentare, aceștia se pot răni grav.
    - Deconectați acest dispozitiv în timpul furtunilor cu fulgere sau când nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată.
    - Priza de curent trebuie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.
    - Nu supraîncărcați prizele de curent alternativ sau prelungitoarele. Supraîncărcarea poate provoca incendii sau șocuri electrice.
    - Dispozitivele de clasa 1 trebuie conectate la o priză principală cu legătură la pământ de protecție.
    - Dispozitivele de clasa 2 nu necesită o conexiune la pământ.
    - Țineți întotdeauna ștecherul atunci când îl scoateți din priza de alimentare principală. Nu trageți de cablul de alimentare. Acest lucru poate provoca un scurtcircuit.
    - Nu utilizați un cablu de alimentare sau o priză deteriorată sau o priză slăbită. Acest lucru poate duce la incendiu sau la electrocutare.

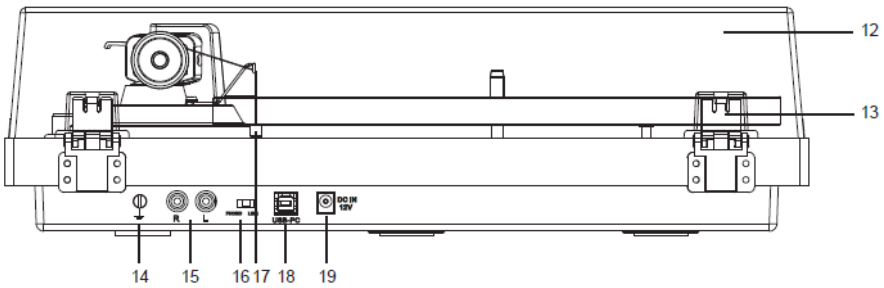
INSTALARE

- Despachetați toate piesele și îndepărtați materialul de protecție.
- Nu conectați aparatul la rețeaua electrică înainte de a verifica tensiunea de alimentare și înainte de a efectua toate celelalte conexiuni.

COMPONENTE, CARACTERISTICI ȘI CONEXIUNI



1. Indicator de alimentare și Bluetooth
2. Buton de pornire
3. Contragreutate
4. Tijă anti-alunecare
5. Platanul
6. Manetă de ridicare a brațului
7. Suport pentru braț
8. Selector 33/45
9. Braț
10. Buton de oprire/pornire
11. Cartuș



12. Capac
13. Balamale capac
14. Conector de împământare
15. Mufe de ieșire PHONO și de
17. Greutate anti-skating
18. Port USB-PC
19. Mufă de alimentare AC-DC

linie

16. Comutator PHONO și ieșire de linie

Vă rugăm să verificați cu atenție și să vă asigurați că găsiți următoarele elemente incluse în acest pachet:

1) Aparatul
2) Adaptor cu mufă tip UE-Marea Britanie
3) Contragreutate
4) Platan cu curea
5) Adaptor pentru 45 RPM
6) Covoraș pentru platan
7) Manual de instrucțiuni
8) Rigla de aliniere a cartușului
9) Cablu USB-PC
10) 2 bucăți de cauciuc de rezervă pentru capac
11) Greutate anti-skating
12) Cablu de ieșire de linie

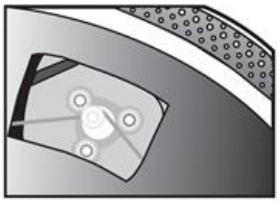
Acest pick-up este livrat cu o cartușă montată și reglată din fabrică.
**Următoarele instrucțiuni de reglare a cartușului sunt furnizate pentru cazul în care cartușul va fi înlocuit ulterior cu un alt model.

Montarea capacului

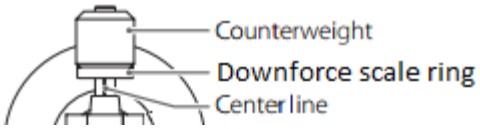
Instalați **capacul** cu grijă peste proeminențele balamalei.

Configurarea platoului și a curelei pick-up-ului

1. Instalați cureaua de transmisie peste inelul interior de sub platou și asigurați-vă că nu va cădea în timpul configurării.
2. Așezați platoul pe axul platanului, apoi rotiți-l până când vedeți roata de transmisie a motorului prin fereastra din colțul din stânga sus.
3. Apucați cu grijă cureaua de antrenare și introduceți-o în fanta roții de transmisie a motorului.
4. Conectați adaptorul de alimentare la platan și porniți-l.
5. Setați comutatorul de pornire/oprire a motorului în poziția „Start” pentru a verifica dacă motorul platoului se rotește. Dacă platoul nu se rotește, repetați pașii enumerați mai sus.



Reglarea forței de apăsare a cartușului

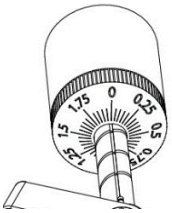


Contragreutatea furnizată este potrivită pentru cartușe cu greutatea cuprinsă între 3,0 și 6,0 g.

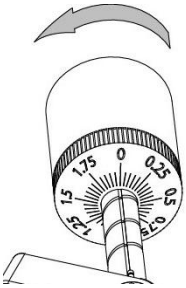
- Împingeți ușor și rotiți contragreutatea pe partea din spate a brațului (cu scala orientată spre partea din față a platanului).
- Scoateți capacul de protecție al cartușului.
- Coborâți brațul și poziționați cartușul în spațiul dintre suportul brațului și platou.
  Rotiți cu atenție **contragreutatea** până când brațul se echilibrează. Brațul ar trebui să revină la poziția de echilibru dacă este mișcat în sus sau în jos. Această reglare trebuie efectuată cu atenție.



- Odată ce brațul este echilibrat corect, readuceți-l la poziția de repaus. Țineți **contragreutatea** fără a o mișca și rotiți ușor inelul **scalei forței de apăsare** până când zero-ul se aliniază cu linia neagră de pe partea din spate a **brațului**. Verificați dacă brațul este încă echilibrat.



- Rotiți contragreutatea în sens invers acelor de ceasornic (văzută din față) pentru a regla forța de apăsare conform recomandărilor producătorului cartușului. O marcă de pe scală reprezintă 0,05 g de forță de apăsare.

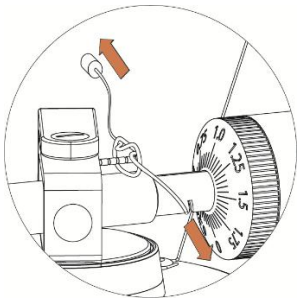


NOTĂ: Forța de apăsare recomandată pentru cartușul montat din fabrică este de 3,0 ± 0,5 g.

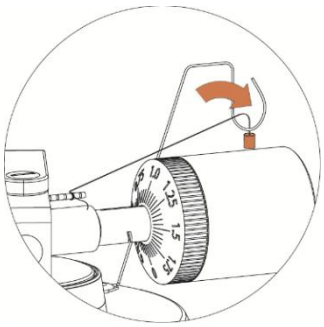
Localizați greutatea anti-skating

În pachet veți găsi o greutate anti-skating cu o linie de pescuit subțire; vă rugăm să urmați pașii de mai jos pentru a poziționa greutatea anti-skating:

1. Treceți capătul cu buclă al firului de pescuit peste butonul de reglare a greutății anti-skating și introduceți-l în canelura a 3-a (forța anti-skating corectă pentru cartușul montat din fabrică).



2. Trageți ușor greutatea anti-skating pentru a permite ca nodul firului de pescuit să se deplaseze spre butuc.
3. Ridicați greutatea anti-alunecare peste suportul de sârmă al acesteia. Greutatea anti-alunecare ar trebui să atârne acum liber în spațiul din stânga suportului.

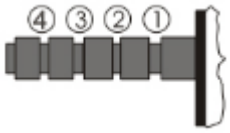


Glisați bucla firului greutății anti-skating peste **a treia** canelură a suportului pentru a seta forța anti-skating corectă pentru cartușul montat din fabrică. Treceți firul prin bucla suportului de sârmă.

Reglarea forței anti-skating

Forța anti-skating trebuie reglată în funcție de forța de apăsare, după cum urmează:

Forța de apăsare	Canelura din tija
2 - 2,5 g	1 st de la inelele de rulment
2,5–3 g	Al 2-lea „ „ „
3–3,5 g	al treilea „ „ „

3,5–4 g	al 4-lea „ „ „	

Introduceți bucla firului greutății anti-skating peste **a treia** canelură a suportului pentru a seta forța anti-skating corectă pentru cartușul montat din fabrică. Treceți firul prin bucla suportului de sârmă.

Conectarea la sistemul stereo

Mufe RCA

· Mufele RCA ale acestui aparat sunt comune atât pentru ieșirile de căști, cât și pentru ieșirile de linie. Acestea sunt determinate de comutatorul Phono/Line.

· Când sunt utilizate ca ieșire de linie, mufele emit semnale analogice la nivel de linie și pot fi conectate direct la o pereche de difuzoare active sau la intrarea corespunzătoare a sistemului dvs. stereo. Când sunt utilizate ca ieșire Phono, acestea trebuie conectate la preamplificatorul phono sau la intrarea phono a sistemului stereo.

· Mufa roșie se conectează la canalul drept, iar mufa albă se conectează la canalul stâng.

Notă:

· Dacă comutatorul Phono/Line este setat în poziția LINE, dar mufele RCA sunt conectate la intrarea phono a sistemului stereo, sunetul ar putea fi distorsionat din cauza suprasolicitării intrării și ar putea deteriora sistemul stereo.

· Dacă comutatorul Phono/Line este setat în poziția PHONO, dar mufele RCA sunt conectate la intrarea de linie a sistemului stereo, volumul va fi foarte scăzut din cauza lipsei preamplificării semnalului.

Mufa RCA nu este concepută pentru a fi conectată direct la difuzoarele pasive/fără alimentare, iar dacă se face acest lucru, volumul va fi foarte scăzut.

Conectarea la sursa de alimentare principală

Adaptorul de alimentare se află în ambalajul din spumă. Desfaceți ambalajul adaptorului de alimentare și conectați capătul mic la **mufa de alimentare DC** situată pe partea din spate a pick-up-ului. Conectați adaptorul de alimentare la priza de curent.

Funcționare

Funcționarea platanului

1. Conectați adaptorul de alimentare inclus la aparat și apăsați butonul de pornire (2) pentru a porni platoul rotativ.
2. Scoateți capacul acului de pe cartuș.
3. Așezați covorașul antialunecare pe platou și puneți un disc pe acesta. Dacă utilizați discuri de 45 RPM, montați adaptorul de 45 RPM pe axul central înainte de a așeza discul pe platou.
4. Reglați selectorul 33/45 RPM în funcție de tipul discului.
5. Rotiți butonul Start/Stop în poziția Start pentru a porni platoul.
6. Deblocați clema brațului și puneți maneta de ridicare în poziția sus.
7. Poziționați brațul de redare deasupra locației dorite (canalul) de pe disc.
8. Mutați maneta de ridicare a brațului în poziția „în jos” pentru a apropia brațul de disc. Alternativ, așezați acul deasupra locației dorite de pe disc.
9. Coborâți cu grijă brațul de redare pe disc.
10. Când ați terminat de ascultat discul, ridicați brațul, așezați-l din nou pe clema de fixare și rotiți butonul Start/Stop în poziția Stop.
11. Apăsați butonul de alimentare pentru a opri aparatul.

Funcționare Bluetooth

Acest aparat dispune de un transmițător Bluetooth pentru a transmite sunetul fără fir către o boxă Bluetooth sau către căști.

1. Porniți difuzorul Bluetooth și asigurați-vă că acesta se află în modul de asociere.
2. Porniți platoul cu butonul de alimentare (2). Indicatorul LED (1) se va aprinde mai întâi în ROȘU, apoi va clipi în albastru în timpul căutării prin Bluetooth a difuzorului extern sau a căștilor.
   Notă: dacă doriți să dezactivați funcția de căutare Bluetooth, puteți apăsa butonul de pornire timp de 3 secunde, iar indicatorul LED se va aprinde în roșu.
3. În timpul asocierii, indicatorul LED albastru va clipi de două ori pe secundă, apoi va rămâne aprins continuu în albastru odată ce asocierea a fost realizată;
   Notă: Acest aparat se va conecta la cel mai apropiat dispozitiv Bluetooth. Dacă după 2 minute nu se găsește nicio boxă Bluetooth cu care să se asocieze, transmițătorul Bluetooth va deveni inactiv, iar culoarea LED-ului va deveni roșie.
4. Pentru a întrerupe asocierea, apăsați lung butonul de pornire timp de 3 secunde sau dezactivați funcția de asociere Bluetooth de pe difuzorul Bluetooth extern sau căștile dvs.

*„Acest produs are o funcție **de transmisie** Bluetooth, **dar nu poate recepționa sunet prin Bluetooth**: aceasta înseamnă că puteți transmite fără fir un semnal audio Bluetooth către un dispozitiv extern, cum ar fi o boxă Bluetooth, căști Bluetooth, un sistem audio cu recepție Bluetooth...”*

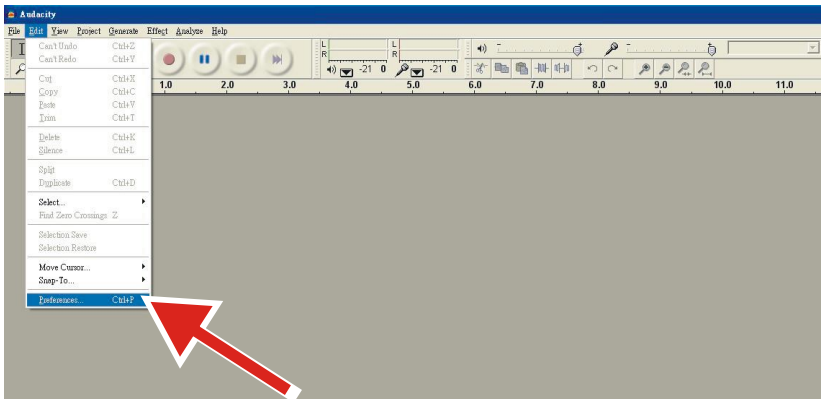
Prezentare generală a software-ului Audacity

Audacity este un software gratuit, licențiat sub Licența Publică Generală GNU (GPL). Mai multe informații, precum și codul sursă deschis, pot fi găsite pe web la adresa https://www.audacityteam.org/download/

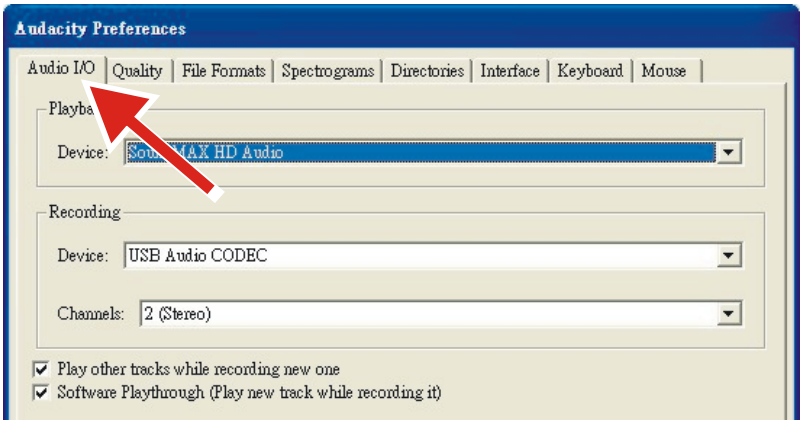
*** Asigurați-vă că ați instalat software-ul înainte de a începe.**

Configurarea computerului pentru a funcționa cu Audacity

1. Conectați o sursă de intrare la unitate.
2. Conectați cablul USB la computer.
3. Instalați software-ul de înregistrare Audacity.
4. Deschideți programul Audacity.
5. Selectați „Preferințe” din fila „Editare” din meniul Audacity.

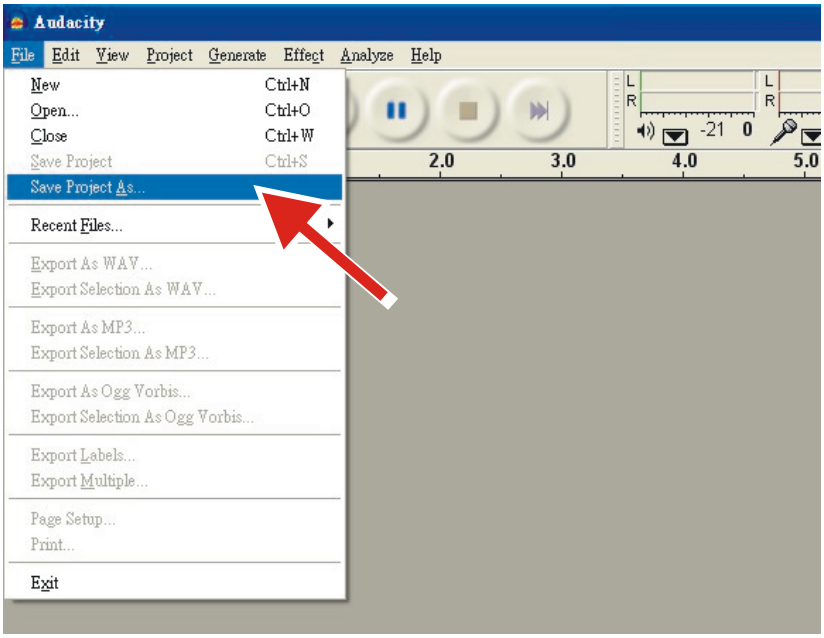


6. Selectați fila **„Audio I/O”** din partea stângă sus.
   - În secțiunea „Redare”, la „Dispozitiv”, selectați **placa de sunet internă**.
   - În secțiunea „Înregistrare”, la „Dispozitiv”, selectați **„CODEC audio USB**”.
   - În secțiunea „Înregistrare”, la „Canale”, selectați **2 (Stereo)**.
   - Bifați caseta marcată **„Redă alte piese în timp ce înregistrezi una nouă”.**
   - Bifați caseta marcată **„Redare software**”.



Înregistrarea albumelor cu Audacity

1. **Salvarea unui proiect**
   - Audacity salvează toate fișierele audio modificate și înregistrate într-un director numit **Projectname_data**, care se află exact acolo unde ați salvat fișierul proiectului.
   - Prin urmare, selectați **„Salvați proiectul ca”** din fila „Fișier” a Audacity și alegeți o locație și un nume de fișier pentru proiectul dvs.
   - Rețineți că, atunci când porniți Audacity pentru prima dată, este disponibilă doar opțiunea de meniu **„Salvare ca...”**.



2. **Cum se înregistrează**
   - Configurați platoul USB pentru a reda melodia sau albumul pe care doriți să îl înregistrați.
   - Faceți clic pe butonul roșu „Record” (Înregistrare) pentru a începe înregistrarea. 
   - Coborâți brațul pick-up-ului USB pe albumul și piesa pe care doriți să le înregistrați.
   - Faceți clic pe butonul albastru „Pauză” pentru a întrerupe înregistrarea. Apăsați-l din nou pentru a continua. 

- Faceți clic pe butonul galben „Stop”. 

Asta e tot. Acum poți experimenta cu înregistrarea ta și poți explora funcțiile de editare ale Audacity. Reține că poți folosi funcția „Anulare” aproape nelimitat atâta timp cât proiectul este deschis.

NOTĂ: CD-urile nu pot fi înregistrate direct din aplicația Audacity. Trebuie utilizate alte aplicații de înregistrare a CD-urilor.

Întreținere și curățare

Platanul dvs. necesită puțină sau deloc întreținere regulată. Îndepărtați praful cu o cârpă antistatică ușor umezită. Nu folosiți niciodată o cârpă uscată, deoarece aceasta va genera electricitate statică și va atrage și mai mult praf! Produsele de curățare antistatice sunt disponibile în magazinele specializate, dar trebuie aplicate cu moderație pentru a evita deteriorarea pieselor din cauciuc. Se recomandă montarea capacului acului înainte de efectuarea curățării sau întreținerii, pentru a evita deteriorarea.
Dacă pick-up-ul nu este utilizat o perioadă îndelungată, cureaua de transmisie trebuie îndepărtată pentru a preveni întinderea inegală.

NOTĂ: Ca măsură de precauție, deconectați întotdeauna pick-up-ul de la sursa de alimentare înainte de efectuarea operațiunilor de întreținere!

Sfaturi utile

Platanul trebuie așezat pe o suprafață cu rezonanță redusă, cum ar fi lemnul sau placajul multistrat, pentru a evita ca vibrațiile structurale să perturbe redarea.

Înlocuirea cartușului

1. Înainte de înlocuire, puneți din nou protecția acului pe ac, pentru a preveni deteriorarea acestuia în timpul procesului de înlocuire.
2. Scoateți cu grijă cablurile de la cartușul original.
3. Slăbiți cele două șuruburi de pe capul de citire care fixează cartușul, apoi scoateți cartușul original.
4. Montați noul cartuș pe capul de redare și strângeți-l ușor. Nu strângeți complet șuruburile în acest moment.
5. Conectați cablurile la bornele noii cartușe. Codurile de culori ale cablurilor sunt următoarele:
   Alb: canalul stâng pozitiv (L+)
   Negru: canalul stâng negativ (L–)
   Roșu: canalul drept pozitiv (R+)
   Negru: canalul drept negativ (R–)
6. Reglați poziția cartușului pentru a vă asigura că este aliniat cu precizie pe capul de redare, astfel încât acul să urmărească perfect canelurile în paralel.
   Pentru a realiza acest lucru, așezați raportorul de aliniere a cartușului din hârtie inclus peste axul platanului, ridicați cu grijă brațul și așezați vârful acului pe punctele marcate cu 130 mm și, respectiv, 250 mm. Reglați fin poziția cartușului pe capul de citire până când acesta este perfect paralel cu liniile de referință la ambele puncte.
7. Strângeți complet șuruburile odată ce ați obținut alinierea perfectă.

NOTĂ: Dacă nu sunteți familiarizat cu această procedură sau nu vă simțiți în largul dvs. să o efectuați, vă recomandăm să consultați un specialist pentru a efectua instalarea.

Specificații tehnice:

Viteze nominale	33 1/3 și 45 RPM
Variația vitezei	±1%
Variație de viteză	≤0,15%
Raport semnal-zgomot	55 dB

Interval forță de apăsare	3,0–6,0 g
Lungimea efectivă a brațului	8,6” (218,5 mm)
Proeminență	0,73 in
Consum de energie	5 W (max.)
Sursă de alimentare externă	12 V/500 mA CA-CC
Dimensiuni (L x Î x A)	420 x 360 x 125 mm
Greutate	4,8 kg

Specificații tehnice: AT-3600L (Audio-Technica)

Răspuns în frecvență	20 Hz–20 kHz
Rezistență de sarcină recomandată	47 kohm
Echilibrare canale	<2,5 dB
Conexiune amplificator	MM – intrare
Separare între canale	>18 dB
Forța de urmărire recomandată	3,0 ± 0,5 g
Tensiune de ieșire	2,5 mV
Greutate	5 g

Posibile utilizări incorecte și condiții de defectare

Aceste platane sunt fabricate conform celor mai înalte standarde și sunt supuse unor controale stricte de calitate înainte de a părăsi fabrica. Defecțiunile care pot apărea nu sunt neapărat cauzate de defecte de material sau de producție, ci pot fi uneori provocate de o utilizare incorectă sau de circumstanțe nefericite. Prin urmare, este inclusă următoarea listă cu simptomele defecțiunilor frecvente.

Platanul nu se rotește, deși aparatul este pornit:

- Aparatul nu este conectat la rețeaua de alimentare.
- Nu există curent la priză.
- Cureaua de transmisie nu este instalată sau a alunecat.
- Aparatul a trecut automat în modul de așteptare; porniți-l din nou.

Nu există semnal pe unul dintre canale sau pe ambele canale:

- Intrarea telefonică nu este selectată la amplificator.
- Amplificatorul nu este pornit.
- Amplificatorul sau difuzoarele sunt dezactivate.
- Nu există conexiune la difuzoare.
- Nu există conexiune între platan și amplificator.
- Cablurile nu sunt conectate la cartuș.

Zgomot puternic la intrarea phono:

- Nu există conexiune la masă de la cartuș, braț sau cablul brațului la amplificator sau la bucla de masă.
- Platanul este prea aproape de difuzoare.

Sunet distorsionat sau inconstant pe unul sau ambele canale:

- Platanul este conectat la intrarea greșită a amplificatorului.
- Acul sau cantileverul sunt deteriorate.
- Cureaua de transmisie este prea întinsă sau murdară.
- Rulmentul platoului nu este lubrifiat, este murdar sau deteriorat.
- Praf pe ac.
- Comutatorul MM/MC de pe preamplificator este setat incorect.

Notă: Pentru a proteja acul, platoul se va opri automat dacă nu se redă muzică timp de 3 minute. Pentru a reduce consumul de energie, întregul aparat va trece automat în modul de așteptare dacă nu se redă muzică timp de aproximativ 20 de minute.

Pentru a reporni aparatul, apăsați butonul POWER. Dacă aparatul se oprește în mod regulat, aceasta nu reprezintă o defecțiune.

Adaptor de alimentare

Producător: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Număr de model: SW1200500-FM
Tensiune de intrare: 100–240 V
Frecvența de intrare CA: 50/60 Hz
Tensiune de ieșire: 12 V c.c.
Curent de ieșire: 0,5 A
Putere de ieșire: 6 W
Eficiență medie în regim activ: 79,62%
Randament la sarcină redusă (10 %): 70,40%
Consum de energie fără sarcină: 0,073 W
Utilizați numai sursa de alimentare menționată în instrucțiunile de utilizare

Garanție

Commaxx B.V. oferă servicii și garanție în conformitate cu legislația europeană, ceea ce înseamnă că, în cazul reparațiilor (atât în timpul, cât și după perioada de garanție), trebuie să contactați distribuitorul local.
Notă importantă: Nu este posibilă trimiterea directă a produselor care necesită reparații către Commaxx B.V.
Notă importantă: Dacă acest aparat este deschis sau accesat în orice fel de către un centru de service neautorizat, garanția expiră.
Acest dispozitiv nu este potrivit pentru utilizare profesională. În cazul utilizării profesionale, toate obligațiile de garanție ale producătorului vor fi anulate.

Declarație de exonerare de răspundere

Actualizările firmware-ului și/sau ale componentelor hardware sunt efectuate în mod regulat. Prin urmare, unele dintre instrucțiunile, specificațiile și imaginile din această documentație pot diferi ușor de situația dumneavoastră particulară. Toate elementele descrise în acest ghid sunt doar cu titlu ilustrativ și este posibil să nu se aplice unei situații particulare. Din descrierea prezentată în acest manual nu se pot obține drepturi legale sau pretenții.

Eliminarea dispozitivului vechi



Acest simbol indică faptul că produsul electric sau bateria respectivă nu trebuie eliminată ca deșeu menajer obișnuit în Europa. Pentru a asigura tratarea corectă a deșeurilor provenite de la produs și baterie, vă rugăm să le eliminați în conformitate cu legile locale aplicabile privind eliminarea echipamentelor electrice sau a bateriilor. Procedând astfel, veți contribui la conservarea resurselor naturale și la îmbunătățirea standardelor de protecție a mediului în ceea ce privește tratarea și eliminarea deșeurilor electrice (Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice).

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, Commaxx declară că echipamentul radio de tip [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
https://doc.nedis.com/ro-ro/LBT188PI
https://doc.nedis.com/ro-ro/LBT188WA
https://doc.nedis.com/ro-ro/LBT189WA
https://doc.nedis.com/ro-ro/LBT288WA

Tip RF	Gama de frecvențe (MHz)	Putere (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Servicii

Pentru mai multe informații și asistență tehnică, vă rugăm să vizitați www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Olanda.

HOIATUS:
Käesolevas juhendis määratletud juhtimisseadmete või reguleerimisseadmete kasutamine või muude kui siin kirjeldatud protseduuride läbiviimine võib põhjustada ohtlikku kiirgusega kokkupuudet.

ETTEVAATUSMEETMED ENNE KASUTAMIST

PIDAGE SILMAS JÄRGMISI JUHISEID:

1. Ärge katke ega blokeerige ühtegi ventilatsiooniava. Seadme riiulile paigutamisel jätke seadme ümber 5 cm (2”) vaba ruumi.
2. Paigaldage seade vastavalt kaasasolevale kasutusjuhendile.
3. Hoidke seade eemal soojusallikatest, nagu radiaatorid, küttekehad, ahjud, küünlad ja muud soojust tekitavad tooted või lahtine tuli.
   Seadet tohib kasutada ainult mõõdukas kliimas. Vältige äärmiselt külma või sooja keskkonda. Töötemperatuur on vahemikus 0° kuni 35°C.
4. Vältige seadme kasutamist tugevate magnetväljade läheduses.
5. Elektrostaatiline laeng võib häirida seadme normaalset tööd. Sellisel juhul taastage seadme töökord ja käivitage see uuesti vastavalt kasutusjuhendile. Failide edastamise ajal käidelge seadet ettevaatlikult ja kasutage seda staatilise elektri vabas keskkonnas.
6. Hoiatus! Ärge kunagi sisestage tootesse esemeid ventilatsiooniavade või muude avade kaudu. Tootes voolab kõrgepinge ning eseme sisestamine võib põhjustada elektrilöögi ja/või sisemiste osade lühise. Samal põhjusel ärge valage tootele vett ega muid vedelikke.
7. Ärge kasutage seadet märgades või niisketes kohtades, nagu vannitoad, aururikkad köögid või ujumisbasseinide läheduses.
8. Seadet ei tohi kokku puutuda tilkade ega pritsmetega ning veenduge, et seadme peale või lähedusse ei asetataks vedelikuga täidetud esemeid, näiteks vaase.
9. Ärge kasutage seda seadet, kui võib tekkida kondensatsioon. Kui seadet kasutatakse soojas ja niiskes ruumis, võivad seadme sisemusse tekkida niiskus, veetilgad või kondensatsioon, mille tagajärjel seade ei pruugi korralikult töötada; laske seadmel seista väljalülitatuna 1–2 tundi enne toite sisselülitamist: seade peab enne toite sisselülitamist olema kuiv.
10. Kuigi see seade on valmistatud äärmiselt hoolikalt ja enne tehase lahkumist mitu korda kontrollitud, on siiski võimalik, et tekivad probleemid, nagu kõigi elektriseadmete puhul. Kui märkate suitsu, ülemäärast kuumenemist või muid ootamatuid nähtusi, tuleb pistik viivitamatult vooluvõrgust lahti ühendada.
11. Seade peab töötama spetsifikatsioonisildil märgitud toiteallikaga. Kui te ei ole kindel, millist tüüpi toiteallikat teie kodus kasutatakse, pöörduge müüja või kohaliku elektriettevõtte poole.
12. Hoidke seade loomadest eemal. Mõned loomad armastavad toitejuhtmeid närida.
13. Seadme puhastamiseks kasutage pehmet kuiva lappi. Ärge kasutage lahusteid ega bensiinipõhiseid vedelikke. Raske mustuse eemaldamiseks võite kasutada niisutatud lappi, millele on kantud lahjendatud pesuvahendit.
14. Tarnija ei vastuta kahjustuste ega andmete kaotuse eest, mis on põhjustatud seadme rikkest, väärkasutamisest, modifitseerimisest või aku vahetamisest.
15. Ärge katkestage ühendust, kui seade vormindab või edastab faile. Vastasel juhul võivad andmed rikkuda või kaduda.
16. Kui seadmel on USB-taasesitusfunktsioon, tuleb USB-mälupulk ühendada otse seadmega. Ärge kasutage USB-pikenduskaablit, sest see võib põhjustada häireid, mille tagajärjel andmed võivad rikkuda.
17. Tehnilised andmed on märgitud seadme põhja- või tagapaneelile.
18. Käesolev seade ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilise, sensoorsete või vaimsete puuetega inimestele (sh lastele) ega kogemuste ja teadmiste puudumisega inimestele, välja arvatud juhul, kui nad on järelevalve all või on saanud seadme õige kasutamise juhiseid isikult, kes vastutab nende ohutuse eest.
19. See toode on mõeldud ainult mitteprofessionaalseks kasutamiseks, mitte aga äriliseks või tööstuslikuks kasutamiseks.
20. Veenduge, et seade on paigutatud stabiilsesse asendisse. Garantii ei kata kahjustusi, mis on tekkinud toote kasutamisel ebastabiilses asendis, vibratsiooni või löökide tagajärjel või käesolevas kasutusjuhendis sisalduvate hoiatuste või ettevaatusabinõude järgimata jätmise tõttu.
21. Ärge kunagi eemaldage seadme korpust.
22. Ärge asetage seda seadet kunagi teiste elektriseadmete peale.
23. Ärge laske lastel plastikkotte kätte saada.
24. Kasutage ainult tootja poolt ettenähtud lisaseadmeid ja tarvikuid.
25. Kõik hooldustööd tuleb usaldada kvalifitseeritud hooldustöötajatele. Hooldus on vajalik, kui seade on mingil viisil kahjustatud (nt toitejuhe või pistik), kui seadmele on valatud vedelikku või sinna on kukkunud esemeid, kui seade on sattunud vihma või niiskuse kätte, ei tööta normaalselt või on maha kukkunud.
26. Pikaajaline kokkupuude isiklike muusikamängijate valju heliga võib põhjustada ajutist või püsivat kuulmiskadu.
27. Kui toode on tarnitud koos toitekaabli või vahelduvvooluadapteriga:
    - Kui tekib mingeid probleeme, ühendage vahelduvvoolu toitejuhe lahti ja suunake hooldus kvalifitseeritud personalile.

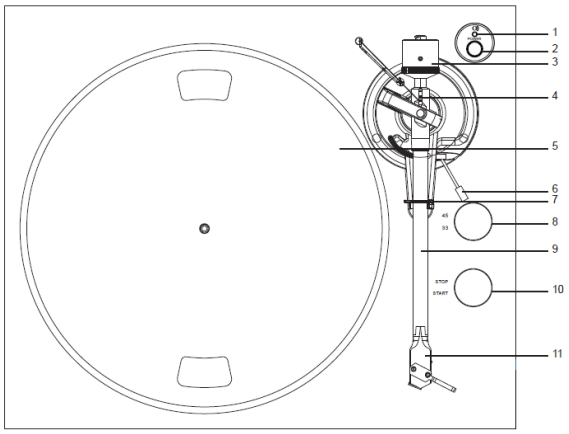
- Ärge astuge toiteadapterile ega pigistage seda. Olge eriti ettevaatlik pistikute ja kaabli väljumiskoha läheduses. Ärge asetage toiteadapterile raskeid esemeid, sest see võib seda kahjustada. Hoidke kogu seade laste käeulatusest eemal! Toitekaabliga mängides võivad lapsed end tõsiselt vigastada.
- Ühendage seade vooluvõrgust lahti äikese ajal või kui seda pikka aega ei kasutata.
- Pistikupesa peab olema paigaldatud seadme lähedusse ja olema hõlpsasti juurdepääsetav.
- Ärge ülekoormake vahelduvvoolu pistikupesu ega pikendusjuhtmeid. Ülekoormus võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- 1. klassi seadmed tuleb ühendada kaitsega maandatud pistikupesaga.
- 2. klassi seadmed ei vaja maandust.
- Hoidke alati pistikust kinni, kui tõmbate selle voolupistikupesast välja. Ärge tõmmake toitekaablit. See võib põhjustada lühise.
- Ärge kasutage kahjustatud toitejuhet, pistikut ega lahtist pistikupesa. See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

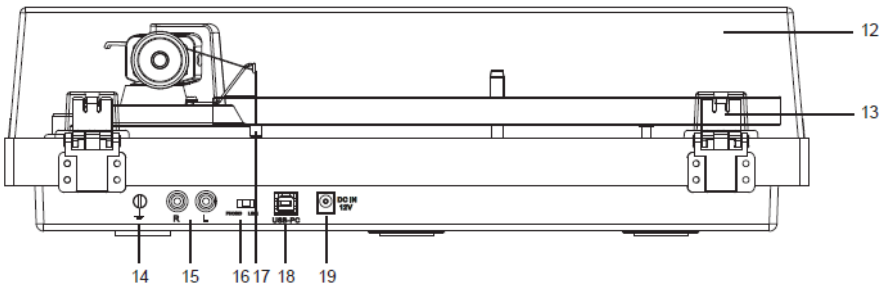
PAIGALDAMINE

- Pakige kõik osad lahti ja eemaldage kaitsev materjal.
- Ärge ühendage seadet vooluvõrku enne, kui olete kontrollinud voolupinget ja teinud kõik muud ühendused.

KOMPONENDID, FUNKTSIOONID JA ÜHENDUSED

1. Toite- ja Bluetoothi indikaator
2. Toitenupp
3. Vastukaal
4. Anti-skating-tapp
5. Plaadimängija taldrik
6. Toonivarre tõstehoob
7. Toonivarre tugi
8. 33/45 valikuknupp
9. Toonivars
10. Peatamis-/käivitamisnupp
11. Helipea





12. Kaan
13. Kaane hing
14. Maandusliides
15. PHONO ja Line Out pistikupesad
16. PHONO ja Line Out lüliti
17. Antiskating-raskus
18. USB-PC-port
19. AC-DC toitepesa

Palun kontrollige hoolikalt ja veenduge, et pakend sisaldab järgmisi esemeid:

1) Seade
7) Kasutusjuhend

2) Adapter EU-UK pistikuga
3) Vastukaal
4) Plaadialus koos rihmaga
5) 45 RPM adapter
6) Plaadimängija matt
8) Kasseti joondamise nurgamõõtur
9) USB-PC-kaabel
10) 2 tk varukummi kaanele
11) Anti-skating-kaal
12) Line-out-kaabel

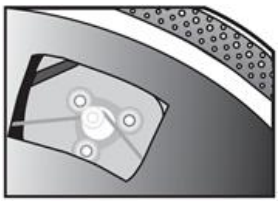
Selle plaadimängijaga on kaasas tehases paigaldatud ja reguleeritud helipea.
**Järgmised juhised helipea reguleerimiseks on esitatud juhuks, kui helipea asendatakse hiljem teise mudeliga.

Kaane paigaldamine

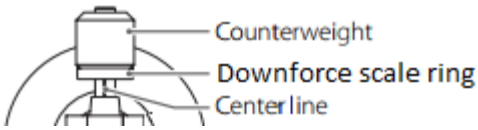
Paigaldage **kaas** ettevaatlikult hingede konksudele.

Plaadimängija plaadi ja rihma seadistamine

1. Paigaldage ajamivöö plaadi all asuva sisemise rõnga peale ja veenduge, et see seadistamise ajal maha ei kukuks.
2. Asetage plaadialus plaadimängija teljele ja pöörake seda, kuni näete vasakus ülemises nurgas asuvast aknast ajamimootori rihmaratta.
3. Haara ajamivöö ettevaatlikult kinni ja paiguta see mootori rihmaratta pilu ümber.
4. Ühendage toiteadapter plaadimängijaga ja lülitage see sisse.
5. Seadke mootori käivitamis-/seiskamisnupp asendisse „Start”, et kontrollida, kas plaadimängija mootor pöörleb. Kui plaadimängija ei pöörle, proovige eespool loetletud samme uuesti.



Helipea surujõu reguleerimine

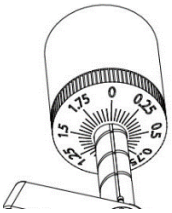


Kaasasolev **vastukaal** sobib 3,0–6,0 g kaaluvatele helipeadele.

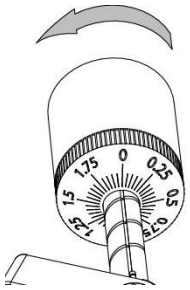
- Suruge vastukaalu õrnalt plaadimängija toonivarre tagaküljele ja keerake see paika (nii, et skaala oleks suunatud plaadimängija esikülje poole).
- Eemaldage helipea kaitsekate.
- Laske toonivars alla ja asetage helipea toonivarsi toetuse ja plaadialuse vahele.
  Pöörake **vastukaalu** ettevaatlikult, kuni toonivars on tasakaalus. Toonivars peaks naasma tasakaalupositsiooni, kui seda üles või alla liigutada. Seda reguleerimist tuleb teha ettevaatlikult.



- Kui toonivars on õigesti tasakaalustatud, asetage see tagasi toonivarre toele. Hoidke **vastukaalu** paigal ja pöörake õrnalt **surujõu skaala** rõngast, kuni null on joondunud **toonivarre** tagaküljel oleva musta joonega. Kontrollige, kas toonivars on endiselt tasakaalus.



- Pöörake vastukaalu vastupäeva (vaadates eestpoolt), et reguleerida surujõudu vastavalt helipea tootja soovitustele. Üks skaala märk vastab 0,05 g surujõule.

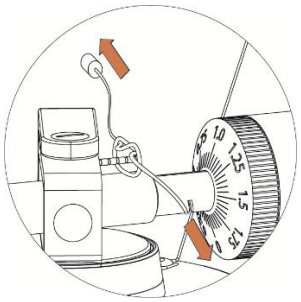


MÄRKUS: Tehases paigaldatud helipea soovitatav surujõud on 3,0 ± 0,5 g.

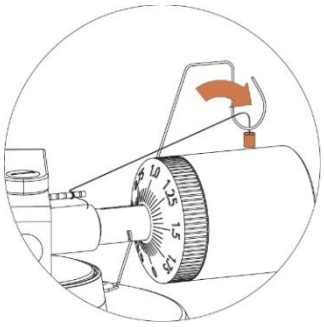
Leidke anti-skating-kaal

Pakendist leiate anti-skating-kaalu koos väikese kalastussõlmega; järgige allpool toodud juhiseid, et anti-skating-kaal paika panna:

1. Lükake kalastussõnga silmusega ots anti-skating-kaalu reguleerimisvarraste üle ja 3· soonde (tehases paigaldatud helipea jaoks õige anti-skating-jõud).



2. Tõmmake anti-skating-kaalu kergelt, et kalastussõlme ots liiguks kinnitusvarraste juurde.
3. Tõstke anti-skating-kaal anti-skating-kaalu traadist toetuse üle. Anti-skating-kaal peaks nüüd rippuma vabas ruumis toetuse vasakul pool.

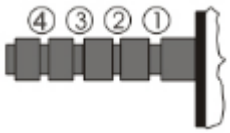


Lükake anti-skating-kaalu niidi silmus tugi **3.** soone üle, et seadistada tehase poolt paigaldatud helipea jaoks õige anti-skating-jõud. Viige niit läbi traathoidiku silmuse.

Anti-skating-jõu reguleerimine

Anti-skating-jõudu tuleb reguleerida vastavalt surujõule järgmiselt:

Survejõud	Tüki soon
2–2,5 g	1 st laagrirõngastest
2,5–3 g	2. " " "
3–3,5 g	3· " " "
3,5–4 g	4. „ „ „



Lükake anti-skating-kaalu niidi silmus tugiotsa **kolmandasse** soonde, et seadistada tehase poolt paigaldatud helipea jaoks õige anti-skating-jõud. Viige niit läbi traadi toetuse silmuse.

Stereosüsteemi ühendamine

RCA-pistikud

· Selle seadme RCA-pistikupesad toimivad nii kõrvaklappide väljundina kui ka liiniväljundina. Nende funktsiooni määrab

Phono/Line-lüliti.

· Line-väljundina kasutamisel edastavad pistikupesad analoogseid line-taseme signaale ja neid saab ühendada otse aktiivkõlaritega või stereosüsteemi vastava sisendiga. Phono-väljundina kasutamisel tuleb need ühendada phono-eelvõimendiga või stereosüsteemi phono-sisendiga.

· Punane pistik ühendub parema kanaliga ja valge pistik vasaku kanaliga.

Märkus:

· Kui Phono/Line-lüliti on seatud asendisse LINE, kuid RCA-pistikud on ühendatud stereosüsteemi phono-sisendiga, võib heli sisendi ülekoormuse tõttu moonutuda ja see võib teie stereosüsteemi kahjustada.

· Kui Phono/Line-lüliti on seatud asendisse PHONO, kuid RCA-pistikud on ühendatud stereosüsteemi line-sisendiga, on helitugevus signaali eelvõimenduse puudumise tõttu väga madal.

RCA-pistikupesa ei ole mõeldud otseseks ühendamiseks passiivkõlaritega (toiteallikata kõlaritega) ning kui seda siiski tehakse, on helitugevus väga madal.

Toiteühendus

Toiteadapter asub vahtpakendites. Pakkige toiteadapter lahti ja ühendage selle väiksem ots plaadimängija tagaküljel asuvasse **alalisvoolu pistikupesasse**. Ühendage toiteadapter vooluvõrgu pistikupesasse.

Kasutamine

Plaadimängija kasutamine

1. Ühendage kaasasolev toiteadapter seadmega ja vajutage toitenuppu (2), et plaadimängija sisse lülitada.
2. Eemaldage nõelakate kassetilt.
3. Asetage libisemismatt plaadiplaadile ja pange plaat libisemismati peale. Kui kasutate 45 RPM plaate, asetage 45 RPM adapter kesksele teljele enne plaadi plaadiplaadile panemist.
4. Seadke 33/45 RPM valikuknupp vastavalt plaadi tüübile.
5. Pöörake Start/Stop-nupp Start-asendisse, et alustada plaadialuse pöörlemist.
6. Vabastage toonivarre kinnitusklamber ja asetage tõstehoob ülespoole.
7. Asetage toonivars plaadi soovitud kohale (soontesse).
8. Liigutage toonivarre tõstekangi allapoole, et liigutada toonivart plaadi suunas. Teise võimalusena asetage nõel plaadi soovitud kohale.
9. Laske toonivars ettevaatlikult plaadile.
10. Kui olete plaadi kuulamise lõpetanud, tõstke toonivars üles, asetage see tagasi toonivarre klambrile ja keerake Start/Stop-nupp asendisse „Stop”.
11. Vajutage toitenuppu, et seade välja lülitada.

Bluetoothi kasutamine

Seadmel on Bluetooth-saatja, mille abil saab heli juhtmevabalt edastada Bluetooth-kõlarisse või kõrvaklappidesse.

1. Lülitage Bluetooth-kõlar sisse ja veenduge, et see on paaritusrežiimis.
2. Lülitage plaadimängija sisse toitenupuga (2). LED-indikaator (1) süttib esmalt punaseks ja hakkab seejärel siniselt vilkuma, kui seade otsib Bluetoothi kaudu välist kõlarit või kõrvaklappe.
   Märkus: kui soovite Bluetoothi otsimisfunktsiooni välja lülitada, võite toitenuppu 3 sekundit all hoida, seejärel süttib LED-indikaator punaselt.
3. Paarimise ajal vilgub sinine LED-indikaator kaks korda sekundis, seejärel muutub see püsivalt siniseks, kui seade on paaritud;
   Märkus: Seade ühendub lähima Bluetooth-seadmega. Kui 2 minuti jooksul ei leita ühtegi Bluetooth-kõlarit, millega ühenduda, lülitub Bluetooth-saatja välja ja LED-indikaator muutub punaseks.
4. Paarimise katkestamiseks hoidke toitenuppu 3 sekundit all või lülitage Bluetooth-paarimine välja oma välisel Bluetooth-kõlaril või kõrvaklappidel.

*„Käesoleval tootel on Bluetoothi edastusfunktsioon, **kuid sellega ei saa Bluetoothi heli vastu võtta**: see tähendab, et saate edastada traadita Bluetoothi helisignaali välisele seadmele, nagu Bluetoothi kõlar, Bluetoothi kõrvaklapid, Bluetoothi*

vastuvõtuga audiosüsteem jne...“

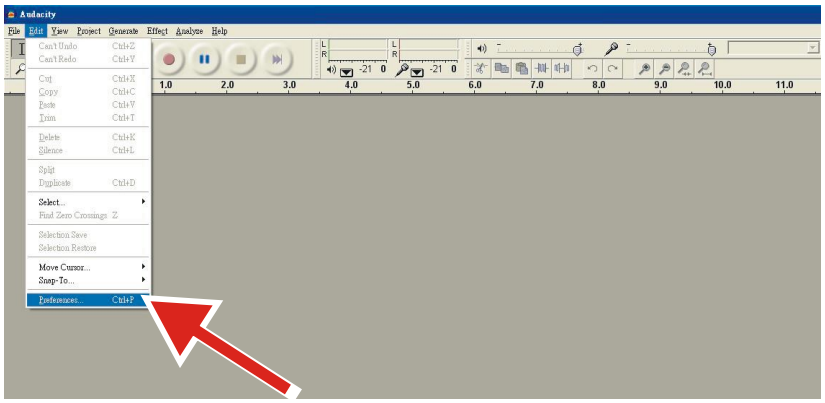
Tarkvara Audacity ülevaade

Audacity on vabavara, mis on litsentseeritud GNU üldise avaliku litsentsi (GPL) alusel. Lisateavet ja avatud lähtekoodi leiate veebiaadressilt https://www.audacityteam.org/download/

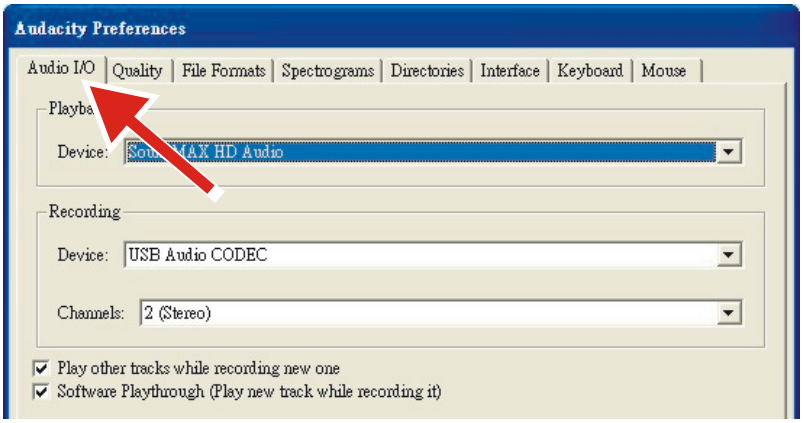
*** Veenduge enne alustamist, et tarkvara on installitud.**

Arvuti seadistamine Audacity kasutamiseks

1. Ühendage sisendallikas seadmega.
2. Ühendage USB-kaabel arvutiga.
3. Paigaldage salvestustarkvara Audacity.
4. Avage Audacity programm.
5. Valige Audacity menüü vahekaardilt „Edit“ (Muuda) valik „Preference“ (Eelistused).



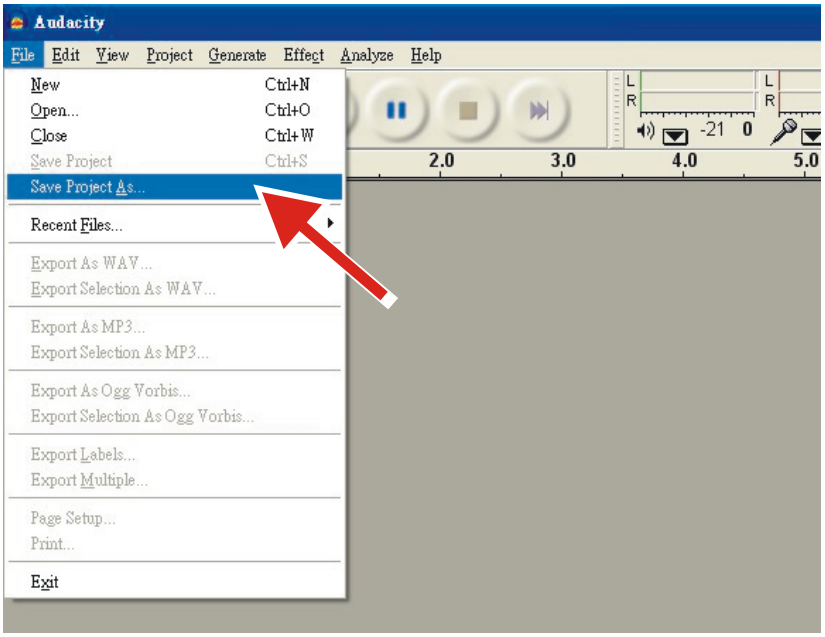
6. Valige vasakul ülaosas vahekaart **„Audio I/O“**.
   - Valige „Playback” (Taasesitus) ja „Device” (Seade) alt **oma sisseehitatud helikaart**.
   - Valige „Salvestamine” ja „Seade” alt **„USB Audio CODEC**”.
   - Valige „Salvestamine” ja „Kanalid” alt **„2 (Stereo)**”.
   - Märkige ruut **„Mängi teisi lugusid uue salvestamise ajal”.**
   - Märkige ruut **„Software Playthrough**”.



Albumite salvestamine Audacityga

1. **Projekti salvestamine**
   - Audacity salvestab kõik muudetud ja salvestatud helifailid kataloogi nimega **„Projectname_data**”, mis asub samas kohas, kuhu salvestasite projekti faili.
   - Seega valige Audacity menüüribalt „Fail” valik **„Salvesta projekt nimega”** ning valige oma projektile asukoht ja failinimi.

- Pange tähele, et kui käivitate Audacity uuesti, on saadaval ainult menüüvalik **„Salvesta nimega...“**.



2. Kuidas salvestada

- Seadistage oma USB-plaadimängija nii, et see mängiks laulu või albumit, mida soovite salvestada.
- Klõpsake punast salvestusnuppu, et alustada salvestamist. 
- Asetage USB-plaadimängija toonivars albumile ja loole, mida soovite salvestada.
- Klõpsake sinist pausinuppu, et salvestamine peatada. Vajutage seda uuesti, et jätkata. 
- Klõpsake kollasele „Stop” nupule. 

See ongi kõik. Nüüd võid oma salvestusega katsetada ja Audacity redigeerimisvõimalusi avastada. Pea meeles, et projekti avatuna saad funktsiooni „Tagasi“ kasutada peaaegu piiramatult.

MÄRKUS: CD-plaate ei saa Audacity rakendusest otse kirjutada. Selleks tuleb kasutada muid CD-kirjutamise rakendusi.

Hooldus ja puhastamine

Teie plaadimängija ei vaja peaaegu mingit regulaarset hooldust. Eemaldage tolm kergelt niiske antistaatilise lapiga. Ärge kunagi kasutage kuiva lappi, sest see tekitab staatilist elektrit ja meelitab ligi veelgi rohkem tolmu! Antistaatilisi puhastusvahendeid on saadaval spetsialiseeritud kauplustes, kuid neid tuleb kasutada säästlikult, et vältida kummist osade kahjustumist. Soovitatav on enne puhastamist või hooldust paigaldada nõelakate, et vältida kahjustusi.
Kui plaadimängijat ei kasutata pikka aega, tuleks eemaldada ajamivöö, et vältida selle ebaühtlast venimist.

MÄRKUS: Enne hooldustöid tuleb ettevaatusabinõuna alati lahti ühendada plaadimängija toiteallikast!

Kasulikud näpunäited

Plaadimängija tuleks paigutada madala resonantsiga pinnale, näiteks puidule või mitmekihilisele vineerplaadile, et vältida struktuurilisi vibratsioone, mis häirivad taasesitust.

Kasseti vahetamine

1. Enne vahetamist asetage nõela kaitse tagasi nõela otsa, et vältida nõela kahjustumist vahetamise käigus.
2. Eemaldage ettevaatlikult juhtmed originaalkartridžilt.
3. Lõdvendage kahe kruvi, mis kinnitavad helipead, ja eemaldage seejärel originaalkassett.
4. Kinnitage uus helipea helipea korpusele ja pingutage seda kergelt. Ära pingutage kruvisid sel hetkel veel täielikult kinni.
5. Ühendage juhtmed uue kasseti klemmidega. Juhtmete värvikoodid on järgmised:
   Valge – vasaku kanali positiivne (L+)
   Must – vasaku kanali negatiivne (L–)
   Punane – parema kanali plusspoolus (R+)
   Must – parema kanali negatiivne poolus (R–)
6. Reguleerige kasseti asendit, et see oleks peapea suhtes täpselt joondatud, nii et nõel järgiks plaadi rille täiesti paralleelselt.
   Selleks asetage kaasasolev paberist helipea joondusnurk mõõtur plaadimängija teljele, tõstke ettevaatlikult toonivars üles ja asetage nõela ots vastavalt punktidele, mis on märgitud 130 mm ja 250 mm. Reguleerige helipea asendit peal, kuni helipea on mõlemas punktis täiesti paralleelne võrdlusjoontega.
7. Kui täiuslik joondamine on saavutatud, pingutage kruvid täielikult kinni.

MÄRKUS: Kui te ei ole selle protseduuriga tuttav või tunnete end selle läbiviimisel ebakindlalt, soovitame paigaldamise teostamiseks konsulteerida spetsialistiga.

Tehnilised andmed:

Nimikiirused	33 1/3 ja 45 RPM
Kiiruse hälve	±1%
Kõikumine ja võnkumine	≤0,15%
Signaali-müra suhe	55 dB
Survejõu vahemik	3,0–6,0 g
Toonivarre efektiivne pikkus	8,6” (218,5 mm)
Üleulatus	0,73 tolli
Energiatarbimine	5 W (maks.)
Välisvõimsusallikas	12 V/500 mA AC-DC
Mõõtmed (L x K x S)	420 x 360 x 125 mm
Kaal	4,8 kg

Tehnilised andmed: AT-3600L (Audio-Technica)

Sagedusvahemik	20 Hz–20 kHz
Soovitatav koormustakistus	47 kOhm
Kanalite tasakaal	<2,5 dB
Võimendi ühendus	MM-sisend
Kanalite eraldus	>18 dB
Soovitatav jälgimisjõud	3,0 ± 0,5 g
Väljundpinge	2,5 mV
Kaal	5 g

Võimalikud väärkasutuse ja rikkeolukorrad

Need plaadimängijad on valmistatud kõrgeimate standardite kohaselt ja läbivad enne tehase lahkumist range kvaliteedikontrolli. Võimalikud rikked ei pruugi tingimata tuleneda materjali- või tootmisvigadest, vaid võivad mõnikord olla põhjustatud valest kasutamisest või ebasoodsatest asjaoludest. Seetõttu on lisatud järgmine loetelu levinud rikke

sümptomitest.

Plaadialus ei pöörle, kuigi seade on sisse lülitatud:

- Seade ei ole ühendatud vooluvõrguga.
- Pistikupesast ei tule voolu.
- Ajamirihm ei ole paigaldatud või on maha libisenud.
- Seade lülitus automaatselt ooterežiimile, lülitage seade uuesti sisse.

Ühe või mõlema kanali kaudu ei tule signaali:

- Võimendil ei ole valitud telefonisisendit.
- Võimendi ei ole sisse lülitatud.
- Võimendi või kõlarid on vaigistatud.
- Kõlaritega pole ühendust.
- Pöördlaua ja võimendi vahel puudub ühendus.
- Juhtmed ei ole ühendatud helipeaga.

Fono sisendist kostub tugev sumin:

- Helipealt, toonivarrelt või toonivarre kaablilt puudub maandusühendus võimendiga või maandusringiga.
- Plaadimängija on kõlaritele liiga lähedal.

Ühe või mõlema kanali heli on moonutatud või ebastabiilne:

- Plaadimängija on ühendatud võimendi valesse sisendisse.
- Nõel või kandur on kahjustatud.
- Ajamirihm on liiga pingul või määrdunud.
- Plaadialuse laagri õli on otsas, see on määrdunud või kahjustatud.
- Nõelal on tolmu.
- Eelvõimendi MM/MC lüliti on valesti seadistatud.

Märkus: Nõela kaitsmiseks peatub plaadimängija automaatselt, kui muusikat pole mängitud 3 minutit. Energiatarbimise vähendamiseks lülitub kogu seade automaatselt ooterežiimile, kui muusikat pole mängitud umbes 20 minutit.

Seadme taaskäivitamiseks vajutage nuppu POWER. Kui seade lülitub regulaarselt välja, ei ole tegemist rikkega.

Toiteadapter

Tootja: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Mudel: SW1200500-FM
Sisendpinge: 100–240 V
Sisendvõrgu sagedus: 50/60 Hz
Väljundpinge: 12 V alalisvool
Väljundvool: 0,5 A
Väljundvõimsus: 6 W
Keskmine aktiivne kasutegur: 79,62%
Tõhusus madala koormuse korral (10%): 70,40%
Tühikoormuse energiatarbimine: 0,073 W
Kasutage ainult kasutusjuhendis nimetatud toiteallikat

Garantii

Commaxx B.V. pakub teenindust ja garantiid vastavalt Euroopa Liidu õigusaktidele, mis tähendab, et remondi korral (nii garantiiajal kui ka pärast seda) tuleb pöörduda kohaliku edasimüüja poole.
Oluline märkus: Remonti vajavaid tooteid ei ole võimalik saata otse Commaxx B.V.-le.

Oluline märkus: Kui seda seadet avab või sellele pääseb mingil viisil juurde mitteametlik teeninduskeskus, kaotab garantii kehtivuse.
See seade ei sobi professionaalseks kasutamiseks. Professionaalse kasutamise korral kaotavad kehtivuse kõik tootja garantiikohustused.

Vastutusest loobumine

Püsivara ja/või riistvarakomponentide uuendusi tehakse regulaarselt. Seetõttu võivad mõned käesolevas dokumentatsioonis esitatud juhised, spetsifikatsioonid ja pildid teie konkreetsest olukorrast veidi erineda. Kõik käesolevas juhendis kirjeldatud asjad on esitatud ainult illustreerimiseks ja ei pruugi kehtida teie konkreetses olukorras. Käesolevas juhendis esitatud kirjeldustest ei saa tuletada mingeid õiguslikke õigusi ega nõudeid.

Vana seadme kõrvaldamine



See sümbol näitab, et asjaomast elektriseadet või akut ei tohi Euroopas kõrvaldada tavalise olmejäätmena. Toote ja aku nõuetekohase käitlemise tagamiseks palun kõrvaldage need vastavalt kohalikele seadustele ja nõuetele, mis kehtivad elektriseadmete või akude kõrvaldamise kohta. Nii aitate säästa loodusvarasid ja parandada keskkonnakaitse standardeid elektrijäätmete käitlemisel ja kõrvaldamisel (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiv).

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga kinnitab Commaxx, et raadioside seadme tüüp [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:
https://doc.nedis.com/et-ee/LBT188PI
https://doc.nedis.com/et-ee/LBT188WA
https://doc.nedis.com/et-ee/LBT189WA
https://doc.nedis.com/et-ee/LBT288WA

Tüüp RF	Sagedusvahemik (MHz)	Võimsus (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Teenindus

Lisateabe ja klienditoe saamiseks külastage veebilehte www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Madalmaad.

BRĪDINĀJUMS:
Ja tiek izmantotas citas vadības ierīces vai regulatori, vai veiktas citas procedūras, kas nav šeit norādītas, tas var izraisīt bīstamu starojuma iedarbību.

PĀRBAUDES PRIEKŠ LĪDZLIETOŠANAS

ŅEMIET VĒRĀ ŠOS NORĀDĪJUMUS:

1. Neaizklājiet un neaizsprostojiet ventilācijas atveres. Novietojot ierīci uz plaukta, atstājiet 5 cm (2”) brīvu telpu ap ierīci.
2. Uzstādiet ierīci saskaņā ar pievienoto lietotāja rokasgrāmatu.
3. Ierīci turiet tālu no siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, sildītājiem, krāsnīm, svecēm un citiem siltumu izstarojošiem priekšmetiem vai atklātas liesmas.
   Ierīci drīkst lietot tikai mērenos klimatiskajos apstākļos. Jāizvairās no ārkārtīgi aukstām vai karstām vidēm. Darba temperatūra ir no 0° līdz 35°C.
4. Izvairieties no ierīces lietošanas spēcīgu magnētisko lauku tuvumā.
5. Elektrostatiskā izlāde var traucēt ierīces normālu darbību. Šādā gadījumā vienkārši atiestatiet un atkārtoti palaidiet ierīci, ievērojot lietošanas instrukciju. Failu pārraides laikā lūdzu rīkojieties uzmanīgi un strādājiet vidē bez statiskās elektrības.
6. Brīdinājums! Nekad neievietojiet priekšmetus ierīcē caur ventilācijas atverēm vai citām atvērumiem. Ierīcē plūst augstspriegums, un priekšmeta ievietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu un/vai iekšējo detaļu īsslēgumu. Tā paša iemesla dēļ neuzlejiet ūdeni vai citus šķidrumus uz ierīces.
7. Nelietojiet mitrās vai slapjās vietās, piemēram, vannas istabās, tvaika pilnās virtuvēs vai pie peldbaseiniem.
8. Ierīci nedrīkst pakļaut pilēšanai vai šļakatām, kā arī jāpārliecinās, ka uz ierīces vai tās tuvumā netiek novietoti ar šķidrumiem piepildīti priekšmeti, piemēram, vāzes.
9. Nelietojiet šo ierīci, ja var veidoties kondensāts. Ja ierīci lieto siltā, mitrā telpā, tās iekšienē var veidoties mitrums, ūdens pilieni vai kondensāts, un ierīce var nedarboties pareizi; pirms ieslēgšanas ļaujiet ierīcei pastāvēt izslēgtā stāvoklī 1 vai 2 stundas: ierīcei jābūt sausai, pirms to pieslēdz strāvai.
10. Lai gan šī ierīce ir ražota ar vislielāko rūpību un pirms izlaišanas no rūpnīcas vairākkārt pārbaudīta, tomēr, tāpat kā visām elektriskajām ierīcēm, ir iespējams, ka var rasties problēmas. Ja pamanāt dūmus, pārmērīgu siltuma uzkrāšanos vai jebkādas citas negaidītas parādības, nekavējoties atvienojiet spraudni no galvenās strāvas rozetes.
11. Šī ierīce jādarbojas ar tādu strāvas avotu, kāds norādīts specifikāciju uzlīmē. Ja neesat pārliecināts par savā mājoklī izmantotā strāvas padeves veidu, konsultējieties ar izplatītāju vai vietējo elektroenerģijas piegādātāju.
12. Turot ierīci tālāk no dzīvniekiem. Daži dzīvnieki mēdz nokost strāvas vadus.
13. Ierīces tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus vai benzīna bāzes šķidrumus.
    Lai noņemtu spēcīgus traipus, varat izmantot mitru drānu ar atšķaidītu mazgāšanas līdzekli.
14. Piegādātājs nav atbildīgs par bojājumiem vai datu zudumu, ko izraisījusi ierīces darbības traucējumi, nepareiza lietošana, ierīces pārveidošana vai baterijas nomaiņa.
15. Nepārtrauciet savienojumu, kamēr ierīce veic formatēšanu vai failu pārsūtīšanu. Pretējā gadījumā dati var tikt bojāti vai zaudēti.
16. Ja ierīcei ir USB atskaņošanas funkcija, USB atmiņas karti jāpievieno tieši ierīcei. Nelietojiet USB pagarinājuma kabeli, jo tas var radīt traucējumus, kas izraisa datu zudumu.
17. Tehnisko datu uzlīme ir piestiprināta ierīces apakšā vai aizmugurē.
18. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai cilvēkiem (tostarp bērniem) ar fiziskām, sensoriālām vai garīgām invaliditātēm vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien tie nav uzraudzībā vai nav saņēmuši norādījumus par ierīces pareizu lietošanu no personas, kas ir atbildīga par viņu drošību.
19. Šis produkts ir paredzēts tikai neprofesionālai lietošanai, nevis komerciālai vai rūpnieciskai lietošanai.
20. Pārliecinieties, ka ierīce ir novietota stabilā stāvoklī. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies, izmantojot šo produktu nestabilā stāvoklī, vibrāciju vai triecienu ietekmē, vai arī neievērojot jebkādus citus šajā lietotāja rokasgrāmatā iekļautos brīdinājumus vai piesardzības pasākumus.
21. Nekad nenovietojiet šīs ierīces korpusu.
22. Nekad nenovietojiet šo ierīci uz citiem elektriskajiem aparātiem.
23. Neļaujiet bērniem piekļūt plastmasas maisiņiem.
24. Izmantojiet tikai ražotāja norādītos piederumus.
25. Visus apkopes darbus uzticiet kvalificētam apkopes personālam. Apkope ir nepieciešama, ja ierīce ir kādā veidā bojāta, piemēram, ja ir bojāts barošanas vads vai spraudnis, ja uz ierīces ir uzliets šķidrums vai tajā ir iekrituši priekšmeti, ja ierīce ir bijusi pakļauta lietum vai mitrumam, nedarbojas normāli vai ir nokritusi.
26. Ilgstoša pakļaušana skaļiem trokšņiem no personīgajiem mūzikas atskaņotājiem var izraisīt pagaidu vai pastāvīgu dzirdes zudumu.
27. Ja produkts tiek piegādāts ar barošanas vadu vai maiņstrāvas adapteri:
    - Ja rodas kādas problēmas, atvienojiet maiņstrāvas vadu un uzticiet apkopi kvalificētam personālam.
    - Nekāpiet uz strāvas adaptera un neiespiediet to starp priekšmetiem. Esiet īpaši uzmanīgi, jo īpaši pie spraudņiem un kabeļa iziešanas vietas. Nelieciet smagus priekšmetus uz strāvas adaptera, jo tas var to sabojāt. Glabājiet visu ierīci bērniem nepieejamā vietā! Spēlējoties ar strāvas vadu, bērni var nopietni savainoties.

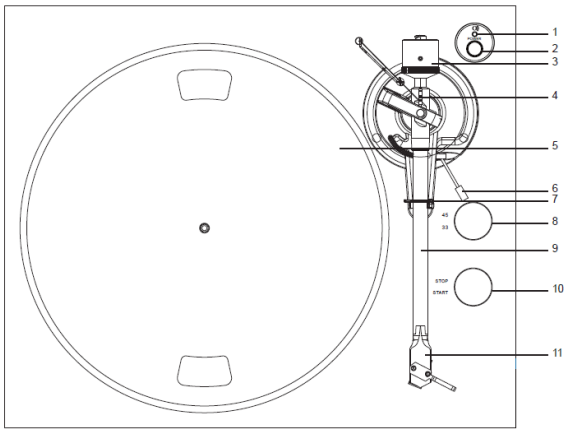
- Atvienojiet šo ierīci no strāvas padeves zibens negaisa laikā vai tad, ja tā netiek lietota ilgāku laiku.
- Rozetei jābūt uzstādītai iekārtas tuvumā un viegli pieejamai.
- Nepārslodziet maiņstrāvas rozetes vai pagarinātājus. Pārslodze var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.
- Ierīces ar 1. klases konstrukciju jāpievieno galvenajai rozetei ar aizsargājošu zemējumu.
- Ierīcēm ar 2. klases konstrukciju nav nepieciešams zemējums.
- Izvelkot spraudni no galvenās rozetes, vienmēr turiet to aiz roktura. Nevilciet pa barošanas vadu. Tas var izraisīt īsslēgumu.
- Nelietojiet bojātu barošanas vadu vai spraudni, kā arī vaļīgu kontaktligzdu. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

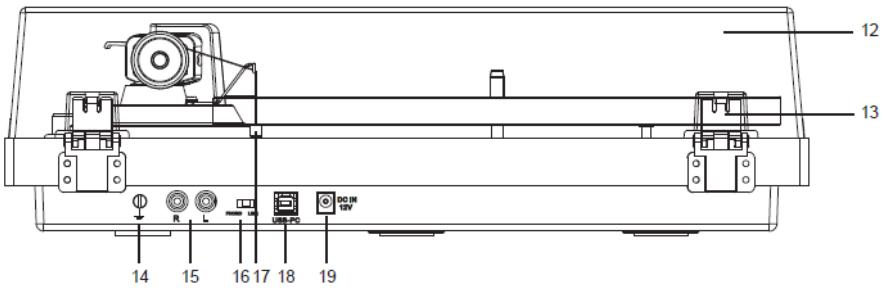
UZSTĀDĪŠANA

- Izpakojiet visas detaļas un noņemiet aizsargmateriālu.
- Nepieslēdziet ierīci elektrotīklam, pirms neesat pārbaudījis tīkla spriegumu un pirms nav izveidoti visi pārējie savienojumi.

KOMPONENTI, FUNKCIJAS UN SAVIENOJUMI

1. Strāvas un Bluetooth indikators
2. Ieslēgšanas poga
3. Pretbalsts
4. Pretslīdēšanas atbalsts
5. Vinila atskaņotāja plate
6. Tonearma pacelšanas svira
7. Tonearma atbalsts
8. 33/45 selektors
9. Tonearma
10. Pārtraukšanas/pal aišanas pogu
11. Kasetne





12. Vāks
13. Vāka eņģe
14. Zemējuma savienotājs
15. PHONO un līnijas izejas ligzdas
16. PHONO un līnijas izejas slēdzis
17. Pretslīdēšanas svars
18. USB-PC ports
19. Maiņstrāvas un līdzstrāvas barošanas ligzda

Lūdzu, rūpīgi pārbaudiet un pārliecinieties, ka šajā iepakojumā ir iekļauti šādi priekšmeti:

1) Ierīce
2) Adapteris ar ES-Lielbritānijas spraudni
3) Pretbalsts
4) Plate ar siksnu
5) 45 apgr./min. adapteris
6) Vinila atskaņotāja paklājs
7) Lietošanas instrukcija
8) Kasetnes izlīdzināšanas leņķmērītājs
9) USB-PC kabelis
10) 2 gab. rezerves gumijas vāciņam
11) Pretslīdēšanas svars
12) Izejas kabelis

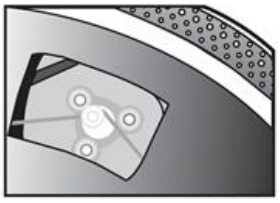
Šis vinilplašu atskaņotājs tiek piegādāts ar rūpnīcā uzstādītu un noregulētu kasešu.
**Turpmāk sniegtās norādes par kasešu galviņas regulēšanu ir paredzētas gadījumam, ja vēlāk kasešu galviņa tiks nomainīta pret citu modeli.

Vāka uzstādīšana

Uzlieciet **vāku** uzmanīgi uz eņģu tapām.

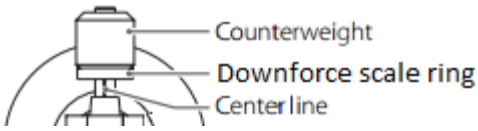
Vinilplašu atskaņotāja plāksnes un siksnas uzstādīšana

1. Uzlieciet piedziņas siksnu uz iekšējā gredzena zem diska un pārliecinieties, ka tā neizkristīs uzstādīšanas laikā.
2. Ievietojiet plati caur griežamā diska vārpstu, augšējā kreisajā stūrī redzēsiet piedziņas
3. Rūpīgi satveriet piedziņas siksnu un
4. Pievienojiet strāvas adapteri vinilplašu
5. Nostādiet motora ieslēgšanas/izslēgšanas diska motora griežas. Ja disks negriežas,



pēc tam pagrieziet plati, līdz caur logu motora rullīti.
uzlieciet to uz motora rullīša atveres.
atskaņotājam un ieslēdziet to.
slēdzi „Start" pozīcijā, lai pārbaudītu, vai atkārtojiet iepriekš minētos soļus.

Kartiņas spiediena regulēšana

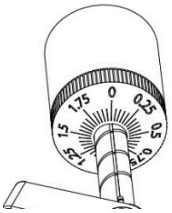


Piegādātais **pretsvars** ir piemērots kasešu galviņām, kuru svars ir no 3,0 līdz 6,0 g.

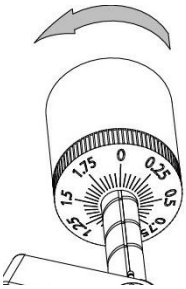
- Viegli piespiediet un pagrieziet pretsvaru uz tonearma aizmuguri (ar skalu vērstu pret atskaņotāja priekšpusi).
- Noņemiet kasešu galviņas aizsargvāciņu.
- Nolaidiet tonearma pacēlāju un novietojiet kasešu starp tonearma atbalstu un plati.
  Rūpīgi pagrieziet **pretsvaru,** līdz tonearms ir līdzsvarots. Tonearmam jāatgriežas līdzsvarotā stāvoklī, ja to pārvieto uz augšu vai uz leju. Šī regulēšana jāveic uzmanīgi.



- Kad tonearms ir pareizi sabalansēts, atgrieziet to atpūtas stāvoklī. Turiet **pretsvaru**, to nepārvietojot, un viegli pagrieziet **spiediena skalas** gredzenu, līdz nulle sakrīt ar melno līniju **tonearma** aizmugurē. Pārbaudiet, vai tonearms joprojām ir līdzsvarots.



- Pagrieziet pretsvaru pretēji pulksteņa rādītāja virzienam (skatoties no priekšpuses), lai noregulētu spiedienu atbilstoši kasešu ražotāja ieteikumiem. Viena atzīme uz skalas atbilst 0,05 g spiedienam.

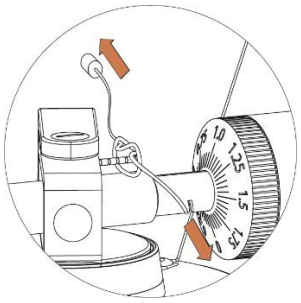


PIEZĪME: Ieteicamais spiediens rūpnīcā uzstādītajai kasetei ir 3,0 ± 0,5 g.

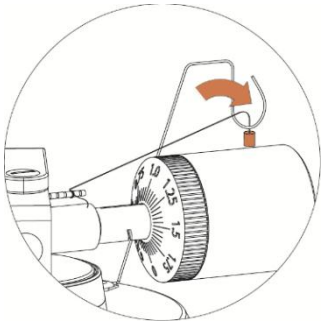
Atrodiet pretslīdēšanas svaru

Iepakojumā atradīsiet pretslīdēšanas svaru ar nelielu makšķerauklas gabalu; lūdzu, izpildiet turpmākos soļus, lai novietotu pretslīdēšanas svaru:

1. Uzvelciet makšķerauklas cilpu uz pretslīdēšanas svara regulēšanas tapas un ievietojiet to 3. rievā (pareizais pretslīdēšanas spēks rūpnīcā uzstādītajai kasetei).



2. Viegli pavilciet pretslīdēšanas svaru, lai makšķerauklas mezgls pārvietotos uz regulēšanas tapu.
3. Paceliet pretslīdēšanas svaru pāri pretslīdēšanas svara stieples balstam. Pretslīdēšanas svaram tagad vajadzētu karāties brīvā telpā pa kreisi no balsta.

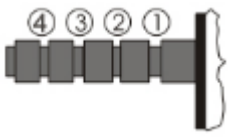


Uzvelciet pretslīdēšanas svara pavediena cilpu pār atzara **3.** rievu, lai iestatītu pareizo pretslīdēšanas spēku rūpnīcā uzstādītajai kasetei. Ievietojiet pavedienu caur stieples balsta cilpu.

Pretslīdēšanas spēka regulēšana

Pretslīdēšanas spēks jānoregulē atbilstoši spiedienam uz leju šādi:

Spiediens uz leju	Rievums uz atzara
2–2,5 g	1 st no gultņu gredzeniem
2,5–3 g	2. " " "
3–3,5 g	3. " " "
3,5–4 g	4. " " "



Uzvelciet pretslīdēšanas svara pavediena cilpu uz atzara **3.** rievas, lai iestatītu pareizo pretslīdēšanas spēku rūpnīcā uzstādītajai kasetei. Ievietojiet pavedienu caur stieples atbalsta cilpu.

Stereosistēmas pieslēgums

RCA ligzdas

· Šīs ierīces RCA ligzdas tiek izmantotas gan kā austiņu izejas ligzdas, gan kā līnijas izejas ligzdas. To funkciju nosaka Phono/Line slēdzis.

· Ja tiek izmantoti kā līnijas izejas ligzdas, tās izvada analogus līnijas līmeņa signālus un var tikt tieši savienotas ar aktīvo skaļruņu pāri vai atbilstošo stereo sistēmas ieeju. Ja tiek izmantotas kā Phono izejas ligzdas, tās jāsavieno ar Phono priekšpastiprinātāju vai stereo sistēmas Phono ieeju.

· Sarkanais spraudnis savienojas ar labo kanālu, bet baltais spraudnis — ar kreiso kanālu.

Piezīme:

· Ja slēdzis „Phono/Line" ir iestatīts pozīcijā „LINE", bet RCA ligzdas ir pieslēgtas stereo sistēmas phono ieejai, skaņa var būt izkropļota ieejas pārslodzes dēļ, un tas var sabojāt jūsu stereo sistēmu.

· Ja „Phono/Line" slēdzis ir iestatīts pozīcijā „PHONO", bet RCA spraudņi ir pievienoti stereo sistēmas līnijas ieejai, skaļums būs ļoti zems, jo trūkst signāla priekšpastiprinājuma.

RCA spraudnis nav paredzēts tiešai pieslēgšanai pasīvajiem/nebarotajiem skaļruņiem, un, ja tas tiek darīts, skaļums būs ļoti zems.

Galvenā strāvas pieslēgšana

Strāvas adapteris atrodas putuplasta iepakojumā. Izņemiet strāvas adapteri no iepakojuma un iestipriniet mazāko galu **DC strāvas ligzdā**, kas atrodas vinilplašu atskaņotāja aizmugurē. Iestipriniet strāvas adapteri strāvas kontaktligzdā.

Darbība

Vinilplašu atskaņotāja darbība

1. Pievienojiet komplektā iekļauto strāvas adapteri ierīcei un nospiediet ieslēgšanas pogu (2), lai ieslēgtu vinilplašu atskaņotāju.
2. Noņemiet adatas vāciņu no kasešu galviņas.
3. Uzlieciet pretslīdēšanas paklājiņu uz diska un novietojiet ierakstu uz tā. Ja izmantojat 45 apgr./min. ierakstus, pirms ieraksta novietošanas uz diska uzlieciet 45 apgr./min. adapteri uz centrālās ass.
4. Noregulējiet 33/45 apgr./min. selektoru atbilstoši ieraksta tipam.
5. Pagrieziet Start/Stop pogu Start pozīcijā, lai sāktu griezt plati.
6. Atbloķējiet tonearma fiksatoru un paceliet pacelšanas sviru augšup.
7. Novietojiet tonearmu virs vēlamās vietas (rievas) uz ieraksta.
8. Pārvietojiet tonearma pacelšanas sviru uz leju, lai tonearmu pārvietotu uz ieraksta pusi. Vai arī novietojiet adatu virs vēlamās vietas uz ieraksta.
9. Uzmanīgi nolaidiet tonearmu uz ieraksta.
10. Kad esat pabeidzis ieraksta atskaņošanu, paceliet tonearmu, novietojiet to atpakaļ uz tonearma skavas un pagrieziet Start/Stop pogu uz Stop.
11. Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai izslēgtu ierīci.

Bluetooth darbība

Šai ierīcei ir Bluetooth raidītājs, lai bezvadu veidā nosūtītu skaņu uz Bluetooth skaļruni vai austiņām.

1. Ieslēdziet savu Bluetooth skaļruni un pārliecinieties, ka tas atrodas pārošanas režīmā.
2. Ieslēdziet vinilplašu atskaņotāju ar ieslēgšanas pogu (2). LED indikators (1) sākumā iedegsies sarkanā krāsā, pēc tam mirgos zilā krāsā, kamēr notiks ārējā skaļruņa vai austiņu meklēšana pa Bluetooth.
   Piezīme: ja vēlaties atspējot Bluetooth meklēšanas funkciju, nospiediet ieslēgšanas pogu un turiet to nospiestu 3 sekundes; pēc tam LED indikators iedegsies sarkanā krāsā.
3. Pārošanas laikā zils LED indikators mirgos divas reizes sekundē, pēc tam, kad pārošana būs pabeigta, tas sāks degt nepārtraukti zilā krāsā;
   Piezīme: Šī ierīce savienosies ar tuvāko Bluetooth ierīci. Ja pēc 2 minūtēm nav atrasts neviens Bluetooth skaļrunis, ar kuru veikt pārošanu, Bluetooth raidītājs kļūs neaktīvs un LED indikators iedegsies sarkanā krāsā.

4. Lai pārtrauktu savienojumu, nospiediet ieslēgšanas pogu un turiet to nospiestu 3 sekundes vai izslēdziet Bluetooth savienošanu savā ārējā Bluetooth skaļrunī vai austiņās.

*„Šim produktam ir Bluetooth **pārraides** funkcija, **taču ar to nevar uztvert Bluetooth skaņu**: tas nozīmē, ka jūs varat bezvadu veidā pārraidīt Bluetooth skaņas signālu uz ārēju ierīci, piemēram, Bluetooth skaļruni, Bluetooth austiņas, audio sistēmu ar Bluetooth uztveršanu...”*

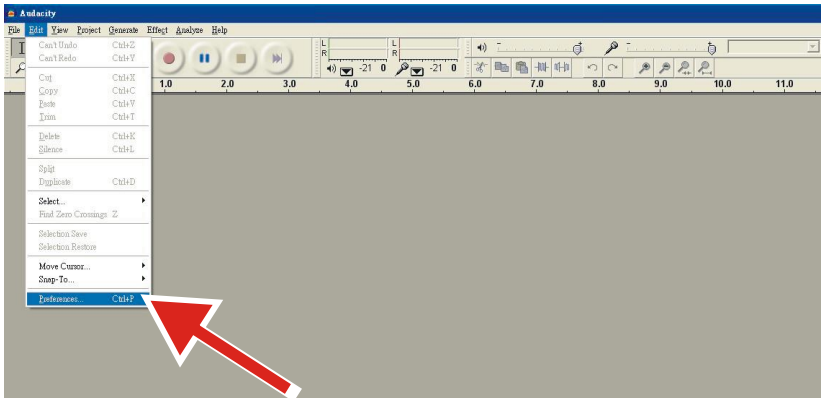
Programmatūras „Audacity“ pārskats

„Audacity“ ir bezmaksas programmatūra, kas licencēta saskaņā ar GNU Vispārējo publisko licenci (GPL). Papildu informāciju, kā arī atvērtā koda avotu var atrast tīmeklī vietnē https://www.audacityteam.org/download/

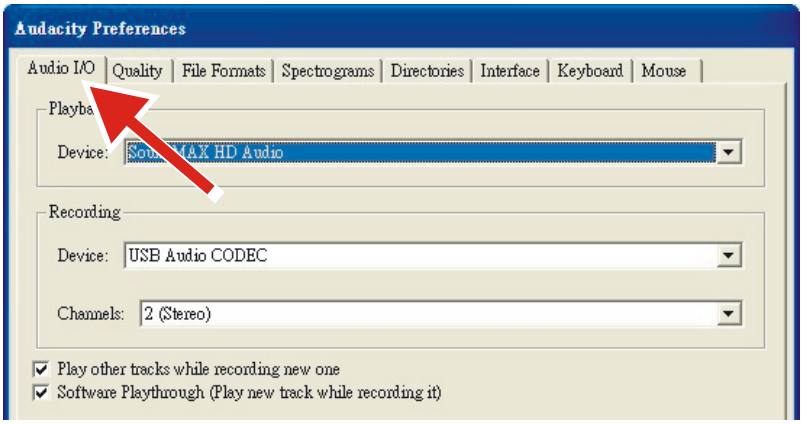
*** Lūdzu, pirms sākšanas pārliecinieties, ka programmatūra ir instalēta.**

Datoru sagatavošana darbam ar „Audacity“

1. Pievienojiet ieejas avotu ierīcei.
2. Pievienojiet USB vadu datoram.
3. Instalējiet ierakstīšanas programmatūru Audacity.
4. Atveriet programmu „Audacity”.
5. Audacity izvēlnē cilnē „Edit” (Rediģēt) izvēlieties „Preference” (Iestatījumi).

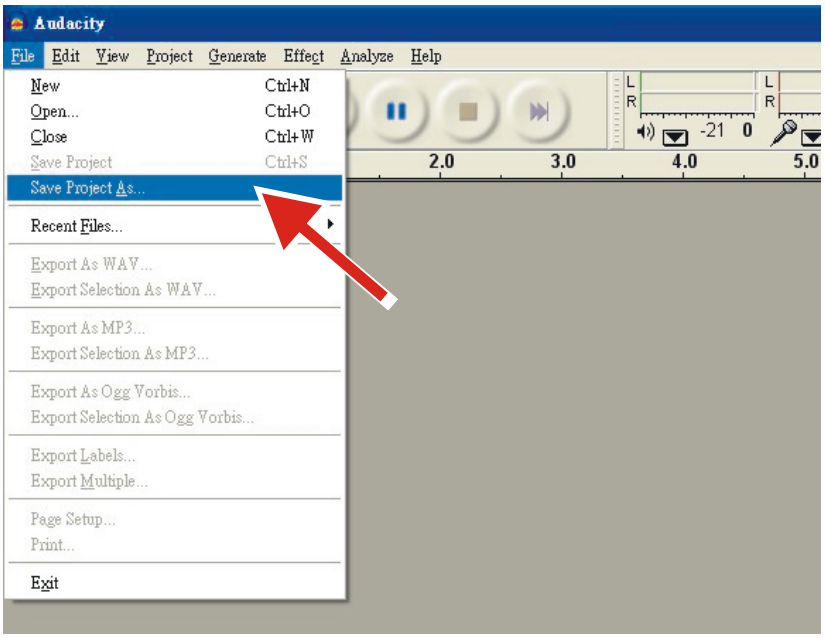


6. Izvēlieties cilni **„Audio I/O”** augšējā kreisajā stūrī.
   - Sadaļā „Playback” (Atskaņošana), „Device” (Ierīce) izvēlieties **savu iekšējo skaņas karti**.
   - Sadaļā „Ierakstīšana”, „Ierīce” izvēlieties **„USB Audio CODEC**”.
   - Sadaļā „Ierakstīšana”, „Kanāli” izvēlieties **2 (Stereo)**.
   - Atzīmējiet izvēles rūtiņu **„Atskaņot citus ierakstus, ierakstot jaunu”.**
   - Atzīmējiet izvēles rūtiņu **„Programmatūras atskaņošana**”.



Albumu ierakstīšana ar programmu „Audacity“

1. **Projekta saglabāšana**
   - „Audacity“ visus izmainītos un ierakstītos audio failus saglabā mapē ar nosaukumu **„Projectname_data“**, kas atrodas tajā pašā vietā, kur ir saglabāts pats projekta fails.
   - Tādēļ izvēlieties **„Save Project as” („Saglabāt projektu kā”)** no „Audacity” cilnes „File” („Fails”) un izvēlieties projekta atrašanās vietu un faila nosaukumu.
   - Lūdzu, ņemiet vērā, ka, ja „Audacity“ tiek palaista no jauna, ir pieejama tikai izvēlnes opcija **„Saglabāt kā...“**.



2. **Kā ierakstīt**
   - Iestatiet savu USB vinilplašu atskaņotāju tā, lai tas atskaņotu dziesmu vai albumu, kuru vēlaties ierakstīt.
   - Noklikšķiniet uz sarkanās ierakstīšanas pogas, lai sāktu ierakstīšanu. 
   - Nolaidiet USB vinilplašu atskaņotāja tonarmu uz albuma un dziesmas, kuru vēlaties ierakstīt.
   - Noklikšķiniet uz zilās „Pauze” pogas, lai apturētu ierakstīšanu. Nospiediet to vēlreiz, lai turpinātu. 
   - Noklikšķiniet uz dzeltenās „Stop” pogas. 

Tas ir viss. Tagad vari eksperimentēt ar savu ierakstu un iepazīt programmas „Audacity“ rediģēšanas iespējas. Atceries, ka, kamēr projekts ir atvērts, vari gandrīz bez ierobežojumiem izmantot funkciju „Atcelt“.

PIEZĪME: CD nevar ierakstīt tieši no programmas „Audacity”. Tam jāizmanto citas CD ierakstīšanas programmas.

Apkope un tīrīšana

Jūsu vinilplašu atskaņotājam nav nepieciešama regulāra apkope vai tā ir minimāla. Putekļus noņemiet ar nedaudz mitru antistatisku drānu. Nekad nelietojiet sausu drānu, jo tā radīs statisko elektrību un piesaistīs vēl vairāk putekļu! Antistatiskos tīrīšanas līdzekļus var iegādāties specializētos veikalos, bet tos jālieto ar mēru, lai nebojātu gumijas detaļas. Lai izvairītos no bojājumiem, pirms tīrīšanas vai apkopes veikšanas ieteicams uzstādīt adatas vāciņu.
Ja vinilplašu atskaņotāju ilgāku laiku nelietojat, noņemiet piedziņas siksnu, lai novērstu nevienmērīgu izstiepšanos.

PIEZĪME: Drošības nolūkā pirms apkopes vienmēr atvienojiet plašu atskaņotāju no strāvas padeves!

Noderīgi padomi

Vinilplašu atskaņotāju jānovieto uz virsmas ar zemu rezonansi, piemēram, uz koka vai daudzslāņu finiera plāksnes, lai novērstu strukturālas vibrācijas, kas traucē atskaņošanu.

Kartiņas nomaiņa

1. Pirms nomaiņas uzlieciet atpakaļ adatas aizsargu, lai novērstu adatas bojājumus nomaiņas procesa laikā.
2. Rūpīgi atvienojiet vadus no oriģinālās galviņas.
3. Atbrīvojiet divas skrūves uz galviņas korpusa, kas nostiprina kasešu, un pēc tam noņemiet oriģinālo kasešu.
4. Uzstādiet jauno galviņu uz galviņas korpusa un viegli to pievelciet. Šajā brīdī skrūves vēl nepievelciet līdz galam.
5. Pievienojiet vadus jaunās kasetnes savienojumiem. Vadu krāsu kodēšana ir šāda:
   Balts – kreisā kanāla pozitīvais (L+)
   Melna – kreisā kanāla negatīvais pols (L–)
   Sarkana – labā kanāla pozitīvais pols (R+)
   Melna – labā kanāla negatīvais pols (R–)
6. Noregulējiet kasetnes pozīciju, lai pārliecinātos, ka tā ir precīzi izlīdzināta uz galviņas korpusa, lai adata pilnīgi paralēli sekotu ieraksta rievas.
   Lai to panāktu, novietojiet komplektā iekļauto papīra kartridža izlīdzināšanas leņķmērītāju virs vinilplašu atskaņotāja vārpstas, uzmanīgi paceliet toņa roku un novietojiet adatas galu uz punktiem, kas atzīmēti attiecīgi ar 130 mm un 250 mm. Precīzi noregulējiet kartridža pozīciju uz galviņas, līdz kartridžs ir pilnīgi paralēls abiem atskaites punktiem.
7. Kad ir panākta ideāla izlīdzināšana, pilnībā pievelciet skrūves.

PIEZĪME: Ja šī procedūra jums nav pazīstama vai jūs nejūtaties pārliecināts par tās veikšanu, ieteicams konsultēties ar speciālistu, lai veiktu uzstādīšanu.

Tehniskie parametri:

Nominālie apgriezieni	33 1/3 un 45 apgr./min
Ātruma novirze	±1 %
Svārstības un svārstības	≤0,15 %
Signāla un trokšņa attiecība	55 dB
Spiediena diapazons	3,0–6,0 g
Efektīvais tonearma garums	8,6” (218,5 mm)
Izvirzījums	0,73 collas
Enerģijas patēriņš	5 W (maks.)
Ārējais barošanas avots	12 V/500 mA AC-DC
Izmēri (P x A x D)	420 x 360 x 125 mm
Svars	4,8 kg

Tehniskie parametri: AT-3600L (Audio-Technica)

Frekvences diapazons	20 Hz–20 kHz
Ieteicamā slodzes pretestība	47 kOhm
Kanālu līdzsvars	<2,5 dB
Pastiprinātāja pieslēgums	MM – ieeja
Kanālu nošķiršana	>18 dB
Ieteicamais spiediens	3,0 ± 0,5 g
Izejas spriegums	2,5 mV
Svars	5 g

Iespējamā nepareiza lietošana un defekti

Šie vinilplašu atskaņotāji ir ražoti atbilstoši augstākajiem standartiem un pirms izlaišanas no rūpnīcas tiek pakļauti stingrai kvalitātes kontrolei. Defekti, kas varētu rasties, ne vienmēr ir saistīti ar materiālu vai ražošanas kļūdām, bet dažkārt tos var izraisīt nepareiza lietošana vai nejauši apstākļi. Tāpēc ir iekļauts šāds bieži sastopamo defektu simptomu saraksts.

Plate negriežas, lai gan ierīce ir ieslēgta:

- Ierīce nav pieslēgta galvenajam strāvas padeves avotam.
- Rozetē nav strāvas.
- Piedziņas siksna nav uzlikta vai ir noslīdējusi.
- Ierīce automātiski pārgājusi gaidstāves režīmā, ieslēdziet to atkārtoti.

Nav signāla vienā vai otrā kanālā vai abos kanālos:

- Pastiprinātājā nav izvēlēta tālruņa ieeja.
- Pastiprinātājs nav ieslēgts.
- Pastiprinātājs vai skaļruņi ir izslēgti.
- Nav savienojuma ar skaļruņiem.
- Nav savienojuma starp vinilplašu atskaņotāju un pastiprinātāju.
- Vadi nav pieslēgti pie skaņas galviņas.

Spēcīgs brumms fono ieejā:

- Nav zemējuma savienojuma no kasešu galviņas, tonearma vai tonearma kabeļa uz pastiprinātāju vai zemējuma cilpu.
- Plašu atskaņotājs atrodas pārāk tuvu skaļruņiem.

Skaņas kropļojumi vai nestabilitāte vienā vai abos kanālos:

- Vinilplašu atskaņotājs ir pieslēgts nepareizajai pastiprinātāja ieejai.
- Adata vai svira ir bojāta.
- Piedziņas siksna ir pārāk izstiepusies vai netīra.
- Plates gultnis nav eļļots, ir netīrs vai bojāts.
- Uz adatas ir putekļi.
- MM/MC slēdzis priekšpastiprinātājā ir nepareizi iestatīts.

Piezīme: Lai pasargātu adatu, platē automātiski apstāsies, ja 3 minūtes netiks atskaņota mūzika. Lai samazinātu enerģijas patēriņu, visa ierīce automātiski pārslēgsies gaidstāves režīmā, ja apmēram 20 minūtes netiks atskaņota mūzika.

Lai atkārtoti iedarbinātu ierīci, nospiediet POWER pogu. Ja jūsu ierīce regulāri izslēdzas, tas nav defekts.

Strāvas padeves adapteris

Ražotājs: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Modeļa numurs: SW1200500-FM
Ieejas spriegums: 100–240 V
Ieejas maiņstrāvas frekvence: 50/60 Hz
Izejas spriegums: 12 V līdzstrāva
Izejas strāva: 0,5 A
Izejas jauda: 6 W
Vidējais aktīvais efektivitātes koeficients: 79,62 %
Efektivitāte pie mazas slodzes (10 %): 70,40 %
Enerģijas patēriņš bez slodzes: 0,073 W
Izmantojiet tikai lietotāja rokasgrāmatā norādīto barošanas bloku

Garantija

Commaxx B.V. piedāvā servisu un garantiju saskaņā ar Eiropas tiesību aktiem, kas nozīmē, ka remonta gadījumā (gan

garantijas perioda laikā, gan pēc tā) jums jāsazinās ar savu vietējo izplatītāju.
Svarīga piezīme: Produktus, kuriem nepieciešams remonts, nav iespējams nosūtīt tieši uz Commaxx B.V.
Svarīga piezīme: ja šo ierīci kādā veidā atver vai tai piekļūst neoficiāls servisa centrs, garantija zaudē spēku.
Šī ierīce nav paredzēta profesionālai lietošanai. Profesionālas lietošanas gadījumā visi ražotāja garantijas pienākumi tiks atcelti.

Atbrīvojums no atbildības

Programmatūras un/vai aparatūras komponentu atjauninājumi tiek veikti regulāri. Tāpēc daži no šajā dokumentācijā sniegtajiem norādījumiem, specifikācijām un attēliem var nedaudz atšķirties no jūsu konkrētās situācijas. Visi šajā rokasgrāmatā aprakstītie elementi ir paredzēti tikai ilustrācijas nolūkos un var neattiekties uz konkrētu situāciju. No šajā rokasgrāmatā sniegtā apraksta nevar izrietēt nekādas juridiskas tiesības vai prasības.

Vecās ierīces iznīcināšana



Šis simbols norāda, ka attiecīgo elektrotehnisko izstrādājumu vai bateriju Eiropā nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Lai nodrošinātu izstrādājuma un baterijas pareizu apstrādi, lūdzu, izmetiet tos saskaņā ar visiem piemērojamiem vietējiem likumiem vai prasībām par elektrotehnisko iekārtu vai bateriju iznīcināšanu. Tādējādi jūs palīdzēsiet saglabāt dabas resursus un uzlabot vides aizsardzības standartus elektrotehnisko atkritumu apstrādē un iznīcināšanā (Direktīva par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem).

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Commaxx paziņo, ka radioiekārta [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šādā interneta adresē:
https://doc.nedis.com/lv-lv/LBT188PI
https://doc.nedis.com/lv-lv/LBT188WA
https://doc.nedis.com/lv-lv/LBT189WA
https://doc.nedis.com/lv-lv/LBT288WA

Tips RF	Frekvenču diapazons (MHz)	Jauda (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Pakalpojumi

Lai iegūtu vairāk informācijas un saņemtu atbalsta dienesta palīdzību, lūdzu, apmeklējiet www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nīderlande.

ĮSPĖJIMAS:
Jei naudositės valdymo elementais, atliksite reguliavimus ar procedūras, kurios nėra nurodytos šiame dokumente, galite patirti pavojingą radiacijos poveikį.

ATSARGUMO PRIEMONĖS PRIEŠ NAUDOJIMĄ

ATSIŽVELKITE Į ŠIAS NURODYMAS:

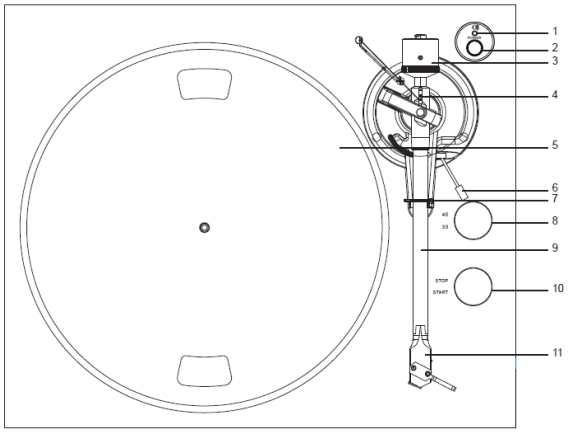
1. Nedengite ir neužblokuokite jokių ventiliacijos angų. Pastatydami prietaisą ant lentynos, palikite 5 cm (2 coliai) laisvos erdvės aplink visą prietaisą.
2. Įrenginį montuokite pagal pridedamą vartotojo vadovą.
3. Laikykite prietaisą atokiau nuo šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, šildytuvų, krosnių, žvakių ir kitų šilumą skleidžiančių gaminių ar atviros liepsnos.
   Prietaisą galima naudoti tik vidutinio klimato sąlygomis. Reikėtų vengti itin šaltos arba karštos aplinkos. Darbinė temperatūra – nuo 0° iki 35°C.
4. Venkite naudoti prietaisą šalia stiprių magnetinių laukų.
5. Elektrostatinis iškrovimas gali sutrikdyti įprastą šio įrenginio veikimą. Tokiu atveju tiesiog iš naujo nustatykite ir paleiskite įrenginį, vadovaudamiesi naudojimo instrukcija. Perduodant failus, elkitės atsargiai ir dirbkite aplinkoje be statinės elektros.
6. Įspėjimas! Niekada neįkiškite jokių daiktų į prietaisą per ventiliacijos angas ar kitus atvirus tarpus. Prietaisu teka aukšta įtampa, todėl daikto įkišimas gali sukelti elektros smūgį ir (arba) vidinių dalių trumpąjį jungimą. Dėl tos pačios priežasties ant prietaiso neleiskite patekti vandens ar kitų skysčių.
7. Nenaudokite drėgnose ar šlapios aplinkos vietose, pvz., vonios kambariuose, garuose virtuvėse ar šalia baseinų.
8. Prietaisas neturi būti veikiamas lašėjančio ar purslaujančio skysčio; taip pat užtikrinkite, kad ant prietaiso ar šalia jo nebūtų pastatyti su skysčiais užpildyti daiktai, pavyzdžiui, vazos.
9. Nenaudokite šio prietaiso, jei gali susidaryti kondensatas. Naudojant prietaisą šiltoje ir drėgnoje patalpoje, jo viduje gali susidaryti drėgmė, vandens lašeliai ar kondensatas, dėl ko prietaisas gali veikti netinkamai; prieš įjungiant maitinimą, palikite prietaisą išjungtą 1–2 valandas: prieš įjungiant maitinimą, prietaisas turi būti sausas.
10. Nors šis prietaisas pagamintas su didžiausia rūpestingumu ir prieš išvežant iš gamyklos keletą kartų patikrintas, vis dėlto, kaip ir su visais elektros prietaisais, gali kilti problemų. Jei pastebite dūmus, pernelyg didelį karštį ar kitus netikėtus reiškinius, nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
11. Šis prietaisas turi būti maitinamas iš maitinimo šaltinio, nurodyto techninių duomenų etiketėje. Jei nesate tikri, kokio tipo maitinimo šaltinis naudojamas jūsų namuose, pasikonsultuokite su pardavėju arba vietine elektros energijos tiekimo įmone.
12. Laikykite prietaisą atokiau nuo gyvūnų. Kai kurie gyvūnai mėgsta kramtyti maitinimo laidus.
13. Prietaisą valykite minkštu sausu skudurėliu. Nenaudokite tirpiklių ar benzino pagrindu pagamintų skysčių. Norėdami pašalinti sunkiai nuvalomas dėmes, galite naudoti drėgną skudurėlį su praskiestu plovikliu.
14. Tiekėjas neatsako už žalą ar prarastus duomenis, atsiradusius dėl prietaiso gedimo, netinkamo naudojimo, modifikavimo ar baterijos keitimo.
15. Nenutraukite ryšio, kai prietaisas formatuoja arba perkelia failus. Priešingu atveju duomenys gali būti sugadinti arba prarasti.
16. Jei prietaisas turi USB atkūrimo funkciją, USB atminties kortelę reikia įjungti tiesiai į prietaisą. Nenaudokite USB prailginimo laido, nes jis gali sukelti trukdžius, dėl kurių duomenys gali būti prarasti.
17. Techninių duomenų etiketė yra pritvirtinta prietaiso apačioje arba galiniame skydelyje.
18. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems fizinių, jutimo ar protinių negalių arba neturintiems patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba būtų gavę instrukcijas dėl teisingo prietaiso naudojimo iš asmens, atsakingo už jų saugumą.
19. Šis produktas skirtas tik neprofesionaliam naudojimui, o ne komerciniam ar pramoniniam naudojimui.
20. Įsitikinkite, kad prietaisas yra pastatytas stabilioje padėtyje. Žala, patirta naudojant šį produktą nestabilioje padėtyje, dėl vibracijos ar smūgių arba nesilaikant bet kokių kitų šioje vartotojo instrukcijoje pateiktų įspėjimų ar atsargumo priemonių, nebus padengiama garantija.
21. Niekada nenuimkite šio prietaiso korpuso.
22. Niekada nestatykite šio prietaiso ant kitos elektros įrangos.
23. Neleiskite vaikams liesti plastikinių maišelių.
24. Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus ir aksesuarus.
25. Visus aptarnavimo darbus patikėkite kvalifikuotam aptarnavimo personalui. Aptarnavimas reikalingas, kai prietaisas buvo kokiu nors būdu pažeistas, pvz., maitinimo laidas ar kištukas, kai ant prietaiso buvo išlietas skystis arba į jį įkrito daiktai, kai prietaisas buvo veikiamas lietaus ar drėgmės, neveikia normaliai arba buvo numestas.
26. Ilgalaikis buvimas šalia asmeninių muzikos grotuvų, skleidžiančių garsus, gali sukelti laikiną arba nuolatinį klausos praradimą.
27. Jei gaminys tiekiamas su maitinimo kabeliu arba kintamosios srovės maitinimo adapteriu:
    - Jei kyla kokių nors problemų, atjunkite kintamosios srovės maitinimo laidą ir kreipkitės į kvalifikuotus specialistus dėl remonto.

- Nesispauskite ant maitinimo adapterio ir jo nesuspaudžiokite. Būkite ypač atsargūs šalia kištukų ir laido išėjimo vietos. Ant maitinimo adapterio nedėkite sunkių daiktų, nes tai gali jį sugadinti. Visą prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje! Žaisdami su maitinimo laidu vaikai gali rimtai susižeisti.
- Per perkūniją arba ilgą laiką nenaudojant prietaisą atjunkite iš elektros tinklo.
- Kištukinė lizda turi būti įrengta šalia įrangos ir turi būti lengvai pasiekiama.
- Nepersikraukite kintamosios srovės lizdų ar prailginimo laidų. Perkrova gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.
- 1 klasės konstrukcijos įrenginiai turi būti prijungti prie pagrindinės elektros lizdo su apsauginiu įžeminimu.
- 2 klasės konstrukcijos prietaisams įžeminimo jungties nereikia.
- Ištraukdami kištuką iš pagrindinės elektros lizdo, visada laikykite už paties kištuko. Netraukite už maitinimo laido. Tai gali sukelti trumpąjį jungimą.
- Nenaudokite pažeisto maitinimo laido ar kištuko arba laisvos rozetės. Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.

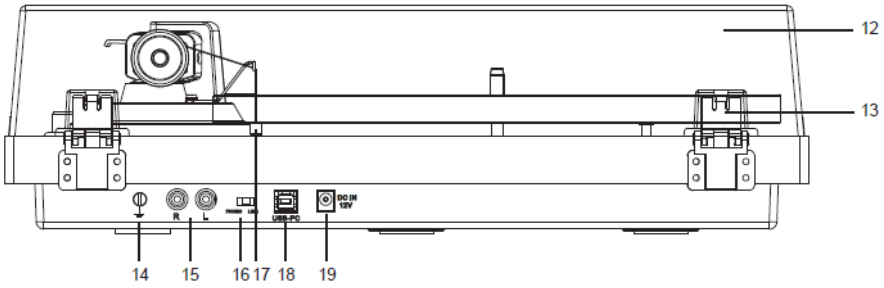
MONTUOJANT

- Išpakuokite visas dalis ir nuimkite apsaugines medžiagas.
- Prijunkite įrenginį prie elektros tinklo tik patikrinę tinklo įtampą ir atlikę visus kitus prijungimus.

KOMPONENTAI, FUNKCIJOS IR JUNGIMAI



1. Maitinimo ir „Bluetooth“ indikatorius
2. Įjungimo mygtukas
3. Priešsvoris
4. Priešslydimo atrama
5. Patefonas
6. Tonearmo pakėlimo svirtis
7. Tonearmo atrama
8. 33/45 pasirinkimo jungiklis
9. Tonearmo rankena
10. Paleidimo/sustabdymo rankenėlė
11. Kasetė



12. Dangtis
13. Dangčio vyris
14. Įžeminimo jungtis
15. „PHONO“ ir linijinio išėjimo lizdai
16. „PHONO“ ir linijinio išėjimo jungiklis
17. Antislidėjimo svoris
18. USB-PC jungtis
19. AC-DC maitinimo lizdas

Atidžiai patikrinkite ir įsitikinkite, kad pakuotėje yra šie daiktai:

1) Prietaisas
2) Adapteris su ES-JK kištuku
3) Priešsvoris
4) Patefonas su diržu
5) 45 RPM adapteris
6) Patefonas
7) Naudojimo instrukcija
8) Kartridžio išlyginimo kampmatis
9) USB-PC kabelis
10) 2 vnt. atsarginių dangčio guminių įdėklų
11) Svoris, užkertantis kelią slydimui
12) Išvesties kabelis

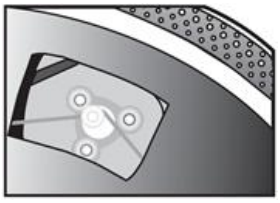
Šis patefonas tiekiamas su gamykliniu būdu sumontuotu ir sureguliuotu kartridžu.
**Toliau pateikiamos kartridžio reguliavimo instrukcijos, jei vėliau kartridžis bus pakeistas kitu modeliu.

Dangčio montavimas

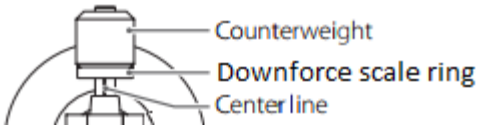
Dangtį atsargiai uždėkite ant vyrų.

Patefono plokštelės ir diržo nustatymas

1. Uždenkite pavaros diržą ant vidinio žiedo po plokštele ir įsitikinkite, kad jis nenukris montavimo metu.
2. Įdėkite plokštelę į patefono veleną, tada sukite plokštelę, kol per langelį viršutiniame kairiajame kampe pamatysite pavaros variklio skriemulį.
3. Atsargiai paimkite pavaros diržą ir uždėkite jį ant variklio skriemulio griovelio.
4. Prijunkite maitinimo adapterį prie patefono ir įjunkite patefoną.
5. Nustatykite variklio paleidimo/išjungimo jungiklį į „Paleidimo“ padėtį, kad patikrintumėte, ar plokštelės variklis sukasi. Jei plokštelė nesuka, pakartokite aukščiau išvardytus veiksmus.



Kartridžio spaudimo jėgos reguliavimas

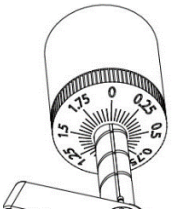


Pridėtas **atsvaras** tinka 3,0–6,0 g sveriančioms adatos galvutėms.

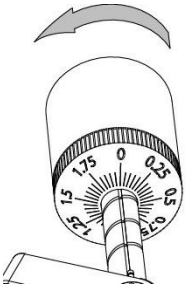
- Švelniai pastumkite ir pasukite atsvarą ant tonearmo galinės dalies (kad skalė būtų nukreipta į patefono priekį).
- Nuimkite kartridžio apsauginį dangtelį.
- Nuleiskite tonearmo keltuvą ir įdėkite kartridžą į tarpą tarp tonearmo atramos ir plokštelės.
  Atsargiai sukite **atsvarą,** kol tonearmas pasieks pusiausvyrą. Tonearmas turėtų grįžti į pusiausvyros padėtį, jei jį pakelsite arba nuleisite. Šį reguliavimą reikia atlikti atsargiai.



- Kai tonearmo svorio balansas bus tinkamai nustatytas, grąžinkite jį į atramą. Laikykite **atsvarą** nejudinant ir švelniai pasukite **spaudimo jėgos skalės** žiedą, kol nulis sutaps su juoda linija **tonearmo** gale. Patikrinkite, ar tonearmas vis dar išlaiko pusiausvyrą.



- Pasukite atsvarą prieš laikrodžio rodyklę (žiūrint iš priekio), kad nustatytumėte spaudimo jėgą pagal kartridžio gamintojo rekomendacijas. Viena skalės žymė atitinka 0,05 g spaudimo jėgos.

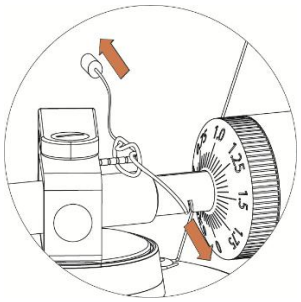


PASTABA: Rekomenduojama spaudimo jėga gamykliniu būdu sumontuotai adatai yra 3,0 ± 0,5 g.

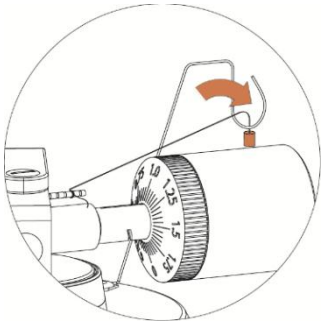
Raskite „anti-skating“ svarelį

Pakuotėje rasite „anti-skating“ svarelį su maža žvejybos linija; norėdami pritvirtinti „anti-skating“ svarelį, atlikite šiuos veiksmus:

1. Užmaukite žvejybos valo kilpą ant svorio reguliavimo iškyšulio ir į$^{3\text{-iąją}}$ griovelį (teisinga „anti-skating“ jėga gamykliniam kartridžui).



2. Šiek tiek patraukite „anti-skating“ svarelį, kad žvejybos valo mazgas pasislinktų prie reguliavimo iškyšulio.
3. Pakelkite antislidžio svorį virš jo vielinio laikiklio. Dabar antislidžio svoris turėtų laisvai kabėti erdvėje kairėje nuo laikiklio.



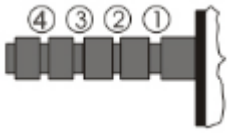
Užmaukite anti-skating svorio siūlo kilpą ant atramos **3-iosios** griovelio, kad nustatytumėte tinkamą anti-skating jėgą gamykliniam kartridžui. Praverkite siūlą per vielinio laikiklio kilpą.

Antislidėjimo jėgos reguliavimas

Antislidėjimo jėga turi būti reguliuojama atsižvelgiant į spaudimo jėgą taip:

Spausimo jėga	Griovelis atramėlėje
2–2,5 g	1 st nuo guolių žiedų
2,5–3 g	2-asis „“ „“
3–3,5 g	3$^{\text{-asis}}$ „“ „

3,5–4 g 4-asis „ “ „



Užmaukite antislidėjimo svorio siūlo kilpą ant **trečiosios** atramos griovelio, kad nustatytumėte tinkamą antislidėjimo jėgą gamykliniu būdu sumontuotai galvutei. Praverkite siūlą per vielinio laikiklio kilpą.

Stereo sistemos prijungimas

RCA lizdai

· Šio įrenginio RCA lizdai naudojami tiek kaip ausinių išvesties lizdai, tiek kaip linijinės išvesties lizdai. Jų paskirtį nustato „Phono/Line“ jungiklis.

· Naudojant kaip linijos išėjimą, lizdai perduoda analoginius linijos lygio signalus ir gali būti tiesiogiai prijungti prie aktyvinių garsiakalbių poros arba atitinkamo jūsų stereo sistemos įėjimo. Naudojant kaip „Phono“ išėjimą, jie turėtų būti prijungti prie „phono“ priešstiprintuvo arba stereo sistemos „phono“ įėjimo.

· Raudona kištukinė jungtis jungiasi prie dešiniojo kanalo, o balta – prie kairiojo kanalo.

Pastaba:

· Jei „Phono/Line“ jungiklis nustatytas į „LINE“ padėtį, bet RCA lizdai prijungti prie stereo sistemos „phono“ įvesties, garsas gali būti iškraipytas dėl įvesties perkrovos ir gali sugadinti jūsų stereo sistemą.

· Jei „Phono/Line“ jungiklis nustatytas į „PHONO“ padėtį, bet RCA lizdai prijungti prie stereo sistemos linijinės įvesties, garsumas bus labai mažas dėl signalo priešstiprinimo trūkumo.

RCA lizdas nėra skirtas tiesioginiam prijungimui prie pasyvių / nemaitinamų garsiakalbių, o jei tai bus padaryta, garsumas bus labai mažas.

Pagrindinis maitinimo jungimas

Maitinimo adapteris yra putų pakavimo medžiagoje. Išpakuokite maitinimo adapterį ir mažąjį galą įjunkite į **nuolatinės srovės lizdą**, esantį patefono galinėje pusėje. Įjunkite maitinimo adapterį į elektros lizdą.

Naudojimas

Patefono veikimas

1. Prijunkite komplekte esantį maitinimo adapterį prie įrenginio ir paspauskite maitinimo mygtuką (2), kad įjungtumėte patefoną.
2. Nuimkite adatos dangtelį nuo kartridžio.
3. Uždėkite antplaką ant patefono plokštelės ir uždėkite plokštelę ant antplako. Jei naudojate 45 RPM plokšteles, prieš uždedant plokštelę ant patefono plokštelės, uždėkite 45 RPM adapterį ant centrinio veleno.
4. Nustatykite 33/45 RPM perjungiklį pagal plokštelės tipą.
5. Pasukite paleidimo/stabdymo rankenėlę į „Start“ padėtį, kad pradėtų suktis patefonas.
6. Atrakinkite tonearmo fiksatorių ir nustatykite kėlimo svirtį į viršutinę padėtį.
7. Nukreipkite tonearmą į norimą vietą (groovą) ant plokštelės.
8. Pajudinkite tonearmo pakėlimo svirtį į žemyn padėtį, kad tonearmas priartėtų prie plokštelės. Taip pat galite adata uždėti ant norimos plokštelės vietos.
9. Atsargiai nuleiskite tonearmą ant plokštelės.
10. Baigę groti plokštelę, pakelkite tonearmą, grąžinkite jį į laikiklį ir pasukite „Start/Stop“ rankenėlę į „Stop“ padėtį.
11. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad išjungtumėte maitinimą.

„Bluetooth“ veikimas

Šiame įrenginyje yra „Bluetooth“ siųstuvas, skirtas belaidžiu būdu perduoti garsą į „Bluetooth“ garsiakalbį arba ausines.

1. Įjunkite „Bluetooth“ garsiakalbį ir įsitikinkite, kad jis yra poravimo režime.
2. Įjunkite patefoną maitinimo mygtuku (2). LED indikatorius (1) pirmiausia užsidegs raudonai, o vėliau mirgės mėlynai, kol bus ieškoma išorinio garsiakalbio ar ausinių per „Bluetooth“.

Pastaba: jei norite išjungti „Bluetooth“ paieškos funkciją, galite 3 sekundes laikyti nuspaudę maitinimo mygtuką – tada LED indikatorius užsidegs raudonai.

3. Sujungimo metu mėlynas LED indikatorius mirgės du kartus per sekundę, o po to, kai bus nustatytas ryšys, švies mėlyna spalva nepertraukiamai;
   Pastaba: Šis įrenginys prisijungs prie artimiausio „Bluetooth“ įrenginio. Jei per 2 minutes nepavyks rasti „Bluetooth“ garsiakalbio, su kuriuo būtų galima susieti, „Bluetooth“ siųstuvas taps neaktyvus, o LED indikatoriaus spalva pasikeis į raudoną.
4. Norėdami nutraukti suporavimą, ilgai (3 sekundes) paspauskite maitinimo mygtuką arba išjunkite „Bluetooth“ suporavimo funkciją savo išoriniame „Bluetooth“ garsiakalbyje ar ausinėse.

„Šis produktas turi „Bluetooth“ ***perdavimo*** *funkciją,* ***tačiau juo negalima priimti jokio „Bluetooth“ garso****: tai reiškia, kad galite belaidžiu būdu perduoti „Bluetooth“ garso signalą į išorinį įrenginį, pvz., „Bluetooth“ garsiakalbį, „Bluetooth“ ausines, garso sistemą su „Bluetooth“ priėmimo funkcija...“*

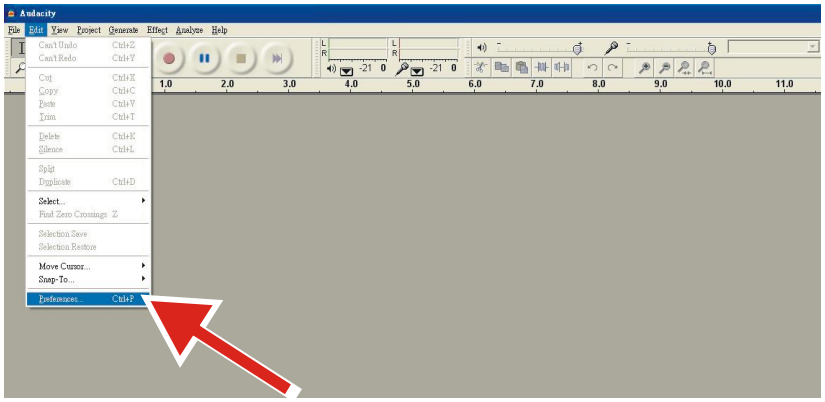
„Audacity“ programinės įrangos apžvalga

„Audacity“ yra nemokama programinė įranga, licencijuota pagal GNU bendrąją viešąją licenciją (GPL). Daugiau informacijos bei atvirą šaltinio kodą galite rasti internete adresu https://www.audacityteam.org/download/

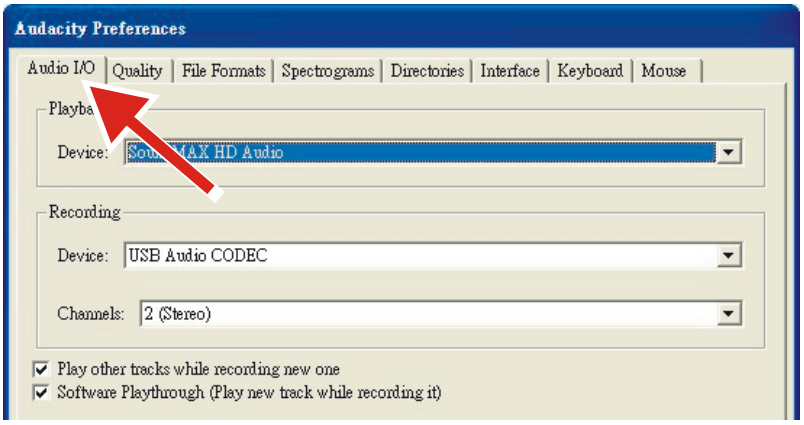
*** Prieš pradėdami, įsitikinkite, kad programinė įranga yra įdiegta.**

Kompiuterio nustatymas darbui su „Audacity“

1. Prijunkite įvesties šaltinį prie įrenginio.
2. Prijunkite USB laidą prie kompiuterio.
3. Įdiekite „Audacity“ įrašymo programinę įrangą.
4. Atidarykite „Audacity“ programą.
5. „Audacity“ meniu, skirtuke „Edit“, pasirinkite „Preference“.

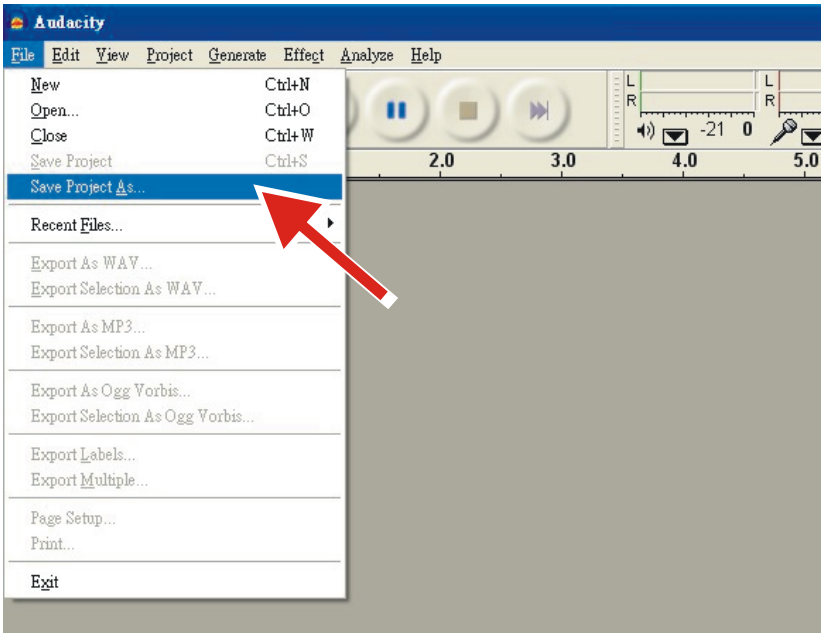


6. Viršutiniame kairiajame kampe pasirinkite skirtuką **„Audio I/O“**.
   - Skyriuje „Playback“, „Device“ pasirinkite **savo vidinę garso plokštę**.
   - Skyriuje „Įrašymas“, „Įrenginys“ pasirinkite **„USB Audio CODEC“**.
   - Skyriuje „Įrašymas“, „Kanalai“ pasirinkite **2 (Stereo)**.
   - Pažymėkite langelį **„Leisti kitus takelius, įrašant naują“.**
   - Pažymėkite langelį **„Programinis atkūrimas“**.



Albumų įrašymas naudojant „Audacity“

1. **Projekto išsaugojimas**
   - „Audacity“ visus pakeistus ir įrašytus garso įrašus įrašo į katalogą **„Projectname_data“**, kuris yra toje pačioje vietoje, kur išsaugojote patį projekto failą.
   - Todėl „Audacity“ skirtuke „Failas“ pasirinkite **„Išsaugoti projektą kaip“** ir nurodykite projekto vietą bei failo pavadinimą.
   - Atkreipkite dėmesį, kad iš naujo paleidus „Audacity“, prieinama tik meniu parinktis **„Išsaugoti kaip...“**.



2. **Kaip įrašyti**
   - Nustatykite savo USB patefoną taip, kad jis grotų dainą ar albumą, kurį norite įrašyti.
   - Spustelėkite raudoną įrašymo mygtuką, kad pradėtumėte įrašyti. 
   - Nuleiskite USB patefono tonarmą ant albumo ir takelio, kurį norite įrašyti.
   - Spustelėkite mėlyną „Pauzė“ mygtuką, kad sustabdytumėte įrašymą. Spustelėkite jį dar kartą, kad tęstumėte. 

• Spustelėkite geltoną mygtuką „Stop“. 

Štai ir viskas. Dabar galite eksperimentuoti su savo įrašu ir išbandyti „Audacity“ redagavimo galimybes. Atminkite, kad kol projektas atidarytas, funkciją „Atšaukti“ galite naudoti beveik be apribojimų.

PASTABA: CD negalima įrašyti tiesiogiai iš „Audacity“ programos. Tam reikėtų naudoti kitas CD įrašymo programas.

Priežiūra ir valymas

Jūsų patefonui nereikia jokios reguliarios priežiūros arba jos reikia labai nedaug. Dulkes nuvalykite šiek tiek sudrėkinta antistatine šluoste. Niekada nenaudokite sausos šluostės, nes tai sukels statinę elektrą ir pritrauks dar daugiau dulkių! Antistatiniai valymo skysčiai parduodami specializuotose parduotuvėse, tačiau juos reikia naudoti saikingai, kad nepažeistumėte guminių dalių. Siekiant išvengti pažeidimų, prieš valymą ar priežiūrą rekomenduojama uždėti adatos dangtelį.
Jei patefonas ilgą laiką nenaudojamas, reikėtų nuimti pavaros diržą, kad jis neištemptų nevienodai.

PASTABA: Prieš atliekant techninę priežiūrą, saugumo sumetimais visada atjunkite patefoną nuo elektros tinklo!

Naudingi patarimai

Patefoną reikėtų pastatyti ant mažai rezonuojančio paviršiaus, pavyzdžiui, medžio arba daugiasluoksnės faneros, kad struktūriniai virpesiai netrukdytų grojimui.

Kasetės keitimas

1. Prieš keičiant, uždėkite adatos apsaugą atgal ant adatos, kad keitimo metu ji nebūtų pažeista.
2. Atsargiai nuimkite laidus nuo originalios galvutės.
3. Atlaisvinkite du varžtus ant galvutės korpuso, kuriais pritvirtinta galvutė, ir tada nuimkite originalią galvutę.
4. Pritvirtinkite naują galvutę prie galvutės korpuso ir šiek tiek ją priveržkite. Šiuo metu varžtų dar visiškai nepriveržkite.
5. Prijunkite laidus prie naujosios kasetės gnybtų. Laidų spalvų kodai yra tokie:
   Balta – kairiojo kanalo teigiamas polius (L+)
   Juoda – kairiojo kanalo neigiamas polius (L–)
   Raudona – dešiniojo kanalo teigiamas polius (R+)
   Juoda – dešiniojo kanalo neigiamas polius (R–)
6. Sureguliuokite kartridžio padėtį, kad jis būtų tiksliai išlygintas ant galvutės korpuso, taip, jog adata idealiai lygiagrečiai sektų griovelius.
   Norėdami tai padaryti, uždėkite pridedamą popierinį kartridžo išlyginimo kampmatį ant patefono veleno, atsargiai pakelkite tonarmą ir adatos galiuką uždėkite ant taškų, pažymėtų atitinkamai 130 mm ir 250 mm. Tiksliai sureguliuokite kartridžo padėtį ant galvutės, kol kartridžas bus idealiai lygiagretus su atskaitos linijomis abiejuose taškuose.
7. Pasiekus tobulą suderinimą, visiškai priveržkite varžtus.

PASTABA: Jei nesate susipažinę su šia procedūra arba nesijaučiate užtikrinti ją atlikdami, rekomenduojame kreiptis į specialistą, kad jis atliktų montavimą.

Techniniai duomenys:

Nominalūs greičiai	33 1/3 ir 45 apsisukimų per minutę
Greičio nuokrypis	±1 %
Vibracija ir svyravimas	≤0,15 %
Signalo ir triukšmo santykis	55 dB
Prispaudimo jėgos diapazonas	3,0–6,0 g

Efektyvus tonearmo ilgis	8,6” (218,5 mm)
Išsikišimas	0,73 colio
Energijos suvartojimas	5 W (maks.)
Išorinis maitinimo šaltinis	12 V/500 mA AC-DC
Matmenys (P x A x G)	420 x 360 x 125 mm
Svoris	4,8 kg

Techniniai duomenys: AT-3600L (Audio-Technica)

Dažnių atsakas	20 Hz–20 kHz
Rekomenduojama apkrovos varža	47 kOhm
Kanalų balansavimas	<2,5 dB
Stiprintuvo jungtis	MM – įėjimas
Kanalų atskyrimas	>18 dB
Rekomenduojama sekimo jėga	3,0 ± 0,5 g
Išėjimo įtampa	2,5 mV
Svoris	5 g

Galimi netinkamo naudojimo ir gedimų atvejai

Šie patefonai pagaminti laikantis aukščiausių standartų ir prieš išvežant iš gamyklos yra griežtai tikrinami. Galimos gedimų priežastys nebūtinai susijusios su medžiagų ar gamybos trūkumais – kartais gedimus gali sukelti netinkamas naudojimas ar nepalankios aplinkybės. Todėl pateikiamas šis dažniausių gedimų simptomų sąrašas.

Plokštelė nesisuka, nors prietaisas įjungtas:

- Prietaisas nėra prijungtas prie elektros tinklo.
- Rozetėje nėra elektros srovės.
- Pavaros diržas nėra uždėtas arba nuslydo.
- Prietaisas automatiškai perėjo į budėjimo režimą, vėl įjunkite maitinimą.

Nėra signalo viename, kitame arba abiejuose kanaluose:

- Stiprintuve nepasirinkta telefono įvestis.
- Stiprintuvas neįjungtas.
- Stiprintuvas arba garsiakalbiai nutildyti.
- Nėra jungties su garsiakalbiais.
- Nėra ryšio tarp patefono ir stiprintuvo.
- Laidai neprijungti prie adatos.

Garsus šurmulys fonografo įvestyje:

- Nėra įžeminimo jungties iš kartridžio, rankenos ar rankenos laido į stiprintuvą arba įžeminimo kilpą.
- Patefonas stovi per arti garsiakalbių.

Iškraipytas arba nestabilus garsas viename arba abiejuose kanaluose:

- Patefonas prijungtas prie netinkamos stiprintuvo įvesties.
- Pažeista adata arba svirtis.
- Pavaros diržas pernelyg ištemptas arba nešvarus.
- Plokštelės guolis be alyvos, nešvarus arba pažeistas.
- Ant adatos yra dulkių.
- Priešstiprintuvo MM/MC jungiklis nustatytas neteisingai.

Pastaba: siekiant apsaugoti adatos galvutę, patefonas automatiškai sustos, jei 3 minutes nebus grojama muzika. Siekiant sumažinti energijos suvartojimą, visas įrenginys automatiškai pereis į budėjimo režimą, jei apie 20 minučių nebus grojama muzika.

Norėdami vėl įjungti įrenginį, paspauskite mygtuką „POWER“. Jei jūsų įrenginys reguliariai išsijungia, tai nėra gedimas.

Maitinimo adapteris

Gamintojas: „BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD“
Modelio numeris: SW1200500-FM
Įėjimo įtampa: 100–240 V
Įėjimo kintamosios srovės dažnis: 50/60 Hz
Išėjimo įtampa: 12 V DC
Išėjimo srovė:0,5 A
Išėjimo galia: 6 W
Vidutinis aktyvusis efektyvumas: 79,62 %
Našumas esant mažai apkrovai (10 %): 70,40 %
Energijos suvartojimas be apkrovos: 0,073 W
Naudokite tik vartotojo instrukcijoje nurodytą maitinimo šaltinį

Garantija

„Commaxx B.V.“ teikia aptarnavimo ir garantijos paslaugas pagal Europos Sąjungos teisės aktus, o tai reiškia, kad remonto atveju (tiek garantinio laikotarpio metu, tiek po jo) turėtumėte kreiptis į vietinį platintoją.
Svarbi pastaba: Remontuotinų gaminių negalima siųsti tiesiogiai į „Commaxx B.V.“.
Svarbi pastaba: Jei šis įrenginys bus atidarytas arba prie jo bet kokiu būdu prisiliestų neoficialus aptarnavimo centras, garantija nustoja galioti.
Šis prietaisas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Jei prietaisas bus naudojamas profesionaliai, visos gamintojo garantinės prievolės bus panaikintos.

Atsakomybės apribojimas

Programinės įrangos ir (arba) aparatinės įrangos komponentų atnaujinimai atliekami reguliariai. Todėl kai kurios šioje dokumentacijoje pateiktos instrukcijos, specifikacijos ir nuotraukos gali šiek tiek skirtis nuo jūsų konkrečios situacijos. Visi šiame vadove aprašyti elementai pateikiami tik iliustravimo tikslais ir gali nebūti taikomi konkrečioje situacijoje. Iš šio vadovo aprašymo negalima išvesti jokių teisinių teisių ar reikalavimų.

Senojo įrenginio šalinimas



Šis simbolis reiškia, kad atitinkamas elektros prietaisas ar baterija Europoje neturi būti šalinami kaip įprastos buitinės atliekos. Siekiant užtikrinti tinkamą produkto ir baterijos atliekų tvarkymą, prašome juos šalinti laikantis visų galiojančių vietos įstatymų ar reikalavimų dėl elektros įrangos ar baterijų šalinimo. Taip elgdamiesi, padėsite tausoti gamtos išteklius ir pagerinti aplinkos apsaugos standartus tvarkant ir šalinant elektros atliekas (Elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyva).

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Šiuo dokumentu „Commaxx“ deklaruoja, kad radijo įrangos tipas [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra pasiekiamas šiuo interneto adresu:
https://doc.nedis.com/lt-lt/LBT188PI
https://doc.nedis.com/lt-lt/LBT188WA
https://doc.nedis.com/lt-lt/LBT189WA
https://doc.nedis.com/lt-lt/LBT288WA

Tipas RF	Dažnių diapazonas (MHz)	Galia (dBm)
„Bluetooth“	2402–2480	<6

Aptarnavimas

Daugiau informacijos ir pagalbos rasite svetainėje www.lenco.com
„Commaxx B.V.“ Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nyderlandai.

DİKKAT:
Burada belirtilenler dışındaki kontrollerin veya ayarların kullanılması ya da prosedürlerin uygulanması, tehlikeli radyasyona maruz kalmaya neden olabilir.

KULLANIM ÖNCESİ ÖNLEMLER

BU TALİMATLARI AKLINIZDA TUTUN:

1. Havalandırma deliklerini örtmeyin veya tıkamayın. Cihazı bir rafa yerleştirirken, cihazın çevresinde 5 cm (2”) boşluk bırakın.
2. Cihazı, ürünle birlikte verilen kullanım kılavuzuna uygun olarak kurun.
3. Cihazı radyatörler, ısıtıcılar, sobalar, mumlar ve diğer ısı üreten ürünler veya açık alev gibi ısı kaynaklarından uzak tutun.
   Cihaz yalnızca ılımlı iklimlerde kullanılabilir. Aşırı soğuk veya sıcak ortamlardan kaçınılmalıdır. Çalışma sıcaklığı 0° ile 35°C arasındadır.
4. Cihazı güçlü manyetik alanların yakınında kullanmaktan kaçının.
5. Elektrostatik deşarj, bu cihazın normal kullanımını bozabilir. Böyle bir durumda, kullanım kılavuzunu izleyerek cihazı sıfırlayın ve yeniden başlatın. Dosya aktarımı sırasında lütfen dikkatli davranın ve statik elektrik bulunmayan bir ortamda çalışın.
6. Uyarı! Havalandırma deliklerinden veya açıklıklardan ürüne asla herhangi bir nesne sokmayın. Üründen yüksek gerilim geçer ve bir nesne sokulması elektrik çarpmasına ve/veya iç parçaların kısa devre yapmasına neden olabilir. Aynı nedenle, ürünün üzerine su veya sıvı dökmeyin.
7. Banyolar, buharlı mutfaklar veya yüzme havuzlarının yakınları gibi ıslak veya nemli alanlarda kullanmayın.
8. Cihaz, damlama veya sıçramaya maruz bırakılmamalıdır; ayrıca vazo gibi sıvı dolu nesnelerin cihazın üzerine veya yakınına konulmadığından emin olunmalıdır.
9. Yoğuşma oluşabileceği durumlarda bu cihazı kullanmayın. Cihaz, nemli ve sıcak bir odada kullanıldığında, cihazın içinde su damlacıkları veya yoğuşma oluşabilir ve cihaz düzgün çalışmayabilir; cihazı açmadan önce 1 veya 2 saat boyunca kapalı konumda bekletin: cihaz, güç verilmeden önce kuru olmalıdır.
10. Bu cihaz, azami özenle üretilmiş ve fabrikadan çıkmadan önce birkaç kez kontrol edilmiş olsa da, tüm elektrikli cihazlarda olduğu gibi sorunların ortaya çıkması yine de mümkündür. Duman, aşırı ısınma veya başka herhangi bir beklenmedik durum fark ederseniz, fişi derhal ana prizden çekmelisiniz.
11. Bu cihaz, teknik özellik etiketinde belirtilen güç kaynağıyla çalıştırılmalıdır. Evinizde kullanılan güç kaynağının türünden emin değilseniz, satıcınıza veya yerel elektrik şirketine danışın.
12. Hayvanlardan uzak tutun. Bazı hayvanlar güç kablolarını ısırmaktan hoşlanır.
13. Cihazı temizlemek için yumuşak ve kuru bir bez kullanın. Çözücüler veya benzin bazlı sıvılar kullanmayın. Ciddi lekeleri çıkarmak için seyreltilmiş deterjanla nemlendirilmiş bir bez kullanabilirsiniz.
14. Tedarikçi, cihazın arızalanması, yanlış kullanımı, üzerinde değişiklik yapılması veya pilin değiştirilmesinden kaynaklanan hasarlardan veya veri kaybından sorumlu değildir.
15. Cihaz dosya biçimlendirirken veya aktarıyorken bağlantıyı kesmeyin. Aksi takdirde veriler bozulabilir veya kaybolabilir.
16. Cihazda USB oynatma işlevi varsa, USB bellek çubuğu doğrudan cihaza takılmalıdır. USB uzatma kablosu kullanmayın; bu, parazite neden olarak veri kaybına yol açabilir.
17. Teknik özellik etiketi, cihazın alt veya arka paneline yapıştırılmıştır.
18. Bu cihaz, fiziksel, duyusal veya zihinsel engelli ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları veya cihazın doğru kullanımı konusunda talimat almadıkları sürece kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
19. Bu ürün yalnızca profesyonel olmayan kullanım için tasarlanmıştır; ticari veya endüstriyel kullanım için uygun değildir.
20. Cihazın sabit bir konuma yerleştirildiğinden emin olun. Bu ürünün dengesiz bir konumda kullanılması, titreşim veya darbelere maruz kalması ya da bu kullanım kılavuzunda yer alan diğer uyarı ve önlemlere uyulmaması nedeniyle meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
21. Bu cihazın kasasını asla çıkarmayınız.
22. Bu cihazı asla başka bir elektrikli ekipmanın üzerine koymayın.
23. Çocukların plastik poşetlere erişmesine izin vermeyin.
24. Yalnızca üretici tarafından belirtilen ek parçaları/aksesuarları kullanın.
25. Tüm servis işlemlerini kalifiye servis personeline yaptırın. Cihazın güç kablosu veya fişi gibi herhangi bir parçası hasar gördüğünde, cihazın üzerine sıvı döküldüğünde veya cihazın içine nesneler düştüğünde, cihaz yağmura veya neme maruz kaldığında, normal çalışmadığında veya düşürüldüğünde servis gereklidir.
26. Kişisel müzik çalarların çıkardığı yüksek seslere uzun süre maruz kalmak, geçici veya kalıcı işitme kaybına yol açabilir.
27. Ürün, güç kablosu veya AC güç adaptörü ile birlikte teslim edilirse:
    - Herhangi bir sorun meydana gelirse, AC güç kablosunu çıkarın ve onarım için yetkili personele başvurun.
    - Güç adaptörünün üzerine basmayın veya sıkıştırmayın. Özellikle fişlerin ve kablonun çıkış noktasının yakınında çok dikkatli olun. Güç adaptörünün üzerine ağır nesneler koymayın, bu adaptöre zarar verebilir. Cihazın tamamını çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun! Çocuklar güç kablosuyla oynarken kendilerine ciddi şekilde zarar verebilirler.
    - Yıldırım fırtınası sırasında veya uzun süre kullanılmayacağı zamanlarda bu cihazın fişini prizden çekin.

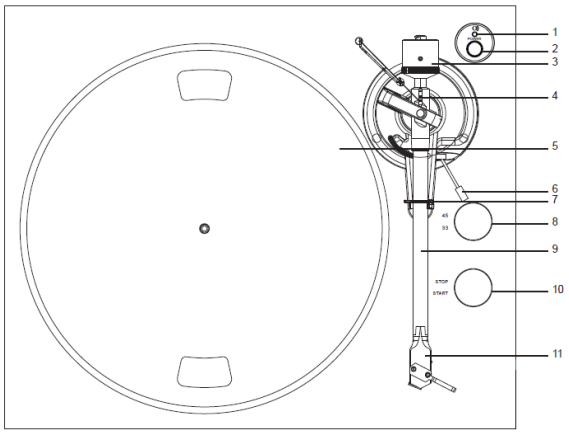
- Priz, cihazın yakınına kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
- AC prizlerini veya uzatma kablolarını aşırı yüklemeyin. Aşırı yükleme yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Sınıf 1 yapılı cihazlar, koruyucu topraklama bağlantısı olan bir ana prize bağlanmalıdır.
- Sınıf 2 yapıya sahip cihazlar için topraklama bağlantısı gerekmez.
- Ana prizden fişi çıkarırken daima fişin sapından tutun. Güç kablosunu çekmeyin. Bu, kısa devreye neden olabilir.
- Hasarlı bir güç kablosu veya fiş ya da gevşek bir priz kullanmayın. Aksi takdirde yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilirsiniz.

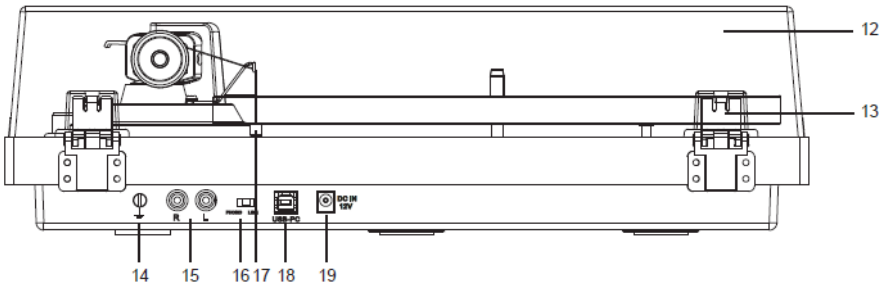
KURULUM

- Tüm parçaları ambalajından çıkarın ve koruyucu malzemeleri kaldırın.
- Şebeke gerilimini kontrol etmeden ve diğer tüm bağlantılar yapılmadan önce üniteyi şebekeye bağlamayın.

BİLEŞENLER, ÖZELLİKLER VE BAĞLANTILAR

1. Güç ve Bluetooth göstergesi
2. Güç düğmesi
3. Karşı ağırlık
4. Kayma önleyici çubuk
5. Pikap Plak Tabağı
6. Tonearm kaldırma kolu
7. Tonearm dayanağı
8. 33/45 seçici
9. Tonearm
10. Durdurma/Başlatma düğmesi
11. Kartuş





12. Kapak
13. Kapak Menteşesi
14. Topraklama Konektörü
15. PHONO ve Hat Çıkışı Jakları
16. PHONO ve Hat Çıkışı Anahtarı
17. Anti-skating Ağırlığı
18. USB-PC bağlantı noktası
19. AC-DC Güç Jakı

Lütfen paketi iyice kontrol edin ve aşağıdaki parçaların pakete dahil olduğundan emin olun:

1) Cihaz
2) AB-İngiltere fiş uçlu adaptör
3) Karşı ağırlık
4) Kayışlı Plaka
5) 45 RPM Adaptörü
7) Kullanım Kılavuzu
8) Kartuş Hizalama Açı Ölçer
9) USB-PC Kablosu
10) 2 adet yedek lastik kapak
11) Kaymayı önleyici ağırlık

6) Pikap matı 12) Çıkış kablosu

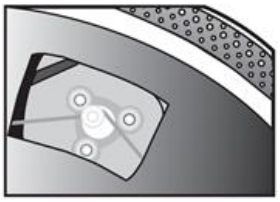
Bu pikap, fabrikada takılmış ve ayarlanmış bir kartuşla birlikte verilir.
**Aşağıdaki kartuş ayarlama talimatları, kartuşun ileride farklı bir modelle değiştirilmesi ihtimaline karşı verilmiştir.

Kapağın Takılması

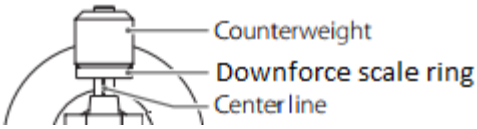
Kapağı menteşe tırnaklarının üzerine dikkatlice takın.

Pikap Plak Tabağı ve Kayış Kurulumu

1. Tahrik kayışını plakanın altındaki iç halkaya takın ve kurulum sırasında kayışın düşmeyeceğinden emin olun.
2. Plakayı döner tabla miline yerleştirin, ardından sol üst köşedeki pencereden tahrik motoru kasnağını görene kadar plakayı döndürün.
3. Tahrik kayışını dikkatlice tutun ve motor kasnağının yuvasına geçirin.
4. Güç adaptörünü pikaba bağlayın ve pikabı çalıştırın.
5. Plaka motorunun dönüp dönmediğini görmek için Motor Başlatma/Durdurma anahtarını Başlat konumuna getirin. Plaka dönmüyorsa, yukarıda listelenen adımları tekrar deneyin.



Kartuş Baskı Gücü Ayarı

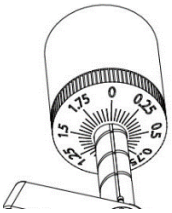


Birlikte verilen **karşı ağırlık**, 3,0-6,0 g ağırlığındaki kartuşlar için uygundur.

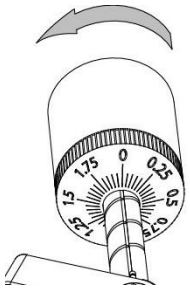
- Karşı ağırlığı, tonearmın arkasına hafifçe bastırarak çevirin (ölçek, pikapın ön tarafına bakacak şekilde).
- Kartuş koruma kapağını çıkarın.
- Tonearm kaldırma mekanizmasını indirin ve kartuşu tonearm dayanağı ile plaka arasındaki boşluğa yerleştirin. Tonearm dengelenene kadar **karşı ağırlığı** dikkatlice çevirin. Tonearm yukarı veya aşağı hareket ettirildiğinde dengeli konumuna geri dönmelidir. Bu ayar dikkatli bir şekilde yapılmalıdır.



- Tonearm doğru şekilde dengelendiğinde, onu dinlenme konumuna geri getirin. **Karşı** ağırlığı hareket ettirmeden tutun ve sıfır işareti **tonearmın** arkasındaki siyah çizgiyle hizalanana kadar **Aşağı Baskı Ölçeği** halkasını nazikçe çevirin. Tonearmın hala dengede olup olmadığını kontrol edin.



- Kartuş üreticisinin önerilerine göre aşağı basıncını ayarlamak için karşı ağırlığı (önden bakıldığında) saat yönünün tersine çevirin. Ölçek üzerindeki bir işaret, 0,05 g'lık bir aşağı basıncı temsil eder.

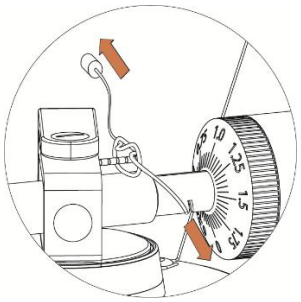


NOT: Fabrika çıkışlı kartuş için önerilen aşağı basıncı 3,0±0,5 g'dır.

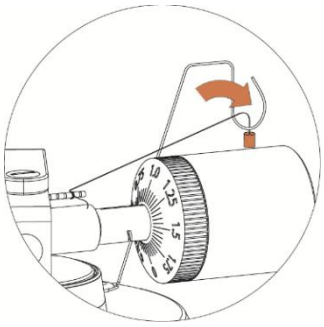
Anti-skating ağırlığını bulun

Paketin içinde küçük bir olta ipi ile birlikte bir anti-skating ağırlığı bulacaksınız; lütfen anti-skating ağırlığını yerleştirmek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Olta ipinin ilmekli ucunu anti-skating ağırlığı ayar çıkıntısının üzerinden geçirip 3· oluğa yerleştirin (fabrika çıkışlı kartuş için doğru anti-skating kuvveti).



2. Anti-skating ağırlığını hafifçe çekerek olta ipinin düğümünün ayar sapına kaymasını sağlayın.
3. Anti-skating ağırlığını, anti-skating ağırlığı tel desteğinin üzerinden kaldırın. Anti-skating ağırlığı artık desteğin solundaki boşlukta sallanıyor olmalıdır.

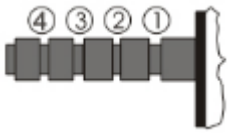


Anti-skating ağırlığının ipinin ilmeğini, fabrika çıkışlı kartuş için doğru anti-skating kuvvetini ayarlamak üzere çıkıntının **3.** oluğunun üzerinden geçirin. İpi, tel desteğin ilmeğinden geçirin.

Anti-skating kuvveti ayarı

Anti-skating kuvveti, aşağı kuvvete göre aşağıdaki şekilde ayarlanmalıdır:

Aşağı doğru kuvvet	Stub'daki oluk
2 - 2,5 g	Yatak halkalarından 1 st
2,5 - 3 g	2. " " "
3 - 3,5 g	3· " " "
3,5 - 4 g	4. " " "



Fabrika çıkışlı kartuş için doğru anti-skating kuvvetini ayarlamak üzere, anti-skating ağırlığının ipliğinin ilmeğini saplamanın **3**. oluğuna geçirin. İpliği tel desteğin ilmeğinden geçirin.

Stereo Sistem bağlantısı

RCA Jakları

· Bu ünitenin RCA jakları, hem kulaklık çıkış jakları hem de hat çıkış jakları olarak kullanılır. Bunlar, Phono/Line anahtarı ile

belirlenir.

· Hat çıkışı olarak kullanıldığında, jaklar analog hat seviyesi sinyalleri verir ve bir çift aktif hoparlöre veya stereo sisteminizin uygun girişine doğrudan bağlanabilir. Phono çıkışı olarak kullanıldığında, phono ön amplifikatörüne veya stereo sistemin phono girişine bağlanmalıdır.

· Kırmızı fiş sağ kanala, beyaz fiş ise sol kanala bağlanır.

Not:

· Phono/Line anahtarı LINE konumuna ayarlanmış ancak RCA jakları stereo sistemin phono girişine bağlıysa, giriş aşırı yüklemesi nedeniyle ses bozulabilir ve stereo sisteminize zarar verebilir.

· Phono/Line anahtarı PHONO konumuna ayarlanmış ancak RCA jakları stereo sistemin line girişine bağlıysa, sinyal ön amplifikasyonunun olmaması nedeniyle ses seviyesi çok düşük olacaktır.

RCA jakı, pasif/güçsüz hoparlörlere doğrudan bağlanmak üzere tasarlanmamıştır; bağlanırsa ses seviyesi çok düşük olacaktır.

Ana Güç Bağlantısı

Güç adaptörü, köpük ambalaj malzemesinin içindedir. Güç adaptörünü ambalajından çıkarın ve küçük ucunu pikapın arka tarafında bulunan **DC güç jakına** takın. Güç adaptörünü elektrik prizine takın.

Çalıştırma

Pikap Çalıştırma

1. Birlikte verilen güç adaptörünü cihaza bağlayın ve güç düğmesine (2) basarak pikabı açın.
2. Kartuşun üzerindeki iğne kapağını çıkarın.
3. Slipmat'ı plaka tablasına yerleştirin ve üzerine bir plak koyun. 45 RPM plaklar kullanıyorsanız, plağı plaka tablasına yerleştirmeden önce 45 RPM adaptörünü merkez miline takın.
4. Plak türüne göre 33/45 RPM Seçiciyi ayarlayın.
5. Plak tablasını döndürmeye başlamak için Başlat/Durdur kadranını Başlat konumuna çevirin.
6. Kol klipsinin kilidini açın ve Kaldırma Kolunu yukarı konumuna getirin.
7. Ton kolunu plağın üzerinde istediğiniz konuma (oluk) getirin.
8. Tonearm kaldırma kolunu aşağı konuma getirerek tonearm'ı plağa doğru hareket ettirin. Alternatif olarak, iğneyi plağın üzerinde istediğiniz konuma yerleştirin.
9. Ton kolunu plak üzerine dikkatlice indirin.
10. Plak çalmayı bitirdiğinizde, tonearm'ı kaldırın, kol klipsine geri yerleştirin ve Başlat/Durdur kadranını Durdur konumuna çevirin.
11. Gücü kapatmak için güç düğmesine basın.

Bluetooth Kullanımı

Bu cihazda, sesi kablosuz olarak bir Bluetooth hoparlöre veya kulaklığa göndermek için bir Bluetooth vericisi bulunur.

1. Bluetooth hoparlörünüzü açın ve eşleştirme modunda olduğundan emin olun.
2. Güç düğmesi (2) ile pikabı açın. LED göstergesi (1) önce KIRMIZI renkte yanacak, ardından harici hoparlör veya kulaklık için Bluetooth araması sırasında mavi renkte yanıp sönecektir.
   Not: Bluetooth arama işlevini devre dışı bırakmak isterseniz, Güç düğmesine 3 saniye basabilirsiniz; ardından LED gösterge ışığı KIRMIZI renkte yanacaktır.
3. Eşleştirme sırasında mavi LED ışığı saniyede iki kez yanıp sönecek, ardından eşleştirme tamamlandığında mavi ışık sürekli yanmaya başlayacaktır;
   Not: Bu cihaz en yakın Bluetooth cihazına bağlanacaktır. 2 dakika sonra eşleştirilecek bir Bluetooth hoparlör bulunamazsa, Bluetooth vericisi devre dışı kalacak ve LED ışığı kırmızıya dönecektir.
4. Eşleştirmeyi sonlandırmak için Güç düğmesine 3 saniye boyunca uzun basın veya harici Bluetooth hoparlörünüzde veya kulaklığınızda Bluetooth eşleştirme özelliğini kapatın.

*"Bu ürün bir Bluetooth **iletim** işlevine sahiptir; **üzerinden herhangi bir Bluetooth sesi alamazsınız**: bu, Bluetooth hoparlör, Bluetooth kulaklık, Bluetooth alıcı özelliğine sahip ses sistemi gibi harici bir cihaza kablosuz olarak Bluetooth ses sinyali*

iletebileceğiniz anlamına gelir...”

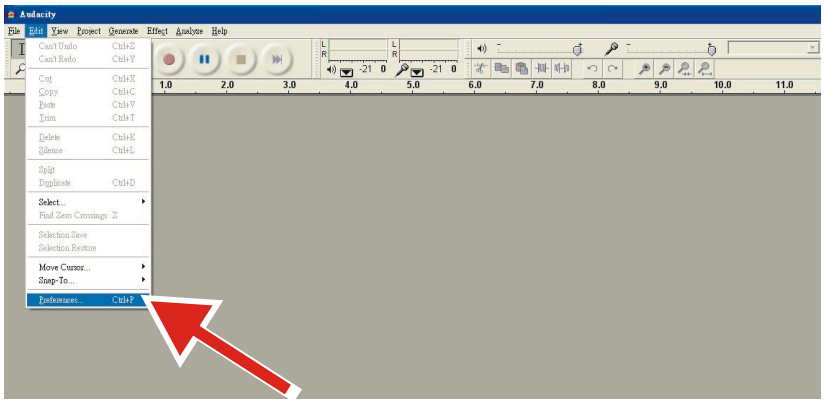
Audacity yazılımına genel bakış

Audacity, GNU Genel Kamu Lisansı (GPL) kapsamında lisanslanan ücretsiz bir yazılımdır. Daha fazla bilgi ve açık kaynak kodu https://www.audacityteam.org/download/ adresinde bulunabilir.

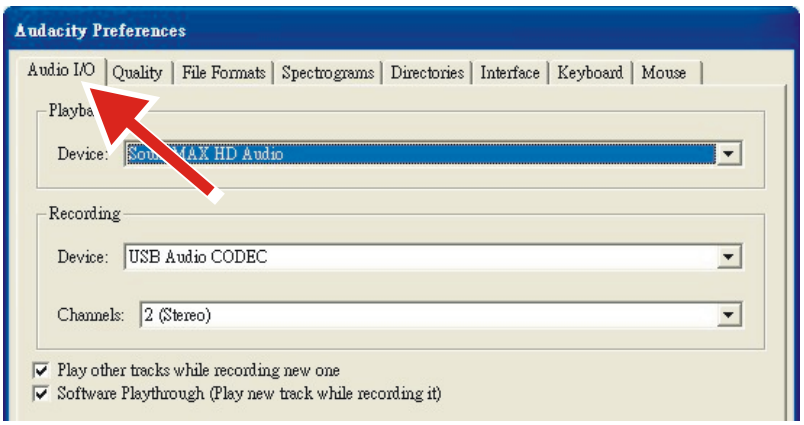
*** Başlamadan önce yazılımı yüklediğinizden emin olun.**

Audacity ile çalışmak üzere bilgisayarınızı ayarlama

1. Bir giriş kaynağını cihaza bağlayın.
2. USB kablosunu bilgisayarınıza bağlayın.
3. Audacity kayıt yazılımını yükleyin.
4. Audacity programını açın.
5. Audacity menüsündeki Düzenle sekmesinden Tercihler'i seçin.



6. Sol üstteki **Ses G/Ç** sekmesini seçin.
   - "Çalma" altındaki "Aygıt" bölümünden **dahili ses kartınızı** seçin.
   - Kayıt, Aygıt altında **USB Ses CODEC'i** seçin.
   - Kayıt, Kanallar altında **2 (Stereo)** seçeneğini seçin.
   - "**Yeni kayıt yaparken diğer parçaları da çal"** seçeneğinin yanındaki kutuyu işaretleyin**.**
   - **"Yazılım Çalma"** seçeneğinin yanındaki kutuyu işaretleyin.

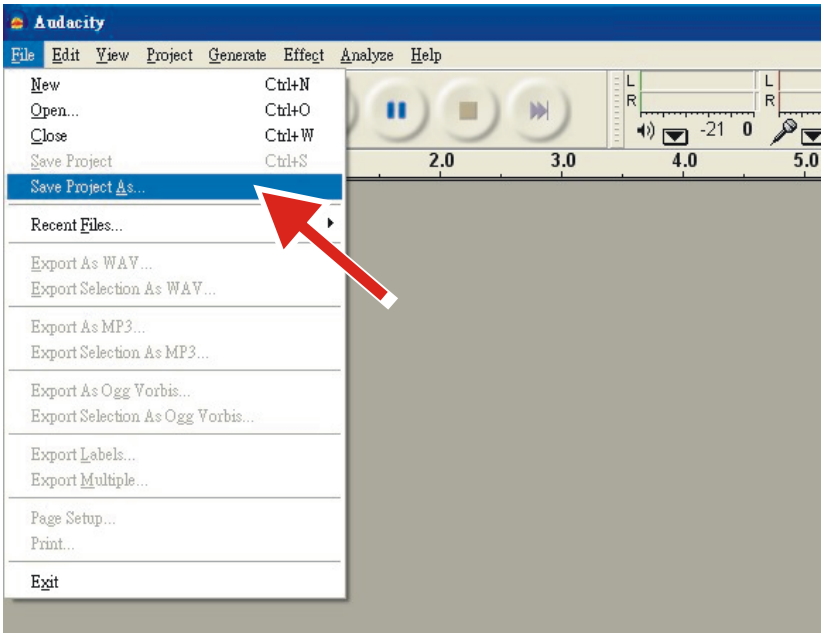


Audacity ile Albüm Kaydetme

1. **Projeyi kaydetme**
   - Audacity, değiştirilen ve kaydedilen tüm sesleri, proje dosyasını kaydettiğiniz konumda bulunan **Projectname_data** adlı bir dizine yazar.
   - Bu nedenle, Audacity'nin Dosya sekmesinden **"Projeyi Farklı Kaydet"** seçeneğini seçin ve projeniz için bir konum ve

dosya adı belirleyin.

- Audacity'yi ilk kez başlattığınızda, yalnızca **"Farklı Kaydet..."** menü seçeneğinin kullanılabilir olduğunu lütfen unutmayın.



2. Nasıl kayıt yapılır

- Kayıt yapmak istediğiniz şarkıyı veya albümü çalmak üzere USB pikapınızı ayarlayın.
- Kaydı başlatmak için kırmızı Kayıt düğmesine tıklayın. 
- USB pikabının ton kolunu, kaydetmek istediğiniz albüm ve parçanın üzerine indirin.
- Kaydı duraklatmak için mavi Duraklat düğmesine tıklayın. Devam etmek için düğmeye tekrar basın. 
- Sarı Durdur düğmesine tıklayın. 

Hepsi bu kadar. Artık kaydınızla denemeler yapabilir ve Audacity'nin düzenleme özelliklerini keşfedebilirsiniz. Proje açıkken Geri Al işlevini neredeyse sınırsız olarak kullanabileceğinizi unutmayın.

NOT: CD'ler doğrudan Audacity uygulamasından yazdırılamaz. Bunun için başka CD yazma uygulamaları kullanılmalıdır.

Bakım ve Temizlik

Pikapınız düzenli bakım gerektirmez veya çok az bakım gerektirir. Hafif nemli antistatik bir bezle tozu silin. Asla kuru bir bez kullanmayın, bu statik elektrik oluşturur ve daha fazla toz çeker! Antistatik temizlik maddeleri uzman mağazalarda bulunur, ancak lastik parçalara zarar vermemek için az miktarda uygulanmalıdır. Hasarı önlemek için temizlik veya bakım yapılmadan önce iğne kapağının takılması önerilir.
Pikap uzun süre kullanılmayacaksa, tahrik kayışının dengesiz gerilmesini önlemek için kayışın çıkarılması gerekir.

NOT: Bakım öncesinde her zaman önlem olarak pikabı elektrik şebekesinden ayırın!

Faydalı İpuçları

Çalmayı bozan yapısal titreşimleri önlemek için pikap, ahşap veya çok katmanlı kontrplak gibi rezonansı düşük bir yüzeye yerleştirilmelidir.

Kartuş Değişimi

1. Değiştirme işleminden önce, değiştirme işlemi sırasında iğnenin zarar görmesini önlemek için iğne koruyucusunu iğnenin üzerine tekrar takın.
2. Orijinal kartuşun kablo uçlarını dikkatlice çıkarın.
3. Kartuşu sabitleyen headshell üzerindeki iki vidayı gevşetin ve ardından orijinal kartuşu çıkarın.
4. Yeni kartuşu kafa kabına takın ve hafifçe sıkın. Bu aşamada vidaları tamamen sıkmayın.
5. Kablo uçlarını yeni kartuşun terminallerine bağlayın. Kablo uçlarının renk kodları aşağıdaki gibidir:
   Beyaz Sol kanal pozitif (L+)
   Siyah Sol kanal negatif (L–)
   Kırmızı Sağ kanal pozitif (R+)
   Siyah Sağ kanal negatif (R-)
6. Kartuşun konumunu ayarlayarak, iğnenin olukları mükemmel bir şekilde paralel olarak takip edebilmesi için kartuşun kafa kabına tam olarak hizalandığından emin olun.
   Bunu yapmak için, ürünle birlikte verilen kağıt kartuş hizalama açıölçerini pikap milinin üzerine yerleştirin, ton kolunu dikkatlice kaldırın ve iğnenin ucunu sırasıyla 130 mm ve 250 mm olarak işaretlenmiş noktalara yerleştirin. Kartuş, her iki noktadaki referans çizgileriyle mükemmel bir şekilde paralel hale gelene kadar kartuşun headshell üzerindeki konumunu ince ayarlayın.
7. Mükemmel hizalama sağlandıktan sonra vidaları tamamen sıkın.

NOT: Bu prosedürü tamamlama konusunda deneyiminiz yoksa veya kendinizi rahat hissetmiyorsanız, kurulumu gerçekleştirmek için bir uzmana danışmanızı öneririz.

Teknik Özellikler:

Nominal Hızlar	33 1/3 ve 45 RPM
Hız Sapması	±%1
Wow ve Flutter	≤%0,15
Sinyal-Gürültü Oranı	55 dB
Aşağı doğru kuvvet aralığı	3,0–6,0 g
Etkili Tonearm Uzunluğu	8,6” (218,5 mm)
Çıkıntı	0,73 inç
Güç Tüketimi	5 W (Maks.)
Harici Güç Kaynağı	12 V/500 mA AC-DC
Boyutlar (G x Y x D)	420 x 360 x 125 mm
Ağırlık	4,8 kg

Teknik Özellikler: AT-3600L (Audio-Technica)

Frekans tepkisi	20 Hz–20 kHz
Önerilen yük direnci	47 kohm
Kanal dengesi	<2,5 dB
Amplifikatör bağlantısı	MM - giriş
Kanal ayrımı	>18 dB
Önerilen izleme kuvveti	3,0±0,5 g
Çıkış gerilimi	2,5 mV
Ağırlık	5 g

Olası Yanlış Kullanım ve Arıza Durumları

Bu pikaplar en yüksek standartlara göre üretilmekte ve fabrikadan çıkmadan önce sıkı kalite kontrollerinden geçmektedir. Olası arızalar her zaman malzeme veya üretim hatalarından kaynaklanmayabilir; bazen yanlış kullanım veya talihsiz durumlardan da kaynaklanabilir. Bu nedenle, aşağıda sık karşılaşılan arıza belirtilerinin bir listesi yer almaktadır.

Cihaz açık olmasına rağmen plaka dönmüyor:
- Cihaz ana güç kaynağına bağlı değil.
- Prizde elektrik yok.
- Tahrik kayışı takılmamış veya kaymıştır.
- Cihaz otomatik olarak bekleme moduna geçmiştir; cihazı tekrar açın.

Bir kanalda, diğer kanalda veya her iki kanalda da sinyal yok:
- Amplifikatörde telefon girişi seçilmemiştir.
- Amplifikatör açık değil.
- Amplifikatör veya hoparlörlerin sesi kapatılmış.
- Hoparlörlere bağlantı yok.
- Pikap ile amplifikatör arasında bağlantı yok.
- Kablolar kartuşa bağlı değil.

Fono girişinde güçlü bir uğultu var:
- Kartuş, kol veya kol kablosundan amplifikatöre veya toprak döngüsüne toprak bağlantısı yok.
- Pikap, hoparlörlere çok yakın.

Bir veya her iki kanaldan bozuk veya tutarsız ses geliyor:
- Pikap, amplifikatörün yanlış girişine bağlanmış.
- İğne veya kol hasarlı.
- Tahrik kayışı aşırı gerilmiş veya kirli.
- Plaka yatağı yağsız, kirli veya hasarlı.
- İğne üzerinde toz var.
- Ön amplifikatördeki MM/MC anahtarı yanlış ayarlanmış.

Not: İğneyi korumak amacıyla, 3 dakika boyunca müzik çalınmazsa plaka otomatik olarak durur. Güç tüketimini azaltmak amacıyla, yaklaşık 20 dakika boyunca müzik çalınmazsa tüm ünite otomatik olarak bekleme moduna geçer.

Cihazı yeniden başlatmak için POWER düğmesine basın. Cihazınız düzenli olarak kapanıyorsa, bu bir arıza değildir.

Güç adaptörü

Üretici: BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Model numarası: SW1200500-FM
Giriş gerilimi: 100-240 V
Giriş AC frekansı: 50/60 Hz
Çıkış gerilimi: DC 12 V
Çıkış akımı: 0,5 A
Çıkış gücü: 6 W
Ortalama aktif verimlilik: %79,62
Düşük yükte (%10) verimlilik: %70,40
Boşta güç tüketimi: 0,073 W
Yalnızca kullanım kılavuzunda belirtilen güç kaynağını kullanın

Garanti

Commaxx B.V., Avrupa yasalarına uygun olarak servis ve garanti hizmeti sunmaktadır; bu, onarım gerektiren durumlarda

(hem garanti süresi içinde hem de sonrasında) yerel bayinizle iletişime geçmeniz gerektiği anlamına gelir.
Önemli not: Onarım gerektiren ürünleri doğrudan Commaxx B.V.'ye göndermek mümkün değildir.
Önemli not: Bu ünite herhangi bir şekilde resmi olmayan bir servis merkezi tarafından açılırsa veya bu merkez tarafından müdahale edilirse garanti geçersiz hale gelir.
Bu cihaz profesyonel kullanıma uygun değildir. Profesyonel kullanım durumunda, üreticinin tüm garanti yükümlülükleri geçersiz hale gelir.

Sorumluluk Reddi

Firmware ve/veya donanım bileşenlerine düzenli olarak güncellemeler yapılır. Bu nedenle, bu belgede yer alan bazı talimatlar, teknik özellikler ve resimler, sizin durumunuzdan biraz farklı olabilir. Bu kılavuzda açıklanan tüm öğeler yalnızca örnek amaçlıdır ve belirli bir duruma uygulanmayabilir. Bu kılavuzda yer alan açıklamalardan herhangi bir yasal hak veya menfaat elde edilemez.

Eski Cihazın Bertarafı



Bu sembol, ilgili elektrikli ürünün veya pilin Avrupa'da genel evsel atık olarak bertaraf edilmemesi gerektiğini belirtir. Ürün ve pilin doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlamak için lütfen bunları, elektrikli ekipman veya pillerin bertarafına ilişkin geçerli yerel yasalara veya gerekliliklere uygun olarak bertaraf edin. Böylece, doğal kaynakların korunmasına ve elektrikli atıkların işlenmesi ve bertarafında çevre koruma standartlarının iyileştirilmesine katkıda bulunmuş olursunuz (Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları Direktifi).

UYUM BEYANI

Commaxx, [Lenco LBT-188 (V2) / LBT-189 / LBT-288] tipi radyo ekipmanının 2014/53/EU sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://doc.nedis.com/tr-tr/LBT188PI
https://doc.nedis.com/tr-tr/LBT188WA
https://doc.nedis.com/tr-tr/LBT189WA
https://doc.nedis.com/tr-tr/LBT288WA

Tip RF	Frekans aralığı (MHz)	Güç (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Hizmet

Daha fazla bilgi ve yardım masası desteği için lütfen www.lenco.com adresini ziyaret edin
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Hollanda.